

BTC-20 NF

UFI Code: 1800-P0U6-S00N-TAE9

1. Vertrieb durch:

Imhof Schweisstechnik GmbH

Faanweg 423
5054 Kirchleerau

Telefon: 062 739 28 00
Mail: info@imhof-stc.ch
Webseite: www.imhof-schweisstechnik.ch

Für Notfälle:

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum Zürich (STIZ)

Telefon: 145

oder

dringende Fälle: 044 251 51 51
nicht dringend: 044 251 66 66
Fax: 044 252 88 33
Mail: info@toxi.ch

8. Begrenzung / persönliche Schutzausrüstung:

Gemäss Sicherheitsdatenblatt

Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Atemschutz Filter A/P2, bei unzureichender Belüftung Atemschutz. Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.

Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.

Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen. Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.

Durchdringungszeit (min.): < 10, Nitrilkautschuk, Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm

Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166

Schutzkleidung (EN 13034)

MAK-Wert-Tabelle

	MAK Suva		KZGW Suva		Notationen Suva	Zusätze
CAS-Nummer	ml/m3 (ppm)	mg/m3	ppm	mg/m3	Notationen	Messmethoden/ besondere Bemerkungen
Ethandiol 107-21-1	-----	-----	-----	-----	-----	-----

13. Entsorgung:

Gemäss Sicherheitsdatenblatt

Das Eidgenössische Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK), gestützt auf die Artikel 2, 12 Absatz 2 und 15 Absatz 3 der Verordnung vom 22. Juni 2005 über den Verkehr mit Abfällen (VeVA) und auf Anhang 1.1 Ziffer 22 der Störfallverordnung vom 27. Februar 1991 (StFV), verordnet

https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2005/714/de#annex_1/lv_l_d817e5/lv_l_d817e8

15. Rechtsvorschriften:

Gemäss Sicherheitsdatenblatt

Jugendarbeitsschutz

Das Eidgenössische Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung (WBF), gestützt auf Artikel 4 Absatz 3 der Jugendarbeitsschutzverordnung vom 28. September 2007¹ (ArGV 5)

<https://www.fedlex.admin.ch/eli/oc/2022/41/de>

Mutterschutz / Mutterschutzverordnung

Das Eidgenössische Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung (WBF), gestützt auf Artikel 62 Absatz 4 der Verordnung 1 vom 10. Mai 2002 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1), Artikel 13

<https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2001/127/de>

Safety Data Sheet - Multilanguage

BTC-20 NF



Version: **Number 5***
Article: **192.0265.1, 192.0266.1, 192.0267.1, 192.0268.1, 192.0269.1, 192.0318.1, 192.0319.1**
GTIN: **4036584927019, 4036584927026, 4036584926999, 4036584927002, 4036584926982, 4036584983015, 4036584983022**
Languages: **DE / CS / DA / EN / ES / ET / FR / HR / IT / LT / LV / NL / NO / PL / PT / RO / RU / SK / SL / SV / TR / UK**
Countries: **DE / AT / BE / CH / LU / CZ / DK / AU / GB / IE / SG / ZA / AR / ES / EE / FR / HR / IT / LT / LV / NL / NO / PL / PT / RO / AZ / KZ / RU / SK / SI / SE / TR / UA**

DE-DE Sicherheitsdatenblatt - Seite 2

DE-AT Sicherheitsdatenblatt - Seite 9

DE-BE Sicherheitsdatenblatt - Seite 16

DE-CH Sicherheitsdatenblatt - Seite 23

DE-LU Sicherheitsdatenblatt - Seite 30

CS-CZ Bezpečnostní list - Strana 37

DA-DK Sicherheitsdatenblatt - Seite 44

EN-AU Safety Data Sheet - Page 51

EN-GB Safety Data Sheet - Page 57

EN-IE Safety Data Sheet - Page 64

EN-SG Safety Data Sheet - Page 71

EN-ZA Safety Data Sheet - Page 76

ES-AR Hoja de datos de seguridad - Página 82

ES-ES Ficha de datos de seguridad - Página 88

ET-EE Ohutuskaart - Leht 95

FR-BE Fiche de données de sécurité - Page 102

FR-CH Fiche de données de sécurité - Page 109

FR-FR Fiche de données de sécurité - Page 117

FR-LU Fiche de données de sécurité - Page 124

HR-HR Sigurnosno-tehnički list - Strana 131

IT-CH Scheda di dati di sicurezza - Pagina 138

IT-IT Scheda di dati di sicurezza - Pagina 145

LT-LT Saugos duomenų lapas - Puslapis 153

LV-LV Drošības datu lapā - Lpp. 160

NL-BE Veiligheidsinformatieblad - Bladzijde 167

NL-NL Veiligheidsinformatieblad - Bladzijde 174

NO-NO Sikkerhetsdatablad - Side 181

PL-PL Karta charakterystyki - Strona 188

PT-BR Ficha de Informações de Segurança de Produtos - Página 195

PT-PT Ficha de dados de segurança - Página 201

RO-RO Fișă cu date de securitate - Pagina 208

RU-AZ Паспорт безопасности - Страница 215

RU-KZ Паспорт безопасности - Страница 221

RU-RU Паспорт безопасности - Страница 227

SK-SK Karta bezpečnostných údajov - Strana 234

SL-SI Varnostni list - Stran 241

SV-SE Säkerhetsdatablad - Sida 248

TR-TR Güvenlik bilgi formu - Sayfa 255

UK-UA паспорт безпеки - сторінка 262

* Check on our website if a new version is available:
<https://abidoc.binzel-abicor.com/DE/eng/welding-chemicals/coolant-liquids/>



Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 22.10.2025

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- 1.1 Produktidentifikator
- Handelsname: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird
- Produktkategorie: Identifizierte Verwendung: Nur für gewerbliche Anwender bestimmt!
PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- Verwendung des Stoffs / des Gemisches: Kühlschmierstoff
- 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt
- Hersteller/Lieferant: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Auskunftgebender Bereich: Technische Dokumentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Notrufnummer: Medizinische Notfallauskunft bei Vergiftungen:
Giftinformationszentrum Mainz - 24 h - Tel.: +49 (0) 6131 19240
(Beratung in deutscher oder englischer Sprache)

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs
- Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- 2.2 Kennzeichnungselemente
- Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.
- Gefahrenpiktogramme
- 
- GHS08
- Signalwort: Achtung
- Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung: Ethandiol
- Gefahrenhinweise
- H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- Sicherheitshinweise
- P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
- P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/ internationalen Vorschriften.
- 2.3 Sonstige Gefahren
- Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
- PBT: Nicht anwendbar.
- vPvB: Nicht anwendbar.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- 3.2 Gemische
- Beschreibung: Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

(Fortsetzung auf Seite 2)

DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 22.10.2025

Handelsname: **BTC-20 NF**

(Fortsetzung von Seite 1)

- Gefährliche Inhaltsstoffe:

CAS: 107-21-1
EINECS: 203-473-3
Indexnummer: 603-027-00-1
Reg.nr.: 01-2119456816-28

Ethandiol

STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302

25-50%

- Zusätzliche Hinweise:

Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**- 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen****- Allgemeine Hinweise:**

Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.
Selbstschutz des Ersthelfers.

- Nach Einatmen:

Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.
Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
Frischlufzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.

- Nach Hautkontakt:

Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.

- Nach Augenkontakt:

Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
Unverletztes Auge schützen.

- Nach Verschlucken:

Ärztlicher Behandlung zuführen.
Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

- 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

- 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**- 5.1 Löschmittel****- Geeignete Löschmittel:**

CO₂, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

- Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:

Wasser im Vollstrahl

- 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

CO₂
Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.
Stickoxide (NO_x)
Kohlenmonoxid (CO)

- 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**- Besondere Schutzausrüstung:**

Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

- Weitere Angaben

Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**- 6.1 Personenbezogene****Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
Für ausreichende Lüftung sorgen.
Persönliche Schutzkleidung tragen.
Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.

- 6.2 Umweltschutzmaßnahmen:

Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.
Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

- 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

- 6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.

(Fortsetzung auf Seite 3)

DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 22.10.2025

Handelsname: **BTC-20 NF**

Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

(Fortsetzung von Seite 2)

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**
In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
Aerosolbildung vermeiden.
- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**
Behälter dicht geschlossen halten.
Trocken lagern.
Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C
TRGS 510 beachten.
- **Lagerklasse:** 10
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -
- **7.3 Spezifische Endanwendungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- 8.1 Zu überwachende Parameter

- Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:

107-21-1 Ethandiol

AGW Langzeitwert: 26 mg/m³, 10 ml/m³
2(I);DFG, EU, H, Y, 11

- **Rechtsvorschriften** AGW: TRGS 900
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

- 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

- **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen** Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.

- Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung

- Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:

Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
Besmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

- Atemschutz

Filter A/P2
Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.
Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.
Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)

- Handschutz



Schutzhandschuhe

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.
Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen.
Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.
Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.
Nach der Verwendung von Handschuhen Hautreinigung- und Hautpflegemittel einsetzen.

- Handschuhmaterial

Durchdringungszeit (min.): < 10
Nitrilkautschuk
Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm

- Durchdringungszeit des Handschuhmaterials

Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.
(Fortsetzung auf Seite 4)

DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 22.10.2025

Handelsname: **BTC-20 NF**

- Augen-/Gesichtsschutz



Dichtschießende Schutzbrille

(Fortsetzung von Seite 3)

- Körperschutz:

Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166
Schutzkleidung (EN 13034)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

- Allgemeine Angaben	Flüssig
- Aggregatzustand	Farblos
- Farbe	Charakteristisch
- Geruch:	Nicht bestimmt.
- Geruchsschwelle:	-17 °C
- Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	100 °C (7732-18-5 Wasser)
- Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	Nicht anwendbar.
- Entzündbarkeit	
- Untere und obere Explosionsgrenze	
- Untere:	3,2 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Obere:	53 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Flammpunkt:	Nicht bestimmt.
- Zersetzungstemperatur:	Nicht bestimmt.
- pH-Wert bei 20 °C:	6
- Viskosität:	
- Kinematische Viskosität bei 40 °C	8,7 mm ² /s
- Dynamisch bei 20 °C:	13 mPas
- Löslichkeit	
- Wasser:	Vollständig mischbar.
- Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	Nicht bestimmt.
- Dichte und/oder relative Dichte	
- Dichte bei 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Relative Dichte	Nicht bestimmt.
- Dampfdichte	Nicht bestimmt.

- 9.2 Sonstige Angaben

- Aussehen:	Flüssig
- Form:	
- Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit	
- Zündtemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- Explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- Zustandsänderung	
- Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht bestimmt.

- Angaben über physikalische Gefahrenklassen

- Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt
- Entzündbare Gase	entfällt
- Aerosole	entfällt
- Oxidierende Gase	entfällt
- Gase unter Druck	entfällt
- Entzündbare Flüssigkeiten	entfällt
- Entzündbare Feststoffe	entfällt
- Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische	entfällt
- Pyrophore Flüssigkeiten	entfällt
- Pyrophore Feststoffe	entfällt
- Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische	entfällt
- Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln	entfällt
- Oxidierende Flüssigkeiten	entfällt
- Oxidierende Feststoffe	entfällt
- Organische Peroxide	entfällt
- Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische	entfällt
- Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 22.10.2025

Handelsname: **BTC-20 NF**

(Fortsetzung von Seite 4)

- Sonstige Sicherheitsmerkmale
- Leitfähigkeit

<4 uS

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- 10.1 Reaktivität: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.2 Chemische Stabilität: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen: Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen: Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- 10.4 Zu vermeidende Bedingungen: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.5 Unverträgliche Materialien: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte: Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- 11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
- Akute Toxizität: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:

107-21-1 Ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

- Primäre Reizwirkung:
- Ätz-/Reizwirkung auf die Haut: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Schwere Augenschädigung/-reizung: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Sensibilisierung der Atemwege/Haut: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Keimzellmutagenität: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Karzinogenität: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Reproduktionstoxizität: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition: Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- Aspirationsgefahr: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- 11.2 Angaben über sonstige Gefahren

- Endokrinschädliche Eigenschaften

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- 12.1 Toxizität

- Aquatische Toxizität:

107-21-1 Ethandiol

EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritze) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritze) (7d)

- 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.3 Bioakkumulationspotenzial: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.4 Mobilität im Boden: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
- PBT: Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 6)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 22.10.2025

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 5)

- **vPvB:** Nicht anwendbar.
- **12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften** Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.
- **12.7 Andere schädliche Wirkungen**
- **Weitere ökologische Hinweise:**
- **Allgemeine Hinweise:** Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- **13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**
- **Empfehlung:** Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften
- **Europäisches Abfallverzeichnis**
- 14 06 03* andere Lösemittel und Lösemittelgemische
- 15 01 02 Verpackungen aus Kunststoff
- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.
- **Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- **14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** entfällt
- **14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** entfällt
- **14.3 Transportgefahrenklassen**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Klasse** entfällt
- **14.4 Verpackungsgruppe**
- **ADR, IMDG, IATA** entfällt
- **14.5 Umweltgefahren:**
- **Marine pollutant:** Nein
- **14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender** Nicht anwendbar.
- **UN "Model Regulation":** entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**
- **Richtlinie 2012/18/EU**
- **Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I** Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.
- **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG XVII** Beschränkungsbedingungen: 3
- **Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II**
- **Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.**
- **VERORDNUNG (EU) 2019/1148**
- **Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)**
- **Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.**
- **Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE**
- **Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.**
- **Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe**
- **Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.**

(Fortsetzung auf Seite 7)

DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026
Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)
überarbeitet am: 22.10.2025

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 6)

- | | |
|---|---|
| - Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern | |
| Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten. | |
| - Nationale Vorschriften: | |
| - Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung: | Beschäftigungsbeschränkungen nach §22 JArbSchG für Jugendliche beachten.
Beschäftigungsbeschränkungen für werdende und stillende Mütter beachten.
Beschäftigungsbeschränkungen für Frauen im gebärfähigen Alter beachten. |
| - Wassergefährdungsklasse: | WGK 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend - Einstufung nach Anhang 1 (AwSV) |
| - 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung: | Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt. |

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

- Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.
 Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.
- | | |
|--|---|
| - Relevante Sätze | H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition. |
| - Datenblatt ausstellender Bereich: | Technische Dokumentation |
| - Datum der Vorgängerversion: | 07.07.2025 |
| - Versionsnummer der Vorgängerversion: | 4 |
| - Abkürzungen und Akronyme: | ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4
STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2 |
| - Quellen | - www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste |
| - * Daten gegenüber der Vorversion geändert | |

DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsname:** **BTC-20 NF**
- **UFI:** 1800-P0U6-S00N-TAE9
- **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird**
- **Produktkategorie** PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- **Verwendung des Stoffes / des Gemisches** Kühlschmierstoff
- **1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- **Hersteller/Lieferant:** Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Auskunftgebender Bereich:** Österreichischer Anmelder: Binzel Ges.m.b.H Schweisstechnik
Vogelweiderstrasse 44a
A-5020 Salzburg
Telefon: + 43 (0) 3662 628911 13
E-Mail: knoblechner@binzel-abicor.at
Produktauskunft Österreich: Josef Knoblechner
Vergiftungsinformationszentrale (Gesundheit Österreich GmbH)
Tel.: +43 (0) 1 406 43 43
viz@goeg.at
- **1.4 Notrufnummer:**

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- **2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs**
- **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **2.2 Kennzeichnungselemente**
- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008** Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.
- **Gefahrenpiktogramme**



GHS08
- **Signalwort** Achtung
- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:** Ethandiol
- **Gefahrenhinweise**

- **Sicherheitshinweise**

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften.
- **2.3 Sonstige Gefahren**
- **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar.
- **vPvB:** Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 2)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

(Fortsetzung von Seite 1)

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- 3.2 Gemische

- Beschreibung:

Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

- Gefährliche Inhaltsstoffe:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexnummer: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	Ethandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
--	-----------	-------------------------------------	--------

- Zusätzliche Hinweise:

Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise:

Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.

Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.

Selbstschutz des Ersthelfers.

Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.

- Nach Einatmen:

Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.

Frischlufzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.

- Nach Hautkontakt:

Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.

- Nach Augenkontakt:

Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidsplatt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden

Beschwerden Arzt konsultieren.

Unverletztes Auge schützen.

- Nach Verschlucken:

Ärztlicher Behandlung zuführen.

Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

- 4.2 Wichtigste akute und verzögert

aufretende Symptome und Wirkungen

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

- 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder

Spezialbehandlung

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- 5.1 Löschmittel

- Geeignete Löschmittel:

CO₂, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder

alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.

Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

- Aus Sicherheitsgründen ungeeignete

Löschmittel:

Wasser im Vollstrahl

- 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch

ausgehende Gefahren

CO₂

Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.

Stickoxide (NO_x)

Kohlenmonoxid (CO)

- 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

- Besondere Schutzausrüstung:

Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

- Weitere Angaben

Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften

entsorgt werden.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- 6.1 Personenbezogene

Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen

und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

Für ausreichende Lüftung sorgen.

Persönliche Schutzkleidung tragen.

Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.

- 6.2 Umweltschutzmaßnahmen:

Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.

Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).

Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

- 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung

und Reinigung:

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl)

aufnehmen.

(Fortsetzung auf Seite 3)

-AT-

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

- 6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.
Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

(Fortsetzung von Seite 2)

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
Aerosolbildung vermeiden.

- 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

- Lagerung:

- Anforderung an Lagerräume und Behälter:

Nur im Originalgebinde aufbewahren.

- Zusammenlagerungshinweise:

Getrennt von Lebensmitteln lagern.

- Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:

Behälter dicht geschlossen halten.
Trocken lagern.
Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C

- Lagerklasse:

10

- VbF-Klasse:

entfällt

- 7.3 Spezifische Endanwendungen

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- 8.1 Zu überwachende Parameter

- Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:

107-21-1 Ethandiol

MAK Kurzzeitwert: 52 mg/m³, 20 ml/m³
Langzeitwert: 26 mg/m³, 10 ml/m³

- Rechtsvorschriften

MAK: GKV 2021, 330. Verordnung, 02.12.2024, Teil 2

- Zusätzliche Hinweise:

Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

- 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

- Geeignete technische Steuerungseinrichtungen

Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.

- Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung

- Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:

Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
Beschutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

- Atemschutz

Filter A/P2

Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.

Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.

Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)

- Handschutz

 Schutzhandschuhe

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.

Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen.

Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.

Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.

Nach der Verwendung von Handschuhen Hautreinigung- und Hautpflegemittel einsetzen.

- Handschuhmaterial

Durchdringungszeit (min.): < 10

Nitrilkautschuk

Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm

- Durchdringungszeit des Handschuhmaterials

Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.

(Fortsetzung auf Seite 4)

AT

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

- Augen-/Gesichtsschutz



Dichtschießende Schutzbrille

(Fortsetzung von Seite 3)

- Körperschutz:

Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166
Schutzkleidung (EN 13034)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

- Allgemeine Angaben	Flüssig
- Aggregatzustand	Farblos
- Farbe	Charakteristisch
- Geruch:	Nicht bestimmt.
- Geruchsschwelle:	-17 °C
- Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	100 °C (7732-18-5 Wasser)
- Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	Nicht anwendbar.
- Entzündbarkeit	
- Untere und obere Explosionsgrenze	
- Untere:	3,2 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Obere:	53 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Flammpunkt:	Nicht bestimmt.
- Zersetzungstemperatur:	Nicht bestimmt.
- pH-Wert bei 20 °C:	6
- Viskosität:	
- Kinematische Viskosität bei 40 °C	8,7 mm ² /s
- Dynamisch bei 20 °C:	13 mPas
- Löslichkeit	
- Wasser:	Vollständig mischbar.
- Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	Nicht bestimmt.
- Dichte und/oder relative Dichte	
- Dichte bei 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Relative Dichte	Nicht bestimmt.
- Dampfdichte	Nicht bestimmt.

- 9.2 Sonstige Angaben

- Aussehen:	Flüssig
- Form:	
- Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit	
- Zündtemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- Explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- Zustandsänderung	
- Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht bestimmt.

- Angaben über physikalische Gefahrenklassen

- Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt
- Entzündbare Gase	entfällt
- Aerosole	entfällt
- Oxidierende Gase	entfällt
- Gase unter Druck	entfällt
- Entzündbare Flüssigkeiten	entfällt
- Entzündbare Feststoffe	entfällt
- Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische	entfällt
- Pyrophore Flüssigkeiten	entfällt
- Pyrophore Feststoffe	entfällt
- Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische	entfällt
- Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln	entfällt
- Oxidierende Flüssigkeiten	entfällt
- Oxidierende Feststoffe	entfällt
- Organische Peroxide	entfällt
- Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische	entfällt
- Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 4)

- Sonstige Sicherheitsmerkmale
- Leitfähigkeit

<4 uS

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- 10.1 Reaktivität Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.2 Chemische Stabilität
- Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen: Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- 10.4 Zu vermeidende Bedingungen Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.5 Unverträgliche Materialien: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte: Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- 11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
- Akute Toxizität Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:

107-21-1 Ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

- Primäre Reizwirkung:
- Ätz-/Reizwirkung auf die Haut Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Schwere Augenschädigung/-reizung Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Sensibilisierung der Atemwege/Haut Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Keimzellmutagenität Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Karzinogenität Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Reproduktionstoxizität Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- Aspirationsgefahr Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- 11.2 Angaben über sonstige Gefahren

- Endokrinschädliche Eigenschaften

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- 12.1 Toxizität

- Aquatische Toxizität:

107-21-1 Ethandiol

EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritze) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritze) (7d)

- 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.3 Bioakkumulationspotenzial Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.4 Mobilität im Boden Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
- PBT: Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 6)

-AT-

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

- vPvB:
- 12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften
- 12.7 Andere schädliche Wirkungen
- Weitere ökologische Hinweise:
- Allgemeine Hinweise:

Nicht anwendbar.

Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.

Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

(Fortsetzung von Seite 5)

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

- Empfehlung:

Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

- Europäisches Abfallverzeichnis

14 06 03* andere Lösemittel und Lösemittelgemische

15 01 02 Verpackungen aus Kunststoff

- Ungereinigte Verpackungen:

- Empfehlung:

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

- Empfohlenes Reinigungsmittel:

Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- 14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer

- ADR, ADN, IMDG, IATA

entfällt

- 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

- ADR, ADN, IMDG, IATA

entfällt

- 14.3 Transportgefahrenklassen

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Klasse

entfällt

- 14.4 Verpackungsgruppe

- ADR, IMDG, IATA

entfällt

- 14.5 Umweltgefahren:

- Marine pollutant:

Nein

- 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender Nicht anwendbar.

- UN "Model Regulation":

entfällt

ABSCHNITT 15: Österreichische und EU-Vorschriften

- 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

- Richtlinie 2012/18/EU

- Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe -

ANHANG I

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG

XVII

Beschränkungsbedingungen: 3

- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- VERORDNUNG (EU) 2019/1148

- Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

(Fortsetzung auf Seite 7)

-AT-

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 6)

- **Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Nationale Vorschriften:**

- **Klassifizierung nach VbF:**

entfällt

- **15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:**

Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.

- **Relevante Sätze**

H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- **Datenblatt ausstellender Bereich:**

Technische Dokumentation

- **Datum der Vorgängerversion:**

20.05.2021

- **Versionsnummer der Vorgängerversion:**

4

- **Abkürzungen und Akronyme:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4

STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2

- **Quellen**

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Daten gegenüber der Vorversion geändert**

AT

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- 1.1 Produktidentifikator
- Handelsname: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird
- Produktkategorie: PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- Verwendung des Stoffes / des Gemisches: Kühlschmierstoff
- 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt
- Hersteller/Lieferant: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Auskunftgebender Bereich: Technische Dokumentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Notrufnummer: Belgische Giftnotrufzentrale
Bruynstraat 1
1120 Brüssel
Belgien
medical.team@poisoncentre.be
+ 32 (0)70 245 245

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs
- Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- 2.2 Kennzeichnungselemente
- Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
- Gefahrenpiktogramme

Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.



GHS08

- Signalwort: Achtung
- Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung: Ethandiol
- Gefahrenhinweise

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- Sicherheitshinweise

P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften.

- 2.3 Sonstige Gefahren
- Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
- PBT: Nicht anwendbar.
- vPvB: Nicht anwendbar.

BE_DE

(Fortsetzung auf Seite 2)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 1)

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- 3.2 Gemische

- Beschreibung:

Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

- Gefährliche Inhaltsstoffe:

CAS: 107-21-1

Ethandiol

EINECS: 203-473-3

STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302

25-50%

- Zusätzliche Hinweise:

Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise:

Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.

Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.

Selbstschutz des Ersthelfers.

Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.

Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.

Frischlufzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.

- Nach Einatmen:

Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.

- Nach Hautkontakt:

Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidsplatt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden

Beschwerden Arzt konsultieren.

Unverletztes Auge schützen.

- Nach Augenkontakt:

Ärztlicher Behandlung zuführen.

Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

- Nach Verschlucken:

- 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

- 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- 5.1 Löschmittel

- Geeignete Löschmittel:

CO₂, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.

Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

- Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:

Wasser im Vollstrahl

- 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

CO₂

Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.

Stickoxide (NO_x)

Kohlenmonoxid (CO)

- 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

- Besondere Schutzausrüstung:

Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

- Weitere Angaben

Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- 6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

Für ausreichende Lüftung sorgen.

Persönliche Schutzkleidung tragen.

Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.

- 6.2 Umweltschutzmaßnahmen:

Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.

Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).

Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

- 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

- 6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.

Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.

(Fortsetzung auf Seite 3)

BE_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

(Fortsetzung von Seite 2)

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**
In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
Aerosolbildung vermeiden.
- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen halten.
Trocken lagern.
Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C
- **Lagerklasse:** 10
- **7.3 Spezifische Endanwendungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- 8.1 Zu überwachende Parameter

- Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:

107-21-1 Ethandiol

VL (Belgien)	Kurzzeitwert: 104 mg/m ³ , 40 ml/m ³ Langzeitwert: 52 mg/m ³ , 20 ml/m ³ D, M;en aérosol
--------------	--

VL (Belgien): Moniteur belge no 313, 04.12.2023
Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

- 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

- **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen** Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.
- **Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung**

- Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:

Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
Besmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

- Atemschutz

Filter A/P2
Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.
Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.
Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)

- Handschutz



Schutzhandschuhe

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.
Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen.
Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.
Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.
Nach der Verwendung von Handschuhen Hautreinigung- und Hautpflegemittel einsetzen.

- Handschuhmaterial

Durchdringungszeit (min.): < 10
Nitrilkautschuk
Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm

- Durchdringungszeit des Handschuhmaterials

Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.

(Fortsetzung auf Seite 4)

BE_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

- Augen-/Gesichtsschutz



Dichtschießende Schutzbrille

- Körperschutz:

Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166
Schutzkleidung (EN 13034)

(Fortsetzung von Seite 3)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

- Allgemeine Angaben	Flüssig
- Aggregatzustand	Farblos
- Farbe	Charakteristisch
- Geruch:	Nicht bestimmt.
- Geruchsschwelle:	-17 °C
- Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	100 °C (7732-18-5 Wasser)
- Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	Nicht anwendbar.
- Entzündbarkeit	
- Untere und obere Explosionsgrenze	
- Untere:	3,2 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Obere:	53 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Flammpunkt:	Nicht bestimmt.
- Zersetzungstemperatur:	Nicht bestimmt.
- pH-Wert bei 20 °C:	6
- Viskosität:	
- Kinematische Viskosität bei 40 °C	8,7 mm²/s
- Dynamisch bei 20 °C:	13 mPas
- Löslichkeit	
- Wasser:	Vollständig mischbar.
- Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	Nicht bestimmt.
- Dichte und/oder relative Dichte	
- Dichte bei 20 °C:	1,03 g/cm³
- Relative Dichte	Nicht bestimmt.
- Dampfdichte	Nicht bestimmt.

- 9.2 Sonstige Angaben

- Aussehen:	Flüssig
- Form:	
- Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit	
- Zündtemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- Explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- Zustandsänderung	
- Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht bestimmt.

- Angaben über physikalische Gefahrenklassen

- Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt
- Entzündbare Gase	entfällt
- Aerosole	entfällt
- Oxidierende Gase	entfällt
- Gase unter Druck	entfällt
- Entzündbare Flüssigkeiten	entfällt
- Entzündbare Feststoffe	entfällt
- Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische	entfällt
- Pyrophore Flüssigkeiten	entfällt
- Pyrophore Feststoffe	entfällt
- Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische	entfällt
- Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln	entfällt
- Oxidierende Flüssigkeiten	entfällt
- Oxidierende Feststoffe	entfällt
- Organische Peroxide	entfällt
- Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische	entfällt
- Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt

(Fortsetzung auf Seite 5)

BE_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

(Fortsetzung von Seite 4)

- Sonstige Sicherheitsmerkmale
- Leitfähigkeit

<4 uS

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- 10.1 Reaktivität: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.2 Chemische Stabilität: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen: Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen: Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- 10.4 Zu vermeidende Bedingungen: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.5 Unverträgliche Materialien: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte: Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- 11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
- Akute Toxizität: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:

107-21-1 Ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

- Primäre Reizwirkung:
- Ätz-/Reizwirkung auf die Haut: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Schwere Augenschädigung/-reizung: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Sensibilisierung der Atemwege/Haut: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Keimzellmutagenität: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Karzinogenität: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Reproduktionstoxizität: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition: Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- Aspirationsgefahr: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- 11.2 Angaben über sonstige Gefahren

- Endokrinschädliche Eigenschaften

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- 12.1 Toxizität

- Aquatische Toxizität:

107-21-1 Ethandiol

EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritze) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritze) (7d)

- 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.3 Bioakkumulationspotenzial: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.4 Mobilität im Boden: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
- PBT: Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 6)

BE_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

- vPvB:
- 12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften
- 12.7 Andere schädliche Wirkungen
- Weitere ökologische Hinweise:
- Allgemeine Hinweise:

Nicht anwendbar.
Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.

Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

(Fortsetzung von Seite 5)

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung
- Empfehlung:

Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

- Europäisches Abfallverzeichnis

14 06 03*	andere Lösemittel und Lösemittelgemische
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff

- Ungereinigte Verpackungen:
- Empfehlung:
- Empfohlenes Reinigungsmittel:

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.
Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- 14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer
- ADR, ADN, IMDG, IATA

entfällt

- 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung
- ADR, ADN, IMDG, IATA

entfällt

- 14.3 Transportgefahrenklassen
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Klasse

entfällt

- 14.4 Verpackungsgruppe
- ADR, IMDG, IATA

entfällt

- 14.5 Umweltgefahren:
- Marine pollutant:

Nein

- 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Nicht anwendbar.

- UN "Model Regulation":

entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch
- Richtlinie 2012/18/EU
- Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG XVII

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

Beschränkungsbedingungen: 3

- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II
- Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- VERORDNUNG (EU) 2019/1148

- Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

(Fortsetzung auf Seite 7)

- BE_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF
- 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:

Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

(Fortsetzung von Seite 6)

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.

- Relevante Sätze

H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- Datenblatt ausstellender Bereich:

Technische Dokumentation

- Datum der Vorgängerversion:

02.02.2023

- Versionsnummer der Vorgängerversion:

4

- Abkürzungen und Akronyme:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International

Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4

STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2

- Quellen

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- * Daten gegenüber der Vorversion geändert

BE_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise der Zubereitung und des Unternehmens

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsname:** **BTC-20 NF**
- **UFI:** 1800-P0U6-S00N-TAE9
- **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder der Zubereitung und Verwendungen von denen abgeraten wird** Identifizierte Verwendung: Nur für gewerbliche Anwender bestimmt!
- **Produktkategorie** PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- **Verwendung des Stoffes / des Gemisches** Kühlschmierstoff
- **1.3 Einzelheiten zur Herstellerin, die das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- **Hersteller/Lieferant:** Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- **Auskunftgebender Bereich:** Schweizer Anmelder: Alexander Binzel GmbH & Co.KG Schweisstechnik Grenchen
Kapellstrasse 24-30 / Gebäude 3 - 3.OG
Postfach 259 / CH-2540 Grenchen
Telefon: + 41 (0) 32 644 34 44
E-Mail: fazlic@binzel-abicor.com
Produktauskunft Schweiz: Irmela Fazlic
- **1.4 Notrufnummer:** Bundesamt für Gesundheit BAG
Gemeinsame Anmeldestelle Chemikalien des
BAFU - BAG - SECO
Schwarzenburgstrasse 157
CH-3003 Bern
Tel. +41 58 462 73 05

Tox Info Suisse
Freiestrasse 16
8032 Zürich
info@toxinfo.ch
Im Notfall: Tel. 145
(aus dem Ausland: +41 44 251 51 51)
Auskunft: +41 44 251 66 66

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- **2.1 Einstufung des Stoffs oder der Zubereitung**
- **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **2.2 Kennzeichnungselemente**
- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008** Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.
- **Gefahrenpiktogramme**



GHS08

- **Signalwort** Achtung
- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:** Ethandiol
- **Gefahrenhinweise**

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- **Sicherheitshinweise**

P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.

(Fortsetzung auf Seite 2)

CH_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 1)

P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften.

- 2.3 Sonstige Gefahren

- Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

- PBT: Nicht anwendbar.

- vPvB: Nicht anwendbar.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- 3.2 Zubereitungen

- Beschreibung: Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

- Gefährliche Inhaltsstoffe:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexnummer: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	Ethandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
--	-----------	-------------------------------------	--------

- Zusätzliche Hinweise: Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise:

Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.

Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.

Selbstschutz des Ersthelfers.

Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.

- Nach Einatmen:

Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.

Frischlufzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.

- Nach Hautkontakt:

Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.

- Nach Augenkontakt:

Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden

Beschwerden Arzt konsultieren.

Unverletztes Auge schützen.

- Nach Verschlucken:

Ärztlicher Behandlung zuführen.

Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

- 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

- 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- 5.1 Löschmittel

- Geeignete Löschmittel:

CO₂, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.

Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

- Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:

Wasser im Vollstrahl

- 5.2 Besondere vom Stoff oder der Zubereitung ausgehende Gefahren

CO₂

Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.

Stickoxide (NO_x)

Kohlenmonoxid (CO)

- 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

- Besondere Schutzausrüstung:

Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

- Weitere Angaben

Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- 6.1 Personenbezogene

Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

(Fortsetzung auf Seite 3)

CH_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

(Fortsetzung von Seite 2)

- 6.2 Umweltschutzmaßnahmen:

Für ausreichende Lüftung sorgen.
Persönliche Schutzkleidung tragen.
Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.
Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.
Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

- 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

- 6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.
Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
Aerosolbildung vermeiden.

- 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

- Lagerung:

- Anforderung an Lagerräume und Behälter:

Nur im Originalgebinde aufbewahren.

- Zusammenlagerungshinweise:

Getrennt von Lebensmitteln lagern.

- Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:

Behälter dicht geschlossen halten.
Trocken lagern.
Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C

- Lagerklasse:

10

- 7.3 Spezifische Endanwendungen

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- 8.1 Zu überwachende Parameter

- Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:

107-21-1 Ethandiol

MAK Kurzzeitwert: 52 mg/m³, 20 ml/m³
Langzeitwert: 26 mg/m³, 10 ml/m³
H SSc;

- Rechtsvorschriften

MAK: Grenzwerte am Arbeitsplatz

- Zusätzliche Hinweise:

Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

- 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

- Geeignete technische Steuerungseinrichtungen

Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.

- Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung

- Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:

Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

- Atemschutz

Filter A/P2

Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.

Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.

Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)

- Handschutz



Schutzhandschuhe

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.

Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen.

Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.

(Fortsetzung auf Seite 4)

CH_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

(Fortsetzung von Seite 3)

- Handschuhmaterial

Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.
Nach der Verwendung von Handschuhen Hautreinigung- und Hautpflegemittel einsetzen.
Durchdringungszeit (min.): < 10
Nitrilkautschuk
Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm

- Durchdringungszeit des Handschuhmaterials

Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.

- Augen-/Gesichtsschutz



Dichtschließende Schutzbrille

- Körperschutz:

Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166
Schutzkleidung (EN 13034)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

- Allgemeine Angaben	Flüssig
- Aggregatzustand	Farblos
- Farbe	Charakteristisch
- Geruch:	Nicht bestimmt.
- Geruchsschwelle:	-17 °C
- Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	100 °C (7732-18-5 Wasser)
- Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	Nicht anwendbar.
- Entzündbarkeit	
- Untere und obere Explosionsgrenze	
- Untere:	3,2 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Obere:	53 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Flammpunkt:	Nicht bestimmt.
- Zersetzungstemperatur:	Nicht bestimmt.
- pH-Wert bei 20 °C:	6
- Viskosität:	
- Kinematische Viskosität bei 40 °C	8,7 mm²/s
- Dynamisch bei 20 °C:	13 mPas
- Löslichkeit	
- Wasser:	Vollständig mischbar.
- Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	Nicht bestimmt.
- Dichte und/oder relative Dichte	
- Dichte bei 20 °C:	1,03 g/cm³
- Relative Dichte	Nicht bestimmt.
- Dampfdichte	Nicht bestimmt.

- 9.2 Sonstige Angaben

- Aussehen:	
- Form:	Flüssig
- Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit	
- Zündtemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- Explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- Lösemitteltrennprüfung:	
- VOCV (CH)	0,00 %
- Zustandsänderung	
- Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht bestimmt.

- Angaben über physikalische Gefahrenklassen

- Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt
- Entzündbare Gase	entfällt
- Aerosole	entfällt
- Oxidierende Gase	entfällt
- Gase unter Druck	entfällt
- Entzündbare Flüssigkeiten	entfällt
- Entzündbare Feststoffe	entfällt
- Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische	entfällt
- Pyrophore Flüssigkeiten	entfällt

(Fortsetzung auf Seite 5)

CH_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 4)

- Pyrophore Feststoffe	entfällt
- Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische	entfällt
- Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln	entfällt
- Oxidierende Flüssigkeiten	entfällt
- Oxidierende Feststoffe	entfällt
- Organische Peroxide	entfällt
- Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische	entfällt
- Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt
- Sonstige Sicherheitsmerkmale	
- Leitfähigkeit	<4 uS

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- 10.1 Reaktivität	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.2 Chemische Stabilität	
- Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:	Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen	Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- 10.4 Zu vermeidende Bedingungen	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.5 Unverträgliche Materialien:	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:	Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- 11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008	
- Akute Toxizität	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:

107-21-1 Ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

- Primäre Reizwirkung:	
- Ätz-/Reizwirkung auf die Haut	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Schwere Augenschädigung/-reizung	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Sensibilisierung der Atemwege/Haut	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Keimzellmutagenität	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Karzinogenität	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Reproduktionstoxizität	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition	Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- Aspirationsgefahr	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- 11.2 Angaben über sonstige Gefahren	

- Endokrinschädliche Eigenschaften

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- 12.1 Toxizität

- Aquatische Toxizität:

107-21-1 Ethandiol

EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)

(Fortsetzung auf Seite 6)

CH_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 5)

NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritze) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritze) (7d)

- **12.2 Persistenz und Abbaubarkeit** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.3 Bioakkumulationspotenzial** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.4 Mobilität im Boden** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar.
- **vPvB:** Nicht anwendbar.
- **12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften** Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.
- **12.7 Andere schädliche Wirkungen**
- **Weitere ökologische Hinweise:**
- **Allgemeine Hinweise:** Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- **13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**
- **Empfehlung:** Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

- Europäisches Abfallverzeichnis

14 06 03*	andere Lösemittel und Lösemittelgemische
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff

- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.
- **Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- **14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** entfällt
- **14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** entfällt
- **14.3 Transportgefahrenklassen**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Klasse** entfällt
- **14.4 Verpackungsgruppe**
- **ADR, IMDG, IATA** entfällt
- **14.5 Umweltgefahren:**
- **Marine pollutant:** Nein
- **14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender** Nicht anwendbar.
- **UN "Model Regulation":** entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder die Zubereitung**
- **Richtlinie 2012/18/EU**
- **Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I** Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.
- **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG XVII** Beschränkungsbedingungen: 3
- **Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II**
- Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

(Fortsetzung auf Seite 7)

CH_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 6)

- VERORDNUNG (EU) 2019/1148

- Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Nationale Vorschriften:

- Klassierung wassergefährdender Flüssigkeiten:

Klasse B (Selbsteinstufung)

- VOCV (CH)

0,00 %

- 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:

Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.

- Relevante Sätze

H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- Datenblatt ausstellender Bereich:

Technische Dokumentation

- Datum der Vorgängerversion:

20.05.2021

- Versionsnummer der Vorgängerversion:

4

- Abkürzungen und Akronyme:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4

STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2

- Quellen

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Daten gegenüber der Vorversion geändert

CH_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- 1.1 Produktidentifikator
- Handelsname: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird
- Produktkategorie: Identifizierte Verwendung: Nur für gewerbliche Anwender bestimmt!
PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- Verwendung des Stoffes / des Gemisches: Kühlschmierstoff
- 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt
- Hersteller/Lieferant: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Auskunftgebender Bereich: Technische Dokumentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Notrufnummer: Belgische Giftnotrufzentrale
Bruynstraat 1
1120 Brüssel
Belgien
depot.lux@poisoncentre.be
(+352) 8002-5500

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs
- Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- 2.2 Kennzeichnungselemente
- Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008
- Gefahrenpiktogramme

Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.



GHS08

- Signalwort: Achtung
- Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung: Ethandiol
- Gefahrenhinweise

- Sicherheitshinweise: H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- 2.3 Sonstige Gefahren
 - Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
 - PBT: Nicht anwendbar.
 - vPvB: Nicht anwendbar.
- P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften.

(LU)
(Fortsetzung auf Seite 2)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 1)

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- 3.2 Gemische

- **Beschreibung:** Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

- Gefährliche Inhaltsstoffe:

107-21-1	Ethandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
----------	-----------	-------------------------------------	--------

- **Zusätzliche Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.
Selbstschutz des Ersthelfers.
Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.
- **Nach Einatmen:** Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
Frischlufzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.
- **Nach Augenkontakt:** Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
Unverletztes Auge schützen.
- **Nach Verschlucken:** Ärztlicher Behandlung zuführen.
Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

- 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

- 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- 5.1 Löschmittel

- **Geeignete Löschmittel:** CO₂, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

- Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:

Wasser im Vollstrahl

- 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

CO₂
Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.
Stickoxide (NO_x)
Kohlenmonoxid (CO)

- 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

- Besondere Schutzausrüstung:

Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

- Weitere Angaben

Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- 6.1 Personenbezogene

Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
Für ausreichende Lüftung sorgen.
Persönliche Schutzkleidung tragen.
Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.

- 6.2 Umweltschutzmaßnahmen:

Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.
Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

- 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

- 6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.

(Fortsetzung auf Seite 3)

LU

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

(Fortsetzung von Seite 2)

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**
In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
Aerosolbildung vermeiden.
- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen halten.
Trocken lagern.
Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C
- **Lagerklasse:** 10
- **7.3 Spezifische Endanwendungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- **8.1 Zu überwachende Parameter**
- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**
- **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen** Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.
- **Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
Besmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- **Atemschutz** Filter A/P2
Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.
Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.
Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)
- **Handschutz**
- **Handschuhmaterial** Durchdringungszeit (min.): < 10
Nitrilkautschuk
Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**
- **Augen-/Gesichtsschutz**



Schutzhandschuhe



Dichtschließende Schutzbrille

Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166

(Fortsetzung auf Seite 4)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF
- Körperschutz:

Schutzkleidung (EN 13034)

(Fortsetzung von Seite 3)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

- Allgemeine Angaben	Flüssig
- Aggregatzustand	Farblos
- Farbe	Charakteristisch
- Geruch:	Nicht bestimmt.
- Geruchsschwelle:	-17 °C
- Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	100 °C (7732-18-5 Wasser)
- Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	Nicht anwendbar.
- Entzündbarkeit	
- Untere und obere Explosionsgrenze	
- Untere:	3,2 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Obere:	53 Vol % (107-21-1 Ethandiol)
- Flammpunkt:	Nicht bestimmt.
- Zersetzungstemperatur:	Nicht bestimmt.
- pH-Wert bei 20 °C:	6
- Viskosität:	
- Kinematische Viskosität bei 40 °C	8,7 mm ² /s
- Dynamisch bei 20 °C:	13 mPas
- Löslichkeit	
- Wasser:	Vollständig mischbar.
- Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	Nicht bestimmt.
- Dichte und/oder relative Dichte	
- Dichte bei 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Relative Dichte	Nicht bestimmt.
- Dampfdichte	Nicht bestimmt.

- 9.2 Sonstige Angaben

- Aussehen:	Flüssig
- Form:	
- Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit	
- Zündtemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- Explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- Zustandsänderung	
- Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht bestimmt.

- Angaben über physikalische Gefahrenklassen

- Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt
- Entzündbare Gase	entfällt
- Aerosole	entfällt
- Oxidierende Gase	entfällt
- Gase unter Druck	entfällt
- Entzündbare Flüssigkeiten	entfällt
- Entzündbare Feststoffe	entfällt
- Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische	entfällt
- Pyrophore Flüssigkeiten	entfällt
- Pyrophore Feststoffe	entfällt
- Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische	entfällt
- Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln	entfällt
- Oxidierende Flüssigkeiten	entfällt
- Oxidierende Feststoffe	entfällt
- Organische Peroxide	entfällt
- Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische	entfällt
- Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt
- Sonstige Sicherheitsmerkmale	
- Leitfähigkeit	<4 uS

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- 10.1 Reaktivität

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

(Fortsetzung auf Seite 5)

LU

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

(Fortsetzung von Seite 4)

- **10.2 Chemische Stabilität**
- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **10.4 Zu vermeidende Bedingungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.5 Unverträgliche Materialien:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- **11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
- **Akute Toxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**
- **107-21-1 Ethandiol**

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

 - **Primäre Reizwirkung:**
 - **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
 - **Schwere Augenschädigung/-reizung** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
 - **Sensibilisierung der Atemwege/Haut** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
 - **Keimzellmutagenität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
 - **Karzinogenität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
 - **Reproduktionstoxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
 - **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
 - **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition** Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
 - **Aspirationsgefahr** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
 - **11.2 Angaben über sonstige Gefahren**
 - **Endokrinschädliche Eigenschaften**
 - Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- **12.1 Toxizität**
- **Aquatische Toxizität:**
- **107-21-1 Ethandiol**

EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritze) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritze) (7d)

 - **12.2 Persistenz und Abbaubarkeit** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
 - **12.3 Bioakkumulationspotenzial** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
 - **12.4 Mobilität im Boden** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
 - **12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
 - **PBT:** Nicht anwendbar.
 - **vPvB:** Nicht anwendbar.
 - **12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften** Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.
 - **12.7 Andere schädliche Wirkungen**
 - **Weitere ökologische Hinweise:**
 - **Allgemeine Hinweise:** Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

(Fortsetzung auf Seite 6)

LU

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: BTC-20 NF

Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

(Fortsetzung von Seite 5)

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

- Empfehlung: Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

- Europäisches Abfallverzeichnis

14 06 03* andere Lösemittel und Lösemittelgemische

15 01 02 Verpackungen aus Kunststoff

- Ungereinigte Verpackungen:

- Empfehlung: Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

- Empfohlenes Reinigungsmittel: Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- 14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer

- ADR, ADN, IMDG, IATA entfällt

- 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

- ADR, ADN, IMDG, IATA entfällt

- 14.3 Transportgefahrenklassen

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Klasse entfällt

- 14.4 Verpackungsgruppe

- ADR, IMDG, IATA entfällt

- 14.5 Umweltgefahren:

- Marine pollutant: Nein

- 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender Nicht anwendbar.

- UN "Model Regulation": entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

- Richtlinie 2012/18/EU

- Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe -

ANHANG I Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG

XVII Beschränkungsbedingungen: 3

- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- VERORDNUNG (EU) 2019/1148

- Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung: Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

(LU)
(Fortsetzung auf Seite 7)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersetzt Version 4)

überarbeitet am: 12.01.2026

Handelsname: **BTC-20 NF**

(Fortsetzung von Seite 6)

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.

- Relevante Sätze

H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- Datenblatt ausstellender Bereich:

Technische Dokumentation

- Datum der Vorgängerversion:

02.02.2023

- Versionsnummer der Vorgängerversion:

4

- Abkürzungen und Akronyme:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International

Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4

STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2

- Quellen

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Daten gegenüber der Vorversion geändert

LU

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.01.2026

Číslo verze 5 (nahrazuje verzi 4)

Revize: 12.01.2026

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku
- Obchodní označení: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití
- Kategorie produktů
- Použití látky / přípravku
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu
- Identifikace výrobce/dovozce: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Obor poskytující informace: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: 00420 224 91 9293, 00420 224 91 5402
TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO
Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK
Na Bojišti 1, 120 00, Praha 2
Czech Republic

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikace látky nebo směsi
- Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008
- STOT RE 2 H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
- 2.2 Prvky označení
- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008
- Výstražné symboly nebezpečnosti
- Signální slovo
- Nebezpečné komponenty k etiketování:
- Standardní věty o nebezpečnosti

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.



GHS08

Varování
ethan-1,2-diol

H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

- Pokyny pro bezpečné zacházení

P260 Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly.
P314 Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

- 2.3 Další nebezpečnost
- Výsledek posouzení PBT a vPvB
- PBT:
- vPvB:

Nedá se použít.
Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- 3.2 Směsi
- Popis: Směs obsahuje následující látky:

(pokračování na straně 2)

CZ

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.01.2026

Číslo verze 5 (nahrazuje verzi 4)

Revize: 12.01.2026

Obchodní označení: **BTC-20 NF**

(pokračování strany 1)

- Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexové číslo: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	ethan-1,2-diol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	----------------	-------------------------------------	--------

- Dodatečná upozornění:

Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- 4.1 Popis první pomoci

- Všeobecné pokyny:

Neprodleně odstranit části oděvů znečištěné produktem.

Postižené nenechat bez dozoru.

Osoba, provádějící první pomoc se musí sama chránit.

Zasažené dopravit z nebezpečného prostředí a položit.

Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.

- Při nadýchání:

- Při styku s kůží:

Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

- Při zasažení očí:

V případě příznaků vzít lékařskou pomoc.

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

Chránit nepoškozené oko.

Zavést lékařské ošetření.

- Při požití:

Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

- 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- 5.1 Hasiva

- Vhodná hasiva:

CO₂, hasicí prášek nebo rozestříkované vodní paprsky. Větší ohně zdotat rozestříkovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.

Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.

Plný proud vody

- Nevhodná hasiva:

- 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

CO₂

Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.

Kyslíčníky dusíku (NO_x).

Kyslíčník uhelnatý (CO).

- 5.3 Pokyny pro hasiče

- Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:

Nevdechovat plyny z exploze a ohně.

- Další údaje:

Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasicí voda se musí zlikvidovat podle platných úředních předpisů.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

Starat se o dostatečné větrání.

Nosit osobní ochranný oděv.

Vyhnout se kontaktu s kůží a očima.

- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.

Zabránit plošnému rozšíření (např. přehrazením nebo olejovými zábranami).

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

- 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Uskladnit v dobře uzavřených nádobách v suchu a chladu.

(pokračování na straně 3)

CZ

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.01.2026

Číslo verze 5 (nahrazuje verzi 4)

Revize: 12.01.2026

Obchodní označení: **BTC-20 NF**

(pokračování strany 2)

Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Zamezit vytváření aerosolů.

- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

- Pokyny pro skladování:

- Požadavky na skladovací prostory a nádoby:

- Upozornění k hromadnému skladování:

- Další údaje k podmínkám skladování:

Přechovávat jen v původní nádobě.

Skladovat odděleně od potravin.

Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

Skladovat v suchu.

Doporučená skladovací teplota: 5-30 ° C

10

- Skladovací třída:

- 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

- 8.1 Kontrolní parametry

- Kontrolní parametry:

107-21-1 ethan-1,2-diol

NPK | Krátkodobá hodnota: 100 mg/m³, 38,77 ppm

| Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m³, 19,38 ppm

D

- Informace o předpisech

- Další upozornění:

NPK: 20/2025 Sb., 31.01.2025

Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

- 8.2 Omezování expozice

- Vhodné technické kontroly

- Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

- Všeobecná ochranná a hygienická opatření: Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

Filtr A/P2

Při nedostatečném větrání ochrana dýchacího ústrojí.

Pokud se používá správně a za normálních podmínek není nutná ochrana dýchacího ústrojí.

Ochranné prostředky dýchacích orgánů - Filtry plynové a kombinované filtry podle (EN 14387)

- Ochrana dýchacích cest

- Ochrana rukou:



Ochranné rukavice

Používat jen rukavice pro chemikálie s označením CE kategorie III.

Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

Po použití rukavic provedeme očištění a ošetření kůže.

- Materiál rukavic

Doba průniku (min.): < 10

Nitrilkaučuk

Doporučená tloušťka materiálu: ≥ 0,1 mm

- Doba průniku materiálem rukavic

Doba průniku materiálem rukavic podle EN 16523-1:2015 není ověřena v praxi. Proto se doporučuje

maximální doba nošení, odpovídající 50% doby průniku.

- Ochrana očí a obličeje



Uzavřené ochranné brýle

Brýle a ochrana obličeje - Klasifikace podle EN 166
ochranné oblečení (EN 13034)

- Ochrana kůže:

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

- Všeobecné údaje

- Skupenství

Kapalná

- Barva:

Bezbarvá

(pokračování na straně 4)

CZ

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.01.2026

Číslo verze 5 (nahrazuje verzi 4)

Revize: 12.01.2026

Obchodní označení: **BTC-20 NF**

(pokračování strany 3)

- Zápach:	Charakteristický
- Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.
- Bod tání / bod tuhnutí	-17 °C
- Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Hořlavost	Nedá se použít.
- Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	
- Dolní mez:	3,2 Vol % (107-21-1 ethan-1,2-diol)
- Horní mez:	53 Vol % (107-21-1 ethan-1,2-diol)
- Bod vzplanutí:	Nedá se použít.
- Teplota rozkladu:	Není určeno.
- pH při 20 °C	6
- Viskozita:	
- Kinematická viskozita při 40 °C	8,7 mm ² /s
- Dynamicky při 20 °C:	13 mPas
- Rozpustnost	
- vodě:	Úplně mísitelná.
- Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)	Není určeno.
- Hustota a/nebo relativní hustota	
- Hustota při 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Relativní hustota	Není určeno.
- Hustota páry:	Není určeno.

- 9.2 Další informace	
- Vzhled:	
- Skupenství:	Kapalná
- Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí	
- Zápalná teplota:	Produkt není samozápalný.
- Výbušné vlastnosti:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
- Změna stavu	
- Rychlost odpařování	Není určeno.

- Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti	
- Výbušniny	odpadá
- Hořlavé plyny	odpadá
- Aerosoly	odpadá
- Oxidující plyny	odpadá
- Plyny pod tlakem	odpadá
- Hořlavé kapaliny	odpadá
- Hořlavé tuhé látky	odpadá
- Samovolně reagující látky a směsi	odpadá
- Samozápalné kapaliny	odpadá
- Samozápalné tuhé látky	odpadá
- Samozahřívající se látky a směsi	odpadá
- Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou	odpadá
- Oxidující kapaliny	odpadá
- Oxidující tuhé látky	odpadá
- Organické peroxidy	odpadá
- Látky a směsi korozivní pro kovy	odpadá
- Znečlivělé výbušniny	odpadá
- Další charakteristiky bezpečnosti	
- Vodivost	<4 uS

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita	Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 10.2 Chemická stabilita	
- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:	Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí	Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit	Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 10.5 Neslučitelné materiály:	Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:	Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

CZ
(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.01.2026

Číslo verze 5 (nahrazuje verzi 4)

Revize: 12.01.2026

Obchodní označení: **BTC-20 NF**

(pokračování strany 4)

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- 11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

- Akutní toxicita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

107-21-1 ethan-1,2-diol

Orálně	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Pokožkou	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primární dráždivé účinky:

- Žiravost/dráždivost pro kůži

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Vážné poškození očí / podráždění očí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Mutagenita v zárodečných buňkách

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Karcinogenita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Toxicita pro reprodukci

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

- Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- 11.2 Informace o další nebezpečnosti

- Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

ODDÍL 12: Ekologické informace

- 12.1 Toxicita

- Aquatická toxicita:

107-21-1 ethan-1,2-diol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vodní blecha) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- 12.3 Bioakumulační potenciál

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- 12.4 Mobilita v půdě

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

- PBT:

Nedá se použít.

- vPvB:

Nedá se použít.

- 12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.

- 12.7 Jiné nepříznivé účinky

- Další ekologické údaje:

- Všeobecná upozornění:

Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace. Třída ohrožení vody 1 (Samozařazení): slabé ohrožení vody

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- 13.1 Metody nakládání s odpady

- Doporučení:

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace. Likvidace podle příslušných předpisů

(pokračování na straně 6)

CZ

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.01.2026

Číslo verze 5 (nahrazuje verzi 4)

Revize: 12.01.2026

Obchodní označení: **BTC-20 NF**

(pokračování strany 5)

- Evropský katalog odpadů

14 06 03* Ostatní rozpouštědla a směsi rozpouštědel

15 01 02 Plastové obaly

- Kontaminované obaly:

- Doporučení:

Odstranění podle příslušných předpisů.

- Doporučený čisticí prostředek:

Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- 14.1 UN číslo nebo ID číslo

- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá

- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá

- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- třída odpadá

- 14.4 Obalová skupina

- ADR, IMDG, IATA odpadá

- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:

- Látka znečišťující moře: Ne

- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nedá se použít.

- 14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO Nedá se použít.

- UN "Model Regulation": odpadá

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

- Rady 2012/18/EU

- Nebezpečné látky jmenovitě uvedené -

PŘÍLOHA I

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- Rady (ES) č. 1907/2006 PŘÍLOHA XVII

Omezující podmínky: 3

- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148

- Příloha I - PREKURZORY VYBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- Příloha II - PREKURZORY VYBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy. Bezpečnostní list je rovněž v souladu s přílohou I nařízení (EU) č. 453/2010 a přílohou II nařízení (EU) č. 2020/878.

- Relevantní věty

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

- Obor, vydávající bezpečnostní list:

Technical Documentation

- Datum předchozí verze:

17.05.2021

- Číslo předchozí verze:

4

- Zkratky a akronymy:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(pokračování na straně 7)

CZ

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.01.2026

Číslo verze 5 (nahrazuje verzi 4)

Revize: 12.01.2026

Obchodní označení: **BTC-20 NF**

(pokračování strany 6)

IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4
 STOT RE 2: Toxicita pro specifické cílové orgány (opakovaná expozice) – Kategorie 2
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- Zdroje

- * Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

CZ

Sikkerhedsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (erstatte version 4)

Revision: 12.01.2026

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

- 1.1 Produktidentifikator
- Handelsnavn: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes
- Produktkategori PC4 Frostbeskyttelsesmidler og afisningsprodukter
- Stoffets/præparatets anvendelse Køle-smøremiddel
- 1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet
- Producent/leverandør Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- For yderligere information: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Nødtelefon: Giftlinien Bispebjerg Hospital
Bispebjerg Bakke 23E opgang 20C
2400 København NV
Danmark
+45 82121212

PUNKT 2: Fareidentifikation

- 2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen
- Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008
STOT RE 2 H373 Kan forårsage organskader ved længerevarende eller gentagen eksponering.
- 2.2 Mærkningsselementer
- Mærkning i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008
- Farepiktogrammer



Dette produkt er klassificeret og mærket iht. CLP-forordningen.

GHS08

Advarsel
- Signalford
- Farebestemmende komponent(er) til etikettering: 1,2-ethandiol
- Faresætninger
- Sikkerhedssætninger

H373 Kan forårsage organskader ved længerevarende eller gentagen eksponering.

P260 Indånd ikke pulver/røg/gas/tåge/damp/spray.
P314 Søg lægehjælp ved ubehag.
P501 Bortskaffelse af indholdet/holderen i henhold til de lokale/regionale/nationale/internationale forskrifter.
- 2.3 Andre farer
- Resultater af PBT- og vPvB-vurdering
- PBT: Ikke relevant.
- vPvB: Ikke relevant.

DK
(Fortsættes på side 2)

Sikkerhedsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (erstatte version 4)

Revision: 12.01.2026

Handelsnavn: BTC-20 NF

(Fortsat fra side 1)

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

- 3.2 Blandinger

- Beskrivelse:

Blanding bestående af nedenstående stoffer.

- Farlige indholdsstoffer:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indeksnummer: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	1,2-ethandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	---------------	-------------------------------------	--------

- Yderligere anvisninger:

Teksten til de anførte farehenvísninger fremgår af kapitel 16.

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

- 4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

- Generelle anvisninger:

Tøj, der er forurenet med produktet, skal tages af med det samme.

Lad ikke den tilskadekomne uden opsyn.

Selvbeskyttelse af den, der yder førstehjælp.

Bring den tilskadekomne ud af fareområdet og læg vedkommende ned.

- Efter indånding:

I tilfælde af bevidstløshed skal den tilskadekomne lægges ned og transporteres i stabilt sideleje.

Tilførsel af frisk luft, i tilfælde af symptomer skal der søges læge.

- Efter hudkontakt:

Skal omgående vaskes af med vand og sæbe, skyl godt efter.

I tilfælde af symptomer skal der sørges for lægebehandling.

- Efter øjenkontakt:

Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand. Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.

Beskyt det øje, der ikke er kommet til skade.

Overgiv til lægebehandling.

Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.

- Efter indtagelse:

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

- 4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både

akutte og forsinkede

- 4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp

og særlig behandling er nødvendig

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

PUNKT 5: Brandbekæmpelse

- 5.1 Slukningsmidler

- Egnede slukningsmidler:

CO₂, slukningspulver eller vandspraystråle. Større brande bekæmpes med vandspraystråle eller alkoholbestandigt skum.

Tilpas foranstaltningerne til brandbekæmpelse efter omgivelserne.

- Slukningsmidler, der er uegnede af

sikkerhedsmæssige grunde:

Vand i fuld stråle.

- 5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet

eller blandingen

CO₂

Ved ophedning eller brand kan der dannes giftige gasser.

Kvælstofoxider (NO_x)

Kulmonoxid (CO)

- 5.3 Anvisninger for brandmandskab

- Særlige værnemidler:

Indånd ikke eksplosions- og brændgasser.

- Yderligere oplysninger

Brandrester og forurenet slukningsvand skal bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes retningslinjer.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

- 6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Bær beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer borte.

Sørg for tilstrækkelig udluftning.

Bær personlig beskyttelsesbeklædning.

Undgå kontakt med huden og øjnene.

- 6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:

I tilfælde af indtrængen i vandløb eller kloaksystem skal de pågældende myndigheder underrettes.

Arealmæssig udbredelse skal forhindres (fx med inddæmning eller oliespæringer).

Må ikke udledes i kloaksystemet/overfladevand/grundvand.

- 6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:

Opsamles med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, savsmuld).

- 6.4 Henvisning til andre punkter

Information om sikker håndtering se kapitel 7.

(Fortsættes på side 3)

DK

Sikkerhedsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (erstatte version 4)

Revision: 12.01.2026

Handelsnavn: BTC-20 NF

(Fortsat fra side 2)

Informationer vedrørende personlige værnemidler se kapitel 8.
Informationer om bortskaffelse se kapitel 13.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

- **7.1 Forholdsregler for sikker håndtering** Opbevares køligt og tørt i tætsluttende beholdere.
Sørg for god udluftning/udsugning på arbejdspladsen.
Undgå aerosoldannelse.
- **7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**
 - **Opbevaring:** Må kun opbevares i original beholder.
 - **Krav til opbevaringsrum og beholdere:** Opbevares adskilt fra fødevarer.
 - **Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:** Hold beholderen tætsluttende lukket.
Opbevares tørt.
Anbefalet opbevaringstemperatur: 5 - 30 ° C
 - **Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:** 10
- **Opbevaringsklasse:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **7.3 Særlige anvendelser**

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

- 8.1 Kontrolparametre

- Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:

107-21-1 1,2-ethandiol

GV Korttidsværdi: 104 20* mg/m³, 40 ppm
Langtidsværdi: 26 10* mg/m³, 10 ppm
EH; *forstøvet

- **Oplysninger om regulering** GV: BEK 1619 af 19.12.24
- **Yderligere anvisninger:** Baseret på de lister, der var gældende på tidspunktet for udarbejdelsen.

- 8.2 Eksponeringskontrol

- **Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol** Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.
- **Individuelle beskyttelsesforanstaltninger som f.eks. personlige værnemidler**

- Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:

Overhold de sædvanlige forholdsregler, der gælder for omgang med kemikalier.
Skal holdes borte fra føde- og drikkevarer og foderstoffer.
Forurenet, gennemvædet tøj skal det tages af med det samme.
Vask hænder inden der holdes pause og ved arbejdsophør.
Undgå kontakt med øjne og hud.

- Åndedrætsværn

A-/P2-filter
Brug åndedrætsværn ved utilstrækkelig ventilation.
Hvis de bruges korrekt, og under normale forhold, er åndedrætsværn ikke nødvendig.
Åndedrætsværn - Gasfiltre og kombinerede filtre i henhold til (EN 14387)

- Beskyttelse af hænder



Beskyttelseshandsker

Der må kun benyttes kemikalie-beskyttelseshandsker med en CE-mærkning i kategori III.
Hver gang inden brug skal det kontrolleres, at beskyttelseshandskerne er helt i orden.
Handskematerialet skal være uigennemtrængeligt og kunne tåle produktet/stoffet/præparatet.
Ved valg af handskematerialet skal der tages højde for gennemtrængningstider, permeabilitetstal og nedbrydning.
Efter brug af handsker skal der bruges hudrensings- og hudplejemidler.

- Handskemateriale:

Penetration tid (min.): < 10
Nitrilgummi
Anbefalet materialetykkelse: ≥ 0,1 mm

- Handskematerialets gennemtrængningstid

De beregnede gennemtrængningstider iht. EN 16523-1:2015 gennemføres ikke under forhold svarende til praksis. Det anbefales derfor ikke at bære handskerne længere end svarende til 50 % af gennemtrængningstiden.

- Beskyttelse af øjne/ansigt



Tætsluttende beskyttelsesbriller

Beskyttelsesbriller og ansigtsbeskyttelse - Klassificering i henhold til EN 166

(Fortsættes på side 4)

DK

Sikkerhedsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (erstatte version 4)

Revision: 12.01.2026

Handelsnavn: BTC-20 NF
- Kropsbeskyttelse: beskyttelsesbeklædning (EN 13034)

(Fortsat fra side 3)

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

- 9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber	
- Generelle oplysninger	
- Fysisk form	Flydende
- Farve:	Farveløs
- Lugt:	Karakteristisk
- Lugttærskel:	Ikke bestemt.
- Smeltepunkt/frysepunkt:	-17 °C
- Kogepunkt eller begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval	100 °C (7732-18-5 vand, destilleret eller andet vand aftilsvarende eller højere renhed)
- Antændelighed	Ikke relevant.
- Øvre og nedre eksplosionsgrænse	
- Nedre:	3,2 Vol % (107-21-1 1,2-ethandiol)
- Øvre:	53 Vol % (107-21-1 1,2-ethandiol)
- Flammepunkt:	Ikke relevant.
- Nedbrydningstemperatur	Ikke bestemt.
- pH ved 20 °C	6
- Viskositet:	
- Kinematisk viskositet ved 40 °C	8,7 mm²/s
- dynamisk ved 20 °C:	13 mPas
- Opløselighed	
- vand:	Fuldt blandbar.
- Fordelingskoefficient n-oktanol/vand (logværdi)	Ikke bestemt.
- Massefylde og/eller relativ massefylde	
- Densitet ved 20 °C:	1,03 g/cm³
- Relativ massefylde:	Ikke bestemt.
- Dampmassefylde:	Ikke bestemt.
- 9.2 Andre oplysninger	
- Udseende:	
- Form:	Flydende
- Vigtige angivelser vedrørende helbreds- og miljøbeskyttelse samt vedrørende sikkerhed	
- Antændelsepunkt:	Produktet er ikke selvantændeligt.
- Eksplosive egenskaber:	Produktet er ikke eksplosivt.
- Tilstandsændring	
- Fordampningshastighed	Ikke bestemt.
- Oplysninger vedrørende fysiske fareklasser	
- Eksplosivstoffer	Ikke relevant
- Brandfarlige gasser	Ikke relevant
- Aerosoler	Ikke relevant
- Brandnærende gasser	Ikke relevant
- Gasser under tryk	Ikke relevant
- Brandfarlige væsker	Ikke relevant
- Brandfarlige faste stoffer	Ikke relevant
- Selvreaktive stoffer og blandinger	Ikke relevant
- Pyrofore væsker	Ikke relevant
- Pyrofore faste stoffer	Ikke relevant
- Selvpvarmende stoffer og blandinger	Ikke relevant
- Stoffer og blandinger, som ved kontakt med vand udleder brandfarlige gasser	Ikke relevant
- Brandnærende væsker	Ikke relevant
- Brandnærende faste stoffer	Ikke relevant
- Organiske peroxider	Ikke relevant
- Metalætsende	Ikke relevant
- Desensibiliserede eksplosivstoffer	Ikke relevant
- Andre sikkerhedskarakteristika	
- Ledningsevne	<4 uS

DK
(Fortsættes på side 5)

Sikkerhedsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (erstatte version 4)

Revision: 12.01.2026

Handelsnavn: BTC-20 NF

(Fortsat fra side 4)

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

- **10.1 Reaktivitet** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **10.2 Kemisk stabilitet**
- **Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås** Ingen nedbrydning ved formålsbestemt brug.
- **10.3 Risiko for farlige reaktioner** Der er ikke kendskab til nogen farlige reaktioner.
- **10.4 Forhold, der skal undgås** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **10.5 Materialer, der skal undgås:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **10.6 Farlige nedbrydningsprodukter:** Der er ikke kendskab til nogen farlige nedbrydningsprodukter.

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

- **11.1 Oplysninger om fareklasser som defineret i forordning (EF) nr. 1272/2008**
- **Akut toksicitet** Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

- Klassificeringsrelevante LD/LC50-værdier:

107-21-1 1,2-ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Primær irritationsvirkning:**
- **Hudætsning/-irritation** Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Alvorlig øjenskade/øjenirritation** Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Respiratorisk sensibilisering eller hudsensibilisering** Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Kimcellemutagenicitet** Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Carcinogenicitet** Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Reproduktionstoksicitet** Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Enkel STOT-eksponering** Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Gentagne STOT-eksponeringer** Kan forårsage organskader ved længerevarende eller gentagen eksponering.
- **Aspirationsfare** Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **11.2 Oplysninger om andre farer**

- Hormonforstyrrende egenskaber

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

PUNKT 12: Miljøoplysninger

- 12.1 Toksicitet

- Toksicitet i vand:

107-21-1 1,2-ethandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vandloppe) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Persistens og nedbrydelighed** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.3 Bioakkumuleringspotentiale** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.4 Mobilitet i jord** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke relevant.
- **vPvB:** Ikke relevant.
- **12.6 Hormonforstyrrende egenskaber** Produktet indeholder ikke stoffer med hormonforstyrrende egenskaber.
- **12.7 Andre negative virkninger**
- **Yderligere økologiske oplysninger:**
- **Generelle anvisninger:** Må ikke udledes i grundvandet, vandløb eller kloaksystemet ufortyndet eller i større mængder.

(Fortsættes på side 6)

DK

Sikkerhedsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (erstatte version 4)

Revision: 12.01.2026

Handelsnavn: BTC-20 NF

Fareklasse for vand 1 (Selvklassificering): svagt vandforurenende

(Fortsat fra side 5)

PUNKT 13: Bortskaffelse

- 13.1 Metoder til affaldsbehandling

- Anbefaling:

Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Må ikke udledes i kloaksystemet.
Bortskaffelse ifølge myndighedernes forskrifter

- Europæisk affaldskatalog

14 06 03* Andre opløsningsmidler og opløsningsmiddelblandinger

15 01 02 Plastemballage

- Urensede emballager:

- Anbefaling:

Bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes forskrifter.

- Anbefalet rengøringsmiddel:

Vand, eventuelt tilsat rengøringsmidler.

PUNKT 14: Transportoplysninger

- 14.1 UN-nummer eller ID-nummer

- ADR, ADN, IMDG, IATA

Ikke relevant

- 14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)

- ADR, ADN, IMDG, IATA

Ikke relevant

- 14.3 Transportfareklasse(r)

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- klasse

Ikke relevant

- 14.4 Emballagegruppe

- ADR, IMDG, IATA

Ikke relevant

- 14.5 Miljøfarer:

- Marine pollutant:

Nej

- 14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Ikke relevant.

- 14.7 Bulktransport til søs i henhold til IMO-instrumenter

Ikke relevant.

- UN "Model Regulation":

Ikke relevant

PUNKT 15: Oplysninger om regulering

- 15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

- Direktiv 2012/18/EU

- Navngivne farlige stoffer - BILAG I

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

- Forordning (EF) nr. 1907/2006 BILAG XVII

Begrænsninger: 3

- Direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr - Bilag II

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

- FORORDNING (EU) 2019/1148

- Bilag I - UDANGSSTOFFER TIL EKSPLOSIVSTOFFER UNDERLAGT BEGRÆNSNINGER (Øvre grænseværdi med henblik på licens i henhold til artikel 5, stk. 3)

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

- Bilag II - INDBERETNINGSPLIGTIGE UDANGSSTOFFER TIL EKSPLOSIVSTOFFER

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

- Forordning (EF) nr. 273/2004 om narkotikaprækursorer

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

- Forordning (EF) Nr. 111/2005 om regler for overvågning af handel med narkotikaprækursorer mellem Fællesskabet og tredjelande

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

- Nationale forskrifter:

- MAL-Code:

00-2

- 15.2 Kemikaliesikkerhedsvurdering:

Der er ikke udført kemikaliesikkerhedsvurdering.

DK

(Fortsættes på side 7)

Sikkerhedsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (erstatte version 4)

Revision: 12.01.2026

Handelsnavn: BTC-20 NF

(Fortsat fra side 6)

PUNKT 16: Andre oplysninger

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produkttegenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

Sikkerhedsdatabladet opfylder også kravet

Bilag I til forordning (EU) nr. 453/2010 og bilag II til forordning (EU) nr. 2020/878.

- Risikoangivelser

H302 Farlig ved indtagelse.

H373 Kan forårsage organskader ved længerevarende eller gentagen eksponering.

- Datablad udstedt af:

Technical Documentation

- Dato for forrige udgave

12.05.2021

- Udgavenummer for forrige udgave

4

- Forkortelser og akronymer:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International

Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Måleteknisk Arbejdshygienisk Luftbehov

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akut toksicitet – Kategori 4

STOT RE 2: Specifik målorgantoksicitet (gentagen eksponering) – Kategori 2

- Kilder:

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Dataene ændret i forhold til tidligere version

DK

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

1 Identification

- Other means of identification
- Trade name: **BTC-20 NF**
- Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against
Identified use: intended for professional use only!
PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- Product category
Coolant/ Cutting solution
- Application of the substance / the mixture
- Details of the supplier of the safety data sheet
- Manufacturer/Supplier: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Further information obtainable from: Sales company: Binzel Pty. Ltd., 42 Hinkler Rd, Mordialloc, Victoria, 3195, Australia

Responsible Person: Stuart Hammerton

Phone: +61 (0) 39580 6500
e-Mail: Stuart@binzel.com.au
- Emergency telephone number: Poison Information Centre
131 126

2 Hazard(s) Identification

- Classification of the substance or mixture The product is not classified, according to the Globally Harmonised System (GHS).
- Label elements
- GHS label elements Void
- Hazard pictograms Void
- Signal word Void
- Hazard statements
- Precautionary statements
- Other hazards
- Results of PBT and vPvB assessment
- PBT: Not applicable.
- vPvB: Not applicable.

3 Composition and Information on Ingredients

- Chemical characterisation: Mixtures
- Description: Mixture: consisting of the following components.
- Dangerous components:

107-21-1	ethanediol	25-50%
----------	------------	--------
- Additional information: For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

4 First Aid Measures

- General information: Immediately remove any clothing soiled by the product.
Do not leave affected persons unattended.
Personal protection for the First Aider.
Take affected persons out of danger area and lay down.
- After inhalation: In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.
Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.
- After skin contact: Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
Seek medical treatment in case of complaints.

(Contd. on page 2)

AU

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

- After eye contact:	Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
- After swallowing:	Protect unharmed eye. Seek medical treatment. If symptoms persist consult doctor.
- Information for doctor:	
- Most important symptoms and effects, both acute and delayed	No further relevant information available.
- Indication of any immediate medical attention and special treatment needed	No further relevant information available.

(Contd. of page 1)

5 Fire Fighting Measures

- Suitable extinguishing agents:	CO ₂ , powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam. Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- For safety reasons unsuitable extinguishing agents:	Water with full jet
- Special hazards arising from the substance or mixture	CO ₂ Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire. Nitrogen oxides (NO _x) Carbon monoxide (CO)
- Protective equipment:	Do not inhale explosion gases or combustion gases.
- Additional information	Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

6 Accidental Release Measures

- Personal precautions, protective equipment and emergency procedures	Wear protective equipment. Keep unprotected persons away. Ensure adequate ventilation Wear protective clothing. Avoid contact with skin and eyes
- Environmental precautions:	Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system. Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers). Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- Methods and material for containment and cleaning up:	Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
- Reference to other sections	See Section 7 for information on safe handling. See Section 8 for information on personal protection equipment. See Section 13 for disposal information.

7 Handling and Storage

- Handling:	
- Precautions for safe handling	Store in cool, dry place in tightly closed receptacles. Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace. Prevent formation of aerosols.
- Storage:	
- Requirements to be met by storerooms and receptacles:	Store only in the original receptacle.
- Information about storage in one common storage facility:	Store away from foodstuffs.
- Further information about storage conditions:	Keep container tightly sealed. Store in dry conditions. Recommended storage temperature: 5-30 °C
- Storage class:	10
- Specific end use(s)	No further relevant information available.

8 Exposure controls and personal protection

- Appropriate engineering controls	No further data; see section 7.
------------------------------------	---------------------------------

(Contd. on page 3)

AU

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 2)

- Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:

107-21-1 ethanediol

WES Short-term value: 104** mg/m³, 40** ppm
Long-term value: 10* 52** mg/m³, 20** ppm
Sk;*particulate;**vapour

- Regulatory information

WES: Workplace exposure standards for airborne contaminants

- Additional information:

The lists valid during the making were used as basis.

- Personal protective equipment:

- General protective and hygienic measures:

The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
Avoid contact with the eyes and skin.

- Respiratory protection:

Filter A/P2
Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation.
When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required.
Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)

- Protection of hands:



Protective gloves

Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III.
Check protective gloves prior to each use for their proper condition.
The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation.
Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation
After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.

- Material of gloves

Penetration time (min.): < 10

Nitrile rubber, NBR

Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm

- Penetration time of glove material

The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.

- Eye protection:



Tightly sealed goggles

- Body protection:

Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166
protective clothing (EN 13034)

9 Physical and Chemical Properties

- General Information

- Appearance:

Fluid

- Form:

Colourless

- Colour:

Characteristic

- Odour:

Not determined.

- Odour threshold:

6

- pH-value at 20 °C:

- Change in condition

- Melting point/freezing point:

-17 °C

- Initial boiling point and boiling range:

100 °C

- Flash point:

Not applicable.

- Flammability

Not applicable.

- Decomposition temperature:

Not determined.

- Ignition temperature:

Product is not selfigniting.

- Explosive properties:

Product does not present an explosion hazard.

- Explosion limits:

- Lower:

3.2 Vol %

- Upper:

53 Vol %

- Density at 20 °C:

1.03 g/cm³

- Relative density

Not determined.

- Vapour density

Not determined.

(Contd. on page 4)

AU

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 3)

- Evaporation rate	Not determined.
- Solubility in / Miscibility with water:	Fully miscible.
- Partition coefficient: n-octanol/water:	Not determined.
- Viscosity:	
- Dynamic at 20 °C:	13 mPas
- Kinematic at 40 °C:	8.7 mm²/s
- Other information	
- Particle characteristics	Not applicable.
- Physical state	Liquid

10 Stability and Reactivity

- Reactivity	No further relevant information available.
- Thermal decomposition / conditions to be avoided:	No decomposition if used according to specifications.
- Possibility of hazardous reactions	No dangerous reactions known.
- Conditions to avoid	No further relevant information available.
- Incompatible materials:	No further relevant information available.
- Hazardous decomposition products:	No dangerous decomposition products known.

11 Toxicological Information

- Information on toxicological effects	
- Acute toxicity	Based on available data, the classification criteria are not met.

- LD/LC50 values relevant for classification:

107-21-1 ethanediol

Oral	LD50	7,712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3,500 mg/kg (mouse)
		9,530 mg/kg (rabbit)
	LC50	>2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primary irritant effect:	
- Skin corrosion/irritation	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Serious eye damage/irritation	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Respiratory or skin sensitisation	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Germ cell mutagenicity	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Carcinogenicity	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Reproductive toxicity	Based on available data, the classification criteria are not met.
- STOT-single exposure	Based on available data, the classification criteria are not met.
- STOT-repeated exposure	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Aspiration hazard	Based on available data, the classification criteria are not met.

12 Ecological Information

- Toxicity

- Aquatic toxicity:

107-21-1 ethanediol

EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)
NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
NOEC	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)

- Persistence and degradability	No further relevant information available.
- Behaviour in environmental systems:	
- Bioaccumulative potential	No further relevant information available.

(Contd. on page 5)

AU

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 4)	
- Mobility in soil	No further relevant information available.
- Additional ecological information:	
- General notes:	Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system. Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water
- Results of PBT and vPvB assessment	
- PBT:	Not applicable.
- vPvB:	Not applicable.
- Other adverse effects	No further relevant information available.

13 Disposal considerations

- Waste treatment methods	
- Recommendation	Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system. Disposal according to official regulations
- Uncleaned packaging:	
- Recommendation:	Disposal must be made according to official regulations.
- Recommended cleansing agents:	Water, if necessary together with cleansing agents.

14 Transport information

- UN-Number	
- ADG, ADN, IMDG, IATA	Void
- UN proper shipping name	
- ADG, ADN, IMDG, IATA	Void
- Transport hazard class(es)	
- ADG, ADN, IMDG, IATA	
- Class	Void
- Packing group	
- ADG, IMDG, IATA	Void
- Environmental hazards:	
- Marine pollutant:	No
- Special precautions for user	Not applicable.
- Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code	Not applicable.
- UN "Model Regulation":	Void

15 Regulatory information

- Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture		
- Australian Inventory of Industrial Chemicals		
All ingredients are listed.		
- Standard for the Uniform Scheduling of Medicines and Poisons		
107-21-1	ethanediol	S5, S6, S10
- Australia: Priority Existing Chemicals		
None of the ingredients is listed.		
- Directive 2012/18/EU		
- Named dangerous substances - ANNEX I		
None of the ingredients is listed.		
- Chemical safety assessment:		
A Chemical Safety Assessment has not been carried out.		

16 Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- Department issuing SDS:	Technical Documentation
- Contact:	
- Abbreviations and acronyms:	ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(Contd. on page 6)

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 5)

- Sources

IATA: International Air Transport Association
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Data compared to the previous version altered.

AU

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

- 1.1 Product identifier
- Trade name: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against
 - Identified use: intended for professional use only!
- Product category PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- Application of the substance / the mixture Coolant/ Cutting solution
- 1.3 Details of the supplier of the safety data sheet
- Manufacturer/Supplier:
 - ABICOR-BINZEL (UK) Ltd. Mill Lane
 - Winwick Quay, Warrington WA28UA UK
 - Contact Person: Kevin Chudley
 - Email: kevin.chudley@binzel-abicor.co.uk
 - Contact Number: 01925 653944
- Further information obtainable from:
 - Technical Documentation ABICOR Binzel
 - technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Emergency telephone number:
 - Medical Emergency information in case of poisoning:
 - Poison Information Center Mainz - 24 h - Phone: +49 (0) 6131 19240
 - (advisory service in German or English language)

SECTION 2: Hazards identification

- 2.1 Classification of the substance or mixture
- Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008
 - STOT RE 2 H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- 2.2 Label elements
- Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008
 - The product is classified and labelled according to the GB CLP regulation.
- Hazard pictograms



GHS08
- Signal word
 - Warning
- Hazard-determining components of labelling:
 - ethanediol
- Hazard statements
 - H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- Precautionary statements
 - P260 Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
 - P314 Get medical advice/attention if you feel unwell.
 - P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.
- 2.3 Other hazards
- Results of PBT and vPvB assessment
- PBT:
 - Not applicable.
- vPvB:
 - Not applicable.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

- 3.2 Mixtures
- Description:
 - Mixture: consisting of the following components.

(Contd. on page 2)

GB

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 1)

- Dangerous components:

CAS: 107-21-1
EINECS: 203-473-3
Index number: 603-027-00-1
Reg.nr.: 01-2119456816-28

ethanediol

STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302

25-50%

- Additional information:

For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

SECTION 4: First aid measures

- 4.1 Description of first aid measures

- General information:

Immediately remove any clothing soiled by the product.

Do not leave affected persons unattended.

Personal protection for the First Aider.

Take affected persons out of danger area and lay down.

- After inhalation:

In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.

Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.

- After skin contact:

Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.

Seek medical treatment in case of complaints.

- After eye contact:

Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.

Protect unharmed eye.

- After swallowing:

Seek medical treatment.

If symptoms persist consult doctor.

- 4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed

No further relevant information available.

- 4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

No further relevant information available.

SECTION 5: Firefighting measures

- 5.1 Extinguishing media

- Suitable extinguishing agents:

CO₂, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.

Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.

- For safety reasons unsuitable extinguishing agents:

Water with full jet

- 5.2 Special hazards arising from the substance or mixture

CO₂

Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.

Nitrogen oxides (NO_x)

Carbon monoxide (CO)

- 5.3 Advice for firefighters

- Protective equipment:

Do not inhale explosion gases or combustion gases.

- Additional information

Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

SECTION 6: Accidental release measures

- 6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.

Ensure adequate ventilation

Wear protective clothing.

Avoid contact with skin and eyes

- 6.2 Environmental precautions:

Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.

Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).

Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.

- 6.3 Methods and material for containment and cleaning up:

Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).

- 6.4 Reference to other sections

See Section 7 for information on safe handling.

See Section 8 for information on personal protection equipment.

See Section 13 for disposal information.

SECTION 7: Handling and storage

- 7.1 Precautions for safe handling

Store in cool, dry place in tightly closed receptacles.

Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.

(Contd. on page 3)

GB

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 2)

Prevent formation of aerosols.

- 7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities

- Storage:

- Requirements to be met by storerooms and receptacles:

Store only in the original receptacle.

- Information about storage in one common storage facility:

Store away from foodstuffs.

- Further information about storage conditions:

Keep container tightly sealed.

Store in dry conditions.

Recommended storage temperature: 5-30 °C

10

- Storage class:

- 7.3 Specific end use(s)

No further relevant information available.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

- 8.1 Control parameters

- Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:

107-21-1 ethanediol

WEL Short-term value: 104** mg/m³, 40** ppm
Long-term value: 10* 52** mg/m³, 20** ppm
Sk *particulate **vapour

WEL: EH40/2020

The lists valid during the making were used as basis.

- Additional information:

- 8.2 Exposure controls

- Appropriate engineering controls

No further data; see section 7.

- Individual protection measures, such as personal protective equipment

- General protective and hygienic measures:

The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.

Keep away from foodstuffs, beverages and feed.

Immediately remove all soiled and contaminated clothing

Wash hands before breaks and at the end of work.

Avoid contact with the eyes and skin.

- Respiratory protection:

Filter A/P2

Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation.

When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required.

Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)

- Hand protection



Protective gloves

Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III.

Check protective gloves prior to each use for their proper condition.

The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation.

Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation

After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.

- Material of gloves

Penetration time (min.): < 10

Nitrile rubber, NBR

Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm

- Penetration time of glove material

The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.

- Eye/face protection



Tightly sealed goggles

- Body protection:

Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166
protective clothing (EN 13034)

GB

(Contd. on page 4)

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 3)

SECTION 9: Physical and chemical properties

- 9.1 Information on basic physical and chemical properties

- General Information	
- Physical state	Liquid
- Colour:	Colourless
- Odour:	Characteristic
- Odour threshold:	Not determined.
- Melting point/freezing point:	-17 °C
- Boiling point or initial boiling point and boiling range	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Flammability	Not applicable.
- Lower and upper explosion limit	
- Lower:	3.2 Vol % (107-21-1 ethanediol)
- Upper:	53 Vol % (107-21-1 ethanediol)
- Flash point:	Not applicable.
- Decomposition temperature:	Not determined.
- pH at 20 °C	6
- Viscosity:	
- Kinematic viscosity at 40 °C	8.7 mm ² /s
- Dynamic at 20 °C:	13 mPas
- Solubility	
- water:	Fully miscible.
- Partition coefficient n-octanol/water (log value)	Not determined.
- Density and/or relative density	
- Density at 20 °C:	1.03 g/cm ³
- Relative density	Not determined.
- Vapour density	Not determined.

- 9.2 Other information

- Appearance:	
- Form:	Fluid
- Important information on protection of health and environment, and on safety.	
- Ignition temperature:	Product is not selfigniting.
- Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.
- Change in condition	
- Evaporation rate	Not determined.

- Information with regard to physical hazard classes

- Explosives	Void
- Flammable gases	Void
- Aerosols	Void
- Oxidising gases	Void
- Gases under pressure	Void
- Flammable liquids	Void
- Flammable solids	Void
- Self-reactive substances and mixtures	Void
- Pyrophoric liquids	Void
- Pyrophoric solids	Void
- Self-heating substances and mixtures	Void
- Substances and mixtures, which emit flammable gases in contact with water	Void
- Oxidising liquids	Void
- Oxidising solids	Void
- Organic peroxides	Void
- Corrosive to metals	Void
- Desensitised explosives	Void
- Other safety characteristics	
- Conductivity	<4 µS

SECTION 10: Stability and reactivity

- 10.1 Reactivity	No further relevant information available.
- 10.2 Chemical stability	
- Thermal decomposition / conditions to be avoided:	No decomposition if used according to specifications.
- 10.3 Possibility of hazardous reactions	No dangerous reactions known.
- 10.4 Conditions to avoid	No further relevant information available.

(Contd. on page 5)

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

- **10.5 Incompatible materials:** No further relevant information available.
- **10.6 Hazardous decomposition products:** No dangerous decomposition products known.

(Contd. of page 4)

SECTION 11: Toxicological information

- 11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008

- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.

- LD/LC50 values relevant for classification:

107-21-1 ethanediol

Oral	LD50	7,712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3,500 mg/kg (mouse)
		9,530 mg/kg (rabbit)
	LC50	>2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Primary irritant effect:**
- **Skin corrosion/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Serious eye damage/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Respiratory or skin sensitisation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Germ cell mutagenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Carcinogenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Reproductive toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-single exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-repeated exposure** May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **11.2 Information on other hazards**

- Endocrine disrupting properties

None of the ingredients is listed.

SECTION 12: Ecological information

- 12.1 Toxicity

- Aquatic toxicity:

107-21-1 ethanediol

EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)
NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
NOEC	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)

- **12.2 Persistence and degradability** No further relevant information available.
- **12.3 Bioaccumulative potential** No further relevant information available.
- **12.4 Mobility in soil** No further relevant information available.
- **12.5 Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable.
- **vPvB:** Not applicable.
- **12.6 Endocrine disrupting properties** The product does not contain substances with endocrine disrupting properties.
- **12.7 Other adverse effects**
- **Additional ecological information:**
- **General notes:** Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.
Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water

SECTION 13: Disposal considerations

- **13.1 Waste treatment methods**
- **Recommendation** Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
Disposal according to official regulations

(Contd. on page 6)

GB

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 5)

- European waste catalogue

14 06 03* other solvents and solvent mixtures

15 01 02 plastic packaging

- Uncleaned packaging:

- Recommendation:

Disposal must be made according to official regulations.

- Recommended cleansing agents:

Water, if necessary together with cleansing agents.

SECTION 14: Transport information

- 14.1 UN number or ID number

- ADR, ADN, IMDG, IATA

Void

- 14.2 UN proper shipping name

- ADR, ADN, IMDG, IATA

Void

- 14.3 Transport hazard class(es)

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Class

Void

- 14.4 Packing group

- ADR, IMDG, IATA

Void

- 14.5 Environmental hazards:

- Marine pollutant:

No

- 14.6 Special precautions for user

Not applicable.

- 14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments

Not applicable.

- UN "Model Regulation":

Void

SECTION 15: Regulatory information

- 15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

- Poisons Act

- Regulated explosives precursors

None of the ingredients is listed.

- Regulated poisons

None of the ingredients is listed.

- Reportable explosives precursors

None of the ingredients is listed.

- Reportable poisons

None of the ingredients is listed.

- Directive 2012/18/EU

- Named dangerous substances - ANNEX I

None of the ingredients is listed.

- REGULATION (EC) No 1907/2006 ANNEX XVII

Conditions of restriction: 3

- DIRECTIVE 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment – Annex II

None of the ingredients is listed.

- REGULATION (EU) 2019/1148

- Annex I - RESTRICTED EXPLOSIVES PRECURSORS (Upper limit value for the purpose of licensing under Article 5(3))

None of the ingredients is listed.

- Annex II - REPORTABLE EXPLOSIVES PRECURSORS

None of the ingredients is listed.

- Regulation (EC) No 273/2004 on drug precursors

None of the ingredients is listed.

- Regulation (EC) No 111/2005 laying down rules for the monitoring of trade between the Community and third countries in drug precursors

None of the ingredients is listed.

(Contd. on page 7)

GB

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

- **15.2 Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

(Contd. of page 6)

SECTION 16: Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

The safety data sheet issued is also compliant with the regulation Annex I of Regulation (EU) no. 453/2010 and Annex II of Regulation (EU) no. 2020/878.

- **Relevant phrases**

H302 Harmful if swallowed.
H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.

- **Department issuing SDS:**

Technical Documentation

- **Date of previous version:**

29.11.2021

- **Version number of previous version:**

4

- **Abbreviations and acronyms:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

- **Sources**

- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Data compared to the previous version altered.**

GB

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

- 1.1 Product identifier
- Trade name: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against
 - Identified use: intended for professional use only!
- Product category PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- Application of the substance / the mixture Coolant/ Cutting solution
- 1.3 Details of the supplier of the safety data sheet
- Manufacturer/Supplier:
 - Alexander BINZEL
 - Schweisstechnik GmbH & Co.KG
 - Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
 - Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
 - Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
 - Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Further information obtainable from:
 - Technical Documentation ABICOR Binzel
 - technischedokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Emergency telephone number:
 - Medical Emergency information in case of poisoning:
 - Poison Information Center Mainz - 24 h - Phone: +49 (0) 6131 19240
 - (advisory service in German or English language)

SECTION 2: Hazards identification

- 2.1 Classification of the substance or mixture
- Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008
 - STOT RE 2 H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- 2.2 Label elements
- Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008
 - The product is classified and labelled according to the CLP regulation.
- Hazard pictograms



GHS08
- Signal word
 - Warning
- Hazard-determining components of labelling:
 - ethanediol
- Hazard statements
 - H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- Precautionary statements
 - P260 Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
 - P314 Get medical advice/attention if you feel unwell.
 - P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.
- 2.3 Other hazards
- Results of PBT and vPvB assessment
 - PBT: Not applicable.
 - vPvB: Not applicable.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

- 3.2 Mixtures
- Description:
 - Mixture: consisting of the following components.
- Dangerous components:

CAS: 107-21-1	ethanediol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
EINECS: 203-473-3			

(Contd. on page 2)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

- Additional information:

For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

(Contd. of page 1)

SECTION 4: First aid measures

- 4.1 Description of first aid measures

- General information:

Immediately remove any clothing soiled by the product.

Do not leave affected persons unattended.

Personal protection for the First Aider.

Take affected persons out of danger area and lay down.

- After inhalation:

In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.

Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.

- After skin contact:

Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.

Seek medical treatment in case of complaints.

- After eye contact:

Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.

Protect unharmed eye.

- After swallowing:

Seek medical treatment.

If symptoms persist consult doctor.

- 4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed

No further relevant information available.

- 4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

No further relevant information available.

SECTION 5: Firefighting measures

- 5.1 Extinguishing media

- Suitable extinguishing agents:

CO₂, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.

Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.

- For safety reasons unsuitable extinguishing agents:

Water with full jet

- 5.2 Special hazards arising from the substance or mixture

CO₂

Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.

Nitrogen oxides (NO_x)

Carbon monoxide (CO)

- 5.3 Advice for firefighters

- Protective equipment:

Do not inhale explosion gases or combustion gases.

- Additional information

Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

SECTION 6: Accidental release measures

- 6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.

Ensure adequate ventilation

Wear protective clothing.

Avoid contact with skin and eyes

- 6.2 Environmental precautions:

Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.

Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).

Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.

- 6.3 Methods and material for containment and cleaning up:

Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).

- 6.4 Reference to other sections

See Section 7 for information on safe handling.

See Section 8 for information on personal protection equipment.

See Section 13 for disposal information.

SECTION 7: Handling and storage

- 7.1 Precautions for safe handling

Store in cool, dry place in tightly closed receptacles.

Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.

Prevent formation of aerosols.

- 7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities

- Storage:

- Requirements to be met by storerooms and receptacles:

Store only in the original receptacle.

(Contd. on page 3)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 2)

- **Information about storage in one common storage facility:** Store away from foodstuffs.
- **Further information about storage conditions:** Keep container tightly sealed.
Store in dry conditions.
Recommended storage temperature: 5-30 °C
- **Storage class:** 10
- **7.3 Specific end use(s):** No further relevant information available.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

- 8.1 Control parameters

- Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:

107-21-1 ethanediol

OEL Short-term value: 104 mg/m³, 40 ppm
Long-term value: 52 mg/m³, 20 ppm
Skin, IOELV

- **Regulatory information:** OEL: 2024 CoP for the Safety, Health and Welfare at Work
- **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **8.2 Exposure controls**
- **Appropriate engineering controls**
- **Individual protection measures, such as personal protective equipment**
- **General protective and hygienic measures:** The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
Avoid contact with the eyes and skin.
- **Respiratory protection:** Filter A/P2
Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation.
When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required.
Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)

- Hand protection



Protective gloves

Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III.
Check protective gloves prior to each use for their proper condition.
The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation.
Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation
After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.

- Material of gloves

Penetration time (min.): < 10

Nitrile rubber, NBR

Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm

- Penetration time of glove material

The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.

- Eye/face protection



Tightly sealed goggles

Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166
protective clothing (EN 13034)

- Body protection:

SECTION 9: Physical and chemical properties

- 9.1 Information on basic physical and chemical properties

- General Information

- Physical state

Liquid

- Colour:

Colourless

- Odour:

Characteristic

- Odour threshold:

Not determined.

(Contd. on page 4)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 3)

- Melting point/freezing point:	-17 °C
- Boiling point or initial boiling point and boiling range	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Flammability	Not applicable.
- Lower and upper explosion limit	
- Lower:	3.2 Vol % (107-21-1 ethanediol)
- Upper:	53 Vol % (107-21-1 ethanediol)
- Flash point:	Not applicable.
- Decomposition temperature:	Not determined.
- pH at 20 °C	6
- Viscosity:	
- Kinematic viscosity at 40 °C	8.7 mm²/s
- Dynamic at 20 °C:	13 mPas
- Solubility	
- water:	Fully miscible.
- Partition coefficient n-octanol/water (log value)	Not determined.
- Density and/or relative density	
- Density at 20 °C:	1.03 g/cm³
- Relative density	Not determined.
- Vapour density	Not determined.

- 9.2 Other information	
- Appearance:	
- Form:	Fluid
- Important information on protection of health and environment, and on safety.	
- Ignition temperature:	Product is not selfigniting.
- Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.
- Change in condition	
- Evaporation rate	Not determined.

- Information with regard to physical hazard classes	
- Explosives	Void
- Flammable gases	Void
- Aerosols	Void
- Oxidising gases	Void
- Gases under pressure	Void
- Flammable liquids	Void
- Flammable solids	Void
- Self-reactive substances and mixtures	Void
- Pyrophoric liquids	Void
- Pyrophoric solids	Void
- Self-heating substances and mixtures	Void
- Substances and mixtures, which emit flammable gases in contact with water	Void
- Oxidising liquids	Void
- Oxidising solids	Void
- Organic peroxides	Void
- Corrosive to metals	Void
- Desensitised explosives	Void
- Other safety characteristics	
- Conductivity	<4 µS

SECTION 10: Stability and reactivity

- 10.1 Reactivity	No further relevant information available.
- 10.2 Chemical stability	
- Thermal decomposition / conditions to be avoided:	No decomposition if used according to specifications.
- 10.3 Possibility of hazardous reactions	No dangerous reactions known.
- 10.4 Conditions to avoid	No further relevant information available.
- 10.5 Incompatible materials:	No further relevant information available.
- 10.6 Hazardous decomposition products:	No dangerous decomposition products known.

(Contd. on page 5)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 4)

SECTION 11: Toxicological information

- 11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008

- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.

- LD/LC50 values relevant for classification:

107-21-1 ethanediol

Oral	LD50	7,712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3,500 mg/kg (mouse)
		9,530 mg/kg (rabbit)
	LC50	>2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primary irritant effect:

- Skin corrosion/irritation	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Serious eye damage/irritation	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Respiratory or skin sensitisation	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Germ cell mutagenicity	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Carcinogenicity	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Reproductive toxicity	Based on available data, the classification criteria are not met.
- STOT-single exposure	Based on available data, the classification criteria are not met.
- STOT-repeated exposure	May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- Aspiration hazard	Based on available data, the classification criteria are not met.

- 11.2 Information on other hazards

- Endocrine disrupting properties

None of the ingredients is listed.

SECTION 12: Ecological information

- 12.1 Toxicity

- Aquatic toxicity:

107-21-1 ethanediol

EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)
NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)

- 12.2 Persistence and degradability

No further relevant information available.

- 12.3 Bioaccumulative potential

No further relevant information available.

- 12.4 Mobility in soil

No further relevant information available.

- 12.5 Results of PBT and vPvB assessment

- PBT:	Not applicable.
- vPvB:	Not applicable.
- 12.6 Endocrine disrupting properties	The product does not contain substances with endocrine disrupting properties.

- 12.7 Other adverse effects

- Additional ecological information:

- General notes:

Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.

Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water

SECTION 13: Disposal considerations

- 13.1 Waste treatment methods

- Recommendation	Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system. Disposal according to official regulations
-------------------------	---

- European waste catalogue

14 06 03*	other solvents and solvent mixtures
15 01 02	plastic packaging

(Contd. on page 6)

-IE

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 5)

- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.
- **Recommended cleansing agents:** Water, if necessary together with cleansing agents.

SECTION 14: Transport information

- **14.1 UN number or ID number**
- ADR, ADN, IMDG, IATA Void
- **14.2 UN proper shipping name**
- ADR, ADN, IMDG, IATA Void
- **14.3 Transport hazard class(es)**
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Class Void
- **14.4 Packing group**
- ADR, IMDG, IATA Void
- **14.5 Environmental hazards:**
- Marine pollutant: No
- **14.6 Special precautions for user** Not applicable.
- **14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments** Not applicable.
- **UN "Model Regulation":** Void

SECTION 15: Regulatory information

- **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**
- **Directive 2012/18/EU**
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.
- **REGULATION (EC) No 1907/2006 ANNEX XVII** Conditions of restriction: 3
- **DIRECTIVE 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment – Annex II**
None of the ingredients is listed.
- **REGULATION (EU) 2019/1148**
- **Annex I - RESTRICTED EXPLOSIVES PRECURSORS (Upper limit value for the purpose of licensing under Article 5(3))**
None of the ingredients is listed.
- **Annex II - REPORTABLE EXPLOSIVES PRECURSORS**
None of the ingredients is listed.
- **Regulation (EC) No 273/2004 on drug precursors**
None of the ingredients is listed.
- **Regulation (EC) No 111/2005 laying down rules for the monitoring of trade between the Community and third countries in drug precursors**
None of the ingredients is listed.
- **15.2 Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

SECTION 16: Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

The safety data sheet issued is also compliant with the regulation Annex I of Regulation (EU) no. 453/2010 and Annex II of Regulation (EU) no. 2020/878.

- **Relevant phrases** H302 Harmful if swallowed.
H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Department issuing SDS:** Technical Documentation
- **Date of previous version:** 12.05.2021
- **Version number of previous version:** 4
- **Abbreviations and acronyms:** ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(Contd. on page 7)

IE

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 12.01.2026

Version number 5 (replaces version 4)

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 6)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- Sources

- * Data compared to the previous version altered.

IE

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

1 Identification

- Product identifier
- Trade name: **BTC-20 NF**
- Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against
Identified use: intended for professional use only!
PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- Product category
Coolant/ Cutting solution
- Application of the substance / the mixture
- Details of the supplier of the safety data sheet
- Manufacturer/Supplier: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Further information obtainable from: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Emergency telephone number: Medical Emergency information in case of poisoning:
Poison Information Center Mainz - 24 h - Phone: +49 (0) 6131 19240
(advisory service in German or English language)

2 Hazards identification

- Classification of the substance or mixture The product is not classified, according to the Globally Harmonised System (GHS).
- Label elements
- GHS label elements Void
- Hazard pictograms Void
- Signal word Void
- Hazard statements
- Precautionary statements
- Other hazards
- Results of PBT and vPvB assessment
- PBT: Not applicable.
- vPvB: Not applicable.

3 Composition/information on ingredients

- Chemical characterisation: Mixtures
- Description: Mixture: consisting of the following components.

- Dangerous components:

107-21-1 ethanediol	Acute Tox. 4, H302	25-50%
---------------------	--------------------	--------

- Additional information: For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

4 First-aid measures

- Description of first aid measures
- General information: Immediately remove any clothing soiled by the product.
Do not leave affected persons unattended.
Personal protection for the First Aider.
Take affected persons out of danger area and lay down.
- After inhalation: In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.
Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.
- After skin contact: Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
Seek medical treatment in case of complaints.
- After eye contact: Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
Protect unharmed eye.

(Contd. on page 2)

SG

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 1)

- | | |
|--|--|
| - After swallowing: | Seek medical treatment.
If symptoms persist consult doctor. |
| - Most important symptoms and effects, both acute and delayed | No further relevant information available. |
| - Indication of any immediate medical attention and special treatment needed | No further relevant information available. |

5 Fire-fighting measures

- | | |
|---|---|
| - Extinguishing media | |
| - Suitable extinguishing agents: | CO ₂ , powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions. |
| - For safety reasons unsuitable extinguishing agents: | Water with full jet |
| - Special hazards arising from the substance or mixture | CO ₂
Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.
Nitrogen oxides (NO _x)
Carbon monoxide (CO) |
| - Advice for firefighters | |
| - Protective equipment: | Do not inhale explosion gases or combustion gases. |
| - Additional information | Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations. |

6 Accidental release measures

- | | |
|---|--|
| - Personal precautions, protective equipment and emergency procedures | Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.
Ensure adequate ventilation
Wear protective clothing.
Avoid contact with skin and eyes |
| - Environmental precautions: | Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.
Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).
Do not allow to enter sewers/ surface or ground water. |
| - Methods and material for containment and cleaning up: | Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust). |
| - Reference to other sections | See Section 7 for information on safe handling.
See Section 8 for information on personal protection equipment.
See Section 13 for disposal information. |

7 Handling and storage

- | | |
|--|---|
| - Precautions for safe handling | Store in cool, dry place in tightly closed receptacles.
Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.
Prevent formation of aerosols. |
| - Conditions for safe storage, including any incompatibilities | |
| - Storage: | |
| - Requirements to be met by storerooms and receptacles: | Store only in the original receptacle. |
| - Information about storage in one common storage facility: | Store away from foodstuffs. |
| - Further information about storage conditions: | Keep container tightly sealed.
Store in dry conditions.
Recommended storage temperature: 5-30 °C |
| - Storage class: | 12 |
| - Specific end use(s) | No further relevant information available. |

8 Exposure controls/personal protection

- | | |
|---|---|
| - Control parameters | |
| - Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace: | |
| - Additional information: | The lists valid during the making were used as basis. |

(Contd. on page 3)

SG

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 2)

- **Exposure controls**
- **Appropriate engineering controls**
- **Personal protective equipment:**
- **General protective and hygienic measures:** The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals. Keep away from foodstuffs, beverages and feed. Immediately remove all soiled and contaminated clothing. Wash hands before breaks and at the end of work. Avoid contact with the eyes and skin.
- **Respiratory protection:** Filter A/P2. Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation. When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required. Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)
- **Protection of hands:**



Protective gloves

Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III. Check protective gloves prior to each use for their proper condition. The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation. Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation. After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.

- **Material of gloves**
- **Penetration time of glove material**
- **Eye protection:**

Penetration time (min.): < 10
Nitrile rubber, NBR
Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm
The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.



Tightly sealed goggles

- **Body protection:**

Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166
protective clothing (EN 13034)

9 Physical and chemical properties

- **Information on basic physical and chemical properties**
- **General Information**
- **Physical state** Liquid
- **Colour:** Colourless
- **Odour:** Characteristic
- **Odour threshold:** Not determined.
- **pH-value at 20 °C:** 6
- **Melting point/freezing point:** -17 °C
- **Initial boiling point and boiling range:** 100 °C
- **Flash point:** Not applicable.
- **Evaporation rate** Not determined.
- **Flammability** Not applicable.
- **Explosion limits:**
- **Lower:** 3.2 Vol %
- **Upper:** 53 Vol %
- **Vapour pressure:**
- **Vapour density** Not determined.
- **Density at 20 °C:** 1.03 g/cm³
- **Relative density** Not determined.
- **Solubility in / Miscibility with**
- **water:** Fully miscible.
- **Partition coefficient: n-octanol/water:** Not determined.
- **Decomposition temperature:** Not determined.
- **Viscosity:**
- **Kinematic at 40 °C:** 8.7 mm²/s
- **Dynamic at 20 °C:** 13 mPas

(Contd. on page 4)

SG

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 3)

- Particle characteristics	Not applicable.
- Other information	
- Appearance:	
- Form:	Fluid
- Important information on protection of health and environment, and on safety.	
- Ignition temperature:	Product is not selfigniting.
- Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.

10 Stability and reactivity

- Reactivity	No further relevant information available.
- Chemical stability	
- Thermal decomposition / conditions to be avoided:	No decomposition if used according to specifications.
- Possibility of hazardous reactions	No dangerous reactions known.
- Conditions to avoid	No further relevant information available.
- Incompatible materials:	No further relevant information available.
- Hazardous decomposition products:	No dangerous decomposition products known.

11 Toxicological information

- Information on toxicological effects	
- Acute toxicity	
- LD/LC50 values relevant for classification:	
107-21-1 ethanediol	
Oral	LD50 7,712 mg/kg (rat) LDLo ~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50 >3,500 mg/kg (mouse) 9,530 mg/kg (rabbit) LC50 >2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)
- Primary irritant effect:	
- Skin corrosion/irritation	No irritant effect.
- Serious eye damage/irritation	No irritating effect.
- Respiratory or skin sensitisation	No sensitising effects known.

12 Ecological information

- Toxicity	
- Aquatic toxicity:	
107-21-1 ethanediol	
EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga) >100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202) 6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)
NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h) 72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
NOEC	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)
- Persistence and degradability	No further relevant information available.
- Bioaccumulative potential	No further relevant information available.
- Mobility in soil	No further relevant information available.
- Results of PBT and vPvB assessment	
- PBT:	Not applicable.
- vPvB:	Not applicable.
- Other adverse effects	
- Additional ecological information:	
- General notes:	Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.

(Contd. on page 5)

SG

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water (Contd. of page 4)

13 Disposal considerations

- **Waste treatment methods**
- **Recommendation** Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system. Disposal according to official regulations
- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.
- **Recommended cleansing agents:** Water, if necessary together with cleansing agents.

14 Transport information

- | | |
|--|-----------------|
| - UN-Number | |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA | Void |
| - UN proper shipping name | |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA | Void |
| - Transport hazard class(es) | |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| - Class | Void |
| - Packing group | |
| - ADR, IMDG, IATA | Void |
| - Environmental hazards: | |
| - Marine pollutant: | No |
| - Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code | Not applicable. |
| - Special precautions for user | Not applicable. |
| - UN "Model Regulation": | Void |

15 Regulatory information

- **Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**
- **Directive 2012/18/EU**
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.
- **Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

16 Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- **Relevant phrases** H302 Harmful if swallowed.
- **Department issuing SDS:** Technical Documentation
- **Abbreviations and acronyms:**
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
- **Sources**
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 - IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Data compared to the previous version altered.**

SG

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

1 Identification of the substance or mixture and of the supplier

- Product identifier
- Trade name: **BTC-20 NF**
- Recommended use of the chemical and restrictions on use
Identified use: intended for professional use only!
- Product category
PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- Application of the substance / the mixture
Coolant/ Cutting solution
- Supplier's details
- Manufacturer/Supplier: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Further information obtainable from: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Emergency phone number
Medical Emergency information in case of poisoning:
Poison Information Center Mainz - 24 h - Phone: +49 (0) 6131 19240
(advisory service in German or English language)

2 Hazard identification

- Classification of the substance or mixture The product is not classified, according to the Globally Harmonised System (GHS).
- GHS label elements
- GHS label elements Void
- Hazard pictograms Void
- Signal word Void
- Hazard statements
- Precautionary statements
- Other hazards
- Results of PBT and vPvB assessment
- PBT: Not applicable.
- vPvB: Not applicable.

3 Composition or information on ingredients

- Chemical characterisation: Mixtures
- Description: Mixture: consisting of the following components.
- Dangerous components:

107-21-1	ethanediol	Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 5, H313	25-50%
----------	------------	--	--------
- Additional information: For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

4 First-aid measures

- Description of necessary first-aid measures
- General information: Immediately remove any clothing soiled by the product.
Do not leave affected persons unattended.
Personal protection for the First Aider.
Take affected persons out of danger area and lay down.
- After inhalation: In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.
Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.
- After skin contact: Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
Seek medical treatment in case of complaints.
- After eye contact: Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
Protect unharmed eye.

(Contd. on page 2)

ZA

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 1)

- **After swallowing:** Seek medical treatment.
If symptoms persist consult doctor.
- **Information for doctor:**
- **Most important symptoms or effects, acute and delayed** No further relevant information available.
- **Indication of immediate medical attention and special treatment needed, if necessary** No further relevant information available.

5 Fire-fighting measures

- **Suitable extinguishing media**
- **Suitable extinguishing agents:** CO₂, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **For safety reasons unsuitable extinguishing agents:** Water with full jet
- **Specific hazards arising from the chemical** CO₂
Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.
Nitrogen oxides (NO_x)
Carbon monoxide (CO)
- **Special protective actions for fire fighters**
- **Protective equipment:** Do not inhale explosion gases or combustion gases.
- **Additional information** Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

6 Accidental release measures

- **Personal precautions, protective equipment and emergency procedures** Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.
Ensure adequate ventilation
Wear protective clothing.
Avoid contact with skin and eyes
- **Environmental precautions:** Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.
Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).
Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **Methods and material for containment and cleaning up:** Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
- **Reference to other sections** See Section 7 for information on safe handling.
See Section 8 for information on personal protection equipment.
See Section 13 for disposal information.

7 Handling and storage

- **Handling:**
- **Precautions for safe handling** Store in cool, dry place in tightly closed receptacles.
Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.
Prevent formation of aerosols.
- **Conditions for safe storage, including any incompatibilities**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:** Store only in the original receptacle.
- **Information about storage in one common storage facility:** Store away from foodstuffs.
- **Further information about storage conditions:** Keep container tightly sealed.
Store in dry conditions.
Recommended storage temperature: 5-30 °C
- **Storage class:** 12
- **Specific end use(s)** No further relevant information available.

8 Exposure controls or personal protection

- **Additional information about design of technical facilities:** No further data; see section 7.

(Contd. on page 3)

ZA

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 2)

- Control parameters

- Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:

107-21-1 ethanediol

OEL (South Africa)	Short-term value: 20** mg/m ³ , 100* ppm Long-term value: 50* ppm *V, **H, SKIN
IOELV (EU)	Short-term value: 104 mg/m ³ , 40 ppm Long-term value: 52 mg/m ³ , 20 ppm Skin

- Regulatory information

OEL (South Africa): Regulations for Hazardous Chemical Agents, 2021
IOELV (EU): (EU) 2019/1831

- Additional information:

The lists valid during the making were used as basis.

- Exposure controls

- Individual protection measures, such as personal protective equipment (PPE)

- General protective and hygienic measures:

The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
Avoid contact with the eyes and skin.

- Respiratory protection:

Filter A/P2
Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation.
When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required.
Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)

- Protection of hands:



Protective gloves

Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III.
Check protective gloves prior to each use for their proper condition.
The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation.
Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation
After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.

- Material of gloves

Penetration time (min.): < 10

Nitrile rubber, NBR

Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm

- Penetration time of glove material

The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.

- Eye or face protection



Tightly sealed goggles

Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166
protective clothing (EN 13034)

- Body protection:

9 Physical and chemical properties

- Information on basic physical and chemical properties

- General Information

- Appearance:

Form:	Fluid
Colour:	Colourless
- Odour:	Characteristic
- Odour threshold:	Not determined.

- pH-value at 20 °C: 6

- Change in condition

Melting point/freezing point:	-17 °C
Initial boiling point and boiling range	100 °C

- Flash point: Not applicable.

(Contd. on page 4)

ZA

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 3)

- Flammability	Not applicable.
- Decomposition temperature:	Not determined.
- Ignition temperature:	Product is not selfigniting.
- Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.
- Upper or lower flammability or explosive limits	
Lower:	3.2 Vol %
Upper:	53 Vol %
- Density at 20 °C:	1.03 g/cm ³
- Relative density	Not determined.
- Vapour density	Not determined.
- Evaporation rate	Not determined.
- Solubility in / Miscibility with water:	Fully miscible.
- Partition coefficient: n-octanol or water	Not determined.
- Viscosity:	
Dynamic at 20 °C:	13 mPas
Viscosity at 40 °C	8.7 mm ² /s
- Other information	No further relevant information available.

10 Stability and reactivity

- Reactivity	No further relevant information available.
- Chemical stability	
- Thermal decomposition / conditions to be avoided:	No decomposition if used according to specifications.
- Possibility of hazardous reactions	No dangerous reactions known.
- Conditions to avoid	No further relevant information available.
- Incompatible materials:	No further relevant information available.
- Hazardous decomposition products:	No dangerous decomposition products known.

11 Toxicological information

- Information on toxicological effects
- Acute toxicity

- LD/LC50 values relevant for classification:

107-21-1 ethanediol

Oral	LD50	7,712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3,500 mg/kg (mouse)
		9,530 mg/kg (rabbit)
	LC50	>2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primary irritant effect:
 - Skin corrosion or irritation
 - Serious eye damage or irritation
 - Respiratory and skin sensitization
- No irritant effect.
No irritating effect.
No sensitising effects known.

12 Ecological information

- Toxicity

- Aquatic toxicity:

107-21-1 ethanediol

EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)

(Contd. on page 5)

ZA

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 4)

NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
NOEC	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)

- Persistence and degradability	No further relevant information available.
- Behaviour in environmental systems:	
- Bioaccumulative potential	No further relevant information available.
- Mobility in soil	No further relevant information available.
- Additional ecological information:	
- General notes:	Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system. Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water
- Results of PBT and vPvB assessment	
- PBT:	Not applicable.
- vPvB:	Not applicable.
- Other adverse effects	No further relevant information available.

13 Disposal considerations

- Waste treatment methods	
- Recommendation	Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system. Disposal according to official regulations
- Uncleaned packaging:	
- Recommendation:	Disposal must be made according to official regulations.
- Recommended cleansing agents:	Water, if necessary together with cleansing agents.

14 Transport information

- UN number	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	Void
- UN proper shipping name	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	Void
- Transport hazard class(es)	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
- Class	Void
- Packing group	
- ADR, IMDG, IATA	Void
- Environmental hazards:	
- Marine pollutant:	No
- Special precautions for user	Not applicable.
- Transport in bulk according to Annex II of MARPOL 73/78 and the IBC Code	Not applicable.
- UN "Model Regulation":	Void

15 Regulatory information

- Safety, health and environmental regulations specific for the product in question	
- Directive 2012/18/EU	
- Named dangerous substances - ANNEX I	None of the ingredients is listed.
- Chemical safety assessment:	A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

16 Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- Relevant phrases	H302 Harmful if swallowed. H313 May be harmful in contact with skin.
--------------------	---

(Contd. on page 6)

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 12.01.2026

Version number 5

Revision: 12.01.2026

Trade name: **BTC-20 NF**

(Contd. of page 5)

- Department issuing SDS:
- Contact:
- Abbreviations and acronyms:

Technical Documentation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
 Acute Tox. 5: Acute toxicity – Category 5

- www.echa.europa.eu
 - www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

Sources

- * Data compared to the previous version altered.

ZA

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5

Revisión: 12.01.2026

SECCIÓN 1: Identificación del producto y de la compañía

- Identificador del producto
- Nombre comercial: **BTC-20 NF**
- Recomendaciones y restricciones de uso: Uso identificado: Sólo para usuarios profesionales!
- Categoría de productos: PC4 Productos anticongelantes y descongelantes
- Utilización del producto / de la elaboración: Lubricante refrigerador
- Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad:
- Fabricante/proveedor: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Área de información: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Número telefónico de emergencia: INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA Y CIENCIAS FORENSES
Calle José Echegaray 4
28032 Las Rozas de Madrid
Madrid, Spain
intcf.doc(at)justicia.es
+34 917688848

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- Clasificación de la sustancia o de la mezcla El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- Elementos de la etiqueta
- Elementos de las etiquetas del SAM suprimido
- Pictogramas de peligro suprimido
- Palabra de advertencia suprimido
- Indicaciones de peligro
- Consejos de prudencia
- Otros peligros
- Resultados de la valoración PBT y mPmB
- PBT: No aplicable.
- mPmB: No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información de los componentes

- Caracterización química: Mezclas
- Descripción: Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.
- Componentes peligrosos:

107-21-1 etanodiol	Toxicidad aguda - vía oral o por ingestión – Categoría 4, H302; Toxicidad aguda - vía dérmica – Categoría 5, H313	25-50%
--------------------	---	--------
- Indicaciones adicionales: El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- Descripción de los primeros auxilios
- Instrucciones generales: Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
No dejar sin observación a las personas afectadas.
Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.
Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.
- En caso de inhalación del producto: Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- En caso de contacto dérmico: Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En el caso de molestias, acudir al médico

(se continua en página 2)

AR

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

(se continua en página 1)

- En caso de contacto ocular: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
Proteger el ojo no dañado.
- En caso de ingestión: Proporcionar asistencia médica a la persona afectada.
Consultar un médico si los trastornos persisten.
- Indicaciones para el médico:
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados: No existen más datos relevantes disponibles.
- Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente: No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- Medios de extinción
- Medios de extinción adecuados: CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- Medios de extinción inapropiados por razones de seguridad:
- Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: Agua a pleno chorro
CO₂
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Óxidos azoicos (NO_x)
Monóxido de carbono (CO)
- Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios
- Equipamiento especial de protección: No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- Indicaciones adicionales: Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- Precauciones personales, equipamiento de protección y procedimientos de emergencia: Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Usar ropa de protección personal.
Evitar el contacto con la piel y los ojos.
- Precauciones ambientales: Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- Métodos y materiales para la contención y para la limpieza: Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
- Referencia a otras secciones: Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- Manipulación:
- Precauciones para la manipulación segura: Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
- Condiciones para un almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:
- Almacenamiento:
- Exigencias con respecto al almacén y los recipientes: Conservar sólo en el envase original.
- Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No almacenar junto con alimentos.
- Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento: Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Almacenar en un lugar seco.
Temperatura de almacenamiento recomendada: 5 - 30 ° C
- Clase de almacenamiento: 12

(se continua en página 3)

AR

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

- Usos específicos finales

No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 2)

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

- Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:

Sin datos adicionales, ver punto 7.

- Parámetros de control

- Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

107-21-1 etanodiol

CMP Límite máximo: 100 mg/m³
A4, fracción inhalable

- Información reglamentaria

CMP: Resolución N°295/2003

- Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- Controles de la exposición

- Equipamiento de protección personal:

- Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos. Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales. Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada. Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

- Protección respiratoria:

Filtro A/P2

Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

Si se utiliza correctamente y en condiciones normales, no se requiere protección respiratoria.

Dispositivos de protección respiratoria - Filtros de gas y filtros combinados de acuerdo con la norma (EN 14387)

- Protección de las manos:



Guantes de protección

Únicamente se deberán utilizar guantes de protección química avalados por certificado de conformidad CE, categoría III.

Antes de cada uso, comprobar el estado de los guantes de seguridad.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

Emplear productos cutáneos para el cuidado de la piel cada vez que se utilizan los guantes.

- Material de los guantes

Tiempo de penetración (min.): < 10

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado: ≥ 0,1 mm

- Tiempo de penetración del material de los guantes

Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 16523-1:2015 no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.

- Protección ocular/cara:



Gafas de protección herméticas

Gafas y la cara - Clasificación según la norma EN 166

- Protección de la piel y el cuerpo:

Ropa protectora (EN 13034)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Datos generales

- Aspecto:

Forma:

Líquido

Color:

Incoloro

- Olor:

Característico

- Umbral del olor:

No determinado.

- valor pH a 20 °C:

6

(se continua en página 4)

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

(se continua en página 3)

- Cambio de estado	
Punto de fusión / punto de congelación:	-17 °C
Punto de ebullición, punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición:	100 °C
- Punto de inflamación:	No aplicable.
- Inflamabilidad:	No aplicable.
- Temperatura de descomposición:	No determinado.
- Temperatura de autoignición:	El producto no es autoinflamable.
- Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
- Límites de explosión:	
Inferior:	3,2 Vol %
Superior:	53 Vol %
- Densidad a 20 °C:	1,03 g/cm³
- Densidad relativa	No determinado.
- Densidad de vapor	No determinado.
- Tasa de evaporación:	No determinado.
- Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Completamente mezclable.
- Coeficiente de partición en n-octanol/ agua:	No determinado.
- Viscosidad:	
Dinámica a 20 °C:	13 mPas
Cinemática a 40 °C:	8,7 mm²/s
- Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- Reactividad	No existen más datos relevantes disponibles.
- Estabilidad química	
- Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:	No se descompone al emplearse adecuadamente.
- Posibles reacciones peligrosas	No se conocen reacciones peligrosas.
- Condiciones a evitar:	No existen más datos relevantes disponibles.
- Materiales incompatibles:	No existen más datos relevantes disponibles.
- Productos de descomposición peligrosos:	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- Información sobre los efectos toxicológicos	
- Toxicidad aguda	
- Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:	

107-21-1 etanodiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Efecto estimulante primario:	
- Corrosión e irritación cutánea	No produce irritaciones.
- Daño o irritación ocular:	No produce irritaciones.
- Sensibilización cutánea o respiratoria:	No se conoce ningún efecto sensibilizante.

(se continua en página 5)

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

(se continua en página 4)

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

- Toxicidad

- Toxicidad acuática:

107-21-1 etanodiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (pulga de agua) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**

- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Movilidad en suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**

- **Indicaciones generales:** En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiificación): escasamente peligroso para el agua

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones sobre la disposición final

- Métodos recomendados para la disposición

- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
Eliminación de acuerdo con las disposiciones oficiales

- Embalajes sin limpiar:

- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

SECCIÓN 14: Información de transporte

- Número ONU

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

- Designación oficial de transporte ONU

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

- Clase(s) de peligro para el transporte

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Clase** suprimido

- Grupo de embalaje

- **ADR, IMDG, IATA** suprimido

- Peligros para el medio ambiente:

- **Contaminante marino:** No

- **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.

- **Transporte a granel de acuerdo a MARPOL 73/78 anexo II, y el código IBC** No aplicable.

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** suprimido

SECCIÓN 15: Información regulatoria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

- **Directiva 2012/18/UE**

- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

(se continua en página 6)

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

- Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

(se continua en página 5)

SECCIÓN 16: Información adicional

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- Persona de contacto:

Technical Documentation

- Interlocutor:

- Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- Fuentes

- www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Datos modificados en relación a la versión anterior

AR

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5 (sustituye la versión 4)

Revisión: 12.01.2026

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- 1.1 Identificador de producto
- Nombre comercial: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
 - Uso identificado: Sólo para usuarios profesionales!
- Categoría de productos: PC4 Productos anticongelantes y descongelantes
- Utilización del producto / de la elaboración: Lubricante refrigerador
- 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad
- Fabricante/distribuidor: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Área de información: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Teléfono de emergencia: INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA Y CIENCIAS FORENSES
Calle José Echegaray 4
28032 Las Rozas de Madrid
Madrid, Spain
intcf.doc(at)justicia.es
+34 917688848

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla
- Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008
 - STOT RE 2 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- 2.2 Elementos de la etiqueta
- Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008
 - El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- Pictogramas de peligro



GHS08
- Palabra de advertencia: Atención
- Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje: etanodiol
- Indicaciones de peligro
- Consejos de prudencia
 - H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
 - P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
 - P314 Consultar a un médico en caso de malestar.
 - P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- 2.3 Otros peligros
- Resultados de la valoración PBT y mPmB
- PBT: No aplicable.
- mPmB: No aplicable.

ES
(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5 (sustituye la versión 4)

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

(se continua en página 1)

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- 3.2 Mezclas

- Descripción: Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.

- Componentes peligrosos:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Número de clasificación: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etanodiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
--	-----------	-------------------------------------	--------

- Indicaciones adicionales: El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- 4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Instrucciones generales:

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

No dejar sin observación a las personas afectadas.

Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.

Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.

- En caso de inhalación del producto:

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

- En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En el caso de molestias, acudir al médico

- En caso de con los ojos:

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

Proteger el ojo no dañado.

- En caso de ingestión:

Proporcionar asistencia médica a la persona afectada.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

- 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

- 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Medios de extinción

- Sustancias extintoras apropiadas:

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

- Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:

Agua a pleno chorro

- 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

CO₂

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

Oxidos azoicos (NO_x)

Monóxido de carbono (CO)

- 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Equipo especial de protección:

No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

- Indicaciones adicionales

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Usar ropa de protección personal.

Evitar el contacto con la piel y los ojos.

- 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

- 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5 (sustituye la versión 4)

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

- 6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

(se continua en página 2)

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.

- 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Almacenamiento:

- Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Conservar sólo en el envase original.

- Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

No almacenar junto con alimentos.

- Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Almacenar en un lugar seco.
Temperatura de almacenamiento recomendada: 5 - 30 ° C

- Clase de almacenamiento:

10

- 7.3 Usos específicos finales

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- 8.1 Parámetros de control

- Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

107-21-1 etanodiol

LEP Valor de corta duración: 104 mg/m³, 40 ppm
Valor de larga duración: 52 mg/m³, 20 ppm
vía dérmica, VLI

LEP: Límites de exposición profesional para agentes químicos
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- Información reglamentaria

- Indicaciones adicionales:

- 8.2 Controles de la exposición

- Controles técnicos apropiados

Sin datos adicionales, ver punto 7.

- Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

- Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.

- Protección respiratoria:

Filtro A/P2
Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.
Si se utiliza correctamente y en condiciones normales, no se requiere protección respiratoria.
Dispositivos de protección respiratoria - Filtros de gas y filtros combinados de acuerdo con la norma (EN 14387)

- Protección de las manos



Guantes de protección

Únicamente se deberán utilizar guantes de protección química avalados por certificado de conformidad CE, categoría III.
Antes de cada uso, comprobar el estado de los guantes de seguridad.
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
Emplear productos cutáneos para el cuidado de la piel cada vez que se utilizan los guantes.

- Material de los guantes

Tiempo de penetración (min.): < 10
Caucho nitrílico
Espesor del material recomendado: ≥ 0,1 mm

- Tiempo de penetración del material de los guantes

Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 16523-1:2015 no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5 (sustituye la versión 4)

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

- Protección de los ojos/la cara



Gafas de protección herméticas

(se continua en página 3)

- Protección del cuerpo:

Gafas y la cara - Clasificación según la norma EN 166
Ropa protectora (EN 13034)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Datos generales	Líquido
- Estado físico	Incoloro
- Color:	Característico
- Olor:	No determinado.
- Umbral olfativo:	-17 °C
- Punto de fusión / punto de congelación	100 °C (7732-18-5 agua destilada, de conductividad o de igual grado de pureza)
- Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No aplicable.
- Inflamabilidad	3,2 Vol % (107-21-1 etanodiol)
- Límite superior e inferior de explosividad	53 Vol % (107-21-1 etanodiol)
- Inferior:	No aplicable.
- Superior:	No determinado.
- Punto de inflamación:	6
- Temperatura de descomposición:	
- pH a 20 °C	8,7 mm ² /s
- Viscosidad:	13 mPas
- Viscosidad cinemática a 40 °C	
- Dinámica a 20 °C:	Completamente mezclable.
- Solubilidad	No determinado.
- agua:	
- Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	1,03 g/cm ³
- Densidad y/o densidad relativa	No determinado.
- Densidad a 20 °C:	No determinado.
- Densidad relativa	No determinado.
- Densidad de vapor	No determinado.

- 9.2 Otros datos

- Aspecto:	Líquido
- Forma:	
- Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
- Temperatura de ignición:	El producto no es autoinflamable.
- Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
- Cambio de estado	
- Tasa de evaporación:	No determinado.

- Información relativa a las clases de peligro físico

- Explosivos	suprimido
- Gases inflamables	suprimido
- Aerosoles	suprimido
- Gases comburentes	suprimido
- Gases a presión	suprimido
- Líquidos inflamables	suprimido
- Sólidos inflamables	suprimido
- Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente	suprimido
- Líquidos pirofóricos	suprimido
- Sólidos pirofóricos	suprimido
- Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo	suprimido
- Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua	suprimido
- Líquidos comburentes	suprimido
- Sólidos comburentes	suprimido
- Peróxidos orgánicos	suprimido
- Corrosivos para los metales	suprimido
- Explosivos no sensibilizados	suprimido

(se continua en página 5)

ES

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5 (sustituye la versión 4)

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

(se continua en página 4)

- Otras características de seguridad
- Conductividad

<4 uS

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- 10.1 Reactividad No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.2 Estabilidad química
- Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No se descompone al emplearse adecuadamente.
- 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.
- 10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- 11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008
- Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

107-21-1 etanodiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Efecto estimulante primario:
- Corrosión o irritación cutáneas A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Lesiones oculares graves o irritación ocular A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Sensibilización respiratoria o cutánea A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Mutagenicidad en células germinales A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Toxicidad para la reproducción A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- Peligro por aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- 11.2 Información relativa a otros peligros

- Propiedades de alteración endocrina

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

- 12.1 Toxicidad

- Toxicidad acuática:

107-21-1 etanodiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (pulga de agua) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistencia y degradabilidad No existen más datos relevantes disponibles.
- 12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.
- 12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 6)

ES

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5 (sustituye la versión 4)

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

(se continúa en página 5)

- 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

- **12.6 Propiedades de alteración endocrina** El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.

- **12.7 Otros efectos adversos**

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**

- **Indicaciones generales:** En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Eliminación de acuerdo con las disposiciones oficiales

- Catálogo europeo de residuos

14 06 03*	Otros disolventes y mezclas de disolventes
15 01 02	Envases de plástico

- Embalajes sin limpiar:

- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- 14.1 Número ONU o número ID

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

- 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

- **Clase** suprimido

- 14.4 Grupo de embalaje

- **ADR, IMDG, IATA** suprimido

- 14.5 Peligros para el medio ambiente:

- **Contaminante marino:** No

- 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable.

- 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable.

- "Reglamentación Modelo" de la UNECE:

suprimido

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

- **Directiva 2012/18/UE**

- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO**

XVII Restricciones: 3

- **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**

- **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

(se continúa en página 7)

ES

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 12.01.2026

Número de versión 5 (sustituye la versión 4)

Revisión: 12.01.2026

Nombre comercial: **BTC-20 NF**

(se continua en página 6)

- **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

La ficha de datos de seguridad también cumple con la

Anexo I del Reglamento (UE) no 453/2010 y anexo II del Reglamento (UE) no 2020/878.

- **Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

- **Persona de contacto:**

Technical Documentation

- **Fecha de la versión anterior:**

17.05.2021

- **Número de la versión anterior:**

4

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International

Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2

- **Fuentes**

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 12.01.2026

Versiooni number 5 (asendab versiooni 4)

Läbi vaadatud: 12.01.2026

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- 1.1 Tootetähis

- Kaubanduslik nimetus:

- UFI:

- 1.2 Aine või segu asjaomased
kindlaksmääratud kasutusala ning
kasutusala, mida ei soovitata

- Kemikaalikategooria

- Aine/segude kasutamine

- 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

- Tootja/tarnija:

BTC-20 NF

1800-P0U6-S00N-TAE9

Kindlaksmääratud kasutusala: Ainult professionaalseks kasutamiseks!

PC4 Jäätumisvastased ja jäätörjetooted

Jahutusvedelik

Alexander BINZEL

Schweisstechnik GmbH & Co.KG

Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen

Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0

Fax: +49 (0) 6408 / 59-191

Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- Ohutuskaardi eest vastutav osakond/
kontaktisik:

Technical Documentation ABICOR Binzel

technischedokumentation@binzel-abicor.com

Terviseamet

Paldiski mnt 81, 10614 Tallinn

16662; Välisriigist helistades (+372) 794 3794

info@16662.ee

<https://www.16662.ee/et/esmaabi>

- 1.4 Hädaabitelefoni number

2. JAGU: Ohutude identifitseerimine

- 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

- Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

STOT RE 2 H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

- 2.2 Märjastuselemendid

- Märjastus vastavalt määrusele (EÜ) nr
1272/2008

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.



GHS08

- Tunnussõna

Hoiatus

- Märjastuskomponendid ohu määramiseks:

Etaandiool

- Ohulaused

H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

- Hoiatuslaused

P260 Tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud ainet mitte sisse hingata.

P314 Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole.

P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

- 2.3 Muud ohud

- Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

- PBT:

Ei ole kohaldatav.

- vPvB:

Ei ole kohaldatav.

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 12.01.2026

Versiooni number 5 (asendab versiooni 4)

Läbi vaadatud: 12.01.2026

Kaubanduslik nimetus: **BTC-20 NF**

(Jätkub lehel 1)

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

- 3.2 Segud

- Kirjeldus:

Segu: koosneb järgnevatest komponentidest.

- Ohtlikud koostisosad:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indeksnumber: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	Etaandiool	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	------------	-------------------------------------	--------

- Täiendav teave:

Loetletud ohulauseste sõnastuse leiate 16. jaost.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

- 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldised soovitusused:

Koheselt eemaldada kõik tootega määratud rõivad.

Ärge jätke kannatanud isikut järelevalveta.

Esmaabiandja kaitse.

Viige kannatanud isikud ohtlikust piirkonnast välja ja paigutage lamamisasendisse.

Teadvuse kaotamise korral paigutada patsient stabiilselt külili transportimiseks.

Tagada värske õhk; kaebuste korral konsulteerida arstiga.

Pesta koheselt vee ja seebiga ning loputada täielikult.

Kui sümptomid võtta ravi

Loputada avatud silmi mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid püsivad, konsulteerida arstiga.

Kaitsta kahjustamata silma.

Otsida meditsiiniabi.

Kui sümptomid püsivad, konsulteerida arstiga.

- 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Täiendav oluline teave puudub.

- 4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- 5.1 Tulekustutusvahendid

- Sobivad kustutusvahendid:

CO₂, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeki kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.

Kasutada ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.

- Kustutusvahendid, mida ei tohi ohutusnõuetest tulenevalt kasutada.

Vesi täisjoana

CO₂

Kuumenemise või tulekahju korral võimalik toksiliste gaaside teke.

Lämmastikoksiidid (NO_x)

Süsinikmonoksiid (CO)

- 5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

- Eriksustutusvahendid:

Mitte sisse hingata plahvatus- või põlemisgaase.

- Täiendav teave

Kõrvaldada tulekahjujärgne rusu ja tulekustutusvesi vastavalt ametlikele eeskirjadele.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Kanda kaitsevarustus. Hoida kaitsmata isikud eemal.

Tagada vastav ventilatsioon

Kanda kaitseriietust.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

- 6.2 Keskkonnakaitse meetmed:

Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.

Piirata levik (nt tammide või õlibarjääride abil).

Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.

- 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).

- 6.4 Viited muudele jagudele

Teavet ohutu käitlemise kohta leiab 7. jaost.

Teavet isikukaitsevahendite kohta leiab 8. jaost.

Teavet kasutusest kõrvaldamise kohta leiab 13. jaost.

EE
(Jätkub lehel 3)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 12.01.2026

Versiooni number 5 (asendab versiooni 4)

Läbi vaadatud: 12.01.2026

Kaubanduslik nimetus: **BTC-20 NF**

(Jätkub lehel 2)

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Säilitada jahedas, kuivas kohas tihedalt suletud mahutites.
Tagada hea ventilatsioon/äravool töökohas.
Vältida udu teket.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Ladustamine:**
- **Nõuded laoruumidele ja mahutitele:** Säilitada üksnes originaalanumates.
- **Teave kemikaalide koosladustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Täiendav teave ladustamistingimuste kohta:** Säilitada mahutit tihedalt suletuna.
Säilitada kuivas kohas.
Soovitav säilitustemperatuur: 5 - 30 ° C
- **Ladustamisklass:** 10
- **7.3 Eriksutus** Täiendav asjakohane teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- 8.1 Kontrolliparameetrid

- Töökeskkonnas jälgitavate piirnormidega koostisained:

107-21-1 Etaandiool

TKOP (EE)	Lühiajaline väärtus: 104 mg/m ³ , 40 ppm Pikaajaline väärtus: 52 mg/m ³ , 20 ppm A, 18
IOELV (EU)	Lühiajaline väärtus: 104 mg/m ³ , 40 ppm Pikaajaline väärtus: 52 mg/m ³ , 20 ppm Skin

- **Reguleerivad õigusaktid** TKOP (EE): Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid
IOELV (EU): (EU) 2019/1831
Aluseks olid valmistamise ajal kehtinud loetelud.
- **Täiendav teave:**
- **8.2 Kokkupuute ohjamine**
- **Asjakohane tehniline kontroll**
- **Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:** Kemikaalide käsitsemisel tuleb järgida üldisi ettevaatusabinõusid.
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.
Koheselt eemaldada kõik määratud ja saastunud riideid
Enne puhkepause ja töö lõpetamisel pesta käed.
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
Filter A/P2
Kui ventilatsioon pole efektiivne, kasutada sobivat hingamisteede kaitsevahendit.
Kui kasutatakse õigesti ja tavatingimustel, hingamine kaitse ei ole vajalik.
Hingamisteede kaitsevahendid - Gas ja kombineeritud filtrid vastavalt (EN 14387)
- **Hingamisteede kaitsmine**
- **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

Kasutada üksnes III kategooria keemilise kaitse kindaid CE märgistusega.
Kontrollige enne igat kasutust kaitsekinnaste seisundit.
Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ aine/ valmistise suhtes.
Kindamaterjali valik, võttes arvesse läbitungimisaegu, läbitungimiskiirust ja lagunemist.
Pärast kinnaste kasutamist kasutada naha puhastusaineid ja nahakosmeetikat.

- **Kindamaterjal** Tungimise aeg läbi (min.): < 10
Nitriliumm
Soovitav materjali paksus: ≥ 0,1 mm
Tuvastatud läbitungimisajad vastavalt EN 16523-1:2015 ei ole saadud praktilistel tingimustel. Sellepärast on soovitatav maksimaalne kandmisaeg, mis vastab 50% läbitungimisajast.
- **Kindamaterjali läbimisaeg**
- **Silmade/näo kaitsmine**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

Goggles ja näokaitset - Klassifikatsioon vastavalt EN 166

(Jätkub lehelt 4)

EE

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 12.01.2026

Versiooni number 5 (asendab versiooni 4)

Läbi vaadatud: 12.01.2026

Kaubanduslik nimetus: **BTC-20 NF**

- Kehakaitse:

kaitseriietus (EN 13034)

(Jätkub lehel 3)

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

- 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

- Üldine teave	Fluiid
- Füüsikaline olek	Värvitu
- Värvus	Iseloomulik
- Lõhn:	Pole määratud.
- Lõhnalävi:	-17 °C
- Sulamis-/külmumispunkt:	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik	Ei ole kohaldatav.
- Süttivus	
- Alumine ja ülemine plahvatuspiir	
- Alumine:	3,2 Vol % (107-21-1 Etaandiool)
- Ülemine:	53 Vol % (107-21-1 Etaandiool)
- Leekpunkt:	Ei ole kohaldatav.
- Lagunemistemperatuur:	Pole määratud.
- pH juures 20 °C	6
- Viskoossus:	
- Kinemaatiline viskoossus juures 40 °C	8,7 mm²/s
- Dünaamiline juures 20 °C:	13 mPas
- Lahustuvus	
- Vesi:	Täielikult segunev.
- N-oktaanool/-vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	Pole määratud.
- Tihedus ja/või suhteline tihedus	
- Tihedus juures 20 °C:	1,03 g/cm³
- Suhteline tihedus	Pole määratud.
- Auru tihedus	Pole määratud.

- 9.2 Muu teave

- Välimus:	Fluiid
- Kuju:	
- Oluline teave tervise- ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta.	
- Süttimistemperatuur:	Toode ei ole isesüttiv.
- Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
- Oleku muutus	
- Aurustumiskiirus:	Pole määratud.

- Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

- Lõhkeained	Ei kehti
- Tuleohtlikud gaasid	Ei kehti
- Aerosoolid	Ei kehti
- Oksüdeerivad gaasid	Ei kehti
- Rõhu all olevad gaasid	Ei kehti
- Tuleohtlikud vedelikud	Ei kehti
- Tuleohtlikud tahked ained	Ei kehti
- Isereageerivad ained ja segud	Ei kehti
- Pürofoorsed vedelikud	Ei kehti
- Pürofoorsed tahked ained	Ei kehti
- Isekuumenevad ained ja segud	Ei kehti
- Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase	Ei kehti
- Oksüdeerivad vedelikud	Ei kehti
- Oksüdeerivad tahked ained	Ei kehti
- Orgaanilised peroksiidid	Ei kehti
- Metalle söövitavad ained ja segud	Ei kehti
- Desensibiliseeritud lõhkeained	Ei kehti
- Muud ohutusnäitajad	
- Elektrijuhtivus	<4 uS

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- 10.1 Reaktsioonivõime	Täiendav oluline teave puudub.
- 10.2 Keemiline stabiilsus	
- Termiline lagunemine / välditavad tingimused:	Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.

(Jätkub lehelt 5)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 12.01.2026

Versiooni number 5 (asendab versiooni 4)

Läbi vaadatud: 12.01.2026

Kaubanduslik nimetus: **BTC-20 NF**

(Jätkub lehel 4)

- | | |
|--|---|
| - 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus | Ohtlike reaktsioone pole teada. |
| - 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida | Täiendav oluline teave puudub. |
| - 10.5 Kokkusobimatud materjalid: | Täiendav oluline teave puudub. |
| - 10.6 Ohtlikud lagusaadused: | Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada. |

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- 11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määru (EÜ) nr 1272/2008
- Äge toksilisus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

- LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:

107-21-1 Etaandiool

Allaneelamisel	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Nahal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Peamine ärritav efekt:
- Nahasöövituse/-ärritus
- Raske silmakahjustus / silmade ärritus
- Hingamisteede või naha sensibiliseerimine
- Mutageensus sugurakkudele
- Kantserogeensus
- Reproduktiivtoksilisus
- Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude
- Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude
- Hingamiskahjustus
- 11.2 Teave muude ohtude kohta

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

- Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- 12.1 Mürgisus

- Veekeskkonda ohustav mürgisus:

107-21-1 Etaandiool

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vesikirp) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Püsivus ja lagunduvus
- 12.3 Bioakumulatsioon
- 12.4 Liikuvus pinnases
- 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
- PBT:
- vPvB:
- 12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused
- 12.7 Muu kahjulik mõju
- Täiendav keskkonnavaline informatsioon:
- Üldised märkused:

Täiendav oluline teave puudub.

Täiendav asjakohane teave puudub.

Täiendav asjakohane teave puudub.

Toode ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineid.

Mitte lasta lahjendamata või suurtes kogustes toodet sattuda põhjavette, veekogudesse või kanalisatsiooni.

Vee ohuklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik veele

EE
(Jätkub lehelt 6)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 12.01.2026

Versiooni number 5 (asendab versiooni 4)

Läbi vaadatud: 12.01.2026

Kaubanduslik nimetus: **BTC-20 NF**

(Jätkub lehel 5)

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

- Soovitused

Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse. Jäätmekäitlus vastavalt ametlikele eeskirjadele

- Euroopa jäätmekataloog

14 06 03* Muud lahustid ja lahustisegud

15 01 02 Plastpakendid

- Puhastamata pakend:

- Soovitused:

Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

- Soovitavad puhastusvahendid:

Vesi, vajaduse korral koos puhastusainetega.

14. JAGU: Veonõuded

- 14.1 ÜRO number või ID number

- ADR, ADN, IMDG, IATA

Ei kehti

- 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

- ADR, ADN, IMDG, IATA

Ei kehti

- 14.3 Transpordi ohuklass(id)

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- klass

Ei kehti

- 14.4 Pakendigrupp

- ADR, IMDG, IATA

Ei kehti

- 14.5 Keskkonnaohud:

- Meresaasteaine:

Ei

- 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ei ole kohaldatav.

- 14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise

Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole kohaldatav.

- UN "Model Regulation":

Ei kehti

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalasid eeskirjad/õigusaktid

- Direktiiv 2012/18/EÜ

- Ohtlike ainete loetelu - I LISA

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA

Piirangu tingimused: 3

- Direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes - II Lisa

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- MÄÄRUS (EL) 2019/1148

- I Lisa - PIIRANGUTEGA LÕHKEAINETE LÄHTEAINED (Ülemine piirmäär artikli 5 lõike 3 kohase loa andmisel)

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- II Lisa - LÕHKEAINETE LÄHTEAINED, MILLEST TULEB TEATADA

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- Määrus (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- Määrus (EÜ) nr 111/2005 millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:

Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Teave põhineb meie praegustel teadmistel, kuid ei garanteeri toote omadusi ega kujuta endast lepingulist õigussuhet. Ohutuskaart vastab ka määruse (EL) nr 453/2010 I lisale ja määruse (EL) nr 2020/878 II lisale.

- Asjakohased laused

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

(Jätkub lehel 7)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 12.01.2026

Versiooni number 5 (asendab versiooni 4)

Läbi vaadatud: 12.01.2026

Kaubanduslik nimetus: **BTC-20 NF**

(Jätkub lehel 6)

- **MSDS-d väljastav amet:**
- **Eelmise versiooni kuupäev:**
- **Eelmise versiooni number:**
- **Lühendid ja akronüümid:**

Technical Documentation

02.12.2022

4

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International

Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria

STOT RE 2: Mürgisus sihtelundi suhtes (korduv kokkupuude) – 2. kategooria

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- **Allikad**

- * Kuupäev võrreldes eelmise muudetud versiooniga.

EE

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/de l'entreprise

- 1.1 Identificateur de produit
- Nom du produit: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées
- Catégorie du produit: Utilisation identifiée: Seulement pour les utilisateurs professionnels!
- Emploi de la substance / de la préparation: PC4 Produits antigel et de dégivrage
Lubrifiant de refroidissement
- 1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité
- Producteur/fournisseur: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Service chargé des renseignements: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Numéro d'appel d'urgence: Centre Antipoisons Belge
Bruynstraat 1
1120 Bruxelles
Belgique
medical.team@poisoncentre.be
+ 32 (0)70 245 245
www.centreantipoisons.be

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- 2.1 Classification de la substance ou du mélange
 - Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008
STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
 - 2.2 Éléments d'étiquetage
 - Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008
 - Pictogrammes de danger
 - Mention d'avertissement
 - Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:
 - Mentions de danger
 - Conseils de prudence
 - 2.3 Autres dangers
 - Résultats des évaluations PBT et vPvB
 - PBT:
 - vPvB:
- Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- 
- GHS08
- Attention
- éthylène-glycol
- H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- Non applicable.
Non applicable.

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 1)

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- 3.2 Mélanges

- Description:

Mélange: composé des substances indiquées ci-après.

- Composants dangereux:

CAS: 107-21-1

éthylène-glycol

EINECS: 203-473-3

STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302

25-50%

- Indications complémentaires:

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours

- 4.1 Description des mesures de premiers secours

- Remarques générales:

Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.

Ne pas laisser les sujets sans surveillance.

Autoprotection du secouriste d'urgence.

Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger.

- Après inhalation:

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

- Après contact avec la peau:

Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

En cas de symptômes prendre un traitement médical

- Après contact avec les yeux:

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

Protéger l'œil intact.

- Après ingestion:

Recourir à un traitement médical.

Si les troubles persistent, consulter un médecin.

- 4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- 4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- 5.1 Moyens d'extinction

- Moyens d'extinction:

CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.

- Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:

Jet d'eau à grand débit

- 5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

CO₂

Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.

Oxyde d'azote (NO_x)

Monoxyde de carbone (CO)

- 5.3 Conseils aux pompiers

- Equipement spécial de sécurité:

Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.

- Autres indications

Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- 6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

Veiller à une aération suffisante.

Porter un vêtement personnel de protection.

Éviter tout contact avec la peau et les yeux

- 6.2 Précautions pour la protection de l'environnement

En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.

Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

- 6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

(suite page 3)

BE

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

- 6.4 Référence à d'autres rubriques

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

(suite de la page 2)

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- 7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Conserver au frais et au sec dans des fûts très bien fermés.
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Eviter la formation d'aérosols.

- 7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités

- Stockage:

- Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:

Ne conserver que dans le fût d'origine.

- Indications concernant le stockage commun:

Ne pas stocker avec les aliments.

- Autres indications sur les conditions de stockage:

Tenir les emballages hermétiquement fermés.
Stockage au sec.
Température de stockage recommandée: 5 - 30 ° C
10

- Classe de stockage:

- 7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- 8.1 Paramètres de contrôle

- Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

107-21-1 éthylène-glycol

VL Valeur momentané: 104 mg/m³, 40 ppm
Valeur à long terme: 52 mg/m³, 20 ppm
D, M; en aérosol

VL: Moniteur belge no 313, 04.12.2023

- Remarques supplémentaires:

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

- 8.2 Contrôles de l'exposition

- Contrôles techniques appropriés

Sans autre indication, voir point 7.

- Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle

- Mesures générales de protection et d'hygiène:

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

- Protection respiratoire:

Filtre A/P2

Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.

Si elle est utilisée correctement et dans des conditions normales, une protection respiratoire est pas nécessaire.

Des dispositifs de protection respiratoire - Filtres à gaz et filtres combinés selon la norme (EN 14387)

- Protection des mains:



Gants de protection

Utiliser seulement des gants de protection contre les produits chimiques avec un étiquetage CE de la catégorie III.

Contrôler l'état en bonne forme des gants de protection avant chaque usage.

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

Après l'utilisation de gants, appliquer des produits de nettoyage et de soin de la peau.

- Matériau des gants

Temps de pénétration (min.): < 10

Caoutchouc nitrile

Épaisseur du matériau recommandée: ≥ 0,1 mm

(suite page 4)

BE

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 3)

- Temps de pénétration du matériau des gants

Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 16523-1:2015 ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

- Protection des yeux/du visage



Lunettes de protection hermétiques

- Protection du corps:

Lunettes et protection du visage - Classification selon la norme EN 166 protection étanche (EN 13034)

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

- Indications générales	
- État physique	Liquide
- Couleur:	Incolore
- Odeur:	Caractéristique
- Seuil olfactif:	Non déterminé.
- Point de fusion/point de congélation:	-17 °C
- Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	100 °C (7732-18-5 eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté) Non applicable.
- Inflammabilité	
- Limites inférieure et supérieure d'explosion	
- Inférieure:	3,2 Vol % (107-21-1 éthylène-glycol)
- Supérieure:	53 Vol % (107-21-1 éthylène-glycol)
- Point d'éclair	Non applicable.
- Température de décomposition:	Non déterminé.
- pH à 20 °C	6
- Viscosité:	
- Viscosité cinématique à 40 °C	8,7 mm²/s
- Dynamique à 20 °C:	13 mPas
- Solubilité	
- l'eau:	Entièrement miscible
- Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	Non déterminé.
- Densité et/ou densité relative	
- Densité à 20 °C:	1,03 g/cm³
- Densité relative	Non déterminé.
- Densité de vapeur:	Non déterminé.

- 9.2 Autres informations

- Aspect:	Liquide
- Forme:	
- Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité	
- Température d'inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
- Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
- Changement d'état	
- Taux d'évaporation:	Non déterminé.

- Informations concernant les classes de danger physique

- Substances et mélanges explosibles	néant
- Gaz inflammables	néant
- Aérosols	néant
- Gaz comburants	néant
- Gaz sous pression	néant
- Liquides inflammables	néant
- Matières solides inflammables	néant
- Substances et mélanges autoréactifs	néant
- Liquides pyrophoriques	néant
- Matières solides pyrophoriques	néant
- Matières et mélanges auto-échauffants	néant
- Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau	néant
- Liquides comburants	néant
- Matières solides comburantes	néant

(suite page 5)

BE

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 4)

- Peroxydes organiques	néant
- Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux	néant
- Explosibles désensibilisés	néant
- Autres caractéristiques de sécurité	
- Conductivité	<4 uS

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- 10.1 Réactivité	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.2 Stabilité chimique	
- Décomposition thermique/conditions à éviter:	Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- 10.3 Possibilité de réactions dangereuses	Aucune réaction dangereuse connue.
- 10.4 Conditions à éviter	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.5 Matières incompatibles:	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.6 Produits de décomposition dangereux:	Pas de produits de décomposition dangereux connus

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- 11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008	
- Toxicité aiguë	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

107-21-1 éthylène-glycol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermique	LD50	>3.500 mg/kg (souris)
		9.530 mg/kg (lapin)
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Effet primaire d'irritation:	
- Corrosion cutanée/irritation cutanée	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Lésions oculaires graves/irritation oculaire	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Sensibilisation respiratoire ou cutanée	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Mutagénicité sur les cellules germinales	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Cancérogénicité	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité pour la reproduction	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée	Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- Danger par aspiration	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- 11.2 Informations sur les autres dangers	
- Propriétés perturbant le système endocrinien	
Aucun des composants n'est compris.	

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- 12.1 Toxicité

- Toxicité aquatique:

107-21-1 éthylène-glycol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (puce d'eau) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistance et dégradabilité Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 6)

BE

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 5)

- 12.3 Potentiel de bioaccumulation Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 12.4 Mobilité dans le sol Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB
- PBT: Non applicable.
- vPvB: Non applicable.
- 12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien Le produit ne contient pas de substances avec des propriétés perturbatrices endocriniennes.
- 12.7 Autres effets néfastes
- Autres indications écologiques: Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
- Indications générales: Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- 13.1 Méthodes de traitement des déchets
- Recommandation: Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts. Evacuation conformément aux prescriptions légales

Catalogue européen des déchets	
14 06 03*	autres solvants et mélanges de solvants
15 01 02	emballages en matières plastiques

- Emballages non nettoyés:
- Recommandation: Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- Produit de nettoyage recommandé: Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- 14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification
- ADR, ADN, IMDG, IATA néant
- 14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU
- ADR, ADN, IMDG, IATA néant
- 14.3 Classe(s) de danger pour le transport
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Classe néant
- 14.4 Groupe d'emballage
- ADR, IMDG, IATA néant
- 14.5 Dangers pour l'environnement
- Marine Pollutant: Non
- 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur Non applicable.
- 14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI Non applicable.
- "Règlement type" de l'ONU: néant

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- 15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement
- Directive 2012/18/UE
- Substances dangereuses désignées - ANNEXE I Aucun des composants n'est compris.
- RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII Conditions de limitation: 3
- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II
- Aucun des composants n'est compris.

(suite page 7)

BE

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: BTC-20 NF

(suite de la page 6)

- RÈGLEMENT (UE) 2019/1148

- Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)

Aucun des composants n'est compris.

- Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALLEMENT

Aucun des composants n'est compris.

- Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs de drogues

Aucun des composants n'est compris.

- Règlement (CE) n° 111/2005 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers

Aucun des composants n'est compris.

- 15.2 Évaluation de la sécurité chimique: Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

La fiche de données de sécurité publiée est également conforme à la réglementation.

Annexe I du règlement (UE) no. 453/2010 et l'annexe II du règlement (UE) no. 2020/878.

- Phrases importantes

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

- Service établissant la fiche technique:

Technical Documentation

- Date de la version précédente:

12.12.2022

- Numéro de la version précédente:

4

- Acronymes et abréviations:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4

STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2

- Sources

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Données modifiées par rapport à la version précédente

BE

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/de la préparation et de la société/l'entreprise

- 1.1 Identificateur de produit
- Nom du produit: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou de la préparation et utilisations déconseillées
Utilisation identifiée: Seulement pour les utilisateurs professionnels!
- Catégorie du produit PC4 Produits antigel et de dégivrage
- Emploi de la substance / de la préparation Lubrifiant de refroidissement
- 1.3 Renseignements concernant le fabricant qui fourni la fiche de données de sécurité
- Producteur/fournisseur: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Service chargé des renseignements: Déposé en Suisse par: Alexander Binzel GmbH & Co.KG Schweisstechnik Grenchen
Kapellstrasse 24-30 / Gebäude 3 - 3.OG
Postfach 259 / CH-2540 Grenchen
Téléphone: + 41 (0) 32 644 34 44
E-Mail: fazlic@binzel-abicor.com
Informations produit, Suisse: Irmela Fazlic
Bundesamt für Gesundheit BAG
Gemeinsame Anmeldestelle Chemikalien des
BAFU - BAG - SECO
Schwarzenburgstrasse 157
CH-3003 Bern
Tel. +41 58 462 73 05
- 1.4 Numéro d'appel d'urgence

Centre suisse d'information toxicologique
Freiestrasse 16
8032 Zürich
info@toxinfo.ch
Im Notfall: Tél. 145
(aus dem Ausland: +41 44 251 51 51)
Auskunft: +41 44 251 66 66

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- 2.1 Classification de la substance ou de la préparation
- Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008
STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- 2.2 Éléments d'étiquetage
- Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008
Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- Pictogrammes de danger

GHS08
- Mention d'avertissement
Attention
- Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage: éthylène-glycol
- Mentions de danger

H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- Conseils de prudence

(suite page 2)

CH_FR

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 1)

P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

- 2.3 Autres dangers

- Résultats des évaluations PBT et vPvB

- PBT:

Non applicable.

- vPvB:

Non applicable.

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- 3.2 Préparations

- Description:

Mélange: composé des substances indiquées ci-après.

- Composants dangereux:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Numéro index: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	éthylène-glycol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	-----------------	-------------------------------------	--------

- Indications complémentaires:

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours

- 4.1 Description des mesures de premiers secours

- Remarques générales:

Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.

Ne pas laisser les sujets sans surveillance.

Autoprotection du secouriste d'urgence.

Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger.

- Après inhalation:

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

- Après contact avec la peau:

Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

- Après contact avec les yeux:

En cas de symptômes prendre un traitement médical
Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

Protéger l'oeil intact.

- Après ingestion:

Recourir à un traitement médical.

Si les troubles persistent, consulter un médecin.

- 4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- 4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- 5.1 Moyens d'extinction

- Moyens d'extinction:

CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.

- Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:

Jet d'eau à grand débit

- 5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou de la préparation

CO₂

Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.

Oxyde d'azote (NO_x)

Monoxyde de carbone (CO)

- 5.3 Conseils aux pompiers

- Equipement spécial de sécurité:

Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.

- Autres indications

Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

CH_FR

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 2)

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
Veiller à une aération suffisante.
Porter un vêtement personnel de protection.
Éviter tout contact avec la peau et les yeux
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement**
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
- **6.4 Référence à d'autres rubriques**
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
Conserver au frais et au sec dans des fûts très bien fermés.
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Éviter la formation d'aérosols.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**
Ne conserver que dans le fût d'origine.
- **Indications concernant le stockage commun:**
Ne pas stocker avec les aliments.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**
Tenir les emballages hermétiquement fermés.
Stocker au sec.
Température de stockage recommandée: 5 - 30 ° C
- **Classe de stockage:**
10
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**
Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **8.1 Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**
- **107-21-1 éthylène-glycol**
- **VME (Suisse)**
Valeur momentanée: 52 mg/m³, 20 ppm
Valeur à long terme: 26 mg/m³, 10 ppm
H SSc;
- **Informations relatives à la réglementation**
VME (Suisse): Valeurs limites d'exposition aux postes de travail
- **Remarques supplémentaires:**
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Contrôles techniques appropriés**
Sans autre indication, voir point 7.
- **Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**
Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.
- **Protection respiratoire:**
Filtre A/P2
Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
Si elle est utilisée correctement et dans des conditions normales, une protection respiratoire est pas nécessaire.
Des dispositifs de protection respiratoire - Filtres à gaz et filtres combinés selon la norme (EN 14387)

(suite page 4)

CH_FR

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 3)

- Protection des mains:



Gants de protection

Utiliser seulement des gants de protection contre les produits chimiques avec un étiquetage CE de la catégorie III.
Contrôler l'état en bonne forme des gants de protection avant chaque usage.
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
Après l'utilisation de gants, appliquer des produits de nettoyage et de soin de la peau.

- Matériau des gants

Temps de pénétration (min.): < 10
Caoutchouc nitrile
Épaisseur du matériau recommandée: ≥ 0,1 mm

- Temps de pénétration du matériau des gants

Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 16523-1:2015 ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

- Protection des yeux/du visage



Lunettes de protection hermétiques

Lunettes et protection du visage - Classification selon la norme EN 166
protection étanche (EN 13034)

- Protection du corps:

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

- Indications générales	
- État physique	Liquide
- Couleur:	Incolore
- Odeur:	Caractéristique
- Seuil olfactif:	Non déterminé.
- Point de fusion/point de congélation:	-17 °C
- Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	100 °C (7732-18-5 eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté) Non applicable.
- Inflammabilité	
- Limites inférieure et supérieure d'explosion	
- Inférieure:	3,2 Vol % (107-21-1 éthylène-glycol)
- Supérieure:	53 Vol % (107-21-1 éthylène-glycol)
- Point d'éclair	Non applicable.
- Température de décomposition:	Non déterminé.
- pH à 20 °C	6
- Viscosité:	
- Viscosité cinématique à 40 °C	8,7 mm²/s
- Dynamique à 20 °C:	13 mPas
- Solubilité	
- l'eau:	Entièrement miscible
- Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	Non déterminé.
- Densité et/ou densité relative	
- Densité à 20 °C:	1,03 g/cm³
- Densité relative	Non déterminé.
- Densité de vapeur:	Non déterminé.

- 9.2 Autres informations

- Aspect:	
- Forme:	Liquide
- Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité	
- Température d'inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
- Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
- Test de séparation des solvants:	
- VOCV (CH)	0,00 %

(suite page 5)

CH_FR

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 4)

- Changement d'état
- Taux d'évaporation: Non déterminé.

- Informations concernant les classes de danger physique

- Substances et mélanges explosibles	néant
- Gaz inflammables	néant
- Aérosols	néant
- Gaz comburants	néant
- Gaz sous pression	néant
- Liquides inflammables	néant
- Matières solides inflammables	néant
- Substances et mélanges autoréactifs	néant
- Liquides pyrophoriques	néant
- Matières solides pyrophoriques	néant
- Matières et mélanges auto-échauffants	néant
- Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau	néant
- Liquides comburants	néant
- Matières solides comburantes	néant
- Peroxydes organiques	néant
- Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux	néant
- Explosibles désensibilisés	néant
- Autres caractéristiques de sécurité	
- Conductivité	<4 uS

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- 10.1 Réactivité	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.2 Stabilité chimique	
- Décomposition thermique/conditions à éviter:	Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- 10.3 Possibilité de réactions dangereuses	Aucune réaction dangereuse connue.
- 10.4 Conditions à éviter	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.5 Matières incompatibles:	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.6 Produits de décomposition dangereux:	Pas de produits de décomposition dangereux connus

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- 11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008
- Toxicité aiguë Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

107-21-1 éthylène-glycol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermique	LD50	>3.500 mg/kg (souris)
		9.530 mg/kg (lapin)
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Effet primaire d'irritation:	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Corrosion cutanée/irritation cutanée	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Lésions oculaires graves/irritation oculaire	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Sensibilisation respiratoire ou cutanée	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Mutagénicité sur les cellules germinales	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Cancérogénicité	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité pour la reproduction	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée	Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- Danger par aspiration	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

(suite page 6)

CH_FR

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 5)

- 11.2 Informations sur les autres dangers

- Propriétés perturbant le système endocrinien

Aucun des composants n'est compris.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- 12.1 Toxicité

- Toxicité aquatique:

107-21-1 éthylène-glycol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (puce d'eau) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistance et dégradabilité

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- 12.3 Potentiel de bioaccumulation

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- 12.4 Mobilité dans le sol

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- 12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB

- PBT:

Non applicable.

- vPvB:

Non applicable.

- 12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien

Le produit ne contient pas de substances avec des propriétés perturbatrices endocriniennes.

- 12.7 Autres effets néfastes

- Autres indications écologiques:

- Indications générales:

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- 13.1 Méthodes de traitement des déchets

- Recommandation:

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts. Evacuation conformément aux prescriptions légales

- Catalogue européen des déchets

14 06 03*	autres solvants et mélanges de solvants
15 01 02	emballages en matières plastiques

- Emballages non nettoyés:

- Recommandation:

Evacuation conformément aux prescriptions légales.

- Produit de nettoyage recommandé:

Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- 14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification

- ADR, ADN, IMDG, IATA

néant

- 14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU

- ADR, ADN, IMDG, IATA

néant

- 14.3 Classe(s) de danger pour le transport

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Classe

néant

- 14.4 Groupe d'emballage

- ADR, IMDG, IATA

néant

- 14.5 Dangers pour l'environnement

- Marine Pollutant:

Non

(suite page 7)

CH_FR

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 6)

- | | |
|---|-----------------|
| - 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur | Non applicable. |
| - 14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI | Non applicable. |
| - "Règlement type" de l'ONU: | néant |

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- 15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou de la préparation en matière de sécurité, de santé et d'environnement
- Directive 2012/18/UE
- Substances dangereuses désignées - ANNEXE I
Aucun des composants n'est compris.
- RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII
Conditions de limitation: 3
- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II
Aucun des composants n'est compris.
- RÈGLEMENT (UE) 2019/1148
- Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)
Aucun des composants n'est compris.
- Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALEMENT
Aucun des composants n'est compris.
- Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs de drogues
Aucun des composants n'est compris.
- Règlement (CE) n° 111/2005 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers
Aucun des composants n'est compris.
- Prescriptions nationales:
- Classement des liquides pouvant polluer les eaux:
classe B (Classification propre)
- VOCV (CH)
0,00 %
- 15.2 Évaluation de la sécurité chimique:
Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

La fiche de données de sécurité publiée est également conforme à la réglementation.

Annexe I du règlement (UE) no. 453/2010 et l'annexe II du règlement (UE) no. 2020/878.

- Phrases importantes
H302 Nocif en cas d'ingestion.
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- Service établissant la fiche technique:
Technical Documentation
- Date de la version précédente:
20.05.2021
- Numéro de la version précédente:
4
- Acronymes et abréviations:
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
DOT: US Department of Transportation
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4
STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2
- Sources
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

(suite page 8)

CH_FR

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 7)

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Données modifiées par rapport à la
version précédente

CH_FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/de l'entreprise

- 1.1 Identificateur de produit
- Nom du produit: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées
Utilisation identifiée: Seulement pour les utilisateurs professionnels!
- Catégorie du produit PC4 Produits antigel et de dégivrage
- Emploi de la substance / de la préparation Lubrifiant de refroidissement
- 1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité
- Producteur/fournisseur: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Service chargé des renseignements: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Numéro d'appel d'urgence
CHRU de Nancy
29 avenue de Lattre de Tassigny
54000 Nancy
France
cap@chru-nancy.fr
+33 (0) 3 83 22 50 50

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- 2.1 Classification de la substance ou du mélange
- Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008
STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- 2.2 Éléments d'étiquetage
- Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008
Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- Pictogrammes de danger

GHS08
- Mention d'avertissement
Attention
- Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage: éthylène-glycol
- Mentions de danger

H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- Conseils de prudence

P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- 2.3 Autres dangers
- Résultats des évaluations PBT et vPvB
- PBT: Non applicable.
- vPvB: Non applicable.

FR
(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 1)

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- 3.2 Mélanges

- Description: Mélange: composé des substances indiquées ci-après.

- Composants dangereux:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Numéro index: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	éthylène-glycol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	-----------------	-------------------------------------	--------

- Indications complémentaires: Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours

- 4.1 Description des mesures de premiers secours

- Remarques générales: Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
Ne pas laisser les sujets sans surveillance.
Autoprotection du secouriste d'urgence.
Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger.
- Après inhalation: En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- Après contact avec la peau: Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
En cas de symptômes prendre un traitement médical
- Après contact avec les yeux: Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
Protéger l'oeil intact.
- Après ingestion: Recourir à un traitement médical.
Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- 4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- 5.1 Moyens d'extinction
- Moyens d'extinction: CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.
- Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité: Jet d'eau à grand débit
- 5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange
- CO₂
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
Oxyde d'azote (NO_x)
Monoxyde de carbone (CO)
- 5.3 Conseils aux pompiers
- Equipement spécial de sécurité: Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.
- Autres indications: Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- 6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence
- Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
Veiller à une aération suffisante.
Porter un vêtement personnel de protection.
Éviter tout contact avec la peau et les yeux
- 6.2 Précautions pour la protection de l'environnement
- En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

(suite page 3)

FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 2)

- 6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

- 6.4 Référence à d'autres rubriques

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- 7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Conserver au frais et au sec dans des fûts très bien fermés.
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Eviter la formation d'aérosols.

- 7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités

- Stockage:

- Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:

Ne conserver que dans le fût d'origine.

- Indications concernant le stockage commun:

Ne pas stocker avec les aliments.

- Autres indications sur les conditions de stockage:

Tenir les emballages hermétiquement fermés.
Stocker au sec.
Température de stockage recommandée: 5 - 30 ° C

- Classe de stockage:

10

- 7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- 8.1 Paramètres de contrôle

- Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

107-21-1 éthylène-glycol

VLEP Valeur momentanée: 104 mg/m³, 40 ppm
Valeur à long terme: 52 mg/m³, 20 ppm
risque de pénétration percutanée

- Informations relatives à la réglementation

VLEP: ED 1487 26.04.2024

- Remarques supplémentaires:

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

- 8.2 Contrôles de l'exposition

- Contrôles techniques appropriés

Sans autre indication, voir point 7.

- Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle

- Mesures générales de protection et d'hygiène:

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

- Protection respiratoire:

Filtre A/P2
Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
Si elle est utilisée correctement et dans des conditions normales, une protection respiratoire est pas nécessaire.
Des dispositifs de protection respiratoire - Filtres à gaz et filtres combinés selon la norme (EN 14387)

- Protection des mains:

 Gants de protection

Utiliser seulement des gants de protection contre les produits chimiques avec un étiquetage CE de la catégorie III.
Contrôler l'état en bonne forme des gants de protection avant chaque usage.
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
Après l'utilisation de gants, appliquer des produits de nettoyage et de soin de la peau.

- Matériau des gants

Temps de pénétration (min.): < 10
Caoutchouc nitrile

(suite page 4)

FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 3)

- Temps de pénétration du matériau des gants

Épaisseur du matériau recommandée: $\geq 0,1$ mm

Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 16523-1:2015 ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

- Protection des yeux/du visage



Lunettes de protection hermétiques

- Protection du corps:

Lunettes et protection du visage - Classification selon la norme EN 166 protection étanche (EN 13034)

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

- Indications générales	Liquide
- État physique	Incolore
- Couleur:	Caractéristique
- Odeur:	Non déterminé.
- Seuil olfactif:	-17 °C
- Point de fusion/point de congélation:	100 °C (7732-18-5 eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté)
- Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	Non applicable.
- Inflammabilité	3,2 Vol % (107-21-1 éthylène-glycol)
- Limites inférieure et supérieure d'explosion	53 Vol % (107-21-1 éthylène-glycol)
- Inférieure:	Non applicable.
- Supérieure:	Non déterminé.
- Point d'éclair	6
- Température de décomposition:	
- pH à 20 °C	
- Viscosité:	
- Viscosité cinématique à 40 °C	8,7 mm²/s
- Dynamique à 20 °C:	13 mPas
- Solubilité	
- l'eau:	Entièrement miscible
- Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	Non déterminé.
- Densité et/ou densité relative	
- Densité à 20 °C:	1,03 g/cm³
- Densité relative	Non déterminé.
- Densité de vapeur:	Non déterminé.

- 9.2 Autres informations

- Aspect:	Liquide
- Forme:	
- Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité	
- Température d'inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
- Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
- Changement d'état	
- Taux d'évaporation:	Non déterminé.

- Informations concernant les classes de danger physique

- Substances et mélanges explosibles	néant
- Gaz inflammables	néant
- Aérosols	néant
- Gaz comburants	néant
- Gaz sous pression	néant
- Liquides inflammables	néant
- Matières solides inflammables	néant
- Substances et mélanges autoréactifs	néant
- Liquides pyrophoriques	néant
- Matières solides pyrophoriques	néant
- Matières et mélanges auto-échauffants	néant
- Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau	néant
- Liquides comburants	néant

(suite page 5)

FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 4)

- Matières solides comburantes	néant
- Peroxydes organiques	néant
- Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux	néant
- Explosibles désensibilisés	néant
- Autres caractéristiques de sécurité	
- Conductivité	<4 uS

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- 10.1 Réactivité	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.2 Stabilité chimique	
- Décomposition thermique/conditions à éviter:	Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- 10.3 Possibilité de réactions dangereuses	Aucune réaction dangereuse connue.
- 10.4 Conditions à éviter	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.5 Matières incompatibles:	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.6 Produits de décomposition dangereux:	Pas de produits de décomposition dangereux connus

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- 11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008	
- Toxicité aiguë	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:	
107-21-1 éthylène-glycol	
Oral	LD50 7.712 mg/kg (rat) LDLo ~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermique	LD50 >3.500 mg/kg (souris) 9.530 mg/kg (lapin) LC50 >2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)
- Effet primaire d'irritation:	
- Corrosion cutanée/irritation cutanée	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Lésions oculaires graves/irritation oculaire	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Sensibilisation respiratoire ou cutanée	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Mutagénicité sur les cellules germinales	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Cancérogénicité	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité pour la reproduction	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée	Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- Danger par aspiration	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- 11.2 Informations sur les autres dangers	
- Propriétés perturbant le système endocrinien	
Aucun des composants n'est compris.	

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- 12.1 Toxicité	
- Toxicité aquatique:	
107-21-1 éthylène-glycol	
EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE) >100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202) 6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (puce d'eau) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h) 72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

(suite page 6)

FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 5)

- 12.2 Persistance et dégradabilité Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 12.3 Potentiel de bioaccumulation Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 12.4 Mobilité dans le sol Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB
- PBT: Non applicable.
- vPvB: Non applicable.
- 12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien Le produit ne contient pas de substances avec des propriétés perturbatrices endocriniennes.
- 12.7 Autres effets néfastes
- Autres indications écologiques:
- Indications générales: Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- 13.1 Méthodes de traitement des déchets
- Recommandation: Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts. Evacuation conformément aux prescriptions légales

- Catalogue européen des déchets

14 06 03* autres solvants et mélanges de solvants

15 01 02 emballages en matières plastiques

- Emballages non nettoyés:
- Recommandation: Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- Produit de nettoyage recommandé: Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- 14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification
- ADR, ADN, IMDG, IATA néant
- 14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU
- ADR, ADN, IMDG, IATA néant
- 14.3 Classe(s) de danger pour le transport
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Classe néant
- 14.4 Groupe d'emballage
- ADR, IMDG, IATA néant
- 14.5 Dangers pour l'environnement
- Marine Pollutant: Non
- 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur Non applicable.
- 14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI Non applicable.
- "Règlement type" de l'ONU: néant

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- 15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement
- Directive 2012/18/UE
- Substances dangereuses désignées - ANNEXE I Aucun des composants n'est compris.
- RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII Conditions de limitation: 3
- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II
- Aucun des composants n'est compris.

(suite page 7)

FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 6)

- RÈGLEMENT (UE) 2019/1148

- Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)

Aucun des composants n'est compris.

- Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALLEMENT

Aucun des composants n'est compris.

- Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs de drogues

Aucun des composants n'est compris.

- Règlement (CE) n° 111/2005 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers

Aucun des composants n'est compris.

- 15.2 Évaluation de la sécurité chimique: Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

La fiche de données de sécurité publiée est également conforme à la réglementation.

Annexe I du règlement (UE) no. 453/2010 et l'annexe II du règlement (UE) no. 2020/878.

- Phrases importantes

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

- Service établissant la fiche technique:

Technical Documentation

- Date de la version précédente:

03.04.2023

- Numéro de la version précédente:

4

- Acronymes et abréviations:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4

STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2

- Sources

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Données modifiées par rapport à la version précédente

FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/de l'entreprise

- 1.1 Identificateur de produit
- Nom du produit: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées
- Catégorie du produit: Utilisation identifiée: Seulement pour les utilisateurs professionnels!
- Emploi de la substance / de la préparation: PC4 Produits antigel et de dégivrage
Lubrifiant de refroidissement
- 1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité
- Producteur/fournisseur: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Service chargé des renseignements: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Numéro d'appel d'urgence: Centre Antipoisons Belge
Bruynstraat 1
1120 Bruxelles
Belgique
depot.lux@poisoncentre.be
(+352) 8002-5500
www.centreantipoisons.be

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- 2.1 Classification de la substance ou du mélange
- Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008
- STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- 2.2 Éléments d'étiquetage
- Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008
- Pictogrammes de danger
- Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- 
- GHS08
- Mention d'avertissement: Attention
- Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage: éthylène-glycol
- Mentions de danger
- H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- Conseils de prudence
- H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
- P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
- P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- 2.3 Autres dangers
- Résultats des évaluations PBT et vPvB
- PBT: Non applicable.
- vPvB: Non applicable.

LU_FR
(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 1)

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- 3.2 Mélanges

- Description:

Mélange: composé des substances indiquées ci-après.

- Composants dangereux:

107-21-1	éthylène-glycol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
----------	-----------------	-------------------------------------	--------

- Indications complémentaires:

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours

- 4.1 Description des mesures de premiers secours

- Remarques générales:

Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.

Ne pas laisser les sujets sans surveillance.

Autoprotection du secouriste d'urgence.

Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger.

- Après inhalation:

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

- Après contact avec la peau:

Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

En cas de symptômes prendre un traitement médical

- Après contact avec les yeux:

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les

troubles persistent, consulter un médecin.

Protéger l'oeil intact.

- Après ingestion:

Recourir à un traitement médical.

Si les troubles persistent, consulter un médecin.

- 4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- 4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- 5.1 Moyens d'extinction

- Moyens d'extinction:

CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.

- Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:

Jet d'eau à grand débit

- 5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

CO₂

Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.

Oxyde d'azote (NO_x)

Monoxyde de carbone (CO)

- 5.3 Conseils aux pompiers

- Equipement spécial de sécurité:

Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.

- Autres indications

Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- 6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

Veiller à une aération suffisante.

Porter un vêtement personnel de protection.

Éviter tout contact avec la peau et les yeux

- 6.2 Précautions pour la protection de l'environnement

En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.

Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

- 6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

- 6.4 Référence à d'autres rubriques

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

(suite page 3)

LU_FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 2)

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- 7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Conserver au frais et au sec dans des fûts très bien fermés.
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Eviter la formation d'aérosols.

- 7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités

- Stockage:

- Exigences concernant les lieux et

- conteneurs de stockage:

Ne conserver que dans le fût d'origine.

- Indications concernant le stockage

- commun:

Ne pas stocker avec les aliments.

- Autres indications sur les conditions de stockage:

Tenir les emballages hermétiquement fermés.
Stocker au sec.
Température de stockage recommandée: 5 - 30 ° C
10

- Classe de stockage:

- 7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- 8.1 Paramètres de contrôle

- Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

- Remarques supplémentaires:

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

- 8.2 Contrôles de l'exposition

- Contrôles techniques appropriés

Sans autre indication, voir point 7.

- Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle

- Mesures générales de protection et d'hygiène:

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

- Protection respiratoire:

Filtre A/P2
Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
Si elle est utilisée correctement et dans des conditions normales, une protection respiratoire est pas nécessaire.
Des dispositifs de protection respiratoire - Filtres à gaz et filtres combinés selon la norme (EN 14387)

- Protection des mains:



Gants de protection

Utiliser seulement des gants de protection contre les produits chimiques avec un étiquetage CE de la catégorie III.
Contrôler l'état en bonne forme des gants de protection avant chaque usage.
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
Après l'utilisation de gants, appliquer des produits de nettoyage et de soin de la peau.

- Matériau des gants

Temps de pénétration (min.): < 10
Caoutchouc nitrile
Épaisseur du matériau recommandée: ≥ 0,1 mm

- Temps de pénétration du matériau des gants

Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 16523-1:2015 ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

- Protection des yeux/du visage



Lunettes de protection hermétiques

Lunettes et protection du visage - Classification selon la norme EN 166

(suite page 4)

LU_FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

- Protection du corps: protection étanche (EN 13034)

(suite de la page 3)

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

- Indications générales	
- État physique	Liquide
- Couleur:	Incolore
- Odeur:	Caractéristique
- Seuil olfactif:	Non déterminé.
- Point de fusion/point de congélation:	-17 °C
- Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	100 °C (7732-18-5 eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté)
- Inflammabilité	Non applicable.
- Limites inférieure et supérieure d'explosion	
- Inférieure:	3,2 Vol % (107-21-1 éthylène-glycol)
- Supérieure:	53 Vol % (107-21-1 éthylène-glycol)
- Point d'éclair	Non applicable.
- Température de décomposition:	Non déterminé.
- pH à 20 °C	6
- Viscosité:	
- Viscosité cinématique à 40 °C	8,7 mm²/s
- Dynamique à 20 °C:	13 mPas
- Solubilité	
- l'eau:	Entièrement miscible
- Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	Non déterminé.
- Densité et/ou densité relative	
- Densité à 20 °C:	1,03 g/cm³
- Densité relative	Non déterminé.
- Densité de vapeur:	Non déterminé.

- 9.2 Autres informations

- Aspect:	
- Forme:	Liquide
- Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité	
- Température d'inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
- Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
- Changement d'état	
- Taux d'évaporation:	Non déterminé.

- Informations concernant les classes de danger physique

- Substances et mélanges explosibles	néant
- Gaz inflammables	néant
- Aérosols	néant
- Gaz comburants	néant
- Gaz sous pression	néant
- Liquides inflammables	néant
- Matières solides inflammables	néant
- Substances et mélanges autoréactifs	néant
- Liquides pyrophoriques	néant
- Matières solides pyrophoriques	néant
- Matières et mélanges auto-échauffants	néant
- Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau	néant
- Liquides comburants	néant
- Matières solides comburantes	néant
- Peroxydes organiques	néant
- Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux	néant
- Explosibles désensibilisés	néant
- Autres caractéristiques de sécurité	
- Conductivité	<4 uS

LU_FR
(suite page 5)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 4)

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- 10.1 Réactivité Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.2 Stabilité chimique
- Décomposition thermique/conditions à éviter: Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- 10.3 Possibilité de réactions dangereuses Aucune réaction dangereuse connue.
- 10.4 Conditions à éviter Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.5 Matières incompatibles: Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.6 Produits de décomposition dangereux: Pas de produits de décomposition dangereux connus

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- 11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008
- Toxicité aiguë Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

107-21-1 éthylène-glycol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermique	LD50	>3.500 mg/kg (souris)
		9.530 mg/kg (lapin)
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Effet primaire d'irritation:
- Corrosion cutanée/irritation cutanée Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Lésions oculaires graves/irritation oculaire Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Sensibilisation respiratoire ou cutanée Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Mutagénicité sur les cellules germinales Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Cancérogénicité Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité pour la reproduction Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- Danger par aspiration Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- 11.2 Informations sur les autres dangers

- Propriétés perturbant le système endocrinien

Aucun des composants n'est compris.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- 12.1 Toxicité

- Toxicité aquatique:

107-21-1 éthylène-glycol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (puce d'eau) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistance et dégradabilité Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 12.3 Potentiel de bioaccumulation Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 12.4 Mobilité dans le sol Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB
- PBT: Non applicable.
- vPvB: Non applicable.
- 12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien Le produit ne contient pas de substances avec des propriétés perturbatrices endocriniennes.

(suite page 6)

LU_FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: **BTC-20 NF**

(suite de la page 5)

- 12.7 Autres effets néfastes
- Autres indications écologiques:
- Indications générales:

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- 13.1 Méthodes de traitement des déchets

- Recommandation: Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts. Evacuation conformément aux prescriptions légales

- Catalogue européen des déchets

14 06 03* autres solvants et mélanges de solvants

15 01 02 emballages en matières plastiques

- Emballages non nettoyés:

- Recommandation: Evacuation conformément aux prescriptions légales.

- Produit de nettoyage recommandé: Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- 14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification

- ADR, ADN, IMDG, IATA néant

- 14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU

- ADR, ADN, IMDG, IATA néant

- 14.3 Classe(s) de danger pour le transport

- ADR, ADN, IMDG, IATA néant

- Classe néant

- 14.4 Groupe d'emballage

- ADR, IMDG, IATA néant

- 14.5 Dangers pour l'environnement

- Marine Pollutant: Non

- 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

Non applicable.

- 14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI

Non applicable.

- "Règlement type" de l'ONU: néant

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- 15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

- Directive 2012/18/UE

- Substances dangereuses désignées -

ANNEXE I Aucun des composants n'est compris.

- RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE

XVII Conditions de limitation: 3

- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II

Aucun des composants n'est compris.

- RÈGLEMENT (UE) 2019/1148

- Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)

Aucun des composants n'est compris.

- Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALEMENT

Aucun des composants n'est compris.

- Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs de drogues

Aucun des composants n'est compris.

(suite page 7)

LU_FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 12.01.2026

Numéro de version 5 (remplace la version 4)

Révision: 12.01.2026

Nom du produit: BTC-20 NF

(suite de la page 6)

- **Règlement (CE) n° 111/2005 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers**

Aucun des composants n'est compris.

- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

La fiche de données de sécurité publiée est également conforme à la réglementation.

Annexe I du règlement (UE) no. 453/2010 et l'annexe II du règlement (UE) no. 2020/878.

- **Phrases importantes**

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

- **Service établissant la fiche technique:**

Technical Documentation

- **Date de la version précédente:**

02.02.2023

- **Numéro de la version précédente:**

4

- **Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4

STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2

- **Sources**

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Données modifiées par rapport à la version précédente**

LU_FR

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 12.01.2026

Broj verzije 5 (zamjenjuje verziju 4)

Revizija: 12.01.2026

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

- 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda
 - Naziv proizvoda: **BTC-20 NF**
 - UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
 - 1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju
 - Kategorija kemijskog proizvoda
 - Uporaba tvari/pripravaka
 - 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list
 - Proizvođač/uvoznik/distributer:
 - Daljnje informacije se mogu nabaviti:
 - 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja
- Identificirana uporaba: Samo za profesionalne korisnike!
PC4 Proizvodi za odleđivanje i odmrzavanje rashladno mazivo
- Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Tehnička dokumentacija ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada
Ksaverska cesta 2, p.p. 291
Zagreb 10001
Hrvatska - Croatia
- TEL: +385 1 2348342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese
 - Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008
 - TCOP 2. H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
 - 2.2 Elementi označavanja
 - Označavanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008
 - Piktogrami opasnosti
 - Oznaka opasnosti
 - Oznake koje označavaju opasnost:
 - Oznake upozorenja
 - Oznake obavijesti
 - 2.3 Ostale opasnosti
 - Rezultati PBT- i vPvB procjena
 - PBT:
 - vPvB:
- Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- 

GHS08

Upozorenje

etandiol
- H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
- P260 Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.
P314 U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.
P501 Odložite sadržaj /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.
- Ne primjenjuje se.
Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- 3.2 Smjese
 - Opis:
- Smjesa: koja se sastoji od sljedećih navedenih materijala.

(Nastavak na strani 2)

HR

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 12.01.2026

Broj verzije 5 (zamjenjuje verziju 4)

Revizija: 12.01.2026

Naziv proizvoda: BTC-20 NF

(Nastavak sa strane 1)

- Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 107-21-1
EINECS: 203-473-3
Broj indeksa: 603-027-00-1
Broj registracije: 01-2119456816-28

etandiol

TCOP 2., H373; Ak. toks. 4, H302

25-50%

- Dodatne informacije:

Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

- 4.1 Opis mjera prve pomoći

- Opće upute:

Odjeću koja je onečišćena proizvodom, odmah ukloniti.

Ozlijeđene osobe ne ostavljati bez nadzora.

Samozaštita osobe koja pruža prvu pomoć.

Ozlijeđene osobe izvući iz područja opasnosti i poleći.

- Nakon udisanja:

U besvjesnom stanju ležanje i transport u stabilnom bočnom položaju.

Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.

- Nakon dodira s kožom:

Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

U slučaju simptoma uzeti medicinski tretman

- Nakon dodira s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

Zaštititi nepovrijeđeno oko.

- Nakon gutanja:

Omogućiti liječničku pomoć.

U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

- 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- 4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

- 5.1 Sredstva za gašenje

- Prikadna:

CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

Puni mlaz vode

- Ne smiju se upotrebljavati:

- 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

CO₂

Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.

dušikovih monoksida (NO_x)

ugljičnog monoksida (CO)

- 5.3 Savjeti za gasitelje požara

- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:

Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru

- Dodatne informacije

Izgorjeli ostaci i kontaminirana voda za gašenje moraju se ukloniti shodno propisima organa vlasti.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

Omogućiti dostatno provjetranje.

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

Izbjegavati dodir s kožom i očima.

- 6.2 Mjere zaštite okoliša

U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.

Sprječiti širenje na većoj površini (npr. zagaćivanjem ili uljnim preprekama).

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

- 6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kремена zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

- 6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

HR

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 12.01.2026

Broj verzije 5 (zamjenjuje verziju 4)

Revizija: 12.01.2026

Naziv proizvoda: **BTC-20 NF**

(Nastavak sa strane 2)

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** Držati na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama. Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu. Izbjegavati nastajanje aerosola.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Čuvati samo u originalnim bačvama.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni. Skladištiti na suhom mjestu. Preporučena temperatura skladištenja: 5 - 30 ° C
- **Klasa skladišta:** 10
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

- 8.1 Nadzorni parametri

- Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

107-21-1 etandiol

GVI Kratkotrajna vrijednost: 104 mg/m³, 40 ppm
Dugotrajna vrijednost: 52 mg/m³, 20 ppm
koža

- Informacije o propisima

- Dodatne informacije:

GVI: Narodne novine br.: 148, 13.12.2023

Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

- 8.2 Nadzor nad izloženosti

- Prikladan tehnički nadzor

- Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

- Opće zaštitne i higijenske mjere:

Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama. Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme. Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću. Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke. Izbjegavati dodir s očima i kožom.

- Zaštitu dišnog sustava

Filtar A/P2

U slučaju nedostatne provjetrenosti zaštita disanja.

Ako se pravilno koristi i pod normalnim uvjetima, zaštita disanja nije potrebna.

Zaštitne naprave respiratorni plin - filtera i filteri kombinirani u skladu s (EN 14387)

- Zaštita ruku:



Zaštitne rukavice

Koristiti samo zaštitne rukavice za kemikalije koje na sebi imaju CE oznaku III kategorije.

Prije svake uporabe provjeriti jesu li zaštitne rukavice neoštećene.

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.

Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

Nakon uporabe rukavica koristiti sredstva za čišćenje i njegu kože.

- Materijal za rukavice

Penetracija Vrijeme (min.): < 10

Nitrilni kaučuk

Preporučljiva debljina materijala: ≥ 0,1 mm

- Vrijeme prodiranja materijala za rukavice

Utvrđena vremena perforacije materijala prema EN 16523-1:2015 ne provode se u uvjetima u praksi.

Stoga se preporuča da se rukavice nose najviše 50 % od vremena perforacije materijala.

- Zaštitu oči/lica



Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu

Naočale i zaštita lica - Klasifikacija prema EN 166

- Zaštita tijela:

zaštitno odijelo (EN 13034)

HR
(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 12.01.2026

Broj verzije 5 (zamjenjuje verziju 4)

Revizija: 12.01.2026

Naziv proizvoda: **BTC-20 NF**

(Nastavak sa strane 3)

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

- 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

- Opće informacije	tekuć
- Agregatno stanje	Bezbojan
- Boja:	Karakterističan
- Miris:	Nije određeno.
- Prag mirisa:	-17 °C
- Talište/ledište:	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja	Nije primjenjiv.
- Zapaljivost	
- Donja i gornja granica eksplozivnosti	
- Donja:	3,2 Vol % (107-21-1 etandiol)
- Gornja:	53 Vol % (107-21-1 etandiol)
- Plamište:	Nije primjenjiv.
- Temperatura raspadanja	Nije određeno.
- pH kod 20 °C	6
- Viskoznost:	
- Kinematička viskoznost kod 40 °C	8,7 mm ² /s
- dinamička kod 20 °C:	13 mPas
- Topljivost	
- vodom:	Može se u potpunosti miješati.
- Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)	Nije određeno.
- Gustoća i/ili relativna gustoća	
- Gustoća kod 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Relativna gustoća	Nije određeno.
- Gustoća pare	Nije određeno.

- 9.2 Ostale informacije

- Izgled:	tekuć
- Oblik:	
- Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš	
- Temperatura paljenja:	Proizvod nije samozapaljiv.
- Eksplozivna svojstva:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
- Promjena stanja	
- Brzina isparavanja	Nije određeno.

- Informacije o razredima fizikalne opasnosti

- Eksplozivi	poništava
- Zapaljivi plinovi	poništava
- Aerosoli	poništava
- Oksidirajući plinovi	poništava
- Plinovi pod tlakom	poništava
- Zapaljive tekućine	poništava
- Zapaljive krute tvari	poništava
- Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
- Piroforne tekućine	poništava
- Piroforne krute tvari	poništava
- Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
- Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove	poništava
- Oksidirajuće tekućine	poništava
- Oksidirajuće krute tvari	poništava
- Organski peroksidi	poništava
- Tvari ili smjese nagrizajuće za metale	poništava
- Desenzitirani eksplozivi	poništava
- Druge sigurnosne karakteristike	
- Vodljivost	<4 uS

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- 10.2 Kemijska stabilnost	
- Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:	Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- 10.3 Mogućnost opasnih reakcija	Nisu poznate opasne reakcije.
- 10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- 10.5 Inkompatibilni materijali	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 12.01.2026

Broj verzije 5 (zamjenjuje verziju 4)

Revizija: 12.01.2026

Naziv proizvoda: BTC-20 NF

- 10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

(Nastavak sa strane 4)

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- 11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

- Akutna toksičnost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:

107-21-1 etandiol

Oralno	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermalno	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primarno nadražujuće djelovanje:

- Nagrizanje/nadraživanje kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- Mutageni učinak na zametne stanice

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- Karcinogenost

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- Reprodukativna toksičnost

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- STOT – jednokratno izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- STOT – ponavljano izlaganje

Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

- Opasnost od aspiracije

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- 11.2 Informacije o drugim opasnostima

- Svojstva endokrine disrupcije

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- 12.1 Toksičnost

- Akvatična toksičnost:

107-21-1 etandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vodena buha) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Postojanost i razgradivost

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- 12.3 Bioakumulacijski potencijal

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- 12.4 Pokretljivost u tlu

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- 12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

- PBT:

Nije primjenjiv.

- vPvB:

Nije primjenjiv.

- 12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.

- 12.7 Ostali štetni učinci

- Daljnje ekološke upute:

- Opće upute:

Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju. Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- 13.1 Metode obrade otpada

- Preporuka:

Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju. Odlaganje prema službenim propisima

- Onečišćena ambalaža:

- Preporuka:

Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

(Nastavak na strani 6)

HR

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 12.01.2026

Broj verzije 5 (zamjenjuje verziju 4)

Revizija: 12.01.2026

Naziv proizvoda: **BTC-20 NF**

- Preporučljivo sredstvo za čišćenje: Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

(Nastavak sa strane 5)

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- | | |
|---|------------------|
| - 14.1 UN broj ili identifikacijski broj
- ADR, ADN, IMDG, IATA | poništava |
| - 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u
- ADR, ADN, IMDG, IATA | poništava |
| - 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- klasa | poništava |
| - 14.4 Skupina pakiranja
- ADR, IMDG, IATA | poništava |
| - 14.5 Opasnosti za okoliš
- Zagađivač mora: | Ne |
| - 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika | Nije primjenjiv. |
| - 14.7 Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a | Nije primjenjiv. |
| - UN "Regulacija modela": | poništava |

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu
- Direktiva 2012/18/EU
- Imena opasnih tvari – PRILOG I Nijedan sastojak nije na popisu
- UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII. Uvjeti ograničenja: 3
- Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II. Nijedan sastojak nije na popisu
- UREDBA (EU) 2019/1148
- Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.) Nijedan sastojak nije na popisu
- Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI Nijedan sastojak nije na popisu
- Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge Nijedan sastojak nije na popisu
- Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja Nijedan sastojak nije na popisu
- 15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

Sigurnosni list također je u skladu s Prilogom I. Uredbe (EU) br. 453/2010 i Prilogom II Uredbe (EU) br. 2020/878.

- Značenje oznaka upozorenja: H302 Štetno ako se proguta.
H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
- Podaci Davatelj: Tehnička dokumentacija
- Datum prethodne verzije: 07.02.2023
- Broj prethodne verzije: 4
- Skraćenice i kratice:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent

(Nastavak na strani 7)

HR

Sigurnosno-tehnički list

prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 12.01.2026

Broj verzije 5 (zamjenjuje verziju 4)

Revizija: 12.01.2026

Naziv proizvoda: **BTC-20 NF**

(Nastavak sa strane 6)

- Izvori

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija
TCOP 2.: Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje) – 2. kategorija
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju

HR

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto
- Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati
- Categoria dei prodotti
- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato
- 1.3 Informazioni sul fabbricante che fornisce la scheda di dati di sicurezza
- Produttore/fornitore: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Informazioni fornite da: Richiedente svizzero: Alexander Binzel GmbH & Co.KG Schweisstechnik Grenchen
Kapellstrasse 24-30 / Gebäude 3 - 3.OG
Postfach 259 / CH-2540 Grenchen
Telefono: + 41 (0) 32 644 34 44
E-Mail: fazlic@binzel-abicor.com
Referente prodotto (Svizzera): Irmela Fazlic
- 1.4 Numero telefonico di emergenza: Bundesamt für Gesundheit BAG
Gemeinsame Anmeldestelle Chemikalien des
BAFU - BAG - SECO
Schwarzenburgstrasse 157
CH-3003 Bern
Tel. +41 58 462 73 05

Tox Info Suisse
Freiestrasse 16
8032 Zürich
info@toxinfo.ch
numero d'urgenza: Tel. 145
(dall'estero: +41 44 251 51 51)
Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
STOT RE 2 H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- 2.2 Elementi dell'etichetta
- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
- Pittogrammi di pericolo Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- Avvertenza
- Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:
- Indicazioni di pericolo
- Consigli di prudenza



GHS08

Attenzione

glicol etilenico

H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

(continua a pagina 2)

CH_IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**

(Segue da pagina 1)

P314 In caso di malessere, consultare un medico.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- 2.3 Altri pericoli
- Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT:
- vPvB:

Non applicabile.

Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 3.2 Preparati

- Descrizione:

Miscela: composta dalle seguenti sostanze.

- Sostanze pericolose:

CAS: 107-21-1
EINECS: 203-473-3
Numero indice: 603-027-00-1
Reg.nr.: 01-2119456816-28

glicol etilenico

STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302

25-50%

- Ulteriori indicazioni:

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Indicazioni generali:

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Tenere sotto sorveglianza le persone da soccorrere.

Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.

Allontanare dal luogo di pericolo e sdraiare a terra le persone da soccorrere.

- Inalazione:

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- Contatto con la pelle:

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di sintomi assumere medicinali

- Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.

Proteggere l'occhio non colpito.

Sottoporre a cure mediche.

Se il dolore persiste consultare il medico.

- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono disponibili altre informazioni.

- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei:

CO2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

- Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:

Getti d'acqua

- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

CO2

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

Ossido d'azoto (NO2)

Monossido di carbonio (CO)

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

- Altre indicazioni

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

CH-IT

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
Garantire una ventilazione sufficiente.
Indossare abbigliamento protettivo personale.
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**
Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
Conservare in luogo asciutto.
Temperatura di stoccaggio consigliata: 5 - 30 ° C
- **Classe di stoccaggio:**
10
- **7.3 Usi finali particolari**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- 8.1 Parametri di controllo

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

107-21-1 glicol etilenico

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 52 mg/m ³ , 20 ppm
	Valore a lungo termine: 26 mg/m ³ , 10 ppm
	H SSc;

- **Informazioni sulla regolamentazione**
MAK (Svizzera): Valori limite sul posto di lavoro
- **Ulteriori indicazioni:**
Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- 8.2 Controlli dell'esposizione

- **Controlli tecnici idonei**
Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

- **Protezione respiratoria**

Filtro A/P2

In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
Se usato correttamente e in condizioni normali, non è necessario protezione delle vie respiratorie.
Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Filtri antigas e filtri combinati secondo (EN 14387)

- **Protezione delle mani**



Guanti protettivi

Solo guanti di protezione contro gli agenti chimici con marcatura CE della categoria III.
Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare.

(continua a pagina 4)

CH_IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**

(Segue da pagina 3)

- Materiale dei guanti

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.

Tempo di permeazione (min.): < 10

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,1 mm

- Tempo di permeazione del materiale dei guanti

I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 16523-1:2015 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.

- Protezione degli occhi/del volto



Occhiali protettivi a tenuta

- Tuta protettiva:

Occhiali e protezione per il viso - Classificazione secondo EN 166 protettivi impermeabili (EN 13034)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Indicazioni generali

- Stato fisico

Liquido

- Colore:

Incolore

- Odore:

Caratteristico

- Soglia olfattiva:

Non definito.

- Punto di fusione/punto di congelamento:

-17 °C

- Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

100 °C (7732-18-5 acque distillate, di conducibilità o dello stesso grado di purezza)

Non applicabile.

- Infiammabilità

- Limite di esplosività inferiore e superiore

- Inferiore:

3,2 Vol % (107-21-1 glicol etilenico)

- Superiore:

53 Vol % (107-21-1 glicol etilenico)

- Punto di infiammabilità:

Non applicabile.

- Temperatura di decomposizione:

Non definito.

- pH a 20 °C

6

- Viscosità:

- Viscosità cinematica a 40 °C

8,7 mm²/s

- Dinamica a 20 °C:

13 mPas

- Solubilità

- acqua:

Completamente miscibile.

- Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)

Non definito.

- Densità e/o densità relativa

- Densità a 20 °C:

1,03 g/cm³

- Densità relativa

Non definito.

- Densità di vapore:

Non definito.

- 9.2 Altre informazioni

- Aspetto:

Liquido

- Forma:

- Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza

- Temperatura di accensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

- Proprietà esplosive:

Prodotto non esplosivo.

- Prova di separazione dei solventi:

- VOCV (CH)

0,00 %

- Cambiamento di stato

- Velocità di evaporazione

Non definito.

- Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

- Esplosivi

non applicabile

- Gas infiammabili

non applicabile

- Aerosol

non applicabile

- Gas comburenti

non applicabile

(continua a pagina 5)

CH_IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**

(Segue da pagina 4)

- Gas sotto pressione	non applicabile
- Liquidi infiammabili	non applicabile
- Solidi infiammabili	non applicabile
- Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
- Liquidi piroforici	non applicabile
- Solidi piroforici	non applicabile
- Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
- Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
- Liquidi comburenti	non applicabile
- Solidi comburenti	non applicabile
- Perossidi organici	non applicabile
- Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
- Esplosivi desensibilizzati	non applicabile
- Altre caratteristiche di sicurezza	non applicabile
- Conduttività	<4 uS

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività	Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.2 Stabilità chimica	
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare:	Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose	Non sono note reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare	Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili:	Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:	Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008	
- Tossicità acuta	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

107-21-1 glicol etilenico

Orale	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Cutaneo	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Irritabilità primaria:	
- Corrosione cutanea/irritazione cutanea	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Gravi danni oculari/irritazione oculare	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Mutagenicità sulle cellule germinali	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità per la riproduzione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- Pericolo in caso di aspirazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- 11.2 Informazioni su altri pericoli	

- Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuno dei componenti è contenuto.

CH_IT

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: BTC-20 NF

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità

- Tossicità acquatica:

107-21-1 glicol etilenico

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (pulce d'acqua) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistenza e degradabilità

Non sono disponibili altre informazioni.

- 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non sono disponibili altre informazioni.

- 12.4 Mobilità nel suolo

Non sono disponibili altre informazioni.

- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

- PBT:

Non applicabile.

- vPvB:

Non applicabile.

- 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

- 12.7 Altri effetti avversi

- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

- Ulteriori indicazioni:

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Consigli:

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative

- Catalogo europeo dei rifiuti

14 06 03*	altri solventi e miscele di solventi
15 01 02	imballaggi di plastica

- Imballaggi non puliti:

- Consigli:

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

- Detergente consigliato:

Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU o numero ID

- ADR, ADN, IMDG, IATA

non applicabile

- 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

- ADR, ADN, IMDG, IATA

non applicabile

- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Classe

non applicabile

- 14.4 Gruppo d'imballaggio

- ADR, IMDG, IATA

non applicabile

- 14.5 Pericoli per l'ambiente

- Marine pollutant:

No

- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile.

- 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile.

- UN "Model Regulation":

non applicabile

CH_IT

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

- Direttiva 2012/18/UE

- Sostanze pericolose specificate -

ALLEGATO I

Nessuno dei componenti è contenuto.

- REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006

ALLEGATO XVII

Restrizioni: 3

- Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II

Nessuno dei componenti è contenuto.

- REGOLAMENTO (UE) 2019/1148

- Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)

Nessuno dei componenti è contenuto.

- Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALEZIONE

Nessuno dei componenti è contenuto.

- Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe

Nessuno dei componenti è contenuto.

- Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi

Nessuno dei componenti è contenuto.

- Disposizioni nazionali:

- Classificazione di liquidi pericolosi per le

acque:

classe B (Autoclassificazione)

- OCOV (CH)

0,00 %

- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La scheda di sicurezza emessa è anche conforme al regolamento

Allegato I del regolamento (UE) n. 453/2010 e allegato II del regolamento (UE) n. 2020/878.

- Frasi rilevanti

H302 Nocivo se ingerito.

H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

- Scheda rilasciata da:

Technical Documentation

- Data della versione precedente:

20.05.2021

- Numero di versione della versione precedente:

4

- Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- Fonti

- * Dati modificati rispetto alla versione precedente

CH_IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **BTC-20 NF**
- **UFI:** 1800-P0U6-S00N-TAE9
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Categoria dei prodotti** PC4 Prodotti antigelo e prodotti per lo sbrinamento
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Lubrificante da raffreddamento
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:** Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- **Informazioni fornite da:** Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
 1. Centro antiveleni, Azienda ospedaliera "Antonio Cardarelli", III Servizio di anestesia e rianimazione, via Antonio Cardarelli 9, Napoli:
 - a. Tel. (+39) 081.545.3333
 - b. cavcardarellinapoli@libero.it
 2. Centro antiveleni, Azienda ospedaliera universitaria Careggi, U.O. Tossicologia medica, via Largo Brambilla 3, Firenze:
 - a. Tel. (+39) 055.794.7819
 3. Centro antiveleni, Centro nazionale d'informazione tossicologica, IRCCS Fondazione Salvatore Maugeri Clinica del lavoro e della riabilitazione, via Salvatore Maugeri 10, Pavia;
 - a. Tel. (+39) 0382.24.444
 4. Centro antiveleni, Azienda ospedaliera Niguarda Ca' Grande, piazza Ospedale Maggiore 3, Milano;
 - a. Tel. (+39) 02.66.1010.29
 - b. cav @ospedaleniguarda.it
 5. Centro antiveleni, Azienda ospedaliera "Papa Giovanni XXIII", tossicologia clinica, Dipartimento di farmacia clinica e farmacologia, piazza OMS 1, Bergamo;
 - a. Tel. 800.88.33.00
 6. Centro antiveleni Policlinico "Umberto I", PRGM tossicologia d'urgenza, viale del Policlinico 155, Roma;
 - a. Tel. (+39) 06.4997.8000
 - b. cavuniroma1@uniroma1.it
 7. Centro antiveleni del Policlinico "Agostino Gemelli", Servizio di tossicologia clinica, largo Agostino Gemelli 8, Roma;
 - a. Tel. (+39) 06.305.4343
 8. Centro antiveleni, Azienda ospedaliera universitaria riuniti, viale Luigi Pinto 1, Foggia;
 - a. Tel. 800.183.459
 9. Centro antiveleni, Ospedale pediatrico Bambino Gesù, Dipartimento emergenza e accettazione DEA, piazza Sant'Onofrio 4, Roma;
 - a. Tel. (+39) 06.6859.3726
 - b. centroantiveleni@opbg.net
 10. Centro antiveleni dell'Azienda ospedaliera universitaria integrata (AOUI) di Verona sede di Borgo Trento, piazzale Aristide Stefani, 1 - 37126 Verona»
 - a. Tel. 800.011.858
 - b. centro.antiveleni@aovr.veneto.it

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

-IT-

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**

(Segue da pagina 1)

- Pittogrammi di pericolo



GHS08

Attenzione

- Avvertenza

- Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

glicol etilenico

- Indicazioni di pericolo

- Consigli di prudenza

H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P314 In caso di malessere, consultare un medico.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- 2.3 Altri pericoli

- Risultati della valutazione PBT e vPvB

- PBT:

Non applicabile.

- vPvB:

Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 3.2 Miscela

- Descrizione:

Miscela: composta dalle seguenti sostanze.

- Sostanze pericolose:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Numero indice: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	glicol etilenico	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
--	------------------	-------------------------------------	--------

- Ulteriori indicazioni:

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Indicazioni generali:

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Tenere sotto sorveglianza le persone da soccorrere.

Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.

Allontanare dal luogo di pericolo e sdraiare a terra le persone da soccorrere.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- Inalazione:

- Contatto con la pelle:

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di sintomi assumere medicinali

- Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.

Proteggere l'occhio non colpito.

Sottoporre a cure mediche.

Se il dolore persiste consultare il medico.

- Ingestione:

- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 3)

IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: BTC-20 NF

- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei:

CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

- Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:

Getti d'acqua

- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

CO₂

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

Ossido d'azoto (NO₂)

Monossido di carbonio (CO)

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

- Altre indicazioni

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Indossare abbigliamento protettivo personale.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi

- 6.2 Precauzioni ambientali:

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

- 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Evitare la formazione di aerosol.

- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Stoccaggio:

- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Conservare solo nei fusti originali.

- Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Non conservare a contatto con alimenti.

- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Conservare in luogo asciutto.

Temperatura di stoccaggio consigliata: 5 - 30 ° C

10

- Classe di stoccaggio:

- 7.3 Usi finali particolari

Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- 8.1 Parametri di controllo

- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

107-21-1 glicol etilenico

TWA	Limite Ceiling: 100 mg/m ³ A4 (aerosol)
VL	Valore a breve termine: 104 mg/m ³ , 40 ppm Valore a lungo termine: 52 mg/m ³ , 20 ppm Cute

- Informazioni sulla regolamentazione

TWA: Valori Limite di Soglia
VL: D.lgs. n. 135/2024, Allegato A
Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- Ulteriori indicazioni:

- 8.2 Controlli dell'esposizione

- Controlli tecnici idonei

Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

- Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

- Protezione respiratoria

Filtro A/P2
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
Se usato correttamente e in condizioni normali, non è necessario protezione delle vie respiratorie.
Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Filtri antigas e filtri combinati secondo (EN 14387)

- Protezione delle mani



Guanti protettivi

Solo guanti di protezione contro gli agenti chimici con marcatura CE della categoria III.
Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare.
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.

- Materiale dei guanti

Tempo di permeazione (min.): < 10
Gomma nitrilica
Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,1 mm

- Tempo di permeazione del materiale dei guanti

I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 16523-1:2015 non vengono rilevati in pratica.
Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.

- Protezione degli occhi/del volto



Occhiali protettivi a tenuta

Occhiali e protezione per il viso - Classificazione secondo EN 166
protettivi impermeabili (EN 13034)

- Tuta protettiva:

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Indicazioni generali

- Stato fisico

Liquido

- Colore:

Incolore

- Odore:

Caratteristico

- Soglia olfattiva:

Non definito.

- Punto di fusione/punto di congelamento:

-17 °C

- Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

100 °C (7732-18-5 acque distillate, di conducibilità o dello stesso grado di purezza)

- Infiammabilità

Non applicabile.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**

(Segue da pagina 4)

- Limite di esplosività inferiore e superiore	
- Inferiore:	3,2 Vol % (107-21-1 glicol etilenico)
- Superiore:	53 Vol % (107-21-1 glicol etilenico)
- Punto di infiammabilità:	Non applicabile.
- Temperatura di decomposizione:	Non definito.
- ph a 20 °C	6
- Viscosità:	
- Viscosità cinematica a 40 °C	8,7 mm²/s
- Dinamica a 20 °C:	13 mPas
- Solubilità	
- acqua:	Completamente miscibile.
- Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
- Densità e/o densità relativa	
- Densità a 20 °C:	1,03 g/cm³
- Densità relativa	Non definito.
- Densità di vapore:	Non definito.

- 9.2 Altre informazioni	
- Aspetto:	
- Forma:	Liquido
- Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
- Temperatura di accensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
- Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
- Cambiamento di stato	
- Velocità di evaporazione	Non definito.

- Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	
- Esplosivi	non applicabile
- Gas infiammabili	non applicabile
- Aerosol	non applicabile
- Gas comburenti	non applicabile
- Gas sotto pressione	non applicabile
- Liquidi infiammabili	non applicabile
- Solidi infiammabili	non applicabile
- Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
- Liquidi piroforici	non applicabile
- Solidi piroforici	non applicabile
- Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
- Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
- Liquidi comburenti	non applicabile
- Solidi comburenti	non applicabile
- Perossidi organici	non applicabile
- Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
- Esplosivi desensibilizzati	non applicabile
- Altre caratteristiche di sicurezza	
- Conduttività	<4 uS

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività	Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.2 Stabilità chimica	
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare:	Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose	Non sono note reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare	Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili:	Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:	Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008	
- Tossicità acuta	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: BTC-20 NF

(Segue da pagina 5)

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:
107-21-1 glicol etilenico

Orale	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Cutaneo	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Irritabilità primaria:

- Corrosione cutanea/irritazione cutanea
- Gravi danni oculari/irritazione oculare
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea
- Mutagenicità sulle cellule germinali
- Cancerogenicità
- Tossicità per la riproduzione
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta
- Pericolo in caso di aspirazione
- 11.2 Informazioni su altri pericoli

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuno dei componenti è contenuto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche
- 12.1 Tossicità
- Tossicità acquatica:
107-21-1 glicol etilenico

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (pulce d'acqua) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistenza e degradabilità

Non sono disponibili altre informazioni.

- 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non sono disponibili altre informazioni.

- 12.4 Mobilità nel suolo

Non sono disponibili altre informazioni.

- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT:

Non applicabile.

- vPvB:

Non applicabile.

- 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

- 12.7 Altri effetti avversi
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- Ulteriori indicazioni:

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
 Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento
- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti
- Consigli:

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
 Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative

- Catalogo europeo dei rifiuti

14 06 03*	altri solventi e miscele di solventi
15 01 02	imballaggi di plastica

- Imballaggi non puliti:
- Consigli:

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

(continua a pagina 7)

-IT-

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: **BTC-20 NF**
- Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU o numero ID - ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto - ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto - ADR, ADN, IMDG, IATA - Classe	non applicabile
- 14.4 Gruppo d'imballaggio - ADR, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.5 Pericoli per l'ambiente - Marine pollutant:	No
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
- 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.
- UN "Model Regulation":	non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela - Direttiva 2012/18/UE - Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I - REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII	Nessuno dei componenti è contenuto. Restrizioni: 3
- Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II	Nessuno dei componenti è contenuto.
- REGOLAMENTO (UE) 2019/1148	
- Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)	Nessuno dei componenti è contenuto.
- Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALE	Nessuno dei componenti è contenuto.
- Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe	Nessuno dei componenti è contenuto.
- Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi	Nessuno dei componenti è contenuto.
- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:	Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La scheda di sicurezza emessa è anche conforme al regolamento

Allegato I del regolamento (UE) n. 453/2010 e allegato II del regolamento (UE) n. 2020/878.

- Frasi rilevanti	H302 Nocivo se ingerito. H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- Scheda rilasciata da:	Technical Documentation
- Data della versione precedente:	12.05.2021
- Numero di versione della versione precedente:	4
- Abbreviazioni e acronimi:	ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods IATA: International Air Transport Association GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.01.2026

Numero versione 5 (sostituisce la versione 4)

Revisione: 12.01.2026

Denominazione commerciale: BTC-20 NF

(Segue da pagina 7)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
 STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- Fonti

- * Dati modificati rispetto alla versione precedente

-IT-

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 12.01.2026

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 12.01.2026

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- 1.1 Produkto identifikatorius
 - Prekybos ženklas: **BTC-20 NF**
 - UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
 - 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai
 - Produkto kategorija
 - Medžiagos / mišinio panaudojimas
 - 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys
 - Gamintojas / tiekėjas
 - Informacijos šaltinis:
 - 1.4 Pagalbos telefono numeris:
- Nustatytas naudojimas: Tik profesionaliems naudotojams!
- PC4 Antifrizai ir apsaugos nuo apledėjimo produktai
- Šaldymo tepalas
- Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras
Šiltnamių g. 29, Vilniaus m., Vilniaus m. sav., LT-04130
(8 5) 2362052

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas
 - Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008
 - STOT RE 2 H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
 - 2.2 Ženklavimo elementai
 - Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008
 - Pavojaus piktogramos
 - Signalinis žodis
 - Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:
 - Teiginiai apie pavojų
 - Įspėjamieji teiginiai
 - 2.3 Kiti pavojai
 - PBT ir vPvB vertinimo rezultatai
 - PBT:
 - vPvB:
- Gaminys klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.
- 
- GHS08
- Atsargiai
- etan-1,2-diolis
- H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
- P260 Neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio.
P314 Pasijutus blogai, kreiptis į gydytoją.
P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.
- Nevartotina.
Nevartotina.

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- 3.2 Mišiniai
 - Aprašymas:
- Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų.

(Tęsinys 2 psl.)

LT

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 12.01.2026

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 12.01.2026

Prekybos ženklas: **BTC-20 NF**

(Puslapio 1 tęsinys)

- Pavoingos sudedamosios medžiagos :

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 ES numeris: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etan-1,2-diolis	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	-----------------	-------------------------------------	--------

- Papildomos nuorodos

Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Bendra informacija:

Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.

Nukentėjusiųjų nepalikti be priežiūros.

Teikiančiojo pirmąją pagalbą asmeninė apsauga.

Nukentėjusiuosius išnešti iš pavojaus zonos ir paguldyti.

- Įkvėpus:

Netekus sąmonės, paguldyti ir vežti paguldžius stabiliai ant šono.

Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.

- Po kontakto su oda:

Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.

Atsižvelgiant į simptomų atvejų imtis gydymo.

- Po kontakto su akimis:

Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.

Saugoti nepažeistą akį.

- Prarijus:

Kreiptis medicininės pagalbos.

Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.

- 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

- 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- 5.1 Gesinimo priemonės

- Tinkamos gesinimo medžiagos:

CO₂, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.

Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.

- Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:

Vanduo pilna srove

- 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

CO₂

Įkaitus arba gaisro atveju galimas nuodingų dujų susidarymas.

Natrio oksidas (Nox)

Anglies monoksidas (CO)

- 5.3 Patarimai gaisrininkams

- Ypatingos saugos priemonės:

Neįkvėpti sprogimo ir degimo dujų.

- Kitos nuorodos

Gaisro ir gesinimo vandens likučiai turi būti sutvarkyti pagal atitinkamas žinybines instrukcijas.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Dėvėti apsauginę ekipiruoję. Neprileisti neapsaugotų asmenų.

Garantuoti pakankamą vėdinimą.

Dėvėti asmeninę apsauginę aprangą.

Venkite sąlyčio su oda ir akimis.

- 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:

Patekus į vandens telkinius ir kanalizaciją, informuoti atsakingas tarnybas.

Neleisti išplisti (pvz. statyti užtvankas arba tepalo barjerus)

Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenį/gruntinius vandenį.

- 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:

Surinkti su skysčius rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių riškis, universalus riškis, pjūvenos).

Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.

Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.

- 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

(Tęsinys 3 psl.)

LT

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 12.01.2026

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 12.01.2026

Prekybos ženklas: **BTC-20 NF**

Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

(Puslapio 2 tęsinys)

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
Laikyti gerai uždarytuose induose vėsioje ir sausoje vietoje.
Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.
Vengti aerozolių susidarymo.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:**
Laikyti tik originalioje talpoje.
Laikyti atskirai nuo maisto produktų.
Talpas laikyti sandariai uždarytas.
Laikyti sausi.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:**
Rekomenduojama laikymo temperatūra: 5 - 30 ° C temperatūroje 10
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Sandėliavimo klasė:**
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)**

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

- 8.1 Kontrolės parametrai

- Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:

107-21-1 etan-1,2-diolis

PRD (LT)	TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 50 mg/m³, 20 ppm IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 25 mg/m³, 10 ppm O
IOELV (EU)	TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 104 mg/m³, 40 ppm IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 52 mg/m³, 20 ppm Skin

- **Informacija apie reglamentavimą**
PRD (LT): HN 23:2011
IOELV (EU): (EU) 2019/1831
Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **Papildomos nuorodos:**
- **8.2 Poveikio kontrolės priemonės**
- **Atitinkamos techninio valdymo priemonės**
Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
Atkreiptinas dėmesys į įprastas saugos priemones, taikomas dirbant su chemikalais.
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.
Prieš pertraukus ir baigus darbą nusiplauti rankas.
Vengti kontakto su akimis ir oda.
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**
Filtrai A/P2
Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti kvėpavimo apsaugą.
Jei naudojami teisingai ir normaliomis sąlygomis, kvėpavimo apsauga nebūtina.
Kvėpavimo organų apsaugos priemonės - Dujų filtrai ir sudėtiniai filtrai pagal (EN 14387)
- **Kvėpavimo apsaugą**
- **Rankų apsaugą**



Apsauginės pirštinės

- **Pirštinių medžiaga**
Naudoti tik chemikalams atsparias apsaugines pirštines su III kategorijos CE žyma.
Prieš kiekvieną naudojimą patikrinti apsauginių pirštinių būklę.
Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.
Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į prasiskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.
Panaudojus pirštines, pavartoti odos valymo ir priežiūros priemones.
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**
Prasiskverbimo laikas (min.): < 10
Nitrilo kaučiukas
Rekomenduojamas medžiagos storis: ≥ 0,1 mm
EN 16523-1:2015 pateiktas susidėvėjimo laikas nebandomas praktiškai. Todėl rekomenduojama dėvėti daugiausiai 50% susidėvėjimo laiko.

(Tęsinys 4 psl.)

LT

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 12.01.2026

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 12.01.2026

Prekybos ženklas: **BTC-20 NF**

- Akių ir (arba) veido apsaugą



Tampriai prisipaudžiantys akiniai

- Kūno apsauga:

Akiniai ir veido apsaugos priemonės - klasifikavimas pagal EN 166
apsauginiai drabužiai (EN 13034)

(Puslapio 3 tęsinys)

9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

- 9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

- Bendra informacija	
- Fizinė būsena	Skysta(s)
- Spalva:	Bespalvis(ė)
- Kvapas:	Būdinga(s)
- Kvapo atsiradimo slenkstis:	Nenustatyta.
- Lydymosi ir stingimo temperatūra	-17 °C (1,4 °F)
- Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	100 °C (212 °F) (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Degumas	Nevartotina.
- Viršutinė ir apatinė sprogdumo ribos	
- Žemutinė:	3,2 Vol % (107-21-1 etan-1,2-diolis)
- Viršutinė	53 Vol % (107-21-1 etan-1,2-diolis)
- Pliūpsnio temperatūra:	Nevartotina.
- Skilimo temperatūra:	Nenustatyta.
- pH esant 20 °C (68 °F)	6
- Klampa:	
- Kinematinė klampa esant 40 °C (104 °F)	8,7 mm ² /s
- Dinaminis esant 20 °C (68 °F):	13 mPas
- Tirpumas	
- vandeniui:	Pilnai maišytina(s).
- Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)	Nenustatyta.
- Tankis ir (arba) santykinis tankis	
- Tankis esant 20 °C (68 °F):	1,03 g/cm ³ (8,6 lbs/gal)
- Santykinis tankis:	Nenustatyta.
- Garų tankis	Nenustatyta.

- 9.2 Kita informacija

- Išvaizda:	
- Forma:	Skysta(s)
- Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui	
- Uždegimo temperatūra:	Produktas savaime neužsidega.
- Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Produktas nekelia sprogdimo pavojaus.
- Sudėties pakeitimas	
- Garavimo greitis	Nenustatyta.

- Informacija apie fizinių pavojų klases

- Sprogstamosios medžiagos	atkrenta
- Degiosios dujos	atkrenta
- Aerosoliai	atkrenta
- Oksiduojančiosios dujos	atkrenta
- Suslėgtosios dujos	atkrenta
- Degieji skysčiai	atkrenta
- Degios kietos medžiagos	atkrenta
- Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
- Piroforiniai skysčiai	atkrenta
- Piroforinės kietosios medžiagos	atkrenta
- Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
- Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu	atkrenta
- Oksiduojantieji skysčiai	atkrenta
- Oksiduojančiosios kietosios medžiagos	atkrenta
- Organiniai peroksidai	atkrenta
- Metalų koroziją sukeliančios medžiagos	atkrenta
- Desensibilizuoti sprogdmenys	atkrenta

(Tęsinys 5 psl.)

LT

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 12.01.2026

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 12.01.2026

Prekybos ženklas: **BTC-20 NF**

(Puslapio 4 tęsinys)

- Kitos saugos charakteristikos
- Laidj <4 uS

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- 10.1 Reaktyvumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.2 Cheminis stabilumas
- Terminis irimas / vengtinės sąlygos: Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- 10.4 Vengtinės sąlygos Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai: Nežinomi jokie irimo produktai.

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- 11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008
- Ūmus toksiškumas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

- Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:

107-21-1 etan-1,2-diolis

Oralinis(ė)	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermalinis(ė)	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Pirminis perstėjimo efektas:
- prie odos: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- prie akies: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Jautrumas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Kancerogeniškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Toksiškumas reprodukcijai Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- STOT (vienkartinis poveikis) Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- STOT (kartotinis poveikis) Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotina.
- Aspiracijos pavojus Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- 11.2 Informacija apie kitus pavojus

- Endokrininės sistemos ardomosios savybės

J sudėtj neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- 12.1 Toksiškumas

- Vandeningis toksiškumas:

107-21-1 etan-1,2-diolis

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vandens blusa) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Patvarumas ir skaidumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.3 Bioakumuliacijos potencialas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.4 Judumas dirvožemyje Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai
- PBT: Nevartotina.
- vPvB: Nevartotina.

(Tęsinys 6 psl.)

LT

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 12.01.2026

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 12.01.2026

Prekybos ženklas: **BTC-20 NF**

(Puslapio 5 tęsinys)

- 12.6 Endokrininės sistemos ardamosios savybės
- 12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis
- Kitos ekologinės nuorodos:
- Bendrosios nuorodos:

Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.

Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.
Vandens užteršimo klasė 1 (Savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- 13.1 Atliekų apdorojimo metodai
- Rekomendacija:

Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.
Pašalinimas pagal atitinkamų teisės aktų

- Europos atliekų katalogas

14 06 03*	kiti tirpikliai ir tirpiklių mišiniai
15 01 02	plastikinės pakuotės

- Nevalytos pakuotės:

- Rekomendacija:

Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.

- Rekomenduojamas valiklis:

Vanduo, jeigu įmanoma pridodant valymo priemonės.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

- 14.1 JT numeris ar ID numeris

- ADR, ADN, IMDG, IATA

atkrenta

- 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas

- ADR, ADN, IMDG, IATA

atkrenta

- 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- klasė

atkrenta

- 14.4 Įpakavimo grupė

- ADR, IMDG, IATA

atkrenta

- 14.5 Pavojus aplinkai:

- Marine pollutant:

Ne

- 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nevartotina.

- 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemonės

Nevartotina.

- UN "Model Regulation":

atkrenta

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

- Direktyva 2012/18/ES

- Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

- REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 XVII PRIEDAS

Apribojimo sąlygos: 3

- Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

- REGLAMENTAS (ES) 2019/1148

- I Priedas - RIBOTO NAUDOJIMO SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI (Viršutinė ribinė vertė licencijavimui pagal 5 straipsnio 3 dalį)

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

- II Priedas - SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI, APIE KURIUOS REIKIA PRANEŠTI

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

- Reglamentas (EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių)

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

(Tęsinys 7 psl.)

LT

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 12.01.2026

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 12.01.2026

Prekybos ženklas: **BTC-20 NF**

(Puslapio 6 tęsinys)

- Reglamentas (EB) Nr. 111/2005 nustatantis prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisyklės
- 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams. Saugos duomenų lapas taip pat atitinka Reglamento (ES) Nr. 453/2010 I priedą ir Reglamento (ES) Nr. 2020/878 II priedą.

- **Svarbios frazės**
 - H302 Kenksminga prarijus.
 - H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotina.
- **Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:** Technical Documentation
- **Ankstesnės versijos data:** 17.05.2021
- **Ankstesnės versijos numeris:** 4
- **Santrumpos ir akronimai:**
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Acute Tox. 4: Ūmus toksiškumas – 4 kategorija
 - STOT RE 2: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (kartotinis poveikis) – 2 kategorija
- **Šaltiniai**
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 - IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Lyginant su buvusią versija pakeisti duomenys**

LT

Drošības datu lapā

atbilstoši Regula (EK) Nr. 1907/2006, 31. Pants

Iespēšanas datums: 12.01.2026

Versijas numurs 5 (aizstāj versiju 4)

Labojums: 12.01.2026

1. IEDAĻA. Vietas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

- 1.1 Produkta identifikators
- Produkta nosaukums tirgū: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Vietas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi
 - Apzināta lietošana: Tikai profesionāliem lietotājiem!
- Produktu kategorija PC4 Antifrīzi un atledošanas produkti
- Vietas/ preparāta pielietojums Aukstas apstrādes smērviela
- 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju
- Ražotājs/ piegādātājs:
 - Alexander BINZEL
 - Schweisstechnik GmbH & Co.KG
 - Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
 - Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
 - Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
 - Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Informācijas sniedzējs:
 - Technical Documentation ABICOR Binzel
 - technischedokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:
 - Saindēšanās informācijas centrs
 - Hipokrāta iela 2, Rīga, Latvija, LV-1079 – Latvia
 - +371 67042473
 - <http://saindesanas-informacijas-centrs.latviatravel.lv/en/>

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

- 2.1 Vietas vai maisījuma klasifikācija
- Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008
 - STOT RE 2 H373 Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
- 2.2 Marķējuma elementi
- Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008
 - Produkta klasifikācija un marķēšana veikta atbilstoši CLP regulas prasībām.
- Bīstamības piktogrammas



GHS08
- Signālvārds
 - Uzmanību
- Riska faktorus noteicošie komponenti uz etiķetes:
 - Etāndiols
- Brīdinājuma uzraksti
 - H373 Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
- Drošības uzraksti
 - P260 Neieelpot putekļus/tvaikus/gāzi/dūmus/izgarojumus/smidzinājumu.
 - P314 Lūdziet palīdzību medicīnai, ja jums ir slikta pašsajūta.
 - P501 Izvest saturu/iepakojumu saskaņā ar vietējiem/reģionālajiem/nacionālajiem/starptautiskajiem noteikumiem.
- 2.3 Citi apdraudējumi
- PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti
- PBT: Nav pielietojams.
- vPvB: Nav pielietojams.

(LV) (Turpinājums 2.lpp.)

Drošības datu lapā

atbilstoši Regula (EK) Nr. 1907/2006, 31. Pants

Iespēšanas datums: 12.01.2026

Versijas numurs 5 (aizstāj versiju 4)

Labojums: 12.01.2026

Produkta nosaukums tirgū: **BTC-20 NF**

(Turpinājums 1.lpp.)

3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

- 3.2 Maisījumi

- Apraksts:

Maisījums: sastāv no šādām vielām

- Bīstamie komponenti:

CAS: 107-21-1
EINECS: 203-473-3
Indeksa numurs: 603-027-00-1
Reg.nr.: 01-2119456816-28

Etāndiols

STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302

25-50%

- Papildu informācija:

Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā.

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

- 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

- Vispārējās norādes:

Nekavējoties novilkt apģērba gabalus, uz kuriem nokļuvis produkts.

Skartās personas neatstāt bez uzraudzības.

Pirmās palīdzības sniedzēja paš aizsardzība.

Skarto personu izvest no bīstamās zonas un noguldīt.

- Pēc ieelpošanas:

Nesamaņas gadījumā novietot un transportēt stabilā stāvoklī uz sāniem.

Svaiga gaisa padeve, sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.

- Pēc saskares ar ādu:

Nekavējoties nomazgāt ar ūdeni un ziepēm un labi noskalot.

Σε περίπτωση που τα συμπτώματα να λάβει ιατρική περίθαλψη

- Pēc nokļūšanas acīs:

Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens. Ja saglabājas sūdzības, konsultēties ar ārstu.

Sargāt neievainoto aci.

- Pēc norīšanas:

Nogādāt ārsta rīcībā.

Sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.

- 4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Nav pieejama cita būtiska informācija.

- 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Nav pieejama cita būtiska informācija.

5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

- 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

- Piemērotie dzēšanas līdzekļi:

CO₂, dzēšamais pulveris vai ūdens strūkļa. Lielāku degšanu apkarot ar ūdens strūkļu vai ar alkoholnoturīgām putām.

Ugunsdzēsības pasākumus piemērot apkārtējai videi.

- Drošības apsvērumu dēļ nepiemērotie dzēšanas līdzekļi:

Spēcīga ūdens strūkļa

- 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

CO₂

Sakaršanas vai degšanas gadījumā iespējama indīgas gāzes veidošanās.

Slāpekļskābes oksīdi (NO_x)

Oglekļa monoksīds (CO)

- 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

- Īpašais aizsargaprīkojums:

Neieelpot eksplozijas un deguma gāzes.

- Citi dati

Degšanas pārpalikumi un piesārņotais dzēšanas ūdens ir jāizved atbilstoši noteikumiem.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

- 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Valkāt aizsargājošo aprīkojumu. Neaizsargātās personas turēt attālumā.

Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.

Valkāt personīgo aizsargtērpu.

Izvairīties no saskares ar ādu un acīm.

- 6.2 Vides drošības pasākumi:

Par ieplūšanu ūdeņos vai kanalizācijā paziņot atbildīgām iestādēm.

Nepieļaut izplešanos pa virsmu (piem. nosprostoņot vai ierobežot ejas laukumu).

Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.

- 6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķidrumu sasaistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezī, skābju sasaistītāju, universālo sasaistītāju, zāģa skaidām).

- 6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.

(Turpinājums 3.lpp.)

LV

Drošības datu lapā

atbilstoši Regula (EK) Nr. 1907/2006, 31. Pants

Iespēšanas datums: 12.01.2026

Versijas numurs 5 (aizstāj versiju 4)

Labojums: 12.01.2026

Produkta nosaukums tirgū: BTC-20 NF

(Turpinājums 2.lpp.)

Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.
Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.

7. IEDAĻA. Apiešanās un glabāšana

- **7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi**
Uzglabāt vēsā un sausā vietā, labi noslēgtos traukos.
Darba vietā rūpēties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.
Nepieļaut aerosolos veidojumus.
- **7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**
 - **Uzglabāšana:**
 - **Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:** Uzglabāt tikai oriģinālā tilpnē.
 - **Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** Uzglabāt atsevišķi no pārtikas produktiem.
 - **Citi uzglabāšanas nosacījumi:** Tvertnei turēt blīvi noslēgtu.
Uzglabāt sausā veidā.
Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 5-30 ° C
 - **Uzglabāšanas klase:** 10
 - **7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)** Nav pieejama cita būtiska informācija.

8. IEDAĻA. Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

- 8.1 Kontroles parametri

- **Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**

107-21-1 Etāndiols

AER (LV)	Īslaicīga vērtība: 104 mg/m ³ , 40 ppm Ilgstoša vērtība: 52 mg/m ³ , 20 ppm Āda
IOELV (EU)	Īslaicīga vērtība: 104 mg/m ³ , 40 ppm Ilgstoša vērtība: 52 mg/m ³ , 20 ppm āda
TLV (US)	Īslaicīga vērtība: 10** mg/m ³ , 50* ppm Ilgstoša vērtība: 25* ppm *vapor fraction:**inh. fraction, aerosol only, A4
WEEL (US)	I (2)

- Informācija par regulējumu

AER (LV): MK noteikumi Nr. 191, 26.03.2024
IOELV (EU): (EU) 2019/1831
TLV (US): Guide to Occupational Exposure Values (TLV)
WEEL (US): Guide to Occupational Exposure Values (AIHA WEELS)
Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.

- Papildu informācija:

- 8.2 Ekspozīcijas kontrole

- Atbilstoša inženiertehniskā kontrole

Nav citu datu, skat. 7.punktu.

- Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi

- Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:

Ir jāievēro vispār pieņemtie drošības pasākumi, rīkojoties ar ķīmikālijām.
Turēt tālāk no pārtikas produktiem, dzērieniem un dzīvnieku barības.
Netīro, piesūcināto apģērbu nekavējoties novilkt.
Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.
Nepieļaut saskarsmi ar acīm un ādu.

- Elpceļu aizsardzība

A/P2 filtrs
Nepietiekamas ventilācijas gadījumā aizsargāt elpošanu.
Ja to izmanto pareizi, un normālos apstākļos, elpošanas aizsardzība nav nepieciešama.
Elpošanas orgānu aizsarglīdzekļi - Gāzes filtri un kombinētie filtri saskaņā ar (EN 14387)

- Roku aizsardzība:



Aizsargcimdi

Pielietot tikai ķīmikāliju III. kategorijas aizsargcimdus ar CE- (Eiropā atļauto vielu) marķējumu.
Pirms katras lietošanas pārbaudīt aizsargcimdus, vai tie ir pienācīgā stāvoklī.
Cimdu materiālam ir jābūt necaurlaidīgam un noturīgam pret produktu/ vielu/ preparātu.
Cimdu materiāla izvēle, ņemot vērā cauri izspiešanās laiku, caurlaides apjomus un sabojāšanos.
Pēc cimdu lietošanas izmantot ādas tīrīšanas un kopšanas līdzekļus.

(Turpinājums 4.lpp.)

LV

Drošības datu lapā

atbilstoši Regula (EK) Nr. 1907/2006, 31. Pants

Iespēšanas datums: 12.01.2026

Versijas numurs 5 (aizstāj versiju 4)

Labojums: 12.01.2026

Produkta nosaukums tirgū: **BTC-20 NF**

(Turpinājums 3.lpp.)

- Cimdus materiāls

Caurlaides laiks (min.): < 10

Nitrilkaučuks

Ieteicamais materiāla biezums: ≥ 0,1 mm

- Cimdus materiāla caurlaides laiks

Noteiktie izspiešanas laiki atbilstoši EN 16523-1:2015 nosacījumiem netiek attiecināti uz nosacījumiem praksē. Tāpēc iesakām maksimālo valkāšanas laiku, kas atbilst 50% no izspiešanas laika.

- Acu/sejas aizsardzība



Blīvi noslēdzamas aizsargbrilles

- Ķermeņa aizsardzība:

Brilles un sejas aizsardzība - Klasifikācija saskaņā ar EN 166 aizsargtērps (EN 13034)

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

- 9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

- Vispārēji dati

- Agregātvoklis

- Krāsa:

Šķidr

- Smarža:

Bezkrāsains

- Smaržas sliekšnis:

Raksturīgs

- Kušanas punkts/ sasalšanas punkts

Nav noteikts.

- Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons

-17 °C (1,4 °F)

- Uzliesmojamība

100 °C (212 °F) (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)

- Apakšējā un augšējā sprādzienbīstamības robeža

Nav pielietojams.

- Apakšējā:

3,2 Vol % (107-21-1 Etāndiols)

- Augšējā:

53 Vol % (107-21-1 Etāndiols)

- Uzliesmošanas punkts

Nav pielietojams.

- Sadalīšanās temperatūra

Nav noteikts.

- pH pie 20 °C (68 °F)

6

- Viskozitāte:

- Kinemātiskā viskozitāte pie 40 °C (104 °F)

8,7 mm²/s

- dinamiskā pie 20 °C (68 °F):

13 mPas

- Šķīdība

- ūdeni:

Pilnībā samaisāms.

- Sadalījuma koeficients (n-oktanolis-ūdens) (log vērtība)

Nav noteikts.

- Blīvums un/vai relatīvais blīvums

- Blīvums pie 20 °C (68 °F):

1,03 g/cm³ (8,6 lbs/gal)

- Relatīvais blīvums

Nav noteikts.

- Tvaiku blīvums

Nav noteikts.

- 9.2 Cita informācija

- Izskats:

Šķidr

- Forma:

- Svarīga informācija par veselības un apkārtējās vides aizsardzību, kā arī par drošību

- Aizdegšanās temperatūra:

Produkts neaizdegas pats no sevis.

- Sprādzienbīstamība:

Produkts nav sprādzienbīstams.

- Stāvokļa maiņa

- Iztvaikošanas ātrums

Nav noteikts.

- Informācija par fizikālās bīstamības klasēm

- Sprādzienbīstami materiāli

iztrūkst

- Uzliesmojošas gāzes

iztrūkst

- Aerosoli

iztrūkst

- Oksidējošas gāzes

iztrūkst

- Gāzes zem spiediena

iztrūkst

- Uzliesmojoši šķidrums

iztrūkst

- Uzliesmojošas cietas vielas

iztrūkst

- Pašreaģējošas vielas un maisījumi

iztrūkst

- Pirofori šķidrums

iztrūkst

- Piroforas cietas vielas

iztrūkst

- Pašsasilstošas vielas un maisījumi

iztrūkst

- Vielas un maisījumi, kas saskarē ar ūdeni izdala uzliesmojošas gāzes

iztrūkst

- Oksidējoši šķidrums

iztrūkst

- Oksidējošas cietas vielas

iztrūkst

(Turpinājums 5.lpp.)

LV

Drošības datu lapā

atbilstoši Regula (EK) Nr. 1907/2006, 31. Pants

Iespēšanas datums: 12.01.2026

Versijas numurs 5 (aizstāj versiju 4)

Labojums: 12.01.2026

Produkta nosaukums tirgū: BTC-20 NF

(Turpinājums 4.lpp.)

- Organiskie peroksīdi	iztrūkst
- Vietas un maisījumi, kas izraisa metālu koroziju	iztrūkst
- Desensibilizēti sprādzienbīstami materiāli	iztrūkst
- Citi drošības raksturlielumi	
- Vadītspēja	<4 uS

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

- 10.1 Reaģētspēja	Nav pieejama cita būtiska informācija.
- 10.2 Ķīmiskā stabilitāte	
- Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:	Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.
- 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība	Nav zināmas bīstamas reakcijas.
- 10.4 Nepieļaujami apstākļi	Nav pieejama cita būtiska informācija.
- 10.5 Nesaderīgi materiāli:	Nav pieejama cita būtiska informācija.
- 10.6 Bīstami sadalīšanās produkti	Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

- 11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm	
- Akūta toksicitāte [akūts toksiskums]	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

- Svarīgāko LD/LC50- (letālo devu un koncentrācijas) klasifikācija:

107-21-1 Etāndiols

orāli	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
dermāli	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primārā kairinājuma iedarbība:	
- Ādas korozija/ ādas kairinājums [kodīgs ādai/ kairinošs ādai]	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- Nopietns acu bojājums/acu kairinājums	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- Elpceļu vai ādas sensibilizācija [sensibilizācija, ieelpojot vai nonākot saskarē ar ādu]	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- Mutagenitāte dīgļšūnām [cilmes šūnu mutagenitāte]	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- Kancerogenitāte	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- Reproductīvā toksicitāte [toksisks reproductīvai sistēma]	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība]	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība]	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
- Aspiratīvā bīstamība [bīstams ieelpojot]	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- 11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem	

- Endokrīni disrūptīvās īpašības

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

- 12.1 Toksicitāte
- Ūdeņu toksiskums:

107-21-1 Etāndiols

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)

(Turpinājums 6.lpp.)

LV

Drošības datu lapā

atbilstoši Regula (EK) Nr. 1907/2006, 31. Pants

Iespēšanas datums: 12.01.2026

Versijas numurs 5 (aizstāj versiju 4)

Labojums: 12.01.2026

Produkta nosaukums tirgū: BTC-20 NF

(Turpinājums 5.lpp.)

NOEC	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
LC50	8.590 mg/l (ūdens blusa) (7d)
NOEC	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)
- 12.2 Noturība un noārdāmība	Nav pieejama cita būtiska informācija.
- 12.3 Bioakumulācijas potenciāls	Nav pieejama cita būtiska informācija.
- 12.4 Mobilitāte augsnē	Nav pieejama cita būtiska informācija.
- 12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti	
- PBT:	Nav pielietojams.
- vPvB:	Nav pielietojams.
- 12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības	Produkts nesatur vielas, kam piemīt endokrīnās sistēmas darbībai kaitējošas īpašības.
- 12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes	
- Cita ekoloģijas informācija:	
- Vispārējie norādījumi:	Nepieļaut nokļūšanu gruntsūdeņos, ūdeņos vai kanalizācijā neatšķaidītā veidā vai lielākos daudzumos. Ūdens apdraudējuma klase 1(Pašu klasifikācija): vāji apdraud ūdeni

13. IEDAĻA. Apsaimniekošanas apsvērumi

- 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

- Ieteikums:

Nedrīkst aiztransportēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā.
Atbrīvošanās atbilstoši oficiāliem noteikumiem

- Eiropas atkritumu katalogs

14 06 03* citi šķīdinātāji un šķīdinātāju maisījumi

15 01 02 plastmasas iepakojums

- Neattīrītie iesaiņojumi:

- Ieteikums:

Likvidēšana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.

- Ieteicamais tīrīšanas līdzeklis:

Ūdens, ja nepieciešams, kopā ar tīrīšanas līdzekļiem.

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

- 14.1 ANO numurs vai ID numurs

- ADR, ADN, IMDG, IATA

iztrūkst

- 14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums

- ADR, ADN, IMDG, IATA

iztrūkst

- 14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- klase

iztrūkst

- 14.4 Iesaiņojuma grupa

- ADR, IMDG, IATA

iztrūkst

- 14.5 Vides apdraudējumi:

- Jūras piesārņotājs:

Nē

- 14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Nav pielietojams.

- 14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav pielietojams.

- UN "Model Regulation":

iztrūkst

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

- 15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu

- Direktīva 2012/18/ES

- Konkrētas bīstamās vielas - I PIELIKUMS

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

- Regula (EK) Nr. 1907/2006 XVII PIELIKUMS

Ierobežojumi: 3

- Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās - II Pielikums

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

(Turpinājums 7.lpp.)

LV

Drošības datu lapā

atbilstoši Regula (EK) Nr. 1907/2006, 31. Pants

Iespēšanas datums: 12.01.2026

Versijas numurs 5 (aizstāj versiju 4)

Labojums: 12.01.2026

Produkta nosaukums tirgū: BTC-20 NF

(Turpinājums 6.lpp.)

- REGULA (ES) 2019/1148

- I Pielikums - IEROBEŽOTI SPRĀGTSVIELU PREKURSORI (Augšējā robežvērtība licencēšanas nolūkos saskaņā ar 5. panta 3. punktu)

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

- II Pielikums - ZIŅOJAMI SPRĀGSTVIELU PREKURSORI

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

- Regula (EK) Nr. 273/2004 par narkotisko vielu prekursoriem

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

- Regula (EK) Nr. 111/2005 ar ko paredz noteikumus par uzraudzību attiecībā uz narkotisko vielu prekursoru tirdzniecību starp Kopien un trešām valstīm

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

- 15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums: Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

16. IEDAĻA. Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām. Drošības datu lapa atbilst arī Regulas (ES) Nr. 453/2010 I pielikumam un Regulas (ES) Nr. 2020/878 II pielikumam.

- Nozīmīgākās frāzes

H302 Kaitīgs, ja norij.

H373 Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.

- Drošības instrukcijas izstrādātājs:

Technical Documentation

- Iepriekšējās versijas datums:

17.05.2021

- Versijas numurs iepriekšējai versijai:

4

- Saīsinājumi un akronīmi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akūta toksicitāte – 4. kategorija

STOT RE 2: Toksiska ietekme uz mērķorgānu (atkārtota iedarbība) – 2. kategorija

- Avoti

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Dati, attiecībā pret sākuma versiju, ir mainīti

LV

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

- **1.1 Productidentificatie**
- **Handelsnaam:** **BTC-20 NF**
- **UFI:** 1800-P0U6-S00N-TAE9
- **1.2 Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik**
- **Productcategorie** Geïdentificeerde gebruik: alleen voor professionele gebruikers!
PC4 Antivries- en ontdooimiddelen
- **Toepassing van de stof / van de bereiding** Koel- en smeermiddel
- **1.3 Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad**
- **Fabrikant/leverancier:** Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Inlichtingengevende sector:** Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **1.4 Telefoonnummer voor noodgevallen:** Belgisch Antigifcentrum
Bruynstraat 1
1120 Brussel
België
medical.team@poisoncentre.be
+ 32 (0)70 245 245
www.antigifcentrum.be

RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

- **2.1 Indeling van de stof of het mengsel**
 - **Indeling overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling.
 - **2.2 Etiketteringselementen**
 - **Etikettering overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008**
 - **Gevarenpictogrammen** Het product is geclassificeerd en geëtiketteerd volgens de CLP-verordening.

GHS08
Waarschuwing
 - **Signaalwoord**
 - **Gevaaraanduidende componenten voor de etikettering:** 1,2-ethaandiol
 - **Gevarenaanduidingen**
 - **Veiligheidsaanbevelingen** H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling.
 - **2.3 Andere gevaren**
 - **Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling**
 - **PBT:** Niet bruikbaar.
 - **zPzB:** Niet bruikbaar.
- P260 Stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel niet inademen.
P314 Bij onwel voelen een arts raadplegen.
P501 De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften.

BE_NL
(Vervolg op blz. 2)

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: BTC-20 NF

(Vervolg van blz. 1)

RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

- 3.2 Mengsels

- Beschrijving:

Mengsel bestaande uit hierna genoemde stoffen.

- Gevaarlijke inhoudstoffen:

CAS: 107-21-1

1,2-ethaandiol

EINECS: 203-473-3

STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302

25-50%

- Aanvullende gegevens:

De woordelijke inhoud van de opgegeven aanwijzingen inzake de mogelijke gevaren is te vinden in hoofdstuk 16.

RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen

- 4.1 Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

- Algemene informatie:

Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.

Slachtoffer niet zonder toezicht achterlaten.

Zelfbescherming van de eerste helper.

Slachtoffer uit de gevarenzone verwijderen en neerleggen.

- Na het inademen:

Bij bewusteloosheid ligging en vervoer in stabiele zijligging.

Frisse lucht toedienen; bij klachten arts ontbieden.

- Na huidcontact:

Onmiddellijk met water en zeep afwassen en goed naspoelen.

- Na oogcontact:

Bij klachten onder medische behandeling.

De ogen gedurende verscheidene minuten onder stromend water afspoelen terwijl de oogspleet geopend blijft. Bij aanhoudende klachten een dokter raadplegen.

Het niet-verwonde oog beschermen.

- Na inslikken:

Deskundige medische behandeling inschakelen.

Als de klachten niet minderen, een arts raadplegen.

- 4.2 Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

- 4.3 Vermelding van eventueel noodzakelijke onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

- 5.1 Blusmiddelen

- Geschikte blusmiddelen:

CO₂, bluspoeder of waterstraal. Grotere brand met waterstraal bestrijden of met schuim, dat tegen alcohol bestand is.

Brandblusmaatregelen op omgeving afstemmen.

- Blusmiddelen die uit veiligheidsoogpunt niet geschikt zijn:

Krachtige waterstraal

- 5.2 Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

CO₂

Bij verhitting of brand is het ontstaan van giftige gassen mogelijk.

Stikoxyde (NO_x)

Koolmonoxyde (CO)

- 5.3 Advies voor brandweerlieden

- Speciale beschermende kleding:

Ontploffings- en brandgassen niet inademen.

- Verdere gegevens

De brandresten en het besmette bluswater moeten overeenkomstig de overheidsvoorschriften worden geborgen.

RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

- 6.1 Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures

Beschermende kleding aantrekken. Niet beschermde personen op afstand houden.

Voor voldoende ventilatie zorgen.

Persoonlijke beschermingskleding dragen.

Aanraking met de huid en ogen vermijden.

- 6.2 Milieuvorzorgsmaatregelen:

Bij indringen in afvalwater of riolering moet de bevoegde instantie gewaarschuwd worden.

Uitbreiding van de brand verhinderen (b.v. door indammen of stopzetten van olieleveranties).

Niet in de riolering/het oppervlaktewater/het grondwater laten terechtkomen.

- 6.3 Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal:

Met vloeistofbindend materiaal (zand, bergmeel, zuurbinder, universele binder, zaagmeel) opnemen.

- 6.4 Verwijzing naar andere rubrieken

Informatie inzake veilig gebruik - zie hoofdstuk 7.

Informatie inzake persoonlijke beschermingsuitrusting - zie hoofdstuk 8.

(Vervolg op blz. 3)

BE_NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: **BTC-20 NF**

(Vervolg van blz. 2)

Informatie inzake berging - zie hoofdstuk 13.

RUBRIEK 7: Hantering en opslag

- **7.1 Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel**
Koel en droog opslaan in goed afgesloten vaten.
Voor goede ventilatie/afzuiging op de werkplaatsen zorgen.
Aërosolvorming vermijden.
- **7.2 Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten**
- **Opslag:**
- **Eisen ten opzichte van opslagruimte en tanks:**
Enkel in de originele verpakking bewaren.
Verwijderd houden van eet- en drinkwaren.
- **Informatie m.b.t. gezamenlijke opslag:**
- **Verdere inlichtingen over eisen m.b.t. de opslag:**
Tanks ondoordringbaar gesloten houden.
Droog bewaren.
Aanbevolen opslagtemperatuur: 5-30 ° C
- **Opslagklasse:**
10
- **7.3 Specifiek eindgebruik**
Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

- 8.1 Controleparameters

- **Bestanddelen met grenswaarden die m.b.t. de werkrumte in acht genomen moeten worden:**

107-21-1 1,2-ethaandiol

VL (BE) Korte termijn waarde: 104 mg/m³, 40 ppm
Lange termijn waarde: 52 mg/m³, 20 ppm
D, M; en aërosol

- **Regelgeving** VL (BE): Moniteur belge no 313, 04.12.2023
- **Aanvullende gegevens:** Als basis dienden lijsten die bij opstelling geldig waren.

- 8.2 Maatregelen ter beheersing van blootstelling

- **Passende technische maatregelen** Geen aanvullende gegevens. Zie 7.
- **Individuele beschermingsmaatregelen, zoals persoonlijke beschermingsmiddelen**
- **Algemene beschermings- en gezondheidsmaatregelen:**

De gebruikelijke voorzorgsmaatregelen bij de omgang met chemicaliën moeten in acht genomen worden.
Verwijderd houden van eet- en drinkwaren.
Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.
Vóór de pauze en aan het einde van werktijd handen wassen.
Aanraking met de ogen en de huid vermijden.

- Bescherming van de ademhalingswegen

Filter A/P2
Bij onvoldoende ventilatie ademhalingsbescherming.
Indien correct en onder normale omstandigheden gebruikt, is ademhalingsbescherming niet noodzakelijk.
Ademhalingsbeschermingsmiddelen - gasfilters en gecombineerde filters volgens (EN 14387)

- Bescherming van de handen



Veiligheidshandschoenen

Enkel beschermende schoenen voor chemicaliën gebruiken met een CE-kenteken categorie III.
Controleer voor elk gebruik of de beschermende handschoenen aan de voorschriften voldoen.
Het handschoenmateriaal moet ondoorlatend en bestand zijn tegen het product / de stof / de bereiding.
Kies handschoenmateriaal rekening houdend met de penetratietijden, de permeatiegraden en de degradatie.
Na gebruik van handschoenen, een middel gebruiken voor het reinigen en verzorgen van de huid.

- Handschoenmateriaal

Penetratie tijd (min.): < 10
Nitrilrubber
Aanbevolen materiaaldikte : ≥ 0,1 mm

- Doordringingstijd van het handschoenmateriaal

De vastgestelde penetratietijden volgens EN 16523-1:2015 werden niet onder de praktijkvoorwaarden bepaald. Er wordt bijgevolg een maximale draagtijd aanbevolen die overeenkomt met 50 % van de opgegeven penetratietijd.

(Vervolg op blz. 4)

BE_NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: **BTC-20 NF**

- Bescherming van de ogen/het gezicht



Nauw aansluitende veiligheidsbril

(Vervolg van blz. 3)

- Lichaamsbescherming:

Veiligheidsbril en gezichtsbescherming - Classificatie volgens EN 166
beschermingskleding (EN 13034)

RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

- 9.1 Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

- Algemene gegevens	Vloeibaar
- Fysische toestand	Kleurloos
- Kleur:	Karakteristiek
- Geur:	Niet bepaald.
- Geurdrempelwaarde:	-17 °C
- Smelpunt/vriespunt	100 °C (7732-18-5 water, gedistilleerd, conductometrisch zuiverwater en dergelijk zuiver water)
- Kookpunt of beginkookpunt en kooktraject	Niet bruikbaar.
- Ontvlambaarheid	3,2 Vol % (107-21-1 1,2-ethaandiol)
- Onderste en bovenste explosiegrens	53 Vol % (107-21-1 1,2-ethaandiol)
- Onderste:	Niet bruikbaar.
- Bovenste:	Niet bepaald.
- Vlampunt:	6
- Ontledingstemperatuur:	8,7 mm ² /s
- pH bij 20 °C	13 mPas
- Viscositeit	Volledig mengbaar.
- Kinematische viscositeit bij 40 °C	Niet bepaald.
- Dynamisch bij 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Oplosbaarheid	Niet bepaald.
- Water:	Niet bepaald.
- Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water (logwaarde)	
- Dichtheid en/of relatieve dichtheid	
- Dichtheid bij 20 °C:	
- Relatieve dichtheid	
- Dampdichtheid	

- 9.2 Overige informatie

- Voorkomen:	Vloeibaar
- Vorm:	
- Belangrijke gegevens over de gezondheids- en milieubescherming en over de veiligheid	
- Ontstekingstemperatuur:	Het produkt ontbrandt niet uit zichzelf.
- Ontploffingseigenschappen:	Het produkt is niet ontploffingsgevaarlijk.
- Toestandsverandering	
- Verdampingssnelheid	Niet bepaald.

- Informatie inzake fysische gevarenklassen	
- Ontploffbare stoffen	Niet van toepassing
- Ontvlambare gassen	Niet van toepassing
- Aerosolen	Niet van toepassing
- Oxiderende gassen	Niet van toepassing
- Gassen onder druk	Niet van toepassing
- Ontvlambare vloeistoffen	Niet van toepassing
- Ontvlambare vaste stoffen	Niet van toepassing
- Zelfontledende stoffen en mengsels	Niet van toepassing
- Pyrofore vloeistoffen	Niet van toepassing
- Pyrofore vaste stoffen	Niet van toepassing
- Voor zelfverhitting vatbare stoffen en mengsels	Niet van toepassing
- Stoffen en mengsels die in contact met water ontvlambare gassen ontwikkelen	Niet van toepassing
- Oxiderende vloeistoffen	Niet van toepassing
- Oxiderende vaste stoffen	Niet van toepassing
- Organische peroxiden	Niet van toepassing
- Bijtend voor metalen	Niet van toepassing
- Ongevoelig gemaakte ontploffbare stoffen	Niet van toepassing

(Vervolg op blz. 5)

BE_NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: BTC-20 NF

(Vervolg van blz. 4)

- Andere veiligheidskenmerken
- Geleidingsvermogen

<4 uS

RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

- 10.1 Reactiviteit: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 10.2 Chemische stabiliteit: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- Thermische afbraak / te vermijden omstandigheden: Geen afbraak bij gebruik volgens voorschrift.
- 10.3 Mogelijke gevaarlijke reacties: Geen gevaarlijke reacties bekend.
- 10.4 Te vermijden omstandigheden: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 10.5 Chemisch op elkaar inwerkende materialen: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 10.6 Gevaarlijke ontledingsproducten: Geen gevaarlijke ontbindingsproducten bekend.

RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

- 11.1 Informatie over gevarenklassen als omschreven in Verordening (EG) nr. 1272/2008
- Acute toxiciteit: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Indelingsrelevantie LD/LC50-waarden:

107-21-1 1,2-ethaandiol

Oraal	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermaal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primaire aandoening: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Huidcorrosie/-irritatie: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Ernstig oogletsel/oogirritatie: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Sensibilisatie van de luchtwegen/de huid: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Mutageniteit in geslachtscellen: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Carcinogeniteit: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Giftigheid voor de voortplanting: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- STOT bij eenmalige blootstelling: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- STOT bij herhaalde blootstelling: Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling.
- Gevaar bij inademing: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- 11.2 Informatie over andere gevaren: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Hormoonontregelende eigenschappen

geen der bestanddelen staat op de lijst.

RUBRIEK 12: Ecologische informatie

12.1 Toxiciteit

Aquatische toxiciteit:

107-21-1 1,2-ethaandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (watervlo) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistentie en afbreekbaarheid: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 12.3 Bioaccumulatie: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 12.4 Mobiliteit in de bodem: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 12.5 Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling
- PBT: Niet bruikbaar.
- zPzB: Niet bruikbaar.

(Vervolg op blz. 6)

BE_NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: **BTC-20 NF**

(Vervolg van blz. 5)

- **12.6 Hormoonontregelende eigenschappen** Het product bevat geen stoffen met hormoonontregelende eigenschappen.
- **12.7 Andere schadelijke effecten**
- **Verdere ecologische informatie:**
- **Algemene informatie:** Niet onverdund of in grote hoeveelheden lozen in grondwater, in oppervlaktewater of in de riolering.
Gevaar voor water klasse 1 (D) (Zelfclassificatie): gevaar voor water klein

RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

- **13.1 Afvalverwerkingsmethoden**
- **Aanbeveling:** Mag niet tesamen met huisvuil gestort worden of in de riolering terechtkomen.
Afvalverwijdering volgens overheidsbepalingen
- **Europese afvalcatalogus**
- 14 06 03* overige oplosmiddelen en mengsels van oplosmiddelen
- 15 01 02 kunststofverpakking
- **Niet gereinigde verpakkingen:**
- **Aanbeveling:** Afvalverwijdering volgens overheidsbepalingen.
- **Aanbevolen reinigingsmiddel:** Water, eventueel met toevoeging van reinigingsmiddelen.

RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

- **14.1 VN-nummer of ID-nummer**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Niet van toepassing
- **14.2 Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Niet van toepassing
- **14.3 Transportgevaarklasse(n)**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **klasse** Niet van toepassing
- **14.4 Verpakkingsgroep:**
- **ADR, IMDG, IATA** Niet van toepassing
- **14.5 Milieugevaren:**
- **Marine pollutant:** Neen
- **14.6 Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker** Niet bruikbaar.
- **14.7 Zeevervoer in bulk overeenkomstig IMO-instrumenten** Niet bruikbaar.
- **VN "Model Regulation":** Niet van toepassing

RUBRIEK 15: Regelgeving

- **15.1 Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel**
- **Richtlijn 2012/18/EU**
- **Gevaarlijke stoffen die met naam genoemd worden - BIJLAGE I** geen der bestanddelen staat op de lijst.
- **Verordening (EG) nr. 1907/2006 BIJLAGE XVII** Beperkingsvoorwaarden: 3
- **Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur - Bijlage II** geen der bestanddelen staat op de lijst.
- **VERORDENING (EU) 2019/1148**
- **Bijlage I - PRECURSOREN VOOR EXPLOSIEVEN WAARVOOR EEN BEPERKING GELDT (Bovengrenswaarde ten behoeve van vergunningverlening op grond van artikel 5, lid 3)** geen der bestanddelen staat op de lijst.
- **Bijlage II - PRECURSOREN VOOR EXPLOSIEVEN DIE MOETEN WORDEN GEMELD** geen der bestanddelen staat op de lijst.
- **Verordening (EG) nr. 273/2004 inzake drugsprecursoren** geen der bestanddelen staat op de lijst.

(Vervolg op blz. 7)

BE_NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: **BTC-20 NF**

(Vervolg van blz. 6)

- **Verordening (EG) Nr. 111/2005 houdende voorschriften voor het toezicht op de handel tussen de Gemeenschap en derde landen in drugsprecursoren**
- geen der bestanddelen staat op de lijst.
- **15.2 Chemischeveiligheidsbeoordeling:** Een chemische veiligheidsbeoordeling is niet uitgevoerd.

RUBRIEK 16: Overige informatie

Deze gegevens zijn gebaseerd op de huidige stand van onze kennis. Zij beschrijven echter geen garantie van produkteigenschappen en vestigen geen contractuele rechtsbetrekking.

Het veiligheidsinformatieblad voldoet ook aan de verordening

Bijlage I bij Verordening (EU) nr. 453/2010 en bijlage II bij Verordening (EU) nr. 2020/878.

- **Relevante zinnen**
 - H302 Schadelijk bij inslikken.
 - H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling.
- **Blad met gegevens van de afgifte-sector:** Technical Documentation
- **Datum van de vorige versie:** 18.11.2022
- **Versienummer van de vorige versie:** 4
- **Afkortingen en acroniemen:**
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Acute Tox. 4: Acute toxiciteit – Categorie 4
 - STOT RE 2: Specifieke doelorgaantoxiciteit bij herhaalde blootstelling – Categorie 2
- **Bronnen**
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 - IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Gegevens die ten opzichte van de voorgaande versie zijn veranderd**

BE_NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

- 1.1 Productidentificatie
 - Handelsnaam: **BTC-20 NF**
 - UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik
 - Productcategorie: Geïdentificeerde gebruik: alleen voor professionele gebruikers!
PC4 Activries- en ontdooimiddelen
 - Toepassing van de stof / van de bereiding: Koel- en smeermiddel
- 1.3 Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad
 - Fabrikant/leverancier: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Inlichtingengevende sector: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Telefoonnummer voor noodgevallen: NVIC
Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum
www.vergiftigingen.info
+31 (0)88 755 8000

RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

- 2.1 Indeling van de stof of het mengsel
 - Indeling overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008
STOT RE 2 H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling.
- 2.2 Etiketteringselementen
 - Etikettering overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008
Het product is geclassificeerd en geëtiketteerd volgens de CLP-verordening.
 - Gevarenpictogrammen



GHS08
- Signaalwoord: Waarschuwing
- Gevaaraanduidende componenten voor de etikettering: 1,2-ethaandiol
- Gevarenaanduidingen
- Veiligheidsaanbevelingen
 - H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling.
 - P260 Stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel niet inademen.
 - P314 Bij onwel voelen een arts raadplegen.
 - P501 De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften.
- 2.3 Andere gevaren
 - Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling
 - PBT: Niet bruikbaar.
 - zPzB: Niet bruikbaar.

RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

- 3.2 Mengsels
- Beschrijving: Mengsel bestaande uit hierna genoemde stoffen.

(Vervolg op blz. 2)

NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: BTC-20 NF

(Vervolg van blz. 1)

- Gevaarlijke inhoudstoffen:

CAS: 107-21-1
EINECS: 203-473-3
Catalogusnummer: 603-027-00-1
Reg.nr.: 01-2119456816-28

1,2-ethaandiol

STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302

25-50%

- Aanvullende gegevens:

De woordelijke inhoud van de opgegeven aanwijzingen inzake de mogelijke gevaren is te vinden in hoofdstuk 16.

RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen

- 4.1 Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen
- Algemene informatie:

Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.

Slachtoffer niet zonder toezicht achterlaten.

Zelfbescherming van de eerste helper.

Slachtoffer uit de gevarezone verwijderen en neerleggen.

- Na het inademen:

Bij bewusteloosheid ligging en vervoer in stabiele zijligging.

Frisse lucht toedienen; bij klachten arts ontbieden.

- Na huidcontact:

Onmiddellijk met water en zeep afwassen en goed naspoelen.

Bij klachten onder medische behandeling.

- Na oogcontact:

De ogen gedurende verscheidene minuten onder stromend water afspoen terwijl de oogspleet geopend blijft. Bij aanhoudende klachten een dokter raadplegen.

Het niet-verwonde oog beschermen.

- Na inslikken:

Deskundige medische behandeling inschakelen.

Als de klachten niet minderen, een arts raadplegen.

- 4.2 Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

- 4.3 Vermelding van eventueel noodzakelijke onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

- 5.1 Blusmiddelen
- Geschikte blusmiddelen:

CO₂, bluspoeder of waterstraal. Grotere brand met waterstraal bestrijden of met schuim, dat tegen alcohol bestand is.

Brandblusmaatregelen op omgeving afstemmen.

- Blusmiddelen die uit veiligheidsoogpunt niet geschikt zijn:

Krachtige waterstraal

- 5.2 Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

CO₂

Bij verhitting of brand is het ontstaan van giftige gassen mogelijk.

Stikoxyde (NO_x)

Koolmonoxyde (CO)

- 5.3 Advies voor brandweerlieden
- Speciale beschermende kleding:

Ontploffings- en brandgassen niet inademen.

- Verdere gegevens

De brandresten en het besmette bluswater moeten overeenkomstig de overheidsvoorschriften worden geborgen.

RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

- 6.1 Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures

Beschermende kleding aantrekken. Niet beschermde personen op afstand houden.

Voor voldoende ventilatie zorgen.

Persoonlijke beschermingskleding dragen.

Aanraking met de huid en ogen vermijden.

- 6.2 Milieuvorzorgsmaatregelen:

Bij indringen in afvalwater of riolering moet de bevoegde instantie gewaarschuwd worden.

Uitbreiding van de brand verhinderen (b.v. door indammen of stopzetten van olieleveranties).

Niet in de riolering/het oppervlaktewater/het grondwater laten terechtkomen.

- 6.3 Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal:

Met vloeistofbindend materiaal (zand, bergmeel, zuurbinder, universele binder, zaagmeel) opnemen.

- 6.4 Verwijzing naar andere rubrieken

Informatie inzake veilig gebruik - zie hoofdstuk 7.

Informatie inzake persoonlijke beschermingsuitrusting - zie hoofdstuk 8.

(Vervolg op blz. 3)

NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: **BTC-20 NF**

Informatie inzake berging - zie hoofdstuk 13.

(Vervolg van blz. 2)

RUBRIEK 7: Hantering en opslag

- **7.1 Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel**
Koel en droog opslaan in goed afgesloten vaten.
Voor goede ventilatie/afzuiging op de werkplaatsen zorgen.
Aërosolvorming vermijden.
- **7.2 Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten**
- **Opslag:**
- **Eisen ten opzichte van opslagruimte en tanks:**
Enkel in de originele verpakking bewaren.
Verwijderd houden van eet- en drinkwaren.
- **Informatie m.b.t. gezamenlijke opslag:**
- **Verdere inlichtingen over eisen m.b.t. de opslag:**
Tanks ondoordringbaar gesloten houden.
Droog bewaren.
Aanbevolen opslagtemperatuur: 5-30 ° C
- **Opslagklasse:**
10
- **7.3 Specifiek eindgebruik**
Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

- 8.1 Controleparameters

- **Bestanddelen met grenswaarden die m.b.t. de werkrumte in acht genomen moeten worden:**

107-21-1 1,2-ethaandiol

WGWW Korte termijn waarde: 104* mg/m³, 40* ppm
Lange termijn waarde: 52* 10** mg/m³, 20* ppm
*damp **druppels

- **Regelgeving** WGWW: Grenswaarden gezondheidsschadelijke stoffen
- **Aanvullende gegevens:** Als basis dienden lijsten die bij opstelling geldig waren.

- 8.2 Maatregelen ter beheersing van blootstelling

- **Passende technische maatregelen** Geen aanvullende gegevens. Zie 7.
- **Individuele beschermingsmaatregelen, zoals persoonlijke beschermingsmiddelen**
- **Algemene beschermings- en gezondheidsmaatregelen:**

De gebruikelijke voorzorgsmaatregelen bij de omgang met chemicaliën moeten in acht genomen worden.
Verwijderd houden van eet- en drinkwaren.
Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.
Vóór de pauze en aan het einde van werktijd handen wassen.
Aanraking met de ogen en de huid vermijden.
Filter A/P2
Bij onvoldoende ventilatie ademhalingsbescherming.
Indien correct en onder normale omstandigheden gebruikt, is ademhalingsbescherming niet noodzakelijk.
Ademhalingsbeschermingsmiddelen - gasfilters en gecombineerde filters volgens (EN 14387)

- Bescherming van de ademhalingswegen

- Bescherming van de handen



Veiligheidshandschoenen

Enkel beschermende schoenen voor chemicaliën gebruiken met een CE-kenteken categorie III.
Controleer voor elk gebruik of de beschermende handschoenen aan de voorschriften voldoen.
Het handschoenmateriaal moet ondoorlatend en bestand zijn tegen het product / de stof / de bereiding.
Kies handschoenmateriaal rekening houdend met de penetratietijden, de permeatiegraden en de degradatie.
Na gebruik van handschoenen, een middel gebruiken voor het reinigen en verzorgen van de huid.

- Handschoenmateriaal

Penetratie tijd (min.): < 10
Nitrilrubber
Aanbevolen materiaaldikte : ≥ 0,1 mm

- Doordringingstijd van het handschoenmateriaal

De vastgestelde penetratietijden volgens EN 16523-1:2015 werden niet onder de praktijkvoorwaarden bepaald. Er wordt bijgevolg een maximale draagtijd aanbevolen die overeenkomt met 50 % van de opgegeven penetratietijd.

(Vervolg op blz. 4)

NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: **BTC-20 NF**

- Bescherming van de ogen/het gezicht



Nauw aansluitende veiligheidsbril

(Vervolg van blz. 3)

- Lichaamsbescherming:

Veiligheidsbril en gezichtsbescherming - Classificatie volgens EN 166
beschermingskleding (EN 13034)

RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

- 9.1 Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

- Algemene gegevens	Vloeibaar
- Fysische toestand	Kleurloos
- Kleur:	Karakteristiek
- Geur:	Niet bepaald.
- Geurdrempelwaarde:	-17 °C
- Smelpunt/vriespunt	100 °C (7732-18-5 water, gedistilleerd, conductometrisch zuiverwater en dergelijk zuiver water)
- Kookpunt of beginkookpunt en kooktraject	Niet bruikbaar.
- Ontvlambaarheid	3,2 Vol % (107-21-1 1,2-ethaandiol)
- Onderste en bovenste explosiegrens	53 Vol % (107-21-1 1,2-ethaandiol)
- Onderste:	Niet bruikbaar.
- Bovenste:	Niet bepaald.
- Vlampunt:	6
- Ontledingstemperatuur:	8,7 mm ² /s
- pH bij 20 °C	13 mPas
- Viscositeit	Volledig mengbaar.
- Kinematische viscositeit bij 40 °C	Niet bepaald.
- Dynamisch bij 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Oplosbaarheid	Niet bepaald.
- Water:	Niet bepaald.
- Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water (logwaarde)	
- Dichtheid en/of relatieve dichtheid	
- Dichtheid bij 20 °C:	
- Relatieve dichtheid	
- Dampdichtheid	

- 9.2 Overige informatie

- Voorkomen:	Vloeibaar
- Vorm:	
- Belangrijke gegevens over de gezondheids- en milieubescherming en over de veiligheid	
- Ontstekingstemperatuur:	Het produkt ontbrandt niet uit zichzelf.
- Ontploffingseigenschappen:	Het produkt is niet ontploffingsgevaarlijk.
- Toestandsverandering	
- Verdampingssnelheid	Niet bepaald.

- Informatie inzake fysische gevarenklassen	
- Ontploffbare stoffen	Niet van toepassing
- Ontvlambare gassen	Niet van toepassing
- Aerosolen	Niet van toepassing
- Oxiderende gassen	Niet van toepassing
- Gassen onder druk	Niet van toepassing
- Ontvlambare vloeistoffen	Niet van toepassing
- Ontvlambare vaste stoffen	Niet van toepassing
- Zelfontledende stoffen en mengsels	Niet van toepassing
- Pyrofore vloeistoffen	Niet van toepassing
- Pyrofore vaste stoffen	Niet van toepassing
- Voor zelfverhitting vatbare stoffen en mengsels	Niet van toepassing
- Stoffen en mengsels die in contact met water ontvlambare gassen ontwikkelen	Niet van toepassing
- Oxiderende vloeistoffen	Niet van toepassing
- Oxiderende vaste stoffen	Niet van toepassing
- Organische peroxiden	Niet van toepassing
- Bijtend voor metalen	Niet van toepassing
- Ongevoelig gemaakte ontploffbare stoffen	Niet van toepassing

(Vervolg op blz. 5)

NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: **BTC-20 NF**

(Vervolg van blz. 4)

- Andere veiligheidskenmerken
- Geleidingsvermogen

<4 uS

RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

- 10.1 Reactiviteit: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 10.2 Chemische stabiliteit: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- Thermische afbraak / te vermijden omstandigheden: Geen afbraak bij gebruik volgens voorschrift.
- 10.3 Mogelijke gevaarlijke reacties: Geen gevaarlijke reacties bekend.
- 10.4 Te vermijden omstandigheden: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 10.5 Chemisch op elkaar inwerkende materialen: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 10.6 Gevaarlijke ontledingsproducten: Geen gevaarlijke ontbindingsproducten bekend.

RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

- 11.1 Informatie over gevarenklassen als omschreven in Verordening (EG) nr. 1272/2008
- Acute toxiciteit: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

Indelingsrelevantie LD/LC50-waarden:

107-21-1 1,2-ethaandiol

Oraal	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermaal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primaire aandoening:
- Huidcorrosie/-irritatie: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Ernstig oogletsel/oogirritatie: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Sensibilisatie van de luchtwegen/de huid: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Mutageniteit in geslachtscellen: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Carcinogeniteit: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- Giftigheid voor de voortplanting: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- STOT bij eenmalige blootstelling: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- STOT bij herhaalde blootstelling: Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling.
- Gevaar bij inademing: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- 11.2 Informatie over andere gevaren

Hormoonontregelende eigenschappen

geen der bestanddelen staat op de lijst.

RUBRIEK 12: Ecologische informatie

12.1 Toxiciteit

Aquatische toxiciteit:

107-21-1 1,2-ethaandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (watervlo) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistentie en afbreekbaarheid: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 12.3 Bioaccumulatie: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 12.4 Mobiliteit in de bodem: Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- 12.5 Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling
- PBT: Niet bruikbaar.
- zPzB: Niet bruikbaar.

(Vervolg op blz. 6)

NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: BTC-20 NF

- (Vervolg van blz. 5)
- **12.6 Hormoonontregelende eigenschappen** Het product bevat geen stoffen met hormoonontregelende eigenschappen.
 - **12.7 Andere schadelijke effecten**
 - **Verdere ecologische informatie:**
 - **Algemene informatie:** Waterbezwaarlijkheid (NL): B(4) Weinig schadelijk voor in water levende organismen
Niet onverdurd of in grote hoeveelheden lozen in grondwater, in oppervlaktewater of in de riolering.
Gevaar voor water klasse 1 (D) (Zelfclassificatie): gevaar voor water klein

RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

- **13.1 Afvalverwerkingsmethoden**
- **Aanbeveling:** Mag niet tesamen met huisvuil gestort worden of in de riolering terechtkomen.
Afvalverwijdering volgens overheidsbepalingen

- Europese afvalcatalogus

14 06 03*	overige oplosmiddelen en mengsels van oplosmiddelen
15 01 02	kunststofverpakking

- **Niet gereinigde verpakkingen:**
- **Aanbeveling:** Afvalverwijdering volgens overheidsbepalingen.
- **Aanbevolen reinigingsmiddel:** Water, eventueel met toevoeging van reinigingsmiddelen.

RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

- **14.1 VN-nummer of ID-nummer**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Niet van toepassing
- **14.2 Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Niet van toepassing
- **14.3 Transportgevarenklasse(n)**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **klasse** Niet van toepassing
- **14.4 Verpakkingsgroep:**
- **ADR, IMDG, IATA** Niet van toepassing
- **14.5 Milieugevaren:**
- **Marine pollutant:** Neen
- **14.6 Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker** Niet bruikbaar.
- **14.7 Zeevervoer in bulk overeenkomstig IMO-instrumenten** Niet bruikbaar.
- **VN "Model Regulation":** Niet van toepassing

RUBRIEK 15: Regelgeving

- **15.1 Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel**

- SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

geen der bestanddelen staat op de lijst.

- SZW-lijst van mutagene stoffen

geen der bestanddelen staat op de lijst.

- NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Vruchtbaarheid

geen der bestanddelen staat op de lijst.

- NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Ontwikkeling

geen der bestanddelen staat op de lijst.

- NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Borstvoeding

geen der bestanddelen staat op de lijst.

- Lijst Zeer Zorgwekkende Stoffen (ZZS)

geen der bestanddelen staat op de lijst.

- Lijst van Potentieel Zeer Zorgwekkende Stoffen

geen der bestanddelen staat op de lijst.

(Vervolg op blz. 7)

NL

Veiligheidsinformatieblad

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

datum van de druk: 12.01.2026

Versienummer 5 (vervangt versie 4)

Herziening van: 12.01.2026

Handelsnaam: **BTC-20 NF**

(Vervolg van blz. 6)

- Richtlijn 2012/18/EU
 - Gevaarlijke stoffen die met naam genoemd worden - BIJLAGE I
 - Verordening (EG) nr. 1907/2006 BIJLAGE XVII
- geen der bestanddelen staat op de lijst.
- Beperkingsvoorwaarden: 3

Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur - Bijlage II

geen der bestanddelen staat op de lijst.

- VERORDENING (EU) 2019/1148

Bijlage I - PRECURSOREN VOOR EXPLOSIEVEN WAARVOOR EEN BEPERKING GELDT (Bovengrenswaarde ten behoeve van vergunningverlening op grond van artikel 5, lid 3)

geen der bestanddelen staat op de lijst.

Bijlage II - PRECURSOREN VOOR EXPLOSIEVEN DIE MOETEN WORDEN GEMELD

geen der bestanddelen staat op de lijst.

Verordening (EG) nr. 273/2004 inzake drugsprecursoren

geen der bestanddelen staat op de lijst.

Verordening (EG) Nr. 111/2005 houdende voorschriften voor het toezicht op de handel tussen de Gemeenschap en derde landen in drugsprecursoren

geen der bestanddelen staat op de lijst.

- Nationale voorschriften:

- Gevaarklasse v. water: Waterbezwaarlijkheid (NL): B(4) Weinig schadelijk voor in water levende organismen

- 15.2 Chemischeveiligheidsbeoordeling: Een chemische veiligheidsbeoordeling is niet uitgevoerd.

RUBRIEK 16: Overige informatie

Deze gegevens zijn gebaseerd op de huidige stand van onze kennis. Zij beschrijven echter geen garantie van produkteigenschappen en vestigen geen contractuele rechtsbetrekking.

Het veiligheidsinformatieblad voldoet ook aan de verordening

Bijlage I bij Verordening (EU) nr. 453/2010 en bijlage II bij Verordening (EU) nr. 2020/878.

- Relevante zinnen

H302 Schadelijk bij inslikken.
H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling.

- Blad met gegevens van de afgifte-sector:

Technical Documentation

- Datum van de vorige versie:

18.11.2022

- Versienummer van de vorige versie:

4

- Afkortingen en acroniemen:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxiciteit – Categorie 4
STOT RE 2: Specifieke doelorgaan toxiciteit bij herhaalde blootstelling – Categorie 2

- Bronnen

- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Gegevens die ten opzichte van de voorgaande versie zijn veranderd

NL

Sikkerhetsdatablad

iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 12.01.2026

Versjon 5 (erstatte versjon 4)

revidert den: 12.01.2026

Avsnitt 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket

- **1.1 Produktidentifikator**
- Handelsnavn: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- **1.2 Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes**
- Kjemikaliekategori: Identifisert bruk: Kun for profesjonelle brukere!
- Bruk av stoffet/tilberedningen: PC4 Frosthindrende og avisende produkter
Kjølesmørestoff
- **1.3 Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet**
- Produsent/leverandør: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Avdeling for nærmere informasjon:** Distributør: Binzel Norge AS
Firmenavn: Industriv, PB.290
Postadresse:
Postnr.: 3300
Poststed: Hokksund
Land: Norge
Telefon: +47 322 51 9900
Telefaks: +47 327 54 683
E-post: per@binzel.no
Hjemmeside: <http://www.binzel.no>
Giftinformasjonssentralen: 22591300
- **1.4 Nødtelefonnummer:**

Avsnitt 2: Fareidentifikasjon

- **2.1 Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen**
- Klassifisering i henhold til EF-forskrift nr.1272/2008
STOT RE 2 H373 Kan forårsake organskader ved langvarig eller gjentatt eksponering.
- **2.2 Merkingselementer**
- Merking iht. bestemmelse (EF) Nr. 1272/2008 Produktet er klassifisert og merket i henhold til CLP-forordningen.
- Farepiktogrammer
- 
- GHS08
- Varselord: Advarsel
- Farebestemmende komponenter ved etikettering: 1,2-etandiol
- Faresetninger
- H373 Kan forårsake organskader ved langvarig eller gjentatt eksponering.
- **Sikkerhetssetninger**
- P260 Ikke innånd støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosoler.
P314 Søk legehjelp ved ubehag.
P501 Innholdet / emballasjen skal avhendes i henhold til de lokale / regionale / nasjonale / internasjonale forskrifter.
- **2.3 Andre farer**
- Resultater av PBT- og vPvB-vurdering
- PBT: Ikke gjeldende.
- vPvB: Ikke gjeldende.

(fortsett på side 2)

Sikkerhetsdatablad

iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 12.01.2026

Versjon 5 (erstatte versjon 4)

revidert den: 12.01.2026

Handelsnavn: **BTC-20 NF**

(fortsatt fra side 1)

Avsnitt 3: Sammensetning / opplysninger om bestanddeler

- 3.2 Blandinger

- Beskrivelse:

Blanding: består av nedenfor oppførte stoffer.

- Farlige innholdsstoffer:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indeksnummer: 603-027-00-1 Registreringsnummer: 01-2119456816-28	1,2-etandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	--------------	-------------------------------------	--------

- Ytterligere informasjon:

Ordlyden til de angitte faresetningene er å finne i avsnitt 16.

Avsnitt 4: Førstehjelpstiltak

- 4.1 Beskrivelse av førstehjelpstiltak

- Generelle informasjon:

Klær som er tilsølt med produktet må fjernes omgående.

Angrepne personer må ikke være uten tilsyn.

Egen beskyttelse for den som yter førstehjelp.

Angrepne personer fjernes fra fareområdet og legges ned.

- Etter innånding:

Ved bevisstløshet, legg pasienten i stabilt sideleie for transport.

Forsyning av frisk luft, ved plager oppsøk lege.

- Etter hudkontakt:

Vask straks med vann og såpe og skyl godt etterpå.

Ved symptomer ta medisinsk behandling

- Etter øyekontakt:

Skyl øynene med åpne øyelokk i flere minutter under rennende vann. Ved fortsatt besvær tilkall lege.

Beskytt det øyet som ikke er skadet.

- Etter svelging:

Sørg for legebehandling.

Kontakt lege hvis symptomene vedvarer.

- 4.2 De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede
- 4.3 Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

Avsnitt 5: Brannslukkingstiltak

- 5.1 Slukningsmidler

- Egnede slukningsmidler:

CO₂, slukningspulver eller vann i spredt stråle. Større branner bekjempes med vann i spredt stråle eller med skum som er motstandsdyktig mot alkohol. Brannslukningstiltak tilpasses omgivelsene.

- Av sikkerhetsgrunner ikke egnede slukningsmidler:

Vann i full stråle

- 5.2 Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

CO₂

Ved oppheting og i tilfelle av brann er dannelse av giftige gasser mulig.

Nitrogenoksider (NO_x)

Kullmonoksid (CO)

- 5.3 Råd til brannmannskaper

- Spesielt verneutstyr:

Pust ikke inn eksplosjons- og branngasser.

- Ytterligere informasjon:

Utbrente rester og kontaminert slukningsvann må bortskaffes i samsvar med myndighetenes forskrifter.

Avsnitt 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp

- 6.1 Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødruiner

Ta på beskyttelsesdrakt. Hold ubeskyttede personer borte.

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

Ta på personlig beskyttelsesdrakt.

Unngå kontakt med hud og øyne.

- 6.2 Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Ansvarlige myndigheter varsles hvis produktet er kommet ned i vassdrag eller kloakk.

Forhindre av produktet brer seg (f.eks. ved inndemming eller oljesperringer).

La ikke produktet komme ned i kloakk/overflatevann/grunnvann.

- 6.3 Metoder og materialer for oppsamling og rensing

Ta opp stoffet med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, sagflis).

- 6.4 Henvisning til andre avsnitt

Se avsnitt 7 for informasjon om sikker håndtering.

Se avsnitt 8 for informasjon om personlig verneutstyr.

(fortsatt på side 3)

NO

Sikkerhetsdatablad

iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 12.01.2026

Versjon 5 (erstatte versjon 4)

revidert den: 12.01.2026

Handelsnavn: **BTC-20 NF**

Se avsnitt 13 for informasjon om avfallshåndtering.

(fortsatt fra side 2)

Avsnitt 7: Håndtering og lagring

- **7.1 Forsiktighetsregler for sikker håndtering** Lagres kjølig og tørt i godt tillukkede fat.
Sørg for god ventilasjon/avsugning på arbeidsplassen.
Unngå aerosoldannelse.
- **7.2 Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter**
 - **Lagring:**
 - **Krav til lagerrom og beholdere:** Må bare oppbevares i originalbeholdere.
 - **Informasjoner om felles lagring:** Lagres adskilt fra næringsmidler.
 - **Ytterligere informasjoner om lagervilkårene:** Hold beholderne tett tillukket.
Lagres tørt.
Anbefalt lagringstemperatur: 5 - 30 ° C
 - **Lagerklasse:** 10
 - **7.3 Særlig(e) sluttanvendelse(r)** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

Avsnitt 8: Eksponeringskontroll / personlig verneutstyr

- 8.1 Kontrollparametrer

- Komponenter med grenseverdier for arbeidsplass som må overholdes:

107-21-1 1,2-etandiol

AG Kortidsverdi: 104 mg/m³, 40 ppm
Langtidsverdi: 52* mg/m³, 20* ppm
*H E

- **Opplysninger om lover og forskrifter** AG: Forskrift om tiltaks- og grenseverdier
- **Ytterligere informasjon:** Basis: listene som var gyldige ved oppstillingen.
- **8.2 Eksponeringskontroll**
- **Hensiktsmessige tekniske kontrolltiltak** Ingen ytterligere informasjoner, se punkt 7.
- **Individuelle vernetiltak, som f.eks. personlig verneutstyr** Normale sikkerhetstiltak ved omgang med kjemikalier må overholdes.
Holdes adskilt fra næringsmidler, drikkevarer og fødevarer.
Tilsøtte og forurensede klær må fjernes omgående.
Vask hendene før arbeidspauser og ved arbeidets slutt.
Unngå berøring med øyne og hud.
- **Generelle verne- og hygienetiltak:** Filter A/P2
Åndedrettsbeskyttelsesapparat ved utilstrekkelig ventilasjon.
Hvis brukt riktig, og under normale forhold, er åndedrettsvern ikke nødvendig.
Åndedrettsvern - Gassfiltre og kombinerte filtre i henhold til (EN 14387)
- **Åndedrettsvern**
- **Håndvern**



Beskyttelseshansker

Mot kjemikalier skal det bare benyttes beskyttelseshansker med CE-merking kategori III.
Man må alltid teste beskyttelseshanskene før bruken for å finne ut om de er i orden.
Hanskematerialet må være ugjennomtrengelig og bestandig overfor produktet/stoffet/
blandingen.
Hanskematerialet velges under hensyntagen til gjennombruddstid, diffusjonshastighet og
degradering.
Etter bruk av hansker må man benytte hudrense- og hudpleiemidler.

- Hanskemateriale

Penetration (min.): < 10

Nitrilkautsjuk

Anbefalt materialtykkelse: ≥ 0,1 mm

- Gjennomtrengingstid for hanskemateriale

De konstaterte gjennombruddstidene iht. EN 16523-1:2015 er ikke relevante under praksisbetingelser.
Man anbefaler derfor en maksimal brukstid som svarer til 50 % av gjennombruddstiden.

- Øye-/ansiktsvern



Tettsittende vernebrille

Gogle i ochronę twarzy - Klasyfikacja zgodnie z normą EN 166

(fortsatt på side 4)

NO

Sikkerhetsdatablad

iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 12.01.2026

Versjon 5 (erstatte versjon 4)

revidert den: 12.01.2026

Handelsnavn: **BTC-20 NF**

- Kroppsvern:

Verneklær (EN 13034)

(fortsett fra side 3)

Avsnitt 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

- 9.1 Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

- Generell informasjon	
- Aggregattilstand	Flytende
- Farge	Fargeløs
- Lukt	Karakteristisk
- Luktterskel:	Ikke bestemt.
- Smeltepunkt/frysepunkt	-17 °C
- Kokepunkt eller startkokepunkt og kokeområde	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Antennelighet	Ikke relevant.
- Nedre og øvre eksplosjonsgrense	
- Nedre:	3,2 Vol % (107-21-1 1,2-etandiol)
- Øvre:	53 Vol % (107-21-1 1,2-etandiol)
- Flammepunkt	Ikke relevant.
- Nedbrytingstemperatur	Ikke bestemt.
- pH ved 20 °C	6
- Viskositet:	
- Kinematisk viskositet ved 40 °C	8,7 mm ² /s
- Dynamisk ved 20 °C:	13 mPas
- Løselighet	
- vann:	Fullstendig blandbar.
- Fordelingskoeffisient n-oktanol/vann (logaritmisk verdi)	Ikke bestemt.
- Tetthet og/eller relativ tetthet	
- Tetthet ved 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Relativ tetthet:	Ikke bestemt.
- Damptetthet:	Ikke bestemt.

- 9.2 Andre opplysninger

- Utseende:	
- Form:	Flytende
- Viktig informasjon om beskyttelse av helse og miljø, samt sikkerhet.	
- Antennelsestemperatur:	Produktet er ikke selvantennelig.
- Eksplosive egenskaper:	Produktet er ikke eksplosjonsfarlig.
- Tilstandsendring	
- Fordampingshastighet	Ikke bestemt.

- Opplysninger med hensyn til fysikalske fareklasser

- Eksplosive varer	bortfaller
- Brannfarlige gasser	bortfaller
- Aerosoler	bortfaller
- Oksiderende gasser	bortfaller
- Gasser under trykk	bortfaller
- Brannfarlige væsker	bortfaller
- Brannfarlige faste stoffer	bortfaller
- Selvreaktive stoffer og stoffblandinger	bortfaller
- Pyrofore væsker	bortfaller
- Pyrofore faste stoffer	bortfaller
- Selvopphetende stoffer og stoffblandinger	bortfaller
- Stoffer og stoffblandinger som ved kontakt med vann utvikler brannfarlige gasser	bortfaller
- Oksiderende væsker	bortfaller
- Oksiderende faste stoffer	bortfaller
- Organiske peroksider	bortfaller
- Etsende for metaller	bortfaller
- Desensibiliserte eksplosive varer	bortfaller
- Andre sikkerhetskjennetegn	
- Ledningsevne	<4 uS

Avsnitt 10: Stabilitet og reaktivitet

- 10.1 Reaktivitet

Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

(fortsett på side 5)

NO

Sikkerhetsdatablad

iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 12.01.2026

Versjon 5 (erstatte versjon 4)

revidert den: 12.01.2026

Handelsnavn: BTC-20 NF

(fortsett fra side 4)

- 10.2 Kjemisk stabilitet
 - Termisk nedbrytning / vilkår som må unngås:
 - 10.3 Risiko for farlige reaksjoner
 - 10.4 Forhold som skal unngås
 - 10.5 Uforenlige materialer
 - 10.6 Farlige nedbrytingsprodukter
- Ingen spaltning ved formålsrettet bruk.
Ingen farlige reaksjoner kjent.
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
Ingen kjente farlige dekomponeringsprodukter.

Avsnitt 11: Toksikologiske opplysninger

- 11.1 Opplysninger om fareklasser som definert i forordning (EF) nr. 1272/2008
- Akutt giftighet, Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

- Klassifiseringsrelevante LD/LC50-verdier:

107-21-1 1,2-etandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primær irritasjonsvirkning:
- Hudetsing/hudirritasjon Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- Sensibilisering ved innånding eller hudkontakt Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- Arvestoffskadelig virkning på kjønnseller Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- Kreftframkallende egenskaper Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- Reproduksjonstoksitet Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- STOT - enkelteksponering Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- STOT - gjentatt eksponering Kan forårsake organskader ved langvarig eller gjentatt eksponering.
- Aspirasjonsfar Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- 11.2 Opplysninger om andre farer

- Hormonforstyrrende egenskaper
- ingen av innholdsstoffene er listet opp

Avsnitt 12: Økologiske opplysninger

- 12.1 Giftighet

- Akvatisk toksisitet:

107-21-1 1,2-etandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vannloppe) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistens og nedbrytbarhet Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- 12.3 Bioakkumuleringsevne Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- 12.4 Mobilitet i jord Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- 12.5 Resultater av PBT- og vPvB-vurdering
- PBT: Ikke relevant.
- vPvB: Ikke relevant.
- 12.6 Hormonforstyrrende egenskaper Produktet inneholder ikke stoffer med hormonforstyrrende egenskaper.
- 12.7 Andre skadevirkninger
- Ytterligere økologiske informasjon:
- Generelle informasjon: Ikke la ufortynnet produkt eller store mengder av det nå grunnvann, vassdrag eller kloakksystem. Vannfareklasse 1 (D) (Selvklassifisering): lett farlig for vann

NO
(fortsett på side 6)

Sikkerhetsdatablad

iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 12.01.2026

Versjon 5 (erstatte versjon 4)

revidert den: 12.01.2026

Handelsnavn: **BTC-20 NF**

(fortsett fra side 5)

Avsnitt 13: Sluttbehandling

- 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

- Anbefaling:

Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsavfall. Må ikke komme ned i kloakk.
Deponering i henhold til myndighetenes forskrifter

- Europeisk avfallsliste

14 06 03* andre løsemidler og løsemiddelblandinger

15 01 02 emballasje av plast

- Urenset emballasje:

- Anbefaling:

Deponering i henhold til myndighetenes forskrifter.

- Anbefalt rengjøringsmiddel:

Vann, eventuelt med tilsetning av rengjøringsmidler.

Avsnitt 14: Transportopplysninger

- 14.1 FN-nummer eller ID-nummer

- ADR, ADN, IMDG, IATA

bortfaller

- 14.2 FN-forsendelsesnavn

- ADR, ADN, IMDG, IATA

bortfaller

- 14.3 Transportfareklasse(r)

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Klasse

bortfaller

- 14.4 Emballasjegruppe

- ADR, IMDG, IATA

bortfaller

- 14.5 Miljøfarer

- Marine pollutant:

Nei

- 14.6 Særlige forsiktighetsregler ved bruk

Ikke relevant.

- 14.7 Sjøtransport i bulk i henhold til IMO-instrumenter

Ikke relevant.

- UN "Model Regulation":

bortfaller

Avsnitt 15: Opplysninger om regelverk

- 15.1 Særlige bestemmelser / særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen

- Direktiv 2012/18/EU

- Spesifiserte farlige stoffer - VEDLEGG I

ingen av innholdsstoffene er listet opp

- FORORDNING (EF) nr. 1907/2006 VEDLEGG

XVII

Begrensninger: 3

- Direktiv 2011/65/EF om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr - Vedlegg II

ingen av innholdsstoffene er listet opp

- Forordning (EF) nr. 273/2004 om narkotikaprekursorer

ingen av innholdsstoffene er listet opp

- Forordning (EF) nr. 111/2005 om fastsettelse av regler for overvåking av handelen med narkotikaprekursorer mellom Fellesskapet og tredjestater

ingen av innholdsstoffene er listet opp

- 15.2 Vurdering av kjemikaliesikkerhet:

En kjemisk sikkerhetsvurdering er ikke utført.

Avsnitt 16: Andre opplysninger

Opplysningene er basert på vårt kjennskap i dag. De utgjør dog ingen forsikring om produkttegenskaper og er ikke grunnlag for noe kontraktsmessig rettsforhold.

Sikkerhetsdatabladet er også i samsvar med vedlegg I til forordning (EU) nr. 453/2010 og vedlegg II til forskrift (EU) nr. 2020/878.

- Relevante setninger

H302 Farlig ved svelging.

H373 Kan forårsake organskader ved langvarig eller gjentatt eksponering.

- Avdeling som utsteder datablad:

Technical Documentation

- Dato for forrige versjon:

20.05.2021

- Versjonsnummer for forrige versjon:

4

- Forkortelser og akronymer:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association

(fortsett på side 7)

NO

Sikkerhetsdatablad

iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 12.01.2026

Versjon 5 (erstatte versjon 4)

revidert den: 12.01.2026

Handelsnavn: BTC-20 NF

(fortsett fra side 6)

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Acute Tox. 4: Akutt giftighet – Kategori 4
 STOT RE 2: Giftvirkning på bestemte organer (gjentatt eksponering) – Kategori 2
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- Kilder

- * Data forandret i forhold til forrige versjon

- NO -

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 12.01.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 12.01.2026

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- 1.1 Identyfikator produktu
- Nazwa handlowa: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane
- Zastosowanie zidentyfikowane: Tylko dla użytkowników profesjonalnych!
- Kategoria produktu PC4 Produkty przeciw zamarzaniu i odmrażające
- Zastosowanie substancji / preparatu Smar chłodzący
- 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki
- Producent/Dostawca: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Komórka udzielająca informacji: Dystrybutor: ABICOR BINZEL Technica Spawalnica Sp. z o.o.
ul. Budowlanych 46b
45-123 Opole

Telefon: +48 (0) 77/ 466 73 42
Telefon/Fax: +48 (0) 77/ 466 64 22
E-Mail: info@binzel-abicor.com.pl
www.binzel-abicor.com.pl
- 1.4 Numer telefonu alarmowego: Adres e-mail kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: ignasiak@binzel-abicor.com.pl
Instytut Medycyny Pracy im. prof. J. Nofera
Zakład Bezpieczeństwa Chemicznego
ul. Św. Teresy od Dzieciątka Jezus 8
91-348 Łódź
alarm@imp.lodz.pl
+48 42 631 47 67

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny
- Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008
- STOT RE 2 H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- 2.2 Elementy oznakowania
- Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008
- Piktogramy określające rodzaj zagrożenia
- Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- 
- GHS08
- Hasło ostrzegawcze Uwaga
- Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania: etano-1,2-diol
- Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia
- H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- Zwroty wskazujące środki ostrożności
- P260 Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
- P314 W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

(ciąg dalszy na stronie 2)

PL

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 12.01.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 12.01.2026

Nazwa handlowa: **BTC-20 NF**

(ciąg dalszy od strony 1)

- 2.3 Inne zagrożenia
- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
- PBT:
- vPvB:

Nie ma zastosowania.
Nie ma zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- 3.2 Mieszaniny

- Opis: Mieszanina: składająca się z niżej wymienionych składników.

- Składniki niebezpieczne:

CAS: 107-21-1	etano-1,2-diol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
EINECS: 203-473-3			

- Wskazówki dodatkowe: Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Wskazówki ogólne:

Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

Nie pozostawiać osób porażonych bez nadzoru.

Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.

Wyprowadzić porażonego z obszaru zagrożenia i położyć.

W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.

Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

W przypadku wystąpienia objawów przyjmować leków

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

Chronić oko niezranione.

Odwieść do lekarza.

Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.

- Po wdychaniu:

- Po styczności ze skórą:

- Po styczności z okiem:

- Po przełknięciu:

- 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

- 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- 5.1 Środki gaśnicze

- Przydatne środki gaśnicze:

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

- Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:

Woda pełnym strumieniem

- 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

CO₂

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

Tlenki azotu (NO_x)

Tlenek węgla (CO)

- 5.3 Informacje dla straży pożarnej

- Specjalne wyposażenie ochronne:

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

- Inne dane

Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

Nosić osobistą odzież ochronną.

Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

(ciąg dalszy na stronie 3)

PL

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 12.01.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 12.01.2026

Nazwa handlowa: **BTC-20 NF**

(ciąg dalszy od strony 2)

- 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
Nie dopuścić do powierzchniowego rozprzestrzeniania się (np. przez przetamowanie lub zapory olejowe).
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

- 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

- 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Składować w dobrze zamkniętych beczkach chłodnych i suchych.
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
Unikać tworzenia się aerozoli.

- 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Składowanie:

- Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:

Przechowywać tylko w oryginalnych opakowaniach.

- Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:

Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.

- Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
Składować w suchym miejscu.
Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 30 ° C
10

- Klasa składowania:

- 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- 8.1 Parametry dotyczące kontroli

- Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

107-21-1 etano-1,2-diol

NDS | NDSCh: 50 mg/m³
NDS: 15 mg/m³
skóra

- Informacje dotyczące przepisów prawnych

NDS: Dz.U. 2024 poz. 1017, 10.07.24

- Wskazówki dodatkowe:

Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- 8.2 Kontrola narażenia

- Stosowne techniczne środki kontroli

Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

- Ogólne środki ochrony i higieny:

Należy przestrzegać zwyczajnych środków ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
Unikać styczności z oczami i skórą.

- Ochronę dróg oddechowych

Filtr A/P2
Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.
Jeżeli są stosowane prawidłowo, a w normalnych warunkach ochrony oddychania nie jest wymagane.
Oddechowe urządzenia ochronne - filtry gazu, filtry połączone zgodnie z (EN 14387)

- Ochrona rąk:

 Rękawice ochronne

Stosować tylko rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi z oznakowaniem CE kategorii III.
Przed każdym użyciem sprawdzić, czy stan rękawic ochronnych odpowiada przepisom.
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
Po użyciu rękawic zastosować środki do czyszczenia i pielęgnacji skóry.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 12.01.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 12.01.2026

Nazwa handlowa: **BTC-20 NF**

(ciąg dalszy od strony 3)

- Materiał, z którego wykonane są rękawice

Czas przenikania (min.): < 10
Kauczuk nitylowy
Zalecana grubość materiału: ≥ 0,1 mm

- Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice

Czasów przebicia zgodnie z EN 16523-1:2015 nie określa się w warunkach praktycznych. Dlatego też zaleca się maksymalny czas stosowania, który odpowiada 50 % czasu przebicia.

- Ochronę oczu lub twarzy



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

- Ochrona ciała:

Gogle i ochronę twarzy - Klasyfikacja zgodnie z normą EN 166
Odzież ochronna (EN 13034)

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Ogólne dane	Płynny
- Stan skupienia	Bezbarwny
- Kolor:	Charakterystyczny
- Zapach:	Nieokreślone.
- Próg zapachu:	-17 °C
- Temperatura topnienia/krzepnięcia:	
- Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Palność materiałów	Nie ma zastosowania.
- Dolna i górna granica wybuchowości	
- Dolna:	3,2 Vol % (107-21-1 etano-1,2-diol)
- Górna:	53 Vol % (107-21-1 etano-1,2-diol)
- Temperatura zapłonu:	Nie ma zastosowania.
- Temperatura rozkładu:	Nieokreślone.
- pH w 20 °C	6
- Lepkość:	
- Lepkość kinematyczna w 40 °C	8,7 mm ² /s
- Dynamiczna w 20 °C:	13 mPas
- Rozpuszczalność	
- Woda:	W pełni mieszalny.
- Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	Nieokreślone.
- Gęstość lub gęstość względną	
- Gęstość w 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Gęstość względną	Nieokreślone.
- Gęstość par	Nieokreślone.

- 9.2 Inne informacje

- Wygląd:	Płynny
- Forma:	
- Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa	
- Temperatura palenia się:	Produkt nie jest samozapalny.
- Właściwości wybuchowe:	Produkt nie jest grozi wybuchem.
- Zmiana stanu	
- Szybkość parowania	Nieokreślone.

- Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

- Materiały wybuchowe	brak
- Gazy łatwopalne	brak
- Aerosole	brak
- Gazy utleniające	brak
- Gazy pod ciśnieniem	brak
- Płyny łatwopalne	brak
- Łatwopalne ciała stałe	brak
- Substancje i mieszaniny samoreaktywne	brak
- Substancje ciekłe piroforyczne	brak
- Substancje stałe piroforyczne	brak
- Substancje i mieszaniny samonagrzewające się	brak
- Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne	brak

(ciąg dalszy na stronie 5)

PL

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 12.01.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 12.01.2026

Nazwa handlowa: **BTC-20 NF**

(ciąg dalszy od strony 4)

- Substancje ciekłe utleniające	brak
- Substancje stałe utleniające	brak
- Nadtlenki organiczne	brak
- Substancje powodujące korozję metali	brak
- Odczulone materiały wybuchowe	brak
- Inne właściwości bezpieczeństwa	brak
- Przewodność	<4 uS

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- 10.1 Reaktywność	Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 10.2 Stabilność chemiczna	
- Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:	Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji	Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- 10.4 Warunki, których należy unikać	Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 10.5 Materiały niezgodne:	Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008	
- Toksyczność ostra	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

107-21-1 etano-1,2-diol

Ustne	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Skórne	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:	
- Działanie żrące/drażniące na skórę	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie rakotwórcze	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Szkodliwe działanie na rozrodczość	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- Zagrożenie spowodowane aspiracją	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- 11.2 Informacje o innych zagrożeniach	

- Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

żaden ze składników nie znajduje się na liście

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- 12.1 Toksyczność

- Toksyczność wodna:

107-21-1 etano-1,2-diol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (pchła wodna) (7d)

(ciąg dalszy na stronie 6)

PL

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 12.01.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 12.01.2026

Nazwa handlowa: **BTC-20 NF**

(ciąg dalszy od strony 5)

LC50 18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)

72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)

NOEC 15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

- 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

- 12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

- 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

- PBT:

Nie ma zastosowania.

- vPvB:

Nie ma zastosowania.

- 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.

- 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

- Dalsze wskazówki ekologiczne:

- Wskazówki ogólne:

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

- Zalecenie:

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

Postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami

- Europejski Katalog Odpadów

14 06 03* inne rozpuszczalniki i mieszaniny rozpuszczalników

15 01 02 opakowania z tworzyw sztucznych

- Opakowania nieoczyszczone:

- Zalecenie:

Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- Zalecany środek czyszczący:

Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

- ADR, ADN, IMDG, IATA

brak

- 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

- ADR, ADN, IMDG, IATA

brak

- 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Klasa

brak

- 14.4 Grupa pakowania

- ADR, IMDG, IATA

brak

- 14.5 Zagrożenia dla środowiska:

- Zanieczyszczenia morskie:

Nie

- 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie ma zastosowania.

- 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania.

- UN "Model Regulation":

brak

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

- Rady 2012/18/UE

- Wskazane substancje niebezpieczne -

ZAŁĄCZNIK I

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

ZAŁĄCZNIK XVII

Warunki ograniczenia: 3

(ciąg dalszy na stronie 7)

PL

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 12.01.2026

Numer wersji 5 (zastępuje wersję 4)

Aktualizacja: 12.01.2026

Nazwa handlowa: **BTC-20 NF**

(ciąg dalszy od strony 6)

- Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148
- Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Karta charakterystyki jest również zgodna z tym wymogiem

Załącznik I do rozporządzenia (UE) nr 453/2010 i załącznik II do rozporządzenia (UE) nr 2020/878.

- **Oдноśne zwroty**
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Technical Documentation
- **Data poprzedniej wersji:** 13.12.2021
- **Numer poprzedniej wersji:** 4
- **Skróty i akronimy:**
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4
 - STOT RE 2: Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtarzane narażenie) – Kategoria 2
- **Źródła**
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 - IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL

Ficha com Dados de Segurança

em conformidade com ABNT NBR 14725:2023

Data de emissão: 12.01.2026

Número da versão 5

Última revisão: 12.01.2026

1 Identificação

- Identificador do produto	
- Nome comercial:	BTC-20 NF
- Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas	Utilização identificada: Apenas para os utilizadores profissionais! PC4 Produtos anticongelantes e de descongelamento
- Categoria de produto	Líquido de refrigeração
- Utilização da substância / da preparação	
- Identificação do fornecedor da Ficha com Dados de Segurança	
- Fabricante/fornecedor:	Alexander BINZEL Schweisstechnik GmbH & Co.KG Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0 Fax: +49 (0) 6408 / 59-191 Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Entidade para obtenção de informações adicionais:	Technical Documentation ABICOR Binzel technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Telefone para emergências:	Pró-Química Av. Chedid Jafet, 222, Bloco C – 4º andar, Vila Olímpia (ABIQUIM - PRÓ-QUÍMICA Headquarters) São Paulo, SP Brazil 0800-110-8270

2 Identificação de perigos

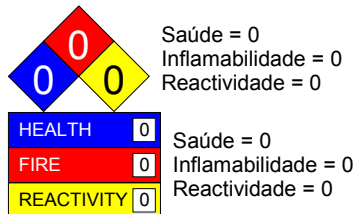
- Classificação da substância ou mistura	O produto não foi classificado em conformidade com ABNT-NBR 14725.
- Elementos de rotulagem	
- Elementos de rotulagem do GHS	não aplicável
- Pictogramas de perigo	não aplicável
- Palavra-sinal	não aplicável
- Advertências de perigo	

- Frases de precaução

- Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:

- Método de classificação:

- Classificação NFPA (escala 0 - 4)



- Classificação HMIS (escala 0 - 4)

- Outros perigos

- Resultados da avaliação PBT e mPmB

- PBT: Não aplicável.

- mPmB: Não aplicável.

3 Composição e informações sobre os ingredientes

- Caracterização química: Misturas

- Descrição: Mistura: composta pelas seguintes substâncias.

- Substâncias perigosas:

107-21-1 etandiol

25-50%

(continuação na página 2)

BR

Ficha com Dados de Segurança

em conformidade com ABNT NBR 14725:2023

Data de emissão: 12.01.2026

Número da versão 5

Última revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

- Avisos adicionais:

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

(continuação da página 1)

4 Medidas de primeiros-socorros

- Descrição das medidas de primeiros socorros

- Indicações gerais:

O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.

Não deixar a vítima sozinha e sem cuidados.

Protecção pessoal da primeira pessoa de auxílio.

Retirar a vítima para fora da zona de perigo e deitá-la.

- Em caso de inalação:

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.

- Em caso de contato com a pele:

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

Em caso de sintomas ter tratamento médico

- Em caso de contato com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

Proteger o olho não atingido.

- Em caso de ingestão:

Solicitar tratamento médico.

Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

- Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5 Medidas de combate a incêndio

- Meios de extinção

- Meios adequados de extinção:

CO2, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

- Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:

Água em jacto

- Perigos específicos da substância ou mistura

CO2

Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.

Nitrogénio oxidado (NOx)

Monóxido de carbono (CO)

- Medidas de protecção da equipe de combate a incêndio

- Equipamento especial de protecção:

Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.

- Outras indicações

Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados residualmente de acordo com a legislação em vigor.

6 Medidas de controle para derramamento ou vazamento

- Precauções pessoais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

Prever a existência de ventilação suficiente.

Usar vestuário de protecção pessoal.

Evitar o contacto com a pele e os olhos.

- Precauções ao meio ambiente:

Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.

Evitar que se alastre (por exemplo, por meio de abafamento ou barreiras de óleo).

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

- Métodos e materiais para a contenção e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

- Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

7 Manuseio e armazenamento

- Precauções para manuseio seguro

Armazenar em vasilhas bem fechadas e num sítio fresco e seco.

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Evitar a formação de aerossóis.

(continuação na página 3)

BR

Ficha com Dados de Segurança

em conformidade com ABNT NBR 14725:2023

Data de emissão: 12.01.2026

Número da versão 5

Última revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

(continuação da página 2)

- Condições de armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade
- Armazenagem:
- Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem: Conservar apenas no recipiente original.
Não armazenar juntamente com alimentos.
- Avisos para armazenagem conjunta: Manter o recipiente hermeticamente fechado.
Armazenar a seco.
- Outros avisos sobre as condições de armazenagem: Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 30 ° C
10
- Classe de armazenagem: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- Utilização(ões) final(is) específica(s)

8 Controle de exposição e proteção individual

- Parâmetros de controle

- Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

107-21-1 etandiol

TLV (US)	Valor para exposição curta: 10** mg/m³, 50* ppm Valor para exposição longa: 25* ppm *vapor fraction:**inh. fraction, aerosol only, A4
WEEL (US)	I (2)

- Informações sobre regulamentações

TLV (US): Guide to Occupational Exposure Values (TLV)
WEEL (US): Guide to Occupational Exposure Values (AIHA WEELs)
Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

- Indicações adicionais:

- Medidas de controle de engenharia:

- Controlos técnicos adequados

- Medidas de proteção pessoal:

- Medidas gerais de protecção e higiene:

Não existem outras informações, ver ponto 7.

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.
Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.
Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

- Protecção respiratória:

Filtro A/P2
Protecção respiratória se o local não for bem ventilado.
Se usado corretamente e em condições normais, a protecção respiratória não é necessária.
Dispositivos de protecção respiratória - Filtros de gás e os filtros combinados de acordo com a norma (EN 14387)

- Protecção das mãos:



Luvas de protecção

Utilizar apenas luvas de protecção contra produtos químicos com a marca CE - categoria III.
Verificar o estado das luvas de protecção antes de cada utilização.
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.
Utilizar produtos de limpeza e cremes hidratantes para a pele depois da utilização de luvas.

- Material das luvas

Tempo de penetração (min.): < 10
Borracha nitrílica (NBR)
Espessura recomendada: ≥ 0,1 mm

- Tempo de penetração no material das luvas

Os períodos de durabilidade determinados segundo EN 16523-1:2015 não são calculados em condições reais. Recomenda-se por isso uma utilização máxima das luvas de 50% relativamente à durabilidade estipulada.

- Protecção dos olhos/face:



Óculos de protecção totalmente fechados

- Protecção da pele:

Óculos e protecção para o rosto - Classificação de acordo com a EN 166
Vestuário de protecção (EN 13034)

(continuação na página 4)

Ficha com Dados de Segurança

em conformidade com ABNT NBR 14725:2023

Data de emissão: 12.01.2026

Número da versão 5

Última revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

(continuação da página 3)

9 Propriedades físicas e químicas

- Informações sobre propriedades físicas e químicas de base	
- Informações gerais	
- Estado físico	Líquido
- Cor:	Incolor
- Odor:	Característico
- Limite de odor:	Não determinado.
- Ponto de fusão/ponto de congelamento:	-17 °C
- Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:	100 °C
- Inflamabilidade:	Não aplicável.
- Limites de explosão:	
- Inferior:	3,2 Vol %
- Superior:	53 Vol %
- Ponto de fulgor:	Não aplicável.
- Temperatura de decomposição:	Não determinado.
- valor pH em 20 °C:	6
- Viscosidade:	
- Cinemático em 40 °C:	8,7 mm²/s
- Dinâmico em 20 °C:	13 mPas
- Solubilidade em / miscibilidade com	
- água:	Completamente misturável.
- Coeficiente de partição – n-octanol/água:	Não determinado.
- Pressão de vapor:	
- Densidade em 20 °C:	1,03 g/cm³
- Densidade relativa	Não determinado.
- Densidade de vapor	Não determinado.
- Características das partículas	Não aplicável.
- Outras informações	
- Aspeto:	Líquido
- Forma:	Líquido
- Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
- Temperatura de ignição:	O produto não é auto-inflamável.
- Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco de explosão.
- Mudança do estado:	
- Taxa de evaporação:	Não determinado.

10 Estabilidade e reatividade

- Reactividade	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- Estabilidade química	
- Decomposição térmica / condições a evitar:	Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- Possibilidade de reacções perigosas	Não se conhecem reacções perigosas.
- Condições a serem evitadas	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- Materiais incompatíveis:	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- Produtos perigosos da decomposição:	Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

11 Informações toxicológicas

- Informações sobre os efeitos toxicológicos
- Toxicidade aguda

- Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:
107-21-1 etandiol

por via oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
por via dérmica	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Efeito de irritabilidade primário:
- Corrosão / irritação da pele Não irritante.
- Lesões oculares graves/ irritação ocular Nenhum efeito irritante.

(continuação na página 5)

Ficha com Dados de Segurança

em conformidade com ABNT NBR 14725:2023

Data de emissão: 12.01.2026

Número da versão 5

Última revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

- Sensibilização respiratória ou à pele

Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.

(continuação da página 4)

12 Informações ecológicas

- Toxicidade

- Toxicidade aquática:

107-21-1 etandiol

EC20 >1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)

EC50 >10.000 mg/l (ALGAE)

>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)

6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)

NOEC 8.590 mg/l (pulga de água) (7d)

LC50 18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)

72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)

NOEC 15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- Persistência e degradabilidade

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- Potencial bioacumulativo

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- Mobilidade no solo

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- Resultados da avaliação PBT e mPmB

- PBT: Não aplicável.

- mPmB: Não aplicável.

- Outros efeitos adversos

- Outras indicações ecológicas:

- Indicações gerais:

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

13 Considerações sobre destinação final

- Métodos recomendados para destinação final

- Recomendação:

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização. Eliminação de acordo com os regulamentos oficiais

- Embalagens contaminadas:

- Recomendação:

Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

- Meio de limpeza recomendado:

Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

14 Informações sobre transporte

- Número ONU

- ANTT, ADN, IMDG, IATA

não aplicável

- Nome apropriado para embarque

- ANTT, ADN, IMDG, IATA

não aplicável

- Classe /subclasse de risco principal e subsidiário

- ANTT, ADN, IMDG, IATA

- Classe

não aplicável

- Grupo de embalagem

- ANTT, IMDG, IATA

não aplicável

- Perigo ao meio ambiente:

- Poluente das águas:

Não

- Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável.

- Precauções especiais para o utilizador

Não aplicável.

- UN "Model Regulation":

não aplicável

BR

(continuação na página 6)

Ficha com Dados de Segurança

em conformidade com ABNT NBR 14725:2023

Data de emissão: 12.01.2026

Número da versão 5

Última revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

(continuação da página 5)

15 Informações sobre regulamentações

- Regulamentações específicas de segurança, saúde e meio ambiente para o producto químico
- Diretiva 2012/18/UE
- Substâncias perigosas designadas - ANEXO I
- Avaliação da segurança química: Nenhum dos componentes se encontra listado.
Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

16 Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- Departamento que elaborou a Ficha com Dados de Segurança: Technical Documentation
- Data da versão anterior: 04.03.2025
- Número da versão anterior: 4
- Abreviaturas e acrónimos:
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - NFPA: National Fire Protection Association (USA)
 - HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Fontes:
 - www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 - IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- * Dados alterados em comparação à versão anterior

BR

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 12.01.2026

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 12.01.2026

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- 1.1 Identificador do produto
- Nome comercial: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas
 - Utilização identificada: Apenas para os utilizadores profissionais!
- Categoria de produto: PC4 Produtos anticongelantes e de descongelamento
- Utilização da substância / da preparação: Líquido de refrigeração
- 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança
- Fabricante/fornecedor:
 - Alexander BINZEL
 - Schweisstechnik GmbH & Co.KG
 - Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
 - Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
 - Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
 - Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Entidade para obtenção de informações adicionais:
 - Technical Documentation ABICOR Binzel
 - technischedokumentation@binzel-abicor.com
 - CIAV - Centro de Informação Antivenenos:
 - Em caso de intoxicação, ligue 800 250 250
- 1.4 Número de telefone de emergência:
 - Instituto Nacional de Emergência Médica
 - Rua Almirante Barroso, 36
 - 1000-013 Lisboa

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- 2.1 Classificação da substância ou mistura
- Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008
 - STOT RE 2 H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
- 2.2 Elementos do rótulo
- Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008
- Pictogramas de perigo



GHS08
- Palavra-sinal: Atenção
- Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo: etandiol
- Advertências de perigo
 - H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
- Recomendações de prudência
 - P260 Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
 - P314 Em caso de indisposição, consulte um médico.
 - P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.
- 2.3 Outros perigos
- Resultados da avaliação PBT e mPmB
 - PBT: Não aplicável.
 - mPmB: Não aplicável.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 12.01.2026

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

(continuação da página 1)

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- 3.2 Misturas

- Descrição:

Mistura: composta pelas seguintes substâncias.

- Substâncias perigosas:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Número de índice: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	----------	-------------------------------------	--------

- Avisos adicionais:

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- 4.1 Descrição das medidas de emergência

- Indicações gerais:

O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.

Não deixar a vítima sozinha e sem cuidados.

Protecção pessoal da primeira pessoa de auxílio.

Retirar a vítima para fora da zona de perigo e deitá-la.

- Em caso de inalação:

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.

- Em caso de contacto com a pele:

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

Em caso de sintomas ter tratamento médico

- Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso

de persistência dos sintomas, consultar o médico.

Proteger o olho não atingido.

- Em caso de ingestão:

Solicitar tratamento médico.

Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

- 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- 5.1 Meios de extinção

- Meios adequados de extinção:

CO2, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de

água ou espuma resistente ao álcool.

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

- Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:

Água em jacto

- 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

CO2

Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.

Nitrogénio oxidado (NOx)

Monóxido de carbono (CO)

- 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Equipamento especial de protecção:

Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.

- Outras indicações

Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados

residualmente de acordo com a legislação em vigor.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

- 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

Prever a existência de ventilação suficiente.

Usar vestuário de protecção pessoal.

Evitar o contacto com a pele e os olhos.

- 6.2 Precauções a nível ambiental:

Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos

competentes.

Evitar que se alastre (por exemplo, por meio de abafamento ou barreiras de óleo).

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

- 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 12.01.2026

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

- 6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

(continuação da página 2)

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Armazenar em vasilhas bem fechadas e num sítio fresco e seco.
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
Evitar a formação de aerossóis.

- 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Armazenagem:

- Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Conservar apenas no recipiente original.
Não armazenar juntamente com alimentos.

- Avisos para armazenagem conjunta:

- Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Manter o recipiente hermeticamente fechado.
Armazenar a seco.
Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 30 ° C
10

- Classe de armazenagem:

- 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- 8.1 Parâmetros de controlo

- Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

107-21-1 etandiol

VLE Valor limite de exposição – concentração máxima: (100) mg/m³
apenas aerossol, A4; Irritação ocular, do TRS

- Informação sobre regulamentação

VLE: NP 1796:2014

- Indicações adicionais:

Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

- 8.2 Controlo da exposição

- Controlos técnicos adequados

Não existem outras informações, ver ponto 7.

- Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual

- Medidas gerais de protecção e higiene:

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.
Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.
Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.
Filtro A/P2
Protecção respiratória se o local não for bem ventilado.
Se usado corretamente e em condições normais, a protecção respiratória não é necessária.
Dispositivos de protecção respiratória - Filtros de gás e os filtros combinados de acordo com a norma (EN 14387)

- Protecção respiratória

- Protecção das mãos



Luvas de protecção

Utilizar apenas luvas de protecção contra produtos químicos com a marca CE - categoria III.
Verificar o estado das luvas de protecção antes de cada utilização.
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.
Utilizar produtos de limpeza e cremes hidratantes para a pele depois da utilização de luvas.

- Material das luvas

Tempo de penetração (min.): < 10
Borracha nitrílica (NBR)
Espessura recomendada: ≥ 0,1 mm

- Tempo de penetração no material das luvas

Os períodos de durabilidade determinados segundo EN 16523-1:2015 não são calculados em condições reais. Recomenda-se por isso uma utilização máxima das luvas de 50% relativamente à durabilidade estipulada.

(continuação na página 4)

PT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 12.01.2026

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

- Proteção ocular/facial



Óculos de protecção totalmente fechados

- Protecção da pele:

Óculos e protecção para o rosto - Classificação de acordo com a EN 166
Vestuário de protecção (EN 13034)

(continuação da página 3)

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

- 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

- Informações gerais	Líquido
- Estado físico	Incolor
- Cor:	Característico
- Odor:	Não determinado.
- Limiar olfactivo:	-17 °C
- Ponto de fusão/ponto de congelação:	100 °C (7732-18-5 agua, destilada,condutora ou de similarpureza)
- Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	Não aplicável.
- Inflamabilidade	3,2 Vol % (107-21-1 etandiol)
- Limite superior e inferior de explosividade	53 Vol % (107-21-1 etandiol)
- Inferior:	Não aplicável.
- Superior:	Não determinado.
- Ponto de inflamação:	6
- Temperatura de decomposição:	8,7 mm²/s
- pH em 20 °C	13 mPas
- Viscosidade:	
- Viscosidade cinemática em 40 °C	
- Dinâmico em 20 °C:	
- Solubilidade	Completamente misturável.
- água:	Não determinado.
- Coeficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)	
- Densidade e/ou densidade relativa	1,03 g/cm³
- Densidade em 20 °C:	Não determinado.
- Densidade relativa	Não determinado.
- Densidade de vapor	

- 9.2 Outras informações

- Aspeto:	Líquido
- Forma:	
- Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
- Temperatura de ignição:	O produto não é auto-inflamável.
- Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco de explosão.
- Mudança do estado:	
- Taxa de evaporação:	Não determinado.

- Informações relativas às classes de perigo físico

- Explosivos	não aplicável
- Gases inflamáveis	não aplicável
- Aerossóis	não aplicável
- Gases comburentes	não aplicável
- Gases sob pressão	não aplicável
- Líquidos inflamáveis	não aplicável
- Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
- Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
- Líquidos pirofóricos	não aplicável
- Sólidos pirofóricos	não aplicável
- Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
- Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
- Líquidos comburentes	não aplicável
- Sólidos comburentes	não aplicável
- Peróxidos orgânicos	não aplicável
- Corrosivos para os metais	não aplicável
- Explosivos dessensibilizados	não aplicável

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 12.01.2026

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

(continuação da página 4)

- Outras características de segurança
- Condutividade

<4 uS

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- 10.1 Reatividade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 10.2 Estabilidade química
- Decomposição térmica / condições a evitar: Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- 10.3 Possibilidade de reacções perigosas Não se conhecem reacções perigosas.
- 10.4 Condições a evitar Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 10.5 Materiais incompatíveis: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 10.6 Produtos de decomposição perigosos: Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- 11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008
- Toxicidade aguda Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:
- 107-21-1 etandiol

por via oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
por via dérmica	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)
- Efeito de irritabilidade primário:
- Corrosão/irritação cutânea Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Lesões oculares graves/irritação ocular Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Sensibilização respiratória ou cutânea Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Mutagenicidade em células germinativas Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade reprodutiva Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
- Perigo de aspiração Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- 11.2 Informações sobre outros perigos
- Propriedades desreguladoras do sistema endócrino
- Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- 12.1 Toxicidade
- Toxicidade aquática:
- 107-21-1 etandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (pulga de água) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)
- 12.2 Persistência e degradabilidade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 12.3 Potencial de bioacumulação Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 12.4 Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB
- PBT: Não aplicável.

(continuação na página 6)

PT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 12.01.2026

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

(continuação da página 5)

- mPmB: Não aplicável.
- 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.
- 12.7 Outros efeitos adversos
- Outras indicações ecológicas:
- Indicações gerais: Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- 13.1 Métodos de tratamento de resíduos
- Recomendação: Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.
Eliminação de acordo com os regulamentos oficiais

- Catálogo europeu de resíduos

14 06 03* outros solventes e misturas de solventes

15 01 02 embalagens de plástico

- Embalagens contaminadas:
- Recomendação: Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.
- Meio de limpeza recomendado: Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- 14.1 Número ONU ou número de ID
- ADR, ADN, IMDG, IATA não aplicável
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU
- ADR, ADN, IMDG, IATA não aplicável
- 14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Classe não aplicável
- 14.4 Grupo de embalagem
- ADR, IMDG, IATA não aplicável
- 14.5 Perigos para o ambiente:
- Poluente das águas: Não
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador Não aplicável.
- 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI Não aplicável.
- UN "Model Regulation": não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
- Diretiva 2012/18/UE
- Substâncias perigosas designadas - ANEXO I Nenhum dos componentes se encontra listado.
- Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII Condições de limitação: 3
- Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II Nenhum dos componentes se encontra listado.
- REGULAMENTO (UE) 2019/1148
- Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3) Nenhum dos componentes se encontra listado.
- Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO Nenhum dos componentes se encontra listado.

(continuação na página 7)

PT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 12.01.2026

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 12.01.2026

Nome comercial: **BTC-20 NF**

(continuação da página 6)

- Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas

Nenhum dos componentes se encontra listado.

- Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros

Nenhum dos componentes se encontra listado.

- 15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

A ficha de dados de segurança também cumpre o anexo I do Regulamento (UE) n.o 453/2010 e o anexo II do Regulamento (UE) n.o 2020/878.

- Frases relevantes

H302 Nocivo por ingestão.
H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

- Departamento que elaborou a ficha de segurança:

Technical Documentation

- Data da versão anterior:

17.05.2021

- Número da versão anterior:

4

- Abreviaturas e acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4
STOT RE 2: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição repetida) – Categoria 2
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- Fontes

- * Dados alterados em comparação à versão anterior

PT

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.08.2026

Numărul versiunii 5 (înlocuiește versiunea 4)

data de actualizare: 12.08.2026

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- 1.1 Identificator de produs
- Denumire comercială: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate
 - Utilizare identificată: Numai pentru utilizatorii profesioniști!
- Categoria de produs: PC4 Produse antigel și pentru dezghețare
- Utilizarea materialului / a preparatului: Lubrifiant la rece
- 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate
- Producător/furnizor: ABICOR GROUP România S.R.L.
Laboratorului 7
100070 Ploiești
Prahova, România
+40 244 406 650
binzel@binzel-abicor.ro
- Informații asigurate de: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: Spitalul Clinic de Urgență București
Calea Floreasca, Nr. 8, Sector 1, București
Nr. Tel. apelabil permanent: 021 5992300, int. 291
e-mail: spital@urgentaflorasca.ro

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului
- Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
STOT RE 2 H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
- 2.2 Elemente de etichetare
- Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
 - Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- Pictograme de pericol



GHS08
- Cuvânt de avertizare: Atenție
- Componente periculoase care determină etichetarea: etandiol
- Fraze de pericol: H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
- Fraze de precauție: P260 Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceapa/vaporii/spray-ul.
P314 Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.
P501 Aruncați conținutul/containerul în acord cu regulamentele locale/regionale/naționale/internaționale.
- 2.3 Alte pericole
- Rezultatele evaluării PBT și vPvB
- PBT: neaplicabil
- vPvB: neaplicabil

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii

- 3.2 Amestecuri
- Descriere: Amestec format din următoarele substanțe:
- Componente periculoase:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Numărul Index: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
--	----------	-------------------------------------	--------
- Indicații suplimentare: Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

- 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor
- Indicații generale: A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.08.2026

Numărul versiunii 5 (înlocuiește versiunea 4)

data de actualizare: 12.08.2026

Denumire comercială: BTC-20 NF

(Continuare pe pagina 1)

- după inhalare:

Persoanele contaminate trebuie ținute sub supraveghere.
Autoprotecție pentru persoanele care asigură primul ajutor.
Persoanele contaminate trebuie îndepărtate din zona periculoasă și așezate în poziție culcat.
În caz de leșin, pacientul trebuie ținut și transportat în poziție laterală cât mai stabilă.
Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.
În cazul unor simptome iau tratament medical.
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise.
Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.
Trebuie protejat ochiul necontaminat.
Este necesară îngrijirea medicală.
Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.

- după contactul cu pielea:

- după contactul cu ochii:

- după înghițire:

- 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate
- 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu există alte informații relevante.

Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

- 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

- Extinctorul potrivit:

CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.
Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.

- Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:

Jet de apă

- 5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

CO₂
Prin încălzire sau în caz de incendiu este posibilă formarea de gaze toxice.
Oxidul de azot (NO_x)
Monoxidul de carbon (CO)

- 5.3 Recomandări destinate pompierilor

- Mijloace de protecție specifice:

- Alte indicații

Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.
Reziduurile rămase după incendiu trebuie eliminate în conformitate cu legea și apa contaminată poate fi folosită pentru stingere.

SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

- 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Trebuie folosit echipamentul de protecție personal.
Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
A se evita contactul cu pielea și ochii.

- 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:

În cazul accesului în rețeaua de canalizare sau de aprovizionare cu apă, trebuie informate imediat autoritățile responsabile.
Este necesară diluarea cu multă apă.
Trebuie evitată spargerea produsului la suprafață (de ex. cu margini sau bariere de ulei).
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freactice.

- 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:

Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

- 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

- 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Produsul se va păstra la loc uscat și rece în rezervoare închise ermetic.
Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.
Trebuie evitată formarea de aerosol.

- Indicații în caz de incendiu sau explozie:

Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.
Se vor lua măsuri împotriva încărcării electrostatice.

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.08.2026

Numărul versiunii 5 (înlocuiește versiunea 4)

data de actualizare: 12.08.2026

Denumire comercială: **BTC-20 NF**

(Continuare pe pagina 2)

- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
 - **Mod de păstrare:**
 - **Condiții pentru depozite și rezervoare:**
 - **Indicații cu privire la stocarea mixtă:**
 - **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**
 - **Clasa de stocare:**
 - **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**
- Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
A nu se depozita în contact cu alimentele.
- A se proteja de îngheț.
Rezervoarele se vor închide ermetic.
A se păstra la loc uscat.
Temperatura de depozitare recomandată: 5 - 30 ° C
10
- Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- 8.1 Parametri de control

- Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:
107-21-1 etandiol

VLM (RO)	Valoare limita maxima 15 minute: 104 mg/m ³ , 40 ppm Valoare limita maxima 8 ore: 52 mg/m ³ , 20 ppm P
IOELV (EU)	Valoare limita maxima 15 minute: 104 mg/m ³ , 40 ppm Valoare limita maxima 8 ore: 52 mg/m ³ , 20 ppm Piele

- Informații de reglementare

VLM (RO): Hotărârea nr. 179/2024
IOELV (EU): (EU) 2019/1831

- Indicații suplimentare:

S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

- 8.2 Controale ale expunerii

- Controale tehnice corespunzătoare

Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

- Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală

- Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:

A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.
A se ține la distanță de alimente, băuturi și furaje.
A se îndepărta imediat hainele contaminate.
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.
A se evita contactul cu ochii și pielea.

- Protecție respiratorie

Filtru A/P2
În cazul în care sunt utilizate corect și în condiții normale, nu este necesară o protecție de respirație.
Nu este necesară în spații bine ventilate.
În medii cu ventilație insuficientă se va folosi masca de protecție.
Purtați aparate de respirație adecvate în timpul aplicării prin pulverizare.
Filter A2/P3
Aparate de protecție respiratorie - Filtre de gaz și filtre combinate conform (EN 14387)

- Protecția mâinilor



Mănuși de protecție

Folosiți numai mănuși cu protecție contra substanțelor chimice cu marcă CE de categorie III.
Verificați starea conform regulamentului interior a mănușilor de protecție înainte de fiecare întrebuințare.
Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.
Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.
După folosirea mănușilor, folosiți substanțe de curățare și îngrijire a pielii.

- Material pentru mănuși

Cauciuc nitril
Timp de penetrare (min.): < 10
Alegerea unei mănuși potrivite depinde nu numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător.
Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.
Grosimea recomandată a materialului: ≥ 0,1 mm

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.08.2026

Numărul versiunii 5 (înlocuiește versiunea 4)

data de actualizare: 12.08.2026

Denumire comercială: **BTC-20 NF**

(Continuare pe pagina 3)

- Timp de penetrație al materialului pentru mânuși
- Ca protecție pentru stropit, sunt potrivite mănușile din următoarele materiale:
- Protejarea ochilor/feței

Timpii de penetrare determinați conform EN 16523-1:2015 nu trebuie executați în condiții de practică. De aceea este recomandată o perioadă maximă de folosire care corespunde cu 50% din timpul de penetrare.

Cauciuc nitril



Ochelari de protecție bine închiși.

Ochelari de protecție și de protecție a feței - Clasificare conform EN 166 echipament de protecție (EN 13034)

- Protecție corporală:

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

- 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

- Indicații generale	lichid
- Starea fizică	incolor
- Culoare:	caracteristic
- Miros:	Nedefinit
- Pragul de acceptare a mirosului:	-17 °C
- Punctul de topire/punctul de înghețare:	
- Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Inflamabilitatea	neaplicabil
- Limita inferioară și superioară de explozie	
- inferioară:	3,2 Vol % (107-21-1 etandiol)
- superioară:	53 Vol % (107-21-1 etandiol)
- Punctul de inflamabilitate	111 °C (107-21-1 etandiol)
- Temperatura de descompunere:	Nedefinit
- pH la 20 °C	6
- Vâscozitatea:	
- Vâscozitatea cinematică la 40 °C	8,7 mm²/s
- dinamică la 20 °C:	13 mPas
- Solubilitate	
- Apa:	se amestecă complet
- Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)	Nedefinit
- Densitatea și/sau densitatea relativă	
- Densitate la 20 °C:	1,03 g/cm³
- Densitatea relativă:	Nedefinit
- Densitatea vaporilor:	Nedefinit

- 9.2 Alte informații

- Aspect:	lichid
- Formă:	
- Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate	
- Temperatură de aprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
- Proprietăți explozive:	Produsul nu este explozibil.
- Schimbare de stare de agregare	
- Viteza de evaporare	Nedefinit

- Informații cu privire la clasele de pericol fizic

- Explozibili	nu apare
- Gaze inflamabile	nu apare
- Aerosoli	nu apare
- Gaze oxidante	nu apare
- Gaze sub presiune	nu apare
- Lichide inflamabile	nu apare
- Solide inflamabile	nu apare
- Substanțe și amestecuri autoreactive	nu apare
- Lichide piroforice	nu apare
- Solide piroforice	nu apare
- Substanțe și amestecuri care se autoîncălesc	nu apare
- Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa	nu apare
- Lichide oxidante	nu apare
- Solide oxidante	nu apare

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.08.2026

Numărul versiunii 5 (înlocuiește versiunea 4)

data de actualizare: 12.08.2026

Denumire comercială: BTC-20 NF

(Continuare pe pagina 4)

- Peroxizi organici	nu apare
- Corozive pentru metale	nu apare
- Explozivi desensibilizați	nu apare
- Alte caracteristici de siguranță	
- Conductivitatea	<4 uS

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- 10.1 Reactivitate	Nu există alte informații relevante.
- 10.2 Stabilitate chimică	
- Descompunere termică/ condiții de evitat:	Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase	Nu se cunosc reacții periculoase.
- 10.4 Condiții de evitat	Nu există alte informații relevante.
- 10.5 Materiale incompatibile:	Nu există alte informații relevante.
- 10.6 Produși de descompunere periculoși:	Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- 11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008	
- Toxicitatea acută	Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:

107-21-1 etandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Iritabilitate primară:	
- Corodarea/iritarea pielii	Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- Lezarea gravă/iritarea ochilor	Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii	Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- Mutagenitatea celulelor germinative	Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- Cancerigenitatea	Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- Toxicitatea pentru reproducere	Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică	Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
- Pericolul prin aspirare	Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- 11.2 Informații privind alte pericole	

- Proprietăți de perturbator endocrin

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- 12.1 Toxicitate

- Toxicitate acvatică:

107-21-1 etandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (purice de apă) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Persistență și degradabilitate	Nu există alte informații relevante.
- 12.3 Potențial de bioacumulare	Nu există alte informații relevante.

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.08.2026

Numărul versiunii 5 (înlocuiește versiunea 4)

data de actualizare: 12.08.2026

Denumire comercială: **BTC-20 NF**

- 12.4 Mobilitate în sol
- 12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB
- PBT:
- vPvB:
- 12.6 Proprietăți de perturbator endocrin
- 12.7 Alte efecte adverse
- Alte indicații ecologice:
- Indicații generale:

Nu există alte informații relevante.

neaplicabil

neaplicabil

Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.

Se poate infiltra în apele freatiche, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos

(Continuare pe pagina 5)

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- 13.1 Metode de tratare a deșeurilor
- Recomandare:

Mici cantități de produs pot fi depuse împreună cu resturile menajere.
În conformitate cu reglementările oficiale

- Catalogul European al Deșeurilor

14 06 03* alți solvenți și amestecuri de solvenți

15 01 02 ambalaje de materiale plastice

- Ambalaje impure:

- Recomandare:

Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

- Detergent recomandat:

Apă, eventual cu adăugare de detergent.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

- 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Clasa
- 14.4 Grupul de ambalare
- ADR, IMDG, IATA
- 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:
- Marine Pollutant
- 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori
- 14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI
- UN "Model Regulation":

nu apare

nu apare

nu apare

nu apare

Nu

neaplicabil

neaplicabil

nu apare

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză
- Directiva 2012/18/UE
- Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I
- REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 ANEXA XVII

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

Condiții de restricționare: 3

- Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

- REGULAMENTUL (UE) 2019/1148

- Anexa I - PRECURSORI DE EXPLOZIVI RESTRICȚIONAȚI (Valoarea-limită superioară în scopul acordării licenței în temeiul articolului 5 alineatul (3))

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

- Anexa II - PRECURSORI DE EXPLOZIVI CARE TREBUIE RAPORTAȚI

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

(Continuare pe pagina 7)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.08.2026

Numărul versiunii 5 (înlocuiește versiunea 4)

data de actualizare: 12.08.2026

Denumire comercială: **BTC-20 NF**

(Continuare pe pagina 6)

- **Regulamentul (CE) nr. 273/2004 privind precursorii drogurilor**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

- **Regulamentul (CE) nr. 111/2005 de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

- **15.2 Evaluarea securității chimice:**

Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Fișa cu date de securitate respectă, de asemenea, anexa I la Regulamentul (UE) nr. 453/2010 și anexa II la Regulamentul (UE) nr. 2020/878. Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **principiile relevante**

H302 Nociv în caz de înghițire.

H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

- **Fișă completată de:**

Technical Documentation

- **Data versiunii anterioare:**

18.03.2026

- **Numărul de versiune al versiunii anterioare:**

4

- **Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Toxicitate acută – Categorie 4
STOT RE 2: Toxicitate asupra unui organ țintă specific (expunere repetată) – Categorie 2

- **Surse**

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Другие средства идентификации
 - Торговое наименование: **BTC-20 NF**
 - Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
 - Категория продукта
 - Применение вещества / препарата
 - Подробная информация поставщика паспорта безопасности
 - Производитель / Поставщик:
 - Отдел, предоставляющий информацию:
 - Номер телефона экстренной связи:
- Выявленные использование: Только для профессиональных пользователей!
 PC4 Anti-Freeze and de-icing products
 Смазочно-охлаждающее средство
- Alexander BINZEL
 Schweisstechnik GmbH & Co.KG
 Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
 Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
 Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
 Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Technical Documentation ABICOR Binzel
 technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 103
 State Institution "Minsk City Center for Hygiene and Epidemiology"
 Petrusia Broyki 13
 Minsk
 Belarus

2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси
 - Элементы маркировки
 - Элементы маркировки в соответствии с СГС
 - Пиктограммы, обозначающие опасности
 - Сигнальное слово
 - Предупреждения об опасности
 - Меры предосторожности
 - Другие опасные факторы
 - Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
 - PBT:
 - vPvB:
- Данный продукт не классифицируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- отпадает
 отпадает
 отпадает
- Неприменимо.
 Неприменимо.

3 Состав (информация о компонентах)

- Химическая характеристика: Смеси
 - Описание:
 - Содержащиеся опасные вещества:
 - Дополнительные указания:
- Смесь: состоящая из следующих компонентов.
- | | | | |
|----------|------------|--|--------|
| 107-21-1 | ethanediol | Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 5, H313 | 25-50% |
|----------|------------|--|--------|
- Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

- Описание мер первой медицинской помощи
 - Общие указания:
- Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
 Не оставлять пострадавших без присмотра.
 Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.
 Увести / увести пострадавших из опасной зоны и уложить их.

(Продолжение на странице 2)

AZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

(Продолжение страницы 1)	
- После вдыхания:	При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
- После контакта с кожей:	Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу. Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- После контакта с глазами:	В случае симптомов подлечиваться Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
- После проглатывания:	Оберегать неповреждённый глаз. Обратиться за медицинской помощью. При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- Указания для врача:	
- Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- Средства пожаротушения	
- Надлежащие средства тушения:	CO ₂ , порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену. Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:	Полноструйная вода
- Особые опасности, создаваемые веществом или смесью	CO ₂ При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов. Оксидов азота (NO _x) Оксиды углерода (угарного газа) (CO)
- Рекомендации для пожарных	
- Защитное оснащение:	Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- Дополнительная информация	Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации	Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей. Обеспечить достаточную вентиляцию. Надеть защитную одежду. Избегать контакта с кожей и глазами.
- Меры по защите окружающей среды:	При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы. Предотвратить распространение (например, посредством запруживания или создания масляных барьеров). Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- Методы и материалы для локализации и очистки:	Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- Ссылки на другие разделы	Информация по безопасному обращению - в Главе 7. Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8. Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- Обращение с веществом:	
- Меры предосторожности по безопасному обращению	Хранить в плотно закрытой таре в прохладном и сухом месте. Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
(Продолжение на странице 3)	

AZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

(Продолжение страницы 2)

Не допускать образования аэрозолей.

- Условия безопасного хранения, включая несовместимости

- Хранение:

- Требования, предъявляемые к

складским помещениям и таре:

- Указания по совместимости с другими

веществами при хранении:

- Дальнейшие данные по условиям

хранения:

Хранить только в оригинальной таре.

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

Держать ёмкости плотно закрытыми.

Хранить в сухом месте.

Рекомендуемая температура хранения: 5 - 30 ° C

12

- Класс хранения:

- Характерное конечное применение (или

применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- Дополнительные указания по структуре
технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- Параметры контроля

- Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

- Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

- Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

- Средства индивидуальной защиты:

- Общие меры по защите от воздействия и

гигиене:

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

- Защита органов дыхания:

Фильтр A/P2.

При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.

При правильном использовании и в нормальных условиях, защита органов дыхания не требуется.

Средства защиты органов дыхания - фильтры Газовые и комбинированные фильтры в соответствии с (EN 14387)

- Защита рук:

 Защитные перчатки (рукавицы).

Применять исключительно перчатки / рукавицы с защитой от воздействия химикатов, со знаком CE (соответствие стандартам качества и безопасности Европейского Союза) категории III.

Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подходящего состояния.

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

После использования перчаток / рукавиц следует наносить средства для очищения кожи и для ухода за ней.

- Материал перчаток / рукавиц

Время проницаемости (мин.): < 10

Нитрилкаучук

Рекомендуемая толщина материала: ≥ 0,1 мм

- Период проницаемости материала
перчаток / рукавиц.

Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

- Защита глаз:

 Плотно прилегающие защитные очки

Защитные очки и защита лица - Классификация в соответствии с EN 166

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

- Защита тела: защитная одежда (EN 13034)

(Продолжение страницы 3)

9 Физико-химические свойства

- Информация по основным физическим и химическим свойствам	
- Общая информация	
- Внешний вид:	
Форма:	Жидкое
Цвет:	Бесцветное
- Запах:	Характерно
- Порог запаха:	Не определено.
- Значение pH при 20 °C:	6
- Изменение состояния	
Точка плавления / интервал температур плавления: -17 °C	
Точка кипения / интервал температур кипения: 100 °C	
- Температурная точка вспышки:	Неприменимо.
- Воспламеняемость:	Неприменимо.
- Температура распада:	Не определено.
- Температура воспламенения:	Продукт не является самовоспламеняемым.
- Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
- Границы взрываемости:	
Нижняя:	3,2 пол. %
Верхняя:	53 пол. %
- Плотность при 20 °C:	1,03 г/см ³
- Относительная плотность	Не определено.
- Плотность пара	Не определено.
- Скорость испарения	Не определено.
- Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
- Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
- Вязкость:	
Динамическая при 20 °C:	13 mPas
Кинематическая при 40 °C:	8,7 mm ² /s
- Другая информация	
Агрегатное состояние	Жидкое

10 Стабильность и реакционная способность

- Реакционная способность	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Химическая стабильность	
- Термический распад / условия, которых следует избегать:	При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- Возможность опасных реакций	Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- Условия, вызывающие опасные изменения	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Несовместимые материалы:	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Опасные продукты распада:	Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию	
- Острая токсичность:	
- Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:	
107-21-1 ethanediol	
Орально (через рот)	LD50 7.712 мг/кг (rat)

(Продолжение на странице 5)

AZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

(Продолжение страницы 4)

Дермально (через кожу)	LDLo	~1.600 мг/кг (human) ((EU))
	LD50	>3.500 мг/кг (mouse) 9.530 мг/кг (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 мг/л (rat) (6ч.; as aerosol)
- Первичное раздражающее воздействие:		
- на кожу:		
- на глаза:		
- Сенсibilизация:		
Нет раздражающего воздействия.		
Нет раздражающего воздействия.		
Неизвестно о наличии сенсibilизирующего воздействия.		

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- Токсичность	
- Акватоксичность:	
107-21-1 ethanediol	
EC20	>1.995 мг/л (animata luto) (0,5ч.; ISO 8192)
EC50	>10.000 мг/л (ALGAE)
	>100 мг/л (Daphnia magna) (48ч.; OECD 202)
	6.500-13.000 мг/л (Selenastrum capricornutum) (96ч.)
NOEC	8.590 мг/л (водяная блоха) (7d)
LC50	18.000 мг/л (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96ч.)
	72.860 мг/л (Pimephales promelas) (96ч.; static test)
NOEC	15.380 мг/л (Pimephales promelas) (7d)
- Стойкость и склонность к деградации	
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.	
- Поведение в экологических системах:	
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.	
- Биоаккумулятивный потенциал	
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.	
- Подвижность в грунте	
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.	
- Дополнительные экологические указания:	
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.	
Класс вредности для воды 1 (Самостоятельная классификация): немного вредно для воды	
- Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)	
РВТ:	
Неприменимо.	
- vPvB:	
Неприменимо.	
- Другие вредные эффекты	
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.	

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- Методы обработки отходов	
- Рекомендация:	
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.	
Утилизация в соответствии с предписаниями компетентных	
- Неочищенные упаковки:	
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.	
- Рекомендация:	
- Рекомендуемые чистящие средства:	
Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.	

14 Информация при перевозках (транспортировании)

- Номер UN	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
отпадает	
- Собственное транспортное наименование ООН	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
отпадает	
- классов опасности транспорта	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
- Класс	
отпадает	
- Группа упаковки	
- ADR, IMDG, IATA	
отпадает	

(Продолжение на странице 6)

AZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

(Продолжение страницы 5)

- Экологические риски:	
- Загрязнитель морской среды:	Нет
- Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
- Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
- UN "Model Regulation":	отпадает

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Оценка химической безопасности:	Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.	
- Соответствующие данные	H302 Вредно при проглатывании. H313 Может причинить вред при попадании на кожу.
- Отдел, выдающий паспорт данных:	Technical Documentation
- Контактная информация:	
- Аббревиатуры и акронимы:	ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods IATA: International Air Transport Association EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances ELINCS: European List of Notified Chemical Substances CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society) LC50: Lethal concentration, 50 percent LD50: Lethal dose, 50 percent PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4 Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
- Источники	- www.echa.europa.eu - www.baua.de IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance: - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией	

AZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Другие средства идентификации
 - Торговое наименование: **BTC-20 NF**
 - Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
 - Категория продукта
 - Применение вещества / препарата
 - Подробная информация поставщика паспорта безопасности
 - Производитель / Поставщик:
 - Отдел, предоставляющий информацию:
 - Номер телефона экстренной связи:
- Выявленные использование: Только для профессиональных пользователей!
 PC4 Anti-Freeze and de-icing products
 Смазочно-охлаждающее средство
- Alexander BINZEL
 Schweisstechnik GmbH & Co.KG
 Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
 Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
 Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
 Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Technical Documentation ABICOR Binzel
 technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 103
 State Institution "Minsk City Center for Hygiene and Epidemiology"
 Petrusia Broyki 13
 Minsk
 Belarus

2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси
 - Элементы маркировки
 - Элементы маркировки в соответствии с СГС
 - Пиктограммы, обозначающие опасности
 - Сигнальное слово
 - Предупреждения об опасности
 - Меры предосторожности
 - Другие опасные факторы
 - Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
 - PBT:
 - vPvB:
- Данный продукт не классифицируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- отпадает
 отпадает
 отпадает
- Неприменимо.
 Неприменимо.

3 Состав (информация о компонентах)

- Химическая характеристика: Смеси
 - Описание:
 - Содержащиеся опасные вещества:
 - Дополнительные указания:
- Смесь: состоящая из следующих компонентов.
- | | | | |
|----------|------------|--|--------|
| 107-21-1 | ethanediol | Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 5, H313 | 25-50% |
|----------|------------|--|--------|
- Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

- Описание мер первой медицинской помощи
 - Общие указания:
- Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
 Не оставлять пострадавших без присмотра.
 Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.
 Увести / увести пострадавших из опасной зоны и уложить их.

(Продолжение на странице 2)

KZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

(Продолжение страницы 1)	
- После вдыхания:	При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
- После контакта с кожей:	Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу. Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- После контакта с глазами:	В случае симптомов подлечиваться Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
- После проглатывания:	Оберегать неповреждённый глаз. Обратиться за медицинской помощью. При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- Указания для врача:	
- Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- Средства пожаротушения	
- Надлежащие средства тушения:	CO ₂ , порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену. Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:	Полноструйная вода
- Особые опасности, создаваемые веществом или смесью	CO ₂ При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов. Оксидов азота (NO _x) Оксид углерода (угарного газа) (CO)
- Рекомендации для пожарных	
- Защитное оснащение:	Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- Дополнительная информация	Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации	Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей. Обеспечить достаточную вентиляцию. Надеть защитную одежду. Избегать контакта с кожей и глазами.
- Меры по защите окружающей среды:	При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы. Предотвратить распространение (например, посредством запруживания или создания масляных барьеров). Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- Методы и материалы для локализации и очистки:	Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- Ссылки на другие разделы	Информация по безопасному обращению - в Главе 7. Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8. Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- Обращение с веществом:	
- Меры предосторожности по безопасному обращению	Хранить в плотно закрытой таре в прохладном и сухом месте. Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
(Продолжение на странице 3)	

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

(Продолжение страницы 2)

Не допускать образования аэрозолей.

- Условия безопасного хранения, включая несовместимости

- Хранение:

- Требования, предъявляемые к

складским помещениям и таре:

- Указания по совместимости с другими

веществами при хранении:

- Дальнейшие данные по условиям

хранения:

Хранить только в оригинальной таре.

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

Держать ёмкости плотно закрытыми.

Хранить в сухом месте.

Рекомендуемая температура хранения: 5 - 30 ° C

12

- Класс хранения:

- Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- Параметры контроля

- Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

- Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

- Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

- Средства индивидуальной защиты:

- Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

- Защита органов дыхания:

Фильтр A/P2.

При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.

При правильном использовании и в нормальных условиях, защита органов дыхания не требуется.

Средства защиты органов дыхания - фильтры Газовые и комбинированные фильтры в соответствии с (EN 14387)

- Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

Применять исключительно перчатки / рукавицы с защитой от воздействия химикатов, со знаком CE (соответствие стандартам качества и безопасности Европейского Союза) категории III.

Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подходящего состояния.

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

После использования перчаток / рукавиц следует наносить средства для очищения кожи и для ухода за ней.

- Материал перчаток / рукавиц

Время проницаемости (мин.): < 10

Нитрилкаучук

Рекомендуемая толщина материала: ≥ 0,1 мм

- Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не

предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

- Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

Защитные очки и защита лица - Классификация в соответствии с EN 166

(Продолжение на странице 4)

KZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

- Защита тела: защитная одежда (EN 13034)

(Продолжение страницы 3)

9 Физико-химические свойства

- Информация по основным физическим и химическим свойствам	
- Общая информация	
- Внешний вид:	
Форма:	Жидкое
Цвет:	Бесцветное
- Запах:	Характерно
- Порог запаха:	Не определено.
- Значение pH при 20 °C:	6
- Изменение состояния	
Точка плавления / интервал температур плавления: -17 °C	
Точка кипения / интервал температур кипения: 100 °C	
- Температурная точка вспышки:	Неприменимо.
- Воспламеняемость:	Неприменимо.
- Температура распада:	Не определено.
- Температура воспламенения:	Продукт не является самовоспламеняемым.
- Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
- Границы взрываемости:	
Нижняя:	3,2 пол. %
Верхняя:	53 пол. %
- Плотность при 20 °C:	1,03 г/см³
- Относительная плотность	Не определено.
- Плотность пара	Не определено.
- Скорость испарения	Не определено.
- Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
- Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
- Вязкость:	
Динамическая при 20 °C:	13 mPas
Кинематическая при 40 °C:	8,7 mm²/s
- Другая информация	
Агрегатное состояние	Жидкое

10 Стабильность и реакционная способность

- Реакционная способность	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Химическая стабильность	
- Термический распад / условия, которых следует избегать:	При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- Возможность опасных реакций	Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- Условия, вызывающие опасные изменения	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Несовместимые материалы:	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Опасные продукты распада:	Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию	
- Острая токсичность:	
- Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:	
107-21-1 ethanediol	
Орально (через рот)	LD50 7.712 мг/кг (rat)

(Продолжение на странице 5)

kz

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: **BTC-20 NF**

(Продолжение страницы 4)

Дермально (через кожу)	LDLo	~1.600 мг/кг (human) ((EU))
	LD50	>3.500 мг/кг (mouse) 9.530 мг/кг (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 мг/л (rat) (6ч.; as aerosol)
- Первичное раздражающее воздействие:		
- на кожу: Нет раздражающего воздействия.		
- на глаза: Нет раздражающего воздействия.		
- Сенсибилизация: Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.		

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- Токсичность	
- Акватоксичность:	
107-21-1 ethanediol	
EC20	>1.995 мг/л (animata luto) (0,5ч.; ISO 8192)
EC50	>10.000 мг/л (ALGAE) >100 мг/л (Daphnia magna) (48ч.; OECD 202) 6.500-13.000 мг/л (Selenastrum capricornutum) (96ч.)
NOEC	8.590 мг/л (водяная блоха) (7d)
LC50	18.000 мг/л (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96ч.) 72.860 мг/л (Pimephales promelas) (96ч.; static test)
NOEC	15.380 мг/л (Pimephales promelas) (7d)
- Стойкость и склонность к деградации Отсутствует какая-либо соответствующая информация.	
- Поведение в экологических системах:	
- Биоаккумулятивный потенциал Отсутствует какая-либо соответствующая информация.	
- Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.	
- Дополнительные экологические указания:	
- Общие указания: Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах. Класс вредности для воды 1 (Самостоятельная классификация): немного вредно для воды	
- Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)	
- РВТ: Неприменимо.	
- vPvB: Неприменимо.	
- Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.	

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- Методы обработки отходов	
- Рекомендация: Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию. Утилизация в соответствии с предписаниями компетентных	
- Неочищенные упаковки:	
- Рекомендация: Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.	
- Рекомендуемые чистящие средства: Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.	

14 Информация при перевозках (транспортировании)

- Номер UN	
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает	
- Собственное транспортное наименование ООН	
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает	
- классов опасности транспорта	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
- Класс отпадает	
- Группа упаковки	
- ADR, IMDG, IATA отпадает	

(Продолжение на странице 6)

KZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

(Продолжение страницы 5)

- Экологические риски:	
- Загрязнитель морской среды:	Нет
- Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
- Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
- UN "Model Regulation":	отпадает

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Оценка химической безопасности:	Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.	
- Соответствующие данные	H302 Вредно при проглатывании. H313 Может причинить вред при попадании на кожу.
- Отдел, выдающий паспорт данных:	Technical Documentation
- Контактная информация:	
- Аббревиатуры и акронимы:	ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods IATA: International Air Transport Association EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances ELINCS: European List of Notified Chemical Substances CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society) LC50: Lethal concentration, 50 percent LD50: Lethal dose, 50 percent PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4 Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
- Источники	- www.echa.europa.eu - www.baua.de IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance: - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией	

KZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- 1.1 Идентификатор продукта
 - Торговое наименование: **BTC-20 NF**
 - UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
 - 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
 - Категория продукта
 - Применение вещества / препарата
 - 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
 - Производитель / Поставщик:
 - Отдел, предоставляющий информацию:
 - 1.4 Номер телефона экстренной связи:
- Выявленные использование: Только для профессиональных пользователей!
- PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- Смазочно-охлаждающее средство
- Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- 103
State Institution "Minsk City Center for Hygiene and Epidemiology"
Petrusia Broyki 13
Minsk
Belarus

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

- 2.1 Классификация вещества или смеси
 - Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008
 - 2.2 Элементы маркировки
 - Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008
 - Пиктограммы, обозначающие опасности
 - Сигнальное слово
 - Предупреждения об опасности
 - Меры предосторожности
 - 2.3 Другие опасные факторы
 - Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
 - PBT:
 - vPvB:
- Данный продукт не классифицируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- отпадает
- отпадает
- отпадает
- Неприменимо.
- Неприменимо.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
 - Описание:
 - Содержащиеся опасные вещества:
 - CAS: 107-21-1
 - EINECS: 203-473-3
 - Reg.nr.: 01-2119456816-28
 - ethanediol
 - Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 5, H313
 - ПДК: среднесменная ПДК: 5 мг/м³
 - максимальная разовая ПДК: 10 мг/м³
 - Агрегатное состояние: п+а
 - Класс опасности: 3
 - 25-50%
 - Дополнительные указания:
- Смесь: состоящая из следующих компонентов.
- Текст приведенных указаний на факторы риска см. в Главе 16.

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

(Продолжение страницы 1)

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
Не оставлять пострадавших без присмотра.
Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.
Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.
- **После вдыхания:** При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
В случае симптомов подлечиваться
- **После контакта с глазами:** Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
Оберегать неповреждённый глаз.
- **После проглатывания:** Обратиться за медицинской помощью.
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:** CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью** CO₂
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
Оксидов азота (NO_x)
Окиси углерода (угарного газа) (CO)
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- **Дополнительная информация** Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации** Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Надеть защитную одежду.
Избегать контакта с кожей и глазами.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:** При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Предотвратить распространение (например, посредством запруживания или создания масляных барьеров).
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:** Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- **6.4 Ссылки на другие разделы** Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

(Продолжение на странице 3)

RU

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

Информация по утилизации - в Главе 13.

(Продолжение страницы 2)

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- 7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению

Хранить в плотно закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.

- 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости

- Хранение:

- Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Хранить только в оригинальной таре.

- Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

- Дальнейшие данные по условиям хранения:

Держать ёмкости плотно закрытыми.
Хранить в сухом месте.
Рекомендуемая температура хранения: 5 - 30 ° C
10

- Класс хранения:

- 7.3 Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- 8.1 Параметры контроля

- Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

107-21-1 ethanediol

PDK | ПДК с.с.: 5 мг/м³
ПДК м.р.: 10 мг/м³
п+а;

- Предписания

PDK: ГН 2.2.5.3532-18 Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

- Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

- 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

- Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- Средства индивидуальной защиты:

- Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Избегать контакта с глазами и с кожей.

- Защита органов дыхания:

Фильтр A/P2.
При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.
При правильном использовании и в нормальных условиях, защита органов дыхания не требуется.
Средства защиты органов дыхания - фильтры Газовые и комбинированные фильтры в соответствии с (EN 14387)

- Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

Применять исключительно перчатки / рукавицы с защитой от воздействия химикатов, со знаком CE (соответствие стандартам качества и безопасности Европейского Союза) категории III.

Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подходящего состояния.

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

После использования перчаток / рукавиц следует наносить средства для очищения кожи и для ухода за ней.

(Продолжение на странице 4)

RU

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

- Материал перчаток / рукавиц

Время проницаемости (мин.): < 10

Нитрилкаучук

Рекомендуемая толщина материала: $\geq 0,1$ мм

- Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

- Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

- Защита тела:

Защитные очки и защита лица - Классификация в соответствии с EN 166
защитная одежда (EN 13034)

(Продолжение страницы 3)

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

- 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

- Общая информация

- Агрегатное состояние

Жидкое

- Цвет:

Бесцветное

- Запах:

Характерно

- Порог запаха:

Не определено.

- Точка плавления / интервал температур плавления:

-17 °C

- Точка кипения или начальная точка кипения и интервал вскипания

100 °C

- Воспламеняемость:

Неприменимо.

- Границы взрываемости:

- Нижняя:

3,2 пол. %

- Верхняя:

53 пол. %

- Температурная точка вспышки:

Неприменимо.

- Температура распада:

Не определено.

- Значение pH при 20 °C:

6

- Вязкость:

- Кинематическая при 40 °C:

8,7 mm²/s

- Динамическая при 20 °C:

13 mPas

- Способность к растворению

- водой:

Полностью смешиваемо.

- Коэффициент распределения (n-октанол / вода):

Не определено.

- Давление пара:

- Плотность при 20 °C:

1,03 г/см³

- Относительная плотность

Не определено.

- Плотность пара

Не определено.

- 9.2 Другая информация

- Внешний вид:

- Форма:

Жидкое

- Важная информация по защите здоровья и окружающей среды, а также по мерам безопасности

- Температура воспламенения:

Продукт не является самовоспламеняемым.

- Взрывоопасность:

Продукт не является взрывоопасным.

- Изменение состояния

- Скорость испарения

Не определено.

- Другие характеристики безопасности

- Проводимость

<4 uS

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- 10.1 Реакционная способность

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 10.2 Химическая стабильность

- Термический распад / условия, которых следует избегать:

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

- 10.3 Возможность опасных реакций

Неизвестно ни о каких опасных реакциях.

- 10.4 Условия, вызывающие опасные изменения

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 10.5 Несовместимые материалы:

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 5)

RU

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: **BTC-20 NF**

- 10.6 Опасные продукты распада:

Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

(Продолжение страницы 4)

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

- 11.1 Информация по токсикологическому воздействию

- Острая токсичность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

107-21-1 ethanediol

Орально (через рот)	LD50	7.712 мг/кг (rat)
	LDLo	~1.600 мг/кг (human) ((EU))
Дермально (через кожу)	LD50	>3.500 мг/кг (mouse)
	LC50	9.530 мг/кг (rabbit (coturnix))
		>2,5 мг/л (rat) (6ч.; as aerosol)

- Первичное раздражающее воздействие:

- на кожу: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- на глаза: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Сенсибилизация: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Мутагенность зародышевых клеток: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Канцерогенность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Репродуктивная токсичность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Опасность при вдыхании: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

- 12.1 Токсичность

- Акватоксичность:

107-21-1 ethanediol

EC20	>1.995 мг/л (animata luto) (0,5ч.; ISO 8192)
EC50	>10.000 мг/л (ALGAE)
	>100 мг/л (Daphnia magna) (48ч.; OECD 202)
	6.500-13.000 мг/л (Selenastrum capricornutum) (96ч.)
NOEC	8.590 мг/л (водяная блоха) (7d)
LC50	18.000 мг/л (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96ч.)
	72.860 мг/л (Pimephales promelas) (96ч.; static test)
NOEC	15.380 мг/л (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Стойкость и склонность к

деградации

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 12.4 Подвижность в грунте

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

- РВТ: Неприменимо.

- vPvB: Неприменимо.

- 12.6 Свойства, разрушающие

эндокринную систему

Продукт не содержит веществ со свойствами, разрушающими эндокринную систему.

- 12.7 Другие вредные эффекты

- Дополнительные экологические указания:

- Общие указания: Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- 13.1 Методы обработки отходов

- Рекомендация: Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Утилизация в соответствии с предписаниями компетентных

(Продолжение на странице 6)

RU

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: **BTC-20 NF**

(Продолжение страницы 5)

- Неочищенные упаковки:
- Рекомендация: Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- Рекомендуемые чистящие средства: Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

- 14.1 Номер UN
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает
- 14.2 Собственное транспортное наименование ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает
- 14.3 классов опасности транспорта
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Класс отпадает
- 14.4 Группа упаковки
- ADR, IMDG, IATA отпадает
- 14.5 Экологические риски:
- Загрязнитель морской среды: Нет
- 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей Неприменимо.
- 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) Неприменимо.
- UN "Model Regulation": отпадает

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

- 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Реестр евразийской промышленной продукции
- Все компоненты указаны в списке.
- 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Паспорт безопасности также соответствует Приложению I к Правилам (ЕС) № 453/2010 и Приложению II к Правилам (ЕС) № 2020/878.

- Соответствующие данные H302 Вредно при проглатывании.
H313 Может причинить вред при попадании на кожу.
- Отдел, выдающий паспорт данных: Technical Documentation
- Дата предыдущей версии: 17.05.2021
- Номер предыдущей версии: 4
- Аббревиатуры и акронимы: ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4
Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- Источники

(Продолжение на странице 7)

RU

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 12.01.2026

номер версии: 5

Дата редактирования: 12.01.2026

Торговое наименование: BTC-20 NF

- * Изменение данных по сравнению с
предыдущей версией

(Продолжение страницы 6)

RU

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.01.2026

Číslo verzie 5 (nahradza verziu 4)

Revízia: 12.01.2026

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
 - Obchodný názov: **BTC-20 NF**
 - UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
 - 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
 - Kategória produktov
 - Použitie materiálu /zmesi
 - 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
 - Výrobca/dodávateľ:
 - Informačné oddelenie:
 - 1.4 Núdzové telefónne číslo:
- Identifikované použitie: Len na odborné!
- PC4 Nemrznúce a odmrazovacie produkty
- Studené mazivo
- Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Denisa Világi Glofáková
Priemyselná 1239
Šamorín
Slovakia
+421 (0) 31 591 01 12
vilagi@binzel-abicor.sk
- National Toxicological Information Centre University Hospital
Národné toxikologické informačné centrum, FNsP Bratislava
Limbová 5
Bratislava
Slovakia
ntic@ntic.sk
+421 2 5477 4166
+421 911 166 066

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
 - Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008
 - STOT RE 2 H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
 - 2.2 Prvky označovania
 - Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008
 - Výstražné piktogramy
 - Výstražné slovo
 - Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:
 - Výstražné upozornenia
 - Bezpečnostné upozornenia
 - 2.3 Iná nebezpečnosť
 - Výsledky posúdenia PBT a vPvB
 - PBT:
- Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- 
- GHS08
- Pozor
- etán-1,2-diol
- H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
- P260 Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.
P314 Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.
- Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 2)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.01.2026

Číslo verzie 5 (nahradza verziu 4)

Revízia: 12.01.2026

Obchodný názov: **BTC-20 NF**

- vPvB: Nepoužiteľný

(pokračovanie zo strany 1)

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Zmesi

- Popis: Zmes: pozostávajúca z nižšie uvedených látok.

- Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexové číslo: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etán-1,2-diol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	---------------	-------------------------------------	--------

- Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné inštrukcie:

Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.

Postihnutého nenechávajte bez dohľadu.

Osobná ochrana osoby poskytujúcej prvú pomoc.

Postihnutého vyniesť z nebezpečnej oblasti a uložiť.

- Po vdýchnutí:

V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.

Prírod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.

- Po kontakte s pokožkou:

Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

V prípade príznakov vziať lekársku pomoc

- Po kontakte s očami:

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

Nepostihnuté oko chrániť.

- Po prehltnutí:

Dopraviť na lekárske ošetrovanie.

Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- 5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné hasiace prostriedky:

CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

Hasiace opatrenia prispôsobiť podmienkam prostredia.

- Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:

Vodný lúč.

- 5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

CO₂

V zohriatom stave alebo pri požari môže vytvárať jedovaté plyny.

Oxidy dusíka (NO_x)

Kyslíčník uhoľnatý (CO)

- 5.3 Pokyny pre požiarnikov

- Zvláštne ochranné prostriedky:

Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

- Ďalšie údaje

Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Používať osobné ochranné prostriedky.

Vyhnuť sa kontaktu s kožou a očami.

- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. haťami alebo olejovými hrádzami).

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

(pokračovanie na strane 3)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.01.2026

Číslo verzie 5 (nahradza verziu 4)

Revízia: 12.01.2026

Obchodný názov: BTC-20 NF

(pokračovanie zo strany 2)

- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

- 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Skladovať v riadne uzavretých nádobách v suchu a chladu.

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Zabrániť vzniku aerosolu.

- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

- Skladovanie:

- Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:

Skladovať len v originálnej nádobe.

- Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:

Skladovať oddelene od potravín.

- Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.

Skladovať na suchom mieste.

Odporúčaná skladovacia teplota: 5-30 ° C

10

- Skladovacia trieda:

- 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- 8.1 Kontrolné parametre

- Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:

107-21-1 etán-1,2-diol

NPEL	NPEL hranicný: 104 mg/m ³ , 40 ppm
	NPEL priemerný: 52 mg/m ³ , 20 ppm
K	

- Regulačné informácie

NPEL: Nariadenie 122/2024

- Ďalšie upozornenia:

Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

- 8.2 Kontroly expozície

- Primerané technické kontrolné opatrenia

Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

- Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

- Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Zabrániť styku s očami a pokožkou.

- Ochrany dýchacích ciest

Filter A/P2.

Pri nedostatočnom vetraní ochrana dýchania.

Ak sa používa správne a za normálnych podmienok nie je nutná ochrana dýchania.

Ochranné prostriedky dýchacích orgánov - Filtre plynové a kombinované filtre podľa (EN 14387)

- Ochrana rúk:

Ochranné rukavice.



Používajte iba ochranné rukavice určené na prácu s chemikáliami s označením kategórie CE-III.

Pred každým použitím prekontrolujte stav rukavíc.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

Po použití rukavíc aplikujte prostriedky na čistenie a ošetrovanie pokožky.

- Materiál rukavíc

Doba prieniku (min.): < 10

Nitrilový kaučuk

Odporúčaná hrúbka materiálu : ≥ 0,1 mm

(pokračovanie na strane 4)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.01.2026

Číslo verzie 5 (nahradza verziu 4)

Revízia: 12.01.2026

Obchodný názov: BTC-20 NF

- Penetračný čas materiálu rukavíc

- Ochrany očí/tváre

- Ochrana tela:

Vyjadrená lámavosť materiálu podľa EN 16523-1:2015 sa v praxi nerealizuje. Odporúča sa maximálny čas nosenia zodpovedajúci 50% času lámavosti.



Tesne prilnavé ochranné okuliare.

Okuliare a ochrana tváre - Klasifikácia podľa EN 166
ochranný odev (EN 13034)

(pokračovanie zo strany 3)

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- Všeobecné údaje	
- Skupenstvo	kvapalné
- Farba:	bezfarebný
- Zápach:	charakteristický
- Prahová hodnota zápachu:	Neurčené.
- Teplota topenia/tuhnutia:	-17 °C
- Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Horľavosť	Nepoužiteľný
- Dolná a horná medza výbušnosti	
- Spodná:	3,2 Vol % (107-21-1 etán-1,2-diol)
- Horná:	53 Vol % (107-21-1 etán-1,2-diol)
- Teplota vzplanutia:	Nepoužiteľný
- Teplota rozkladu:	Neurčené.
- Hodnota pH pri 20 °C	6
- Viskozita:	
- Kinematická viskozita pri 40 °C	8,7 mm ² /s
- Dynamická pri 20 °C:	13 mPas
- Rozpustnosť	
- Voda:	dokonale miešateľný
- Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Neurčené.
- Hustota a/alebo relatívna hustota	
- Hustota pri 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Relatívna hustota	Neurčené.
- Hustota pár:	Neurčené.

- 9.2 Iné informácie

- Vzhľad:	kvapalné
- Forma:	
- Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti	
- Teplota zapálenia:	Produkt nie je samozápalný.
- Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- Zmena skupenstva	
- Rýchlosť odparovania	Neurčené.

- Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

- Výbušniny	odpadá
- Horľavé plyny	odpadá
- Aerosóly	odpadá
- Oxidujúce plyny	odpadá
- Plyny pod tlakom	odpadá
- Horľavé kvapaliny	odpadá
- Horľavé tuhé látky	odpadá
- Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá
- Samozápalné (pyroforické) kvapaliny	odpadá
- Samozápalné (pyroforické) tuhé látky	odpadá
- Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi	odpadá
- Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá
- Oxidujúce kvapaliny	odpadá
- Oxidujúce tuhé látky	odpadá
- Organické peroxidy	odpadá
- Látky s koroziívnym účinkom na kovy	odpadá
- Výbušniny si zníženou citlivosťou	odpadá

(pokračovanie na strane 5)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.01.2026

Číslo verzie 5 (nahrádza verziu 4)

Revízia: 12.01.2026

Obchodný názov: **BTC-20 NF**

(pokračovanie zo strany 4)

- Ostatné bezpečnostné charakteristiky
- Vodivosť

<4 uS

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008
- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):
- 107-21-1 etán-1,2-diol

orálne	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
dermálne	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primárny dráždiaci účinok:
- Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Mutagenita pre zárodočné bunky Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Karcinogenita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Reprodukčná toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT)
 - jednorazová expozícia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
 - opakovaná expozícia Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
- Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti
- Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)
- žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita
- Vodná toxicita:
- 107-21-1 etán-1,2-diol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vodná blcha) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 6)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.01.2026

Číslo verzie 5 (nahradza verziu 4)

Revízia: 12.01.2026

Obchodný názov: **BTC-20 NF**

(pokračovanie zo strany 5)

- vPvB: Nepoužiteľný
- 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.
- 12.7 Iné nepriaznivé účinky
- Ďalšie ekologické údaje:
- Všeobecné údaje: Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- 13.1 Metódy spracovania odpadu
- Odporúčanie: Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie. Likvidácia podľa príslušných predpisov
- Európsky katalog odpadov
- 14 06 03* iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel
- 15 01 02 obaly z plastov
- Nevyčistené obaly:
- Odporúčanie: Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- Odporúčaný čistiaci prostriedok: Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Trieda odpadá
- 14.4 Obalová skupina
- ADR, IMDG, IATA odpadá
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:
- Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): Nie
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa Nepoužiteľný
- 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO Nepoužiteľný
- UN "Model Regulation": odpadá

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Rady 2012/18/EÚ
- Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII Podmienky obmedzenia: 3
- Smernica 2011/65/EU o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- NARIADENIE (EÚ) 2019/1148
- Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3) žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

(pokračovanie na strane 7)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 12.01.2026

Číslo verzie 5 (nahrádza verziu 4)

Revízia: 12.01.2026

Obchodný názov: **BTC-20 NF**

- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

(pokračovanie zo strany 6)

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah. Karta bezpečnostných údajov je tiež v súlade s prílohou I k nariadeniu (EÚ) č. 453/2010 a prílohou II k nariadeniu (EÚ) č. 2020/878.

- Relevantné vety

H302 Škodlivý po požití.
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

- Oddelenie vystavujúce údajový list:

Technical Documentation

- Dátum predchádzajúcej verzie:

20.05.2021

- Číslo predchádzajúcej verzie:

4

- Skratky a akronymy:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4
STOT RE 2: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia) – Kategória 2

- Zdroje

- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii

SK

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 12.01.2026

Številka različice 5 (nadomešča različico 4)

Sprememba: 12.01.2026

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- 1.1 Identifikator izdelka
- Trgovsko ime: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe
- Kategorija kemičnega izdelka
- Uporaba snovi / priprava
- 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista
- Proizvajalec/dobavitelj: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Področje/oddelek za informacije: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Telefonska številka za nujne primere: Medical Emergency information in case of poisoning:
Poison Information Center Mainz - 24 h - Phone: +49 (0) 6131 19240
(advisory service in German or English language)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
- Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008
- STOT RE 2 H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.
- 2.2 Elementi etikete
- Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008
- Piktogrami za nevarnost

Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.



GHS08

- Opozorilna beseda
- Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:
- Stavki o nevarnosti

Pozor

Etandiol

- Previdnostni stavki

H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

- 2.3 Druge nevarnosti
- Rezultati ocene PBT in vPvB
- PBT:
- vPvB:

P260 Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglence/hlapov/razpršila.
P314 Ob slabem počutju poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

Ni uporaben.
Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- 3.2 Zmesi
- Opis: Mešano: sestoji iz v nadaljevanju navedenih snovi.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 12.01.2026

Številka različice 5 (nadomešča različico 4)

Sprememba: 12.01.2026

Trgovsko ime: **BTC-20 NF**

(nadaljevanje od strani 1)

- Nevarne sestavine:

CAS: 107-21-1
EINECS: 203-473-3
Število indeks: 603-027-00-1
Reg.nr.: 01-2119456816-28

Etandiol

STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302

25-50%

- Dodatni napotki:

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Splošni napotki:

S proizvodom onesnaženo oblačilo nemudoma odstraniti.

Prizadetih ne pustiti brez nadzora.

Samozaščita reševalca prve pomoči.

Prizadete odvesti z območja nevarnosti in položiti.

- v primeru vdihavanja:

V primeru nezvesti položaj in prevoz v stabilnem bočnem položaju.

Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

- če pride v stik s kožo:

Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

- če pride v stik z očmi:

V primeru simptomov zdravniško pomoč.

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

- če snov zaužijemo:

Zavarovati nepoškodovano oko.

Pripeljati v zdravniško oskrbo.

Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

- 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Druge relevantne informacije niso na voljo.

- 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- 5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje:

CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

- Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:

Voda v polnem curku

- 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

CO₂

Pri segrevanju ali v primeru požara možno tvorjenje strupenih plinov.

dušikovi oksidi (NO_x)

ogljikov monoksid (CO)

- 5.3 Nasvet za gasilce

- Posebna zaščitna oprema:

Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.

- Drugi podatki

Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je treba odstraniti v skladu z uradnimi predpisi.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

- 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

Skrbeti za zadostno zračenje.

Nositi osebno zaščitno obleko.

Preprečiti stik s kožo in očmi.

- 6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Pri vdoru v vodotoke ali kanalizacijo obvestiti pristojne upravne organe.

Preprečiti, da se razširi po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi zaporami).

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

- 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

- 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 12.01.2026

Številka različice 5 (nadomešča različico 4)

Sprememba: 12.01.2026

Trgovsko ime: BTC-20 NF

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Hraniti v dobro zaprtih posodah, na hladnem in suhem.
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
Preprečevati nastajanje aerosola.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hraniti samo v originalni posodi.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** Skladiščiti ločeno od živil.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.
Skladiščiti na suhem.
Priporočena temperatura skladiščenja: 5 - 30 ° C
- **Kategorija skladiščenja:** 10
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- 8.1 Parametri nadzora

- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

107-21-1 Etandiol

MV trenutna vrednost: 104 mg/m³, 40 ppm
dolgoročna vrednost: 52 mg/m³, 20 ppm
K, Y, EU*

- Zakonsko predpisani podatki

MV: UL št. 26, 18.04.2025 Priloga 1

- Dodatni napotki:

Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.

- 8.2 Nadzor izpostavljenosti

- Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Ni drugih podatkov, glej točko 7.

- Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

- Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Izoginiti se stiku z očmi in kožo.

Filter A/P2.

Dihalna zaščita pri nezadostnem zračenju.

Če ga uporabljamo pravilno in v normalnih pogojih, je zaščita za dihalna ni potrebna.

Varovanje dihal - Filtri za pline in kombinirani filtri v skladu z (EN 14387)

- Zaščito dihal

- Zaščito rok



Zaščitne rokavice.

Uporabljajte le zaščitne rokavice za kemikalije z oznako CE kategorije III.

Pred vsako uporabo preverite stanje zaščitnih rokavic.

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

Po uporabi rokavic uporabite sredstvo za čiščenje in negovanje kože.

- Material za rokavice

Čas penetracije (min.): < 10

Nitrilkavčuk

Priporočena debelina materiala: ≥ 0,1 mm

- Čas prodiranja skozi material za rokavice

Ugotovljeni prebojni časi skladno z EN 16523-1:2015 se ne izvajajo v pogojih iz prakse. Zato priporočamo maksimalni čas nošenja, ki znaša 50 % prebojnega časa.

- Zaščito za oči/obraz



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

- Ščitnik za telo:

Očala in zaščito za obraz - Razvrstitev v skladu z EN 166
zaščitna obleka (EN 13034)

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 12.01.2026

Številka različice 5 (nadomešča različico 4)

Sprememba: 12.01.2026

Trgovsko ime: BTC-20 NF

(nadaljevanje od strani 3)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

- Splošne navedbe	tekoč
- Agregatno stanje	brezbarven
- Barva:	karakterističen
- Vonj:	Ni določen.
- Mejne vrednosti vonja:	-17 °C
- Tališče/ledišče:	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni uporaben.
- Vnetljivost	
- Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	
- spodnja:	3,2 Vol % (107-21-1 Etandiol)
- zgornja:	53 Vol % (107-21-1 Etandiol)
- Plamenišče:	Ni uporaben.
- Temperatura razgradnje	Ni določen.
- pH pri 20 °C	6
- Viskoznost:	
- Kinematična viskoznost pri 40 °C	8,7 mm ² /s
- dinamična pri 20 °C	13 mPas
- Topnost	
- voda:	se popolnoma meša
- Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)	Ni določen.
- Gostota in/ali relativna gostota	
- Gostota pri 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Relativna gostota	Ni določen.
- Parna gostota:	Ni določen.

- 9.2 Drugi podatki

- Videz:	tekoč
- Oblika:	
- Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost	
- Temperatura vnetišča:	Proizvod ni samovnetljiv.
- Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
- Sprememba stanja	
- Hitrost izparevanja,	Ni določen.

- Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

- Eksplozivi	odpade
- Vnetljivi plini	odpade
- Aerosoli	odpade
- Oksidativni plini	odpade
- Plini pod tlakom	odpade
- Vnetljive tekočine	odpade
- Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
- Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
- Piroforne tekočine	odpade
- Piroforne trdne snovi	odpade
- Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
- Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
- Oksidativne tekočine	odpade
- Oksidativne trdne snovi	odpade
- Organski peroksidi	odpade
- Jedko za kovine	odpade
- Desenzibilizirani eksplozivi	odpade
- Druge varnostne značilnosti	
- Prevodnost	<4 uS

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost	Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.2 Kemijska stabilnost	
- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:	Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij	Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti	Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.5 Nezdružljivi materiali:	Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 12.01.2026

Številka različice 5 (nadomešča različico 4)

Sprememba: 12.01.2026

Trgovsko ime: **BTC-20 NF**

- 10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

(nadaljevanje od strani 4)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

- Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

107-21-1 Etandiol

oralen	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
dermalen	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primarno draženje:

- Jedkost za kožo/draženje kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- Resne okvare oči/draženje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- Mutagenost za zarodne celice

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- Rakotvornost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- Strupenost za razmnoževanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- STOT – enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

- Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- 11.2 Podatki o drugih nevarnostih

- Lastnosti endokrinih motilcev

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- 12.1 Strupenost

- Toksičnost vode:

107-21-1 Etandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vodna bolha) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Druge relevantne informacije niso na voljo.

- 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Druge relevantne informacije niso na voljo.

- 12.4 Mobilnost v tleh

Druge relevantne informacije niso na voljo.

- 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

- PBT:

Ni uporaben.

- vPvB:

Ni uporaben.

- 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.

- 12.7 Drugi škodljivi učinki

- Drugi ekološki napotki:

- Splošni napotki:

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- 13.1 Metode ravnanja z odpadki

- Priporočilo:

Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo. Odstranjevanje v skladu z veljavnimi predpisi

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 12.01.2026

Številka različice 5 (nadomešča različico 4)

Sprememba: 12.01.2026

Trgovsko ime: **BTC-20 NF**

(nadaljevanje od strani 5)

- Klasifikacijski seznam odpadkov

14 06 03* Druga topila in mešanice topil

15 01 02 Plastična embalaža

- Neočiščena embalaža:

- Priporočilo:

Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

- Priporočena čistila:

Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- 14.1 Številka ZN in številka ID

- ADR, ADN, IMDG, IATA odpade

- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

- ADR, ADN, IMDG, IATA odpade

- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Kategorija odpade

- 14.4 Skupina embalaže

- ADR, IMDG, IATA odpade

- 14.5 Nevarnosti za okolje:

- Marine pollutant: Ne

- 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Ni uporaben.

- 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO Ni uporaben.

- UN "model regulation": odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

- Direktiva 2012/18/EU

- Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII Pogoji omejitve: 3

- Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- UREDBA (EU) 2019/1148

- Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- 15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Varnostni list je tudi skladen s Prilogo I k Uredbi (EU) št. 453/2010 in Prilogo II k Uredbi (EU) št. 2020/878.

- Relevantne norme

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

- Lista s podatki področja izstavitve:

Technical Documentation

- Datum predhodne različice:

17.05.2021

- Številka različice predhodne različice:

4

- Okrajšave in akronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(nadaljevanje na strani 7)

SI

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Številka različice 5 (nadomešča različico 4)

datum izdaje: 12.01.2026

Sprememba: 12.01.2026

Trgovsko ime: **BTC-20 NF**

(nadaljevanje od strani 6)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4
 STOT RE 2: Specifična strupenost za ciljne organe (ponavljajoča izpostavljenost) – Kategorija 2

- **Viri**

- www.echa.europa.eu
 - www.baua.de
 IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
 - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Podatki glede na prejšnjo verzijo
 spremenjeni

SI

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersätter versionen 4)

Omarbetad: 12.01.2026

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

- 1.1 Produktbeteckning **BTC-20 NF**
- Handelsnamn: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från
 Identifierad användning: Endast för professionella användare!
- Produktkategorin PC4 Antifrys- och avisningsmedel
- Ämnets användning / tillredningen Kylsmörjmedel
- 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatabladet
- Tillverkare/leverantör: Alexander BINZEL
 Schweisstechnik GmbH & Co.KG
 Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
 Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
 Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
 Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- Område där upplysningar kan inhämtas: Leverantör:
 Abicor Binzel Sverige AB
 Travbanegatan 1
 213 77 Malmö
 Sverige
 Phone: +46 (0) 40 699 17 50
 Mail: order@binzel.se
- 1.4 Telefonnummer för nödsituationer: Giftinformation
 Solna Strandväg 21
 171 54 Solna
 Vid akut förgiftning
 Ring 112 och begär giftinformation - dygnet runt
 Ring 010-456 6700 i mindre brådsakande fall - dygnet runt
 Från utlandet: +46 10 456 6700

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

- 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen
- Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008
 STOT RE 2 H373 Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering.
- 2.2 Märkningsuppgifter
- Märkning enligt förordning (EG) nr 1272/2008
 Produkten är klassificerad och märkt enligt CLP-förordningen.
- Faropiktogram

 GHS08
- Signalord
 Varning
- Riskbestämmande komponenter för etikettering: etandiol
- Faroangivelser
- Skyddsangivelser
 H373 Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering.
- 2.3 Andra faror
 P260 Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.
 P314 Sök läkarhjälp vid obehag.
 P501 Innehållet / behållaren avfallshanteras enligt lokala / regionala / nationella / internationella föreskrifter.
- Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen
 Ej användbar.
- PBT:

(Fortsättning på sida 2)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersätter versionen 4)

Omarbetad: 12.01.2026

Handelsnamn: **BTC-20 NF**

- vPvB: Ej användbar.

(Fortsättning från sida 1)

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

- 3.2 Blandningar

- **Beskrivning:** Blandning: bestående av nedan upplistade ämnen.

- Farliga ingredienser:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexnummer: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
--	----------	-------------------------------------	--------

- **Ytterligare hänvisningar:** De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

- 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

- Allmänna hänvisningar:

Klädesplagg som förorenats med produkten skall omedelbart avlägsnas.

Berörda personer bör ej lämnas utan tillsyn.

Självskydd av personen som ger första hjälpen.

Ta den berörda personen ur farozonen och se till att han/hon ligger ner.

- Vid inandning:

Vid medvetlöshet lägg och transportera patient stabilt i framstupa sidoläge.

Tillförsel av friskluft, vid besvär kontakta läkare.

- Vid kontakt med huden:

Tvätta omedelbart med vatten och tvål och spola därefter noggrant.

I händelse av symptom ta medicinsk behandling.

- Vid kontakt med ögonen:

Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten. Om besvär kvarstår, kontakta läkare.

Skydda det oskadade ögat.

- Vid förtäring:

Se till att patienten kommer under läkarvård.

Om besvär kvarstår, kontakta läkare.

- 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

- 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

- 5.1 Släckmedel

- Lämpliga släckningsmedel:

CO₂, släckningspulver eller spridd vattenstråle. Större bränder skall bekämpas med spridd vattenstråle eller alkoholbeständigt skum.

Anpassa brandbekämpningsåtgärderna till omgivningen.

- Släckningsmedel som är olämpliga av säkerhetsskäl:

Vatten med full stråle

- 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

CO₂

Vid uppvärmning eller brand - möjlig bildning av giftiga gaser.

Kväveoxider (NO_x)

Kolmonoxid (CO)

- 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

- Speciell skyddsutrustning:

Undvik att inandas explosions- och brandgaser.

- Ytterligare uppgifter

Brandrester och förorenat släckningsvatten skall omhändertas enligt myndigheternas föreskrifter.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

- 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Använd skyddsutrustning. Håll oskyddade personer på avstånd.

Se till att ventilationen är tillräcklig.

Använd personlig skyddsdräkt.

Undvik kontakt med hud och ögon.

- 6.2 Miljöskyddsåtgärder:

När produkten kommit in i vattendrag eller avloppsnät, skall vederbörande myndigheter underrättas.

Förhindra yttlig spridning (t.ex. genom uppdämning eller oljespärar).

Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.

- 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering:

Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalbindemedel, sågspån).

(Fortsättning på sida 3)

-SE-

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersätter versionen 4)

Omarbetad: 12.01.2026

Handelsnamn: **BTC-20 NF**

- 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Information beträffande säker hantering se kapitel 7.
Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.
Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.

(Fortsättning från sida 2)

AVSNITT 7: Hantering och lagring

- **7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering**
Lagra svalt och torrt i väl tillslutet emballage.
Sörj för god ventilation/utsug på arbetsplatsen.
Undvik bildning av aerosol.
- **7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet**
 - **Lagring:**
Förvaras endast i originalemballage.
 - **Krav på lagerutrymmen och behållare:**
Förvaras åtskilt från livsmedel.
 - **Hänvisningar beträffande sammanlagring:**
Förvara behållaren tätt tillsluten.
 - **Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:**
Förvaras torrt.
Rekommenderad lagringstemperatur : 5-30 ° C
- **Lagringsklass:**
10
- **7.3 Specifik slutanvändning**
Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

- 8.1 Kontrollparametrar

- Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:

107-21-1 etandiol

OEL Korttidsvärde: 104 mg/m³, 40 ppm
Nivågränsvärde: 25 mg/m³, 10 ppm
H

OEL: AFS 2023:14

De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.

- Gällande föreskrifter

- Ytterligare hänvisningar:

- 8.2 Begränsning av exponeringen

- Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Inga övriga uppgifter, se punkt 7.

- Individuella skyddsåtgärder, t.ex. personlig skyddsutrustning

- Allmänna skydds- och hygienåtgärder:

Sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier skall iaktas.
Undvik kontakt med livsmedel, drycker och fodermedel.
Nedsmutsade, indränkta klädesplagg skall omedelbart tas av.
Tvätta händerna före raster och efter arbetet.
Undvik kontakt med ögonen och huden.

- Andningsskydd:

Filter A/P2

Använd andningsskyddsutrustning vid otillräcklig ventilation.

Om hanteras på rätt sätt och normala förhållanden, inte krävs andningsskydd.

Andningsskydd - Gasfilter och kombinationsfilter enligt (EN 14387)

- Handskydd:



Skyddshandskar

Använd endast kemikalieskyddshandskar med CE-märkning av kategori III.

Kontrollera att skyddshandskarna är felfria innan du använder dem.

Handskmaterialet måste vara tätt och beständigt mot produkt/ämne/tillredning.

Val av handskmaterial beaktande penetrationstider, permeationskvoter och degradation.

Använd hudrengörings- och hudvårdsmedel efter arbete med handskar.

- Handskmaterial

Genombrottstid (min.): < 10

Nitrilkautschuk

Rekommenderad materialtjocklek: ≥ 0,1 mm

- Handskmaterialets penetreringstid

Penetrationstider enligt EN 16523-1:2015 fastställdes inte i praktiska försök. Därför rekommenderas en maximal användningstid motsvarande 50 % av penetrationstiden.

- Ögonskydd/ansiktsskydd



Tättslutande skyddsglasögon

Skyddsglasögon och ansiktsskydd - Klassificering enligt EN 166

(Fortsättning på sida 4)

SE

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersätter versionen 4)

Omarbetad: 12.01.2026

Handelsnamn: **BTC-20 NF**

- Kroppsskydd: skyddsdräkt (EN 13034)

(Fortsättning från sida 3)

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

- 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

- Allmänna uppgifter	
- Fysikaliskt tillstånd	Flytande
- Färg:	Färglös
- Lukt:	Karakteristisk
- Lukttröskel:	Ej bestämd.
- Smältpunkt/frys punkt:	-17 °C
- Kokpunkt eller initial kokpunkt och kokpunktsintervall	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Brandfarlighet	Ej användbar.
- Nedre och övre explosionsgräns	
- Nedre:	3,2 Vol % (107-21-1 etandiol)
- Övre:	53 Vol % (107-21-1 etandiol)
- Flampunkt:	Ej användbar.
- Sönderdelningstemperatur	Ej bestämd.
- pH-värde vid 20 °C:	6
- Viskositet:	
- Kinematisk viskositet vid 40 °C	8,7 mm ² /s
- Dynamisk vid 20 °C:	13 mPas
- Löslighet	
- Vatten:	Fullständigt blandbar.
- Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten (loggvärde)	Ej bestämd.
- Densitet och/eller relativ densitet	
- Densitet vid 20 °C:	1,03 g/cm ³
- Relativ densitet	Ej bestämd.
- Ängdensitet	Ej bestämd.

- 9.2 Annan information

- Utseende:	
- Form:	Flytande
- Viktiga uppgifter om hälso- och miljöskyddet samt säkerheten.	
- Tändtemperatur:	Produkten är ej självantändande.
- Explosiva egenskaper:	Produkten är ej explosiv.
- Tillståndsförändring	
- Avdunstningshastighet:	Ej bestämd.

- Information om faroklasser för fysisk fara

- Explosiva ämnen	Utgår
- Brandfarliga gaser	Utgår
- Aerosoler	Utgår
- Oxiderande gaser	Utgår
- Gaser under tryck	Utgår
- Brandfarliga vätskor	Utgår
- Brandfarliga fasta ämnen	Utgår
- Självreaktiva ämnen och blandningar	Utgår
- Pyrofora vätskor	Utgår
- Pyrofora fasta ämnen	Utgår
- Självupphettande ämnen och blandningar	Utgår
- Ämnen och blandningar som utvecklar brandfarliga gaser vid kontakt med vatten	Utgår
- Oxiderande vätskor	Utgår
- Oxiderande fasta ämnen	Utgår
- Organiska peroxider	Utgår
- Korrosivt för metaller	Utgår
- Okänsliggjorda explosiva ämnen	Utgår
- Andra säkerhetskaraktistika	
- Konduktivitet	<4 uS

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

- 10.1 Reaktivitet Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

(Fortsättning på sida 5)

SE

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersätter versionen 4)

Omarbetad: 12.01.2026

Handelsnamn: **BTC-20 NF**

(Fortsättning från sida 4)

- **10.2 Kemisk stabilitet**
- **Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:** Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.
- **10.3 Risken för farliga reaktioner** Inga farliga reaktioner kända.
- **10.4 Förhållanden som ska undvikas** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **10.5 Oförenliga material:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **10.6 Farliga sönderdelningsprodukter:** Inga farliga sönderfallsprodukter kända.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

- **11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008**
- **Akutt toxicitet** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

- Klassificeringsrelevanta LD/LC50-värden:

107-21-1 etandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Primär retningsseffekt:**
- **Frätande/irriterande på huden** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Allvarlig ögonskada/ögonirritation** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Luftvägs-/hudsensibilisering** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Mutagenitet i könsceller** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Cancerogenitet** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Reproduktionstoxicitet** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Specifik organotoxicitet – enstaka exponering** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Specifik organotoxicitet – upprepad exponering** Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering.
- **Fara vid aspiration** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **11.2 Information om andra faror**

- Hormonstörande egenskaper

Inga beståndsdelar är listade.

AVSNITT 12: Ekologisk information

- 12.1 Toxicitet

- Akvatisk toxicitet:

107-21-1 etandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vattenloppa) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Persistens och nedbrytbarhet** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.3 Bioackumuleringsförmåga** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.4 Rörlighet i jord** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**
- **PBT:** Ej användbar.
- **vPvB:** Ej användbar.
- **12.6 Hormonstörande egenskaper** Produkten innehåller inget ämne med hormonstörande egenskaper.
- **12.7 Andra skadliga effekter**
- **Ytterligare ekologiska hänvisningar:**
- **Allmänna hänvisningar:** Låt ej tränga ner i grundvatten, vattendrag eller i avloppsnätet i outspätt tillstånd resp. i större mängder.

(Fortsättning på sida 6)

SE

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersätter versionen 4)

Omarbetad: 12.01.2026

Handelsnamn: **BTC-20 NF**

Vattenföroreningsklass 1 (Självutvärdering): liten risk för vattenförorening.

(Fortsättning från sida 5)

AVSNITT 13: Avfallshantering

- 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

- Rekommendation:

Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.
Avfallshantering enligt myndigheters föreskrifter

- Europeiska avfallskatalogen

14 06 03* Andra lösningsmedel och lösningsmedelsblandningar

15 01 02 Plastförpackningar

- Ej rengjorda förpackningar:

- Rekommendation:

Avfallshandteras enligt myndigheters föreskrifter.

- Rekommenderat rengöringsmedel:

Vatten, eventuellt med tillsats av rengöringsmedel.

AVSNITT 14: Transportinformation

- 14.1 UN-nummer eller id-nummer

- ADR, ADN, IMDG, IATA

Utgår

- 14.2 Officiell transportbenämning

- ADR, ADN, IMDG, IATA

Utgår

- 14.3 Faroklass för transport

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Klass

Utgår

- 14.4 Förpackningsgrupp

- ADR, IMDG, IATA

Utgår

- 14.5 Miljöfaror:

- Marine pollutant:

Nej

- 14.6 Särskilda skyddsåtgärder

Ej användbar.

- 14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument

Ej användbar.

- UN "Model Regulation":

Utgår

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

- 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

- Direktiv 2012/18/EU

- Namngivna farliga ämnen - BILAGA I

Inga beståndsdelar är listade.

- Förordning (EG) nr 1907/2006 BILAGA XVII

Villkor: 3

- Direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning - Bilaga II

Inga beståndsdelar är listade.

- FÖRORDNING (EU) 2019/1148

- Bilaga I - SPRÄNGÄMNESPREKURSORER SOM OMFATTAS AV RESTRIKTIONER (Övre gränsvärde för beviljande av tillstånd enligt artikel 5.3)

Inga beståndsdelar är listade.

- Bilaga II - SPRÄNGÄMNESPREKURSORER SOM OMFATTAS AV RAPPORTERINGSKRAV

Inga beståndsdelar är listade.

- Förordning (EG) nr 273/2004 om narkotikaprekursorer

Inga beståndsdelar är listade.

- Förordning (EG) nr 111/2005 om regler för övervakning av handeln med narkotikaprekursorer mellan gemenskapen och tredjeländer

Inga beståndsdelar är listade.

- 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning:

En kemikaliesäkerhetsbedömning har ej gjorts.

AVSNITT 16: Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produkttegenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

(Fortsättning på sida 7)

-SE-

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.01.2026

Versionsnummer 5 (ersätter versionen 4)

Omarbetad: 12.01.2026

Handelsnamn: BTC-20 NF

(Fortsättning från sida 6)

Säkerhetsdatabladet uppfyller också kravet

Bilaga I till förordning (EU) nr 453/2010 och bilaga II till förordning (EU) nr 2020/878.

- Relevanta fraser

H302 Skadligt vid förtäring.

H373 Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering.

- Område som utfärdar datablad:

Technical Documentation

- Datum för föregående version:

16.09.2025

- Versionsnummer på den föregående versionen:

4

- Förkortningar och akronymer:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akut toxicitet – Kategori 4

STOT RE 2: Specifik organotoxicitet (upprepad exponering) – Kategori 2

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- Källor
- * Data ändrade gentemot föregående version

SE

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı,
Değerlendirilmesi, İzni Ve Kisitlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“
hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 12.01.2026

Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 5 (sürümün yerini alır 4)

Yeniden düzenleme tarihi: 12.01.2026

Bölüm 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

- 1.1 Madde/Karışım kimliği
 - Ticari adı: **BTC-20 NF**
 - UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
 - 1.2 Maddenin veya karışımın ilgili tanımlanmış kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları
 - Ürün kategorisi
 - Maddenin Kullanımı / Hazırlanması
 - 1.3 Güvenlik bilgi formu sağlayıcısının detayları
 - Üretici/tedarikçi
 - Bilgi veren alan:
 - 1.4 Acil telefon numarası
- Teşhis edilen kullanım: Sadece profesyonel kullanıcılar için!
PC4 Anti-Freeze and de-icing products
Serin yağlı madde
- Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- T.C. SAĞLIK BAKANLIĞI
ZEHIR DANIŞMA MERKEZİ
ÇANKAYA - ANKARA / TÜRKİYE
Firma Danışma +90 216 367 90 00
Acil İlk Yardım Merkezi 112
Zehir Danışma Merkezi 114
İtfaiye 110

Bölüm 2: Zararların tanımı

- 2.1 Madde veya karışımın sınıflandırılması
 - Düzenlemeye göre sınıflandırma (AT) No 1272/2008
 - STOT RE 2 H373 Uzun süreli veya tekrarlı maruz kalma sonucu organlarda hasara yol açabilir.
 - 2.2 Etiket bilgileri
 - (AT) 1272/2008 sayılı düzenlemeye göre etiketleme
 - Tehlike piktogramları
 - Sinyal sözcüğü
 - Etiketlendirme için tehlikeyi belirleyici bileşenler:
 - Tehlike bilgileri
 - Güvenlik talimatları
 - 2.3 Diğer zararlar
 - PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları
 - PBT:
- Ürün SEA yönetmeliğine göre sınıflandırılmış ve etiketlenmiştir.
- 
- GHS08
- Dikkat
- etandiol
- H373 Uzun süreli veya tekrarlı maruz kalma sonucu organlarda hasara yol açabilir.
- P260 Tozunu/dumanını/gazını/sisini/buharını/spreyini solumayın.
P314 Kendinizi iyi hissetmezseniz, tıbbi tavsiye/müdahale alınız.
P501 İçeriği/kabı yerel/bölgesel/ulusal/uluslararası mevzuata uygun şekilde bertaraf edin.
- Uygulanamaz.

(Devamı sayfa 2 'da)

TR

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı,
Değerlendirilmesi, İzni Ve Kisitlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“
hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 12.01.2026

Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 5 (sürümün yerini alır 4)

Yeniden düzenleme tarihi: 12.01.2026

Ticari adı: **BTC-20 NF**

- vPvB: Uygulanamaz.

(Sayfa 1 'nin devamı)

Bölüm 3: Bileşimi/içindekiler hakkında bilgi

- 3.2 Karışımlar

- Açıklama: Karışım: aşağıda belirtilen maddelerden oluşur.

- İhtiva ettiği tehlikeli maddeler:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Endeks numarası: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	%25-50
--	----------	-------------------------------------	--------

- Ek bilgiler: Belirtilmiş tehlike uyarılarının metnini bölüm 16'da bulabilirsiniz.

Bölüm 4: İlk yardım önlemleri

- 4.1 İlk yardım önlemlerinin tanıtımı

- Genel uyarılar:

Ürünün bulaşmış olduğu giyim eşyalarını derhal uzaklaştırınız.

Kazazedeleri yalnız bırakmayınız.

İlk yardım edenin kendini koruması gerekir.

Kazazedeyi tehlikeli kesimden çıkararak yatırınız.

- Teneffüs ettikten sonra:

Baygınlık halinde yatırılması ve taşınması sabit yan pozisyonunda olmalıdır.

Temiz hava alması sağlanmalı, şikâyetler halinde doktora gitmelidir.

- Cilde temas ettikten sonra:

Derhal su ve sabunla yıkayarak iyice durulayınız.

Semptomların durumunda tıbbi tedavi almak

- Gözlere temas ettikten sonra:

Gözleri, gözkapakları açık bir şekilde birkaç dakika süreyle akan suyun altına tutunuz. Şikâyetlerin devam etmesi halinde doktora başvurunuz.

Yaralanmamış gözü koruyunuz.

- Yuttuktan sonra:

Doktor tedavisi sağlayınız.

Şikâyetlerin devamı halinde doktora başvurunuz.

- 4.2 Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

- 4.3 Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Bölüm 5: Yangınla mücadele önlemleri

- 5.1 Yangın söndürücüler

- Uygun söndürücü maddeler:

CO₂, söndürme tozu ya da püskürtme su. Daha büyük yangınlarla püskürtme su ve alkole mukavim köpükle mücadele ediniz.

Yangın söndürme önlemlerini çevreye uydurunuz.

- Güvenlik açısından uygun olmayan söndürücü maddeler:

Sıkma su

- 5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

CO₂

Aşırı ısınma ya da yangın hallerinde zehirli gazlar oluşturabilir.

Nitrojen oksiti (NO_x)

Karbon monoksit (CO)

- 5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

- Özel koruyucu donanım:

Patlamadan ve yangından oluşan gazları teneffüs etmeyiniz.

- Diğer bilgiler

Yangın artıkları ve içinde zararlı maddeler bulunan söndürme suyu resmi makamların talimatnameleri gereğince tasfiye edilmelidir.

Bölüm 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

- 6.1 Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil müdahale planı

Koruyucu teçhizat takınız. Korunmamış şahısları yaklaştırmayınız.

Yeterli havalandırma sağlayınız.

Kişisel koruyucu giyim giyiniz.

Göz ve cilt ile temasından kaçınınız.

- 6.2 Çevresel önlemler

Sulara ya da kanalizasyona karışması halinde yetkili resmi makamlara haber veriniz.

Yüzeysel olarak yayılmasını önleyiniz (örneğin bağlayıcı maddelerle bağlayarak ya da yağ setleri çekerek)
(Devamı sayfa 3 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kisitlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 12.01.2026

Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 5 (sürümün yerini alır 4)

Yeniden düzenleme tarihi: 12.01.2026

Ticari adı: **BTC-20 NF**

(Sayfa 2 'nın devamı)

Kanalizasyona/Yüzeysel suya/Yeraltı suyuna karışmasını önleyiniz.

- 6.3 Kontrol altında tutma ve temizleme için yöntem ve malzemeler

Sıvı bağlayıcı malzemeye (Kum, diatomit, asit bağlayıcı, genel bağlayıcı, un halinde testere talaşı) ile eminiz.

- 6.4 Diğer bölümlere atıflar

Güvenli kullanım ile ilgili bilgileri 7. bölümden alınız.
Kişisel koruyucu teçhizat ile ilgili bilgileri 8. bölümden alınız.
Tasfiye ile ilgili bilgileri 13. bölümden alınız.

Bölüm 7: Elleçleme ve depolama**- 7.1 Güvenli elleçleme için önlemler**

İyi kapatılmış kapların içinde serin ve kuru muhafaza ediniz.
Çalışılan yerin iyi havalandırılması / havanın iyi emilmesini sağlayınız.
Aerosol (bir gazın içinde sis şeklinde dağılmış sıvı) oluşumunu önleyiniz.

- 7.2 Birlikte bulunmaması gereken maddeleri de içeren güvenli depolama koşulları**- Depolama:****- Depolarda ve kaplarda aranan özellikler:**

Yalnız orjinal ambalajında muhafaza ediniz.

- Birarada depolama ile ilgili uyarılar:

Gıda maddelerinden ayrı muhafaza ediniz.

- Depolama şartları ile ilgili diğer bilgiler:

Kabı sızdırmayacak şekilde kapalı tutunuz.

Kuru yerde muhafaza ediniz.

Tavsiye edilen depolama ısısı: 5 - 30 ° C

10

- Depolama sınıfı:**- 7.3 Belirli son kullanımlar**

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Bölüm 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma**- 8.1 Kontrol parametreleri****- Çalışma yerine bağlı denetlenmesi gereken sınır değerlere sahip bileşenler:****107-21-1 etandiol**

MMSD (TR) Kısa zaman değeri: 104 mg/m³, 40 ppm
Uzun zaman değeri: 52 mg/m³, 20 ppm
Deri

IOELV (EU) Kısa zaman değeri: 104 mg/m³, 40 ppm
Uzun zaman değeri: 52 mg/m³, 20 ppm
Skin

- Mevzuat bilgileri

MMSD (TR): Kimyasal Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik
IOELV (EU): (EU) 2019/1831

- Ek uyarılar:

Düzenlendiği tarihte geçerli listeler esas alınmıştır.

- 8.2 Maruz kalma kontrolü**- Uygun teknik kumanda tertibatları****- Bireysel koruyucu önlemler, örneğin kişisel koruyucu donanım****- Genel koruyucu ve hijyen önlemleri:**

Başka bilgi yoktur, madde 7 'den bakınız.

Kimyevi maddelerle çalışılırken geçerli ihtiyati önlemler dikkate alınmalıdır.

Gıda maddelerinden, içeceklerden ve yem maddelerinden uzak tutunuz.

Kirlenmiş, sıvı bulaşmış giyim eşyalarını derhal çıkartınız.

Molalardan önce ve mesai sonunda ellerinizi yıkayınız.

Gözlerinize ve cildinize değmesinden kaçınınız.

Filtre A/P2

Yetersiz havalandırma durumunda solunum koruması.

Doğru ve normal koşullar altında kullanıldığında, solunum koruma gerekli değildir.

(EN 14387) uyarınca Gaz filtreleri ve kombine filtreler - Solunumla ilgili koruyucu cihazlar

- Solunum koruması:**- El koruması:**

Koruyucu eldivenler

Sadece CE işareti taşıyan Kategori III'e dahil olan kimyasal maddeden koruma eldivenleri kullanılmalıdır.

Koruma eldivenlerin her kullanımdan önce sağlam olup olmadıkları, kullanıma uygun olup olmadıkları kontrol edilmelidir.

Eldiven malzemesi ürün / malzeme / hazırlanan madde ile ilgili olarak geçirmez ve dayanıklı olmalıdır.

Eldiven imalatı için kullanılan malzemelerin seçiminde delinme sürelerinin, geçirgenlik oranlarının ve bozulmanın göz önüne alınması gereklidir.

Eldivenlerin kullanımından sonra deri temizleme ve bakım maddeleri tatbik edilmelidir.

(Devamı sayfa 4 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı,
Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“
hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 12.01.2026

Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 5 (sürümün yerini alır 4)

Yeniden düzenleme tarihi: 12.01.2026

Ticari adı: **BTC-20 NF**

(Sayfa 3 'nın devamı)

- Eldiven malzemesi

Penetrasyon süresi (dak.): < 10

Nitril kauçuk

Tavsiye edilen malzeme kalınlığı: $\geq 0,1$ mm

- Eldiven malzemesine nüfuz etme süresi

EN 16523-1:2015 uyarınca belirlenen atılım süreleri pratik koşullar altında gerçekleştirilmemiştir. Bu nedenle, atılım süresinin %50'sine karşılık gelen bir maksimum aşınma süresi tavsiye edilir.

- Göz/yüz koruması:



Kenarları tam kapatan koruyucu gözlük

- Vücut koruması

Gözlük ve yüz koruma - Sınıflandırma EN 166 uyarınca koruyucu giyim (EN 13034)

Bölüm 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

- 9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

- Genel bilgiler

- Fiziksel durum

- Renk:

- Koku:

- Koku eşiği

- Erime noktası/donma noktası

- Kaynama noktası başlangıcı ve kaynama aralığı

- Alevlenirlik

- Üst ve alt patlama sınırı

- Alt:

- Üst:

- Parlama noktası

- Bozunma sıcaklığı

- pH 20 °C'de

- Akışkanlık

- Kinematik viskozite 40 °C'de

- Dinamik 20 °C'de:

- Çözünürlük

- suyla:

- Dağılım katsayısı: n-oktanol/su (log değeri)

- Buhar basıncı:

- Yoğunluk 20 °C'de:

- Bağıl yoğunluk

- Buhar yoğunluğu

Sıvı şekilde

Renksiz

Karakteristik

Belirli değil.

-17 °C

100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)

Uygulanamaz.

3,2 Vol % (107-21-1 etandiol)

53 Vol % (107-21-1 etandiol)

Uygulanamaz.

Belirlenmemiştir.

6

8,7 mm²/s

13 mPas

Tamamen karıştırılabilir.

Belirlenmemiştir.

1,03 g/cm³

Belirlenmemiştir.

Belirlenmemiştir.

- 9.2 Diğer bilgiler

- Görünüm

- Biçim:

- Sağlık, çevre koruma ve güvenlik hakkında önemli bilgiler

- Tutuşma sıcaklığı:

- Patlayıcı özellikler

- Durum değişikliği

- Buharlaştırma hızı

- Diğer Güvenlik Özellikleri

- İletkenlik

Sıvı şekilde

Ürün kendiliğinden tutuşmaz.

Ürünün patlama tehlikesi yoktur.

Belirlenmemiştir.

<4 uS

Bölüm 10: Kararlılık ve tepkime

- 10.1 Tepkime

- 10.2 Kimyasal kararlılık

- Termik ayrışma / kaçınılması gereken şartlar:

- 10.3 Zararlı reaksiyon olasılığı

- 10.4 Kaçınılması gereken durumlar

- 10.5 Uyumsuz malzemeler

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Usulüne uygun şekilde kullanıldığında ayrışma olmaz.

Tehlikeli reaksiyonları duyulmamıştır.

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

(Devamı sayfa 5 'da)

TR

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı,
Değerlendirilmesi, İzni Ve Kisitlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“
hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 12.01.2026

Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 5 (sürümün yerini alır 4)

Yeniden düzenleme tarihi: 12.01.2026

Ticari adı: **BTC-20 NF**

- 10.6 Zararlı bozunma ürünleri

Ayrışmada oluşan tehlikeli ürünler duyulmamıştır.

(Sayfa 4 'nın devamı)

Bölüm 11: Toksikolojik bilgiler

- 11.1 (AK) 1272/2008 sayılı tüzükte belirtilen tehlike sınıflandırmalarına ilişkin bilgilendirme.

- Akut toksisite Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

- Sınıflandırma için önemli olan LD/LC50 - değerleri (toksikolojik deney değerleri)

107-21-1 etandiol

Ağızdan	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Ciltten	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Aslı tahrış edici etkisi:

- Cilt aşınması/tahrışı

- Ciddi göz hasarları/tahrışı

- Solunum yolları veya cilt hassaslaşması

- Eşey hücre mutajenitesi

- Kanserojenite

- Üreme sistemi toksisitesi

- Tek maruziyette spesifik hedef organ toksisitesi

- Tekrarlanan maruziyet için spesifik hedef organ toksisitesi

- Aspirasyon tehlikesi

Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Uzun süreli veya tekrarlı maruz kalma sonucu organlarda hasara yol açabilir.

Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Bölüm 12: Ekolojik bilgiler

- 12.1 Toksikite

- Su toksisitesi:

107-21-1 etandiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (su piresi) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

- 12.3 Biyobirikim potansiyeli

- 12.4 Toprakta hareketlilik

- 12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesinin sonuçları

- PBT:

- vPvB:

- 12.6 Endokrin bozucu özellikler

- 12.7 Diğer olumsuz etkiler

- Diğer ekolojik uyarılar:

- Genel uyarılar:

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Uygulanamaz.

Uygulanamaz.

Ürün endokrin bozucu özelliklere sahip maddeler içermez.

Sulandırılmamış vaziyette ya da büyük miktarlarda yeraltı suyu, duran ve akan sulara ve kanalizasyona ulaşmasını " önleyiniz.

Suyu tehdit sınıfı 1 (): suyu hafif tehdit edicidir

Bölüm 13: Bertaraf etme bilgileri

- 13.1 Atık işleme yöntemleri

- Tavsiye:

Ev çöpüyle beraber tasfiye edilmesi yasaktır. Kanalizasyona ulaşmasını önleyiniz.

Resmi yönetmeliklere uygun biçimde bertaraf

(Devamı sayfa 6 'da)

TR

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı,
Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“
hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 12.01.2026

Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 5 (sürümün yerini alır 4)

Yeniden düzenleme tarihi: 12.01.2026

Ticari adı: **BTC-20 NF**

(Sayfa 5 'nin devamı)

- Avrupa Atık Kataloğu

14 06 03* Diğer çözücüler ve çözücü karışımları

15 01 02 Plastik ambalaj

- Temizlenmemiş ambalajlar:**- Tavsiye:**

Tasfiyesi resmi makamların yönetmeliklerine göre yapılır.

- Tavsiye olunan temizlik maddesi:

Su, gerekirse temizlik maddeleri katmak suretiyle.

Bölüm 14: Taşımacılık bilgisi**- 14.1 BM numarası veya Kimlik Numarası****- ADR, ADN, IMDG, IATA**

kalkmıştır

- 14.2 UN uygun taşımacılık ismi**- ADR, ADN, IMDG, IATA**

kalkmıştır

- 14.3 Taşımacılık zararları**- ADR, ADN, IMDG, IATA****- sınıfı**

kalkmıştır

- 14.4 Ambalaj grubu**- ADR, IMDG, IATA**

kalkmıştır

- 14.5 Çevresel zararlar**- Marine pollutant:**

Hayır

- 14.6 Kullanıcılar için özel önlemler

Uygulanamaz.

- 14.7 Uluslararası Denizcilik Örgütü enstrümanlarına göre yük gemisinde taşıma.

Uygulanamaz.

- UN "Model Düzenleme":

kalkmıştır

Bölüm 15: Mevzuat bilgisi**- 15.1 Madde veya karışım için güvenlik, sağlık ve çevresel düzenlemeler/mevzuat****- 2012/18/AB sayılı yönetmelik****- Adlandırılmış tehlikeli maddeler - EK-1**

İçerdiği maddelerin hiçbirisi listelenmemiştir.

- 1907/2006/AT sayılı DÜZENLEME EK-XVII

Conditions of restriction: 3

- Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair (2011/65/AB) sayılı Yönetmelik - Ek-2

İçerdiği maddelerin hiçbirisi listelenmemiştir.

- Uyuşturucu çıkış maddelerine ilişkin 273/2004 (AT) sayılı düzenleme

İçerdiği maddelerin hiçbirisi listelenmemiştir.

- Uyuşturucu çıkış maddelerinin Topluluk ve üçüncü ülkeler arasındaki ticaretinin izlenmesine ilişkin kuralları belirleyen 111/2005/AT sayılı düzenleme

İçerdiği maddelerin hiçbirisi listelenmemiştir.

- 15.2 Kimyasal güvenlik değerlendirmesi:

Bir Kimyasal güvenlik değerlendirmesi yapılmamıştır.

Bölüm 16: Diğer bilgiler

Veriler bugünkü bilgi durumumuza istinat etmektedir, ancak ürün özellikleri ile ilgili teminat teşkil etmezler ve akdî bir hukuki ilişki tesis etmezler.

Güvenlik bilgi formu düzenlemelere de uygundur

453/2010 (AB) Yönetmeliği Ek I ve 2020/878 (AB) Yönetmeliği Ek II.

- Önemli terkipleri

H302 Yutulması halinde zararlıdır.

H373 Uzun süreli veya tekrarlı maruz kalma sonucu organlarda hasara yol açabilir.

- Veri sayfasını düzenleyen bölüm:

Technical Documentation

- Önceki versiyon tarihi:

17.05.2021

- Önceki versiyonun versiyon numarası:

4

- Kısaltmalar ve:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(Devamı sayfa 7 'da)

-TR

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı,
Değerlendirilmesi, İzni Ve Kisitlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“
hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 12.01.2026

Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 5 (sürümün yerini alır 4)

Yeniden düzenleme tarihi: 12.01.2026

Ticari adı: **BTC-20 NF**

(Sayfa 6 'nın devamı)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Akut toksisite – Kategori 4
STOT RE 2: Belirli hedef organ toksisitesi (tekrarlı maruz kalma) – Kategori 2
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- Kaynaklar

- * Bundan önceki basıma göre değiştirilmiş
olan veriler

TR

паспорт безпеки

згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.01.2026

версія № 5

змінена версія від: 12.01.2026

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

- 1.1 Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **BTC-20 NF**
- UFI: 1800-P0U6-S00N-TAE9
- 1.2 Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і nereкомендовані застосування
- Категорія продукту PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- Застосування речовини/суміші Змашувально-охолоджувальний засіб
- 1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Виробник/постачальник: Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Відділ, який надає довідкову інформацію: Technical Documentation ABICOR Binzel
technischdokumentation@binzel-abicor.com
- 1.4 Телефон екстреного зв'язку: Ambulance
103@health.kiev.ua
+38103

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

- 2.1 Класифікація речовини або суміші
- Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008
- STOT RE 2 H373 Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.
- 2.2 Елементи маркування
- Маркування згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008
- Піктограми загрози
- Продукт класифікований і позначений згідно з Розпорядженням CLP.
- 
- GHS08
- Сигнальне слово
- Увага
- Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:
- етандіол
- Вказівки щодо безпеки
- H373 Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.
- Вказівки щодо безпеки
- P260 Не вдихати пил / дим / газ / туман / пари / аерозолі.
- P314 Пройти медичний огляд у разі поганого самопочуття.
- P501 Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/регіональними/національними/міжнародними приписами.
- 2.3 Інші небезпеки
- Результати оцінювання PBT і vPvB
- PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):
- Не застосовується.
- vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):
- Не застосовується.

UA
(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки

згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.01.2026

версія № 5

змінена версія від: 12.01.2026

Торгова назва: **BTC-20 NF**

(продовження сторінки 1)

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

- 3.2 Хімічна характеристика: суміші

- Опис: Суміш: складається з нижченаведених речовин.

- Небезпечні складники:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28	етандіол	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	25-50%
---	----------	-------------------------------------	--------

- Додаткові вказівки: Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

- 4.1 Опис заходів першої допомоги

- Загальні вказівки:

Негайно зняти предмети одягу, забруднені продуктом.

Не залишати постраждалого без нагляду.

Індивідуальний захист особи, котра надає першу допомогу.

Вивести/винести постраждалого з небезпечної зони і покласти.

- При вдиханні:

У непритомному стані покласти на бік і перевозити у стабільному положенні на боці.

Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.

- При контакт з шкірою:

Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.

- При контакт з очима:

У разі симптомів підліковуватися

Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими. При тривалих

скаргах проконсультуватись з лікарем.

Захистити неушкоджене око.

- При потрапленні у шлунково-кишковий

тракт:

Звернутись за медичною допомогою.

При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.

- 4.2 Найважливіші симптоми та впливи,

гострі та уповільненої дії

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

- 4.3 Покази для негайного звернення до

лікаря та необхідність в особливому

лікуванні

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

- 5.1 Засоби пожежогасіння

- Відповідні засоби пожежогасіння:

CO₂, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води. Велику пожежу гасити розсіяним струменем

води або спиртостійкою піною.

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

- Засоби пожежогасіння, непридатні з

міркувань техніки безпеки

Повнонапірний струмінь води

- 5.2 Особлива небезпека, яку може

спричинити речовина або суміш

CO₂

При нагріванні або у випадку пожежі можливе утворення отруйних газів.

Окиси азоту (NO_x)

Окис вуглецю (CO)

- 5.3 Поради для пожежників

- Спеціальне захисне спорядження:

Не вдихати газу, які утворились внаслідок вибуху чи пожежі.

- Додаткові дані

Залишки від пожежі та забруднену воду після гасіння пожежі утилізувати згідно з приписами

компетентних органів.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- 6.1 Заходи з забезпечення особистої

безпеки, захисне обладнання та порядок

дій в екстрених ситуаціях

Носити захисне спорядження. Незахищених осіб вивести з небезпечної зони.

Забезпечити достатню вентиляцію.

Носити індивідуальних захисний одяг.

Уникати контакту зі шкірою та очима.

- 6.2 Заходи з захисту навколишнього

середовища:

У випадку потраплення у водойми або каналізацію повідомити компетентні органи.

Запобігати розтіканню по великій поверхні (наприклад, локалізувати або зробити загородження від

розливання).

Запобігати потрапленню в каналізацію/поверхневі/грунтові води.

(продовження на сторінці 3)

UA

паспорт безпеки

згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.01.2026

версія № 5

змінена версія від: 12.01.2026

Торгова назва: **BTC-20 NF**

(продовження сторінки 2)

- 6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:

Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).

- 6.4 Посилання на інші розділи

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

- 7.1 Застереження для безпечного використання

Зберігати у прохолодному і сухому місці у добре закритій тарі.
Забезпечити хорошу вентиляцію/відсмоктування на робочому місці.
Уникати утворення аерозолі.

- 7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів

- Зберігання:

- Вимоги до складських приміщень та ємностей:

Зберігати лише у оригінальній бочкотарі.

- Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:

Зберігати окремо від продуктів харчування.

- Інші дані щодо умов зберігання:

Зберігати ємності щільно закритими.

Зберігати у сухому місці.

Рекомендована температура зберігання: 5 - 30 ° C

10

- Клас складського приміщення:

- 7.3 Специфічне кінцеве застосування

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- 8.1 Контрольні параметри

- Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці

107-21-1 етандіол

GDK (UA) довготривале значення: 5 mg/m³

PDK (RU) довготривале значення: 5 mg/m³

пікове обмеження: 10 mg/m³

п+а;

IOELV (EU) короткочасне значення: 104 mg/m³, 40 ppm

довготривале значення: 52 mg/m³, 20 ppm

Skin

- Нормативна інформація

GDK (UA): Гігієнічні регламенти хімічних речовин у повітрі робочої зони Наказ № 1596, 14.07.2020 (№ 741/35024) Поправка: № 188 від 31.01.2023

PDK (RU): ГН 2.2.5.3532-18 Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

IOELV (EU): (EU) 2019/1831

Основа послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

- Додаткові вказівки:

- 8.2 Обмеження і контроль впливу

- Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

- Засоби індивідуального захисту:

- Загальні заходи з захисту і гігієни:

Необхідно дотримуватись звичайних запобіжних заходів як при роботі з хімічними речовинами.

Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.

Негайно зняти забруднений, просочений одяг.

Помити руки перед перервами або в кінці роботи.

Уникати контакту з очима і шкірою.

Фільтр A/P2

Захист органів дихання при недостатній вентиляції.

Якщо використовується правильно і в нормальних умовах, захист органів дихання не потрібно.

Засоби захисту органів дихання - фільтри Газові та комбіновані фільтри відповідно до (EN 14387)

- Захист органів дихання:

- Захист рук:



Захисні рукавиці

Лише при роботі з хімічними речовинами – використовувати захисні рукавиці з маркуванням CE категорії III.

(продовження на сторінці 4)

UA

паспорт безпеки

згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.01.2026

версія № 5

змінена версія від: 12.01.2026

Торгова назва: **BTC-20 NF**

		(продовження сторінки 3)
		Перед кожним використанням перевіряти захисні рукавиці на відповідність належному стану.
		Матеріал рукавиць повинен бути непроникним і стійким до дії продукту/речовини/препарату.
		Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.
		Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.
- Матеріал захисних рукавиць	Час проникності (хв.): < 10 Нітрильний каучук Рекомендована товщина матеріалу: ≥ 0,1 мм	
- Час проникання для матеріалу захисних рукавиць	Визначені параметри часу проникнення згідно з EN 16523-1:2015 отримані не в практичних умовах. Тому рекомендований максимальний час носіння становить 50% від зазначеного показника часу проникнення.	
- Захист очей:	 Захисні окуляри, які щільно прилягають	
- Захист тіла:	Захисні окуляри і захист особи - Класифікація відповідно до EN 166 захисний одяг (EN 13034)	

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

- 9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості	
- Загальна інформація	
- Агрегатний стан	Рідкий
- Колір:	Безбарвний
- Запах	Характерний
- Поріг сприймання запаху:	Не визначено.
- Температура плавлення/область плавлення:	-17 °C
- Точка кипіння або початкова точка кипіння й інтервал скипання	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Займистість:	Не застосовується.
- Межі вибухонебезпечності:	
- Нижня:	3,2 Vol % (107-21-1 етандіол)
- Верхня:	53 Vol % (107-21-1 етандіол)
- Точка займання:	Не застосовується.
- Температура розпаду:	Не визначено.
- Рівень pH при 20 °C:	6
- В'язкість:	
- кінематична при 40 °C:	8,7 mm²/s
- динамічна при 20 °C:	13 mPas
- Здатність до розчинення	
- вода:	Повністю змішується.
- Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода):	Не визначено.
- Тиск пари:	
- Щільність при 20 °C:	1,03 g/cm³
- Відносна щільність	Не визначено.
- Щільність пари	Не визначено.
- 9.2 Інша інформація	
- Зовнішній вигляд:	
- Форма:	Рідкий
- Важлива інформація щодо захисту здоров'я і навколишнього середовища, техніки безпеки тощо	
- Температура займання:	Продукт не є самозаймистим.
- Вибухонебезпечність:	Продукт не є вибухонебезпечним.
- Зміна стану	Не визначено.
- Швидкість випаровування	
- Інші характеристики безпеки	
- Провідність	<4 uS

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

- 10.1 Реактивність	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
---------------------	---

(продовження на сторінці 5)

UA

паспорт безпеки

згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.01.2026

версія № 5

змінена версія від: 12.01.2026

Торгова назва: **BTC-20 NF**

(продовження сторінки 4)

- 10.2 Хімічна стабільність
- Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати: Не розпадається при належному застосуванні.
- 10.3 Можливість небезпечних реакцій: Даних за небезпечні реакції немає.
- 10.4 Умови, яких необхідно уникати: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 10.5 Несумісні матеріали: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 10.6 Небезпечні продукти розпаду: Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

- 11.1 Інформація про класи безпеки, що визначені в Регламенті (ЄС) № 1272/2008.
- Гостра токсичність: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:
107-21-1 етандіол

орально	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
дермально	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Первинна подразнююча дія:
- на шкіру: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- на очі: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Сенсibiliзація: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Мутагенність ембріональних клітин: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Канцерогенність: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Токсична дія на репродуктивну функцію: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив): Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив): Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.
- Небезпека для функції дихання: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

- 12.1 Токсичність

Токсичність для водних організмів:
107-21-1 етандіол

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (водяна блоха) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Стійкість і здатність до розкладання: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 12.3 Потенціал до біонакопичення: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 12.4 Рухливість у ґрунті: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 12.5 Результати оцінювання PBT і vPvB
- PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних): Не застосовується.
- vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення): Не застосовується.
- 12.6 Властивості, що руйнують ендокринну систему: Продукт не містить речовин з властивостями, які руйнують ендокринну систему.
- 12.7 Інша шкідлива дія
- Додаткові екологічні вказівки:
- Загальні вказівки: Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

(продовження на сторінці 6)

UA

паспорт безпеки

згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.01.2026версія № 5змінена версія від: 12.01.2026

Торгова назва: BTC-20 NF

(продовження сторінки 5)

Клас загрози забруднення води 1 (Самостійна класифікація): низька загроза забруднення води

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

- 13.1 Методи переробки відходів
- Рекомендація: Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію. Утилізація відповідно до приписів компетентних
- Європейський перелік відходів
- 14 06 03* Інші розчинники та суміші розчинників
- 15 01 02 Пластмасова упаковка
- Неочищені упаковки:
- Рекомендація: Утилізувати згідно з приписами компетентних органів.
- Рекомендований засіб для чищення: Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

- 14.1 Номер за класифікацією ООН або ідентифікаційний номер
- ADR, ADN, IMDG, IATA відсутній
- 14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA відсутній
- 14.3 Клас небезпеки вантажу
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Клас відсутній
- 14.4 Група упаковки
- ADR, IMDG, IATA відсутній
- 14.5 Небезпека для навколишнього середовища:
- Речовина, яке забруднює морське середовище: Ні
- 14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача Не застосовується.
- 14.7 Морські перевезення навалом у відповідності до інструментів ММО Не застосовується.
- Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): відсутній

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- 15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Регламент (ЄС) № 1907/2006 Додаток XVII Conditions of restriction: 3
- 15.2 Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

- Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.
Паспорт безпеки також відповідає Додатку I Регламенту (ЄС) № 453/2010 та Додатку II Регламенту (ЄС) № 2020/878.
- Важливі фрази H302 Шкідливо при проковтуванні.
H373 Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.
 - Відділ, який видав паспорт безпеки: Technical Documentation
 - Дата попередньої версії: 17.05.2021
 - Номер попередньої версії: 4
 - Скорочення і аббревіатури: ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(продовження на сторінці 7)
UA

паспорт безпеки

згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.01.2026

версія № 5

змінена версія від: 12.01.2026

Торгова назва: **BTC-20 NF**

(продовження сторінки 6)

- Літературні джерела

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- * Дані, змінені порівняно з попередньою версією

UA